

NICHIGO PRESS

JUNE 2016

6

FREE

電子版のダウンロードは
こちら
nichigopress.jp

Nichigo Press Australia Sydney Office: Suite 303, Level 3, 724-728 George St., Sydney NSW 2000 Australia P.O. Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia Tel: (02)9211-1155 Fax: (02)9211-1722 npsyd@nichigo.com.au



■本紙独占インタビュー
豊原功補さん
キングス・クロス、3カ月の青春



■インタビュー
きゃりーぱみゅぱみゅ、再び! 6月来豪



■PR特集
シドニー日本人学校の魅力に迫る

熊本地震

日豪プレスでは被害に遭われた地域の方々への義援金を受け付けています。

書=書家れん

■2016/17連邦政府予算案
「雇用拡大と経済成長」がスローガン

■車特集
オーストラリアで快適カー・ライフ・ガイド

■シドニー・フィルム・フェスティバル
今年の注目作品は?

■保存版
オーストラリアの鳥ガイド

夏の日本へはJALで!

日本往復エコノミークラス\$936より発売中!

諸税込み(発券時の為替レートにより変更されます。)

空の上のレストラン

日本で広く愛されている有名店とのコラボレーションメニューなど、オリジナルメニューをぜひお楽しみください。



WORLD AIRLINE
WINNER
SKYTRAX
AWARDS 2016
BEST ECONOMY CLASS
AIRLINE SEAT

○ チェックインお荷物はお一人様 2個(1個につき23kg、合計46kg)まで無料。 ○ ビジネスクラスはお一人様 3個(1個につき32kg、合計96kg)まで無料。

詳細・ご予約は www.jal.com.au TEL:1800-047-489



JAPAN AIRLINES



THE BOLD NEW CIVIC

新型 CIVIC ついにオーストラリア上陸！



BOLD AND BEAUTIFUL
—INSIDE AND OUT



7" Colour
Touchscreen



LANEWATCH



Leather-appointed[†]
Seat Trim[†]

< Heated Front Seats^{*}

>
Apple CarPlay™⁺
Android Auto™[‡]

Android™ or iPhone® users can now seamlessly integrate their device to the Civic's touchscreen display. Get directions, make calls, send and receive messages, listen to music and even interact with some of your favorite apps. All while staying focused on the road.



車の買取は全メーカー 対応しております。ぜひご相談ください。

Scotts Honda
291 Pacific Highway, Artarmon
~ Scottshonda.com.au
~ (02) 9431 2333



Hornsby Honda
160 Pacific Highway, Hornsby
~ Hornsbyhonda.com.au
~ (02) 9472 2100



詳しくは日本語でお気軽にお問い合わせ下さい。 japandesk@scottsgroup.com.au

+Apple CarPlay, iPhone and Siri are trademarks of Apple Inc. CarPlay and Siri requires iPhone 5 model and above running iOS 7.1 or higher. ‡Android, Android Auto and Google are trademarks of Google Inc. Android Auto and Google Voice Search requires Android 5.0 (Lollipop) or above. †Leather trim includes non-leather materials in some areas. ~ Alloy sports wheels shown on RS model. *VTi-LX and RS models.

お問い合わせの際は、「日豪プレスを見た」と言って下さい!



Autumn Promotion!

好評につき6月末まで延長!

10 Lessons Starter Pack (Daytime class)

10レッスンお試しコース!!
平日昼間
\$499

1レッスンあたり\$49.9!

10レッスン終了後、ご継続の際は
通常料金から
25%引き

Business English

平日17:30~21:15
or 土曜8:30~13:00
(限定で自由予約制)

20レッスンパッケージ
\$1,040!!!

1レッスンあたり\$52!

通常料金から
20%引き

★ボーナス★

20レッスン以上
ご契約いただいた方に
CyberTeachers (6ヶ月間)
プレゼント!!



※別途入学金・教材費・GSTが必要です

ベルリッツ・オーストラリア 1300-118-881

Classes available in Sydney, Melbourne CBD, Brisbane, Gold Coast, Perth

無料体験・お問い合わせはメルリン ヨウコまで。
yoko.mellin@berlitz.com.au

鱈屋水産 MASUYA SUISAN



NEWメニュー
スタート!

\$38.00/pp
(2名様より)

こだわりの豚骨ポークしゃぶしゃぶ鍋

『南鮭まつり』旬

- ☑ 6月3日(金)
 - ☑ 6月10日(金)
 - ☑ 6月17日(金)
 - ☑ 6月24日(金)
- PM5:30~PM6:30まで
マグロの解体と共に
大サービス価格で召し上
がっていただきます。



大トロ



中トロ



赤身



手巻き



ビール+子羊のスペアリブセット



ランチ限定海鮮丼



豪州最高峰のスキヤキ鍋



住所
447 Pitt Street, Sydney

TEL 02-9280-0377
0413-489-444

営業時間
ランチ 月曜から土曜
11:45AM~2:00PM
ディナー 7days
6:00PM~10:00PM

NICHIGO PRESS

6

June
2016

表紙の書=書家れん

CONTENTS

5	Catch the News
6	ニュース 総合
9	ニュース コミュニティー
13	ニュース 日本
14	【特集】2016/17連邦政府予算案
18	新・豪リークス
19	教えて! 今さら聞けない経済学
20	税務&会計Review
21	進出日本企業トップ・インタビュー
	近鉄エクスプレス・オーストラリア/坂本真司取締役社長
22	シドニー日本人学校の魅力に迫る
23	オーストラリアで安全、快適に車に乗る
	【特集】カー・ライフ・ガイド
27	ブリスベンから現地レポート「五郎丸歩、世界への挑戦」
28	日豪プレス何でも相談室
30	楽笑マーケティング/知っておきたい税とビジネス
	FP京子の暮らしに役立つパーソナル・ファイナンス講座
31	勝田弁護士の職場にまつわる法律の話
	岩戸あつしの「もっと知りたいIT情報」
32	不動産のプロに聞く豪州不動産事情/そこが知りたい! 日本の不動産
	オーストラリアで夢のマイホーム
33	オーストラリア・メディア・ウォッチ/政界こぼれ話
	フィジオセラピストに聞こう 体の痛み改善法
34	【インタビュー】俳優・豊原功補さん
36	【インタビュー】きゃりーぱみゅぱみゅさん
37	BBKのガチンコ・体当たりダイエット企画

38	なりたい顔に変身! ハッピー・ポートレート
40	乙女修行にいざ行かん 部員Zの女磨きレポート/アロマで快適生活
41	豪州発・日本で人気のアイテム、トレンド・チェック!
	シドニー虹色通信/幸せワイン・ガイド @ Australia
42	栄養満点! メンズ・キッチン/おうちで本格イタリアン
43	編集部セレクト・絶品レストラン/午後3時の甘い誘惑
44	しゅり先生のゴルフ・ワンポイント・レッスン/ローカル・ゴルフ・レポート
45	Dr.コパの禅風水 in シドニー/陰陽師・橋本京明の開運指南
	日豪サッカー新時代/豪州ラグビー通信
46	HAPPY kids! キッズ・フォト/キッズ・カレンダー
	生徒の作文/AUS教育システム
47	サクラホテル・ホステル 世界からのゲストをご紹介!/福島先生の人生日々勉強
48	シドニー・イベント・ガイド
50	シドニー・フィルム・フェスティバル作品紹介
52	シアター通信
53	誰でも分かる現代アート塾
54	【保存版】オーストラリアの鳥ガイド
56	ママのためのヨガ
57	Melbo ^{メルボ} ニュース ローカル・コミュニティ/それでも恋するメルボルン
	メルボルン・イベント・ガイド/ローカル・ゴルフ・レポート
60	タスマニア再発見/数独/KINOKUNIYA「最新BOOKS トrend・チェック」
62	シネマ・チェック
63	ワーホリ・ダイアリー/オージーに英語で説明してみよう!
64	サークル・コミュニティ掲示板
66	書家れんの月イチ年中行事
67	ソーシャル・シーン
68	メガ・ゴシップ
69	広告索引
70	クラシファイド
74	今月の星占い By エリシア☆

刑事事件に関する充実した体制が整いました

2015年7月1日より、6年間
ニューサウスウェールズ州の検事をしていた
ジョン・カン弁護士が当事務所の一員となり、
主に刑事事件を担当しています。

主任弁護士 林由紀夫プロフィール
神奈川県横浜市の聖ジョセフ・カレッジを卒業後、1972年に17歳で単独来豪。1978年ニューサウスウェールズ大学より法学士及び法理学士号を取得。1979年オーストラリアで初の日本人弁護士となる。1980年オーストラリアで最大規模の最も伝統ある法律事務所の一つであるフリーヒル・ホリングデール&ページ法律事務所に入所し、1984年パートナーに昇格。1996年に独立し、現在の林由紀夫 ケン・ホン法律事務所の前身である林由紀夫法律事務所を設立。

ケン・ホン弁護士 プロフィール
韓国ソウル出身。1994年来豪。ポンド大学にて法学士号を取得。2004年NSW州にて弁護士資格を取得。林由紀夫法律事務所入所。主に商法、会社法、民事訴訟や不動産の分野で中小企業、政府関連及び個人に対して法的アドバイスを提供。

HAYASHI & HONG
LAWYERS

主な取扱業務:

- ・商取引全般
- ・リカーライセンス関連
- ・コーポレート
- ・ビザ申請代行
- ・労使関係全般
- ・訴訟全般 (民事・刑事)
- ・ビジネス売買
- ・遺言書・相続
- ・不動産取引全般
- ・家族法

Tel: (02) 9233 1411
Fax: (02) 9223 5366
Level 10, 82 Elizabeth Street, Sydney
NSW 2000
Email: info@hhlaw.com.au
http://www.hhlaw.com.au

Gulliver
A U S T R A L I A

サービス一時休止のお知らせ

平素はガリバーオーストラリアをご利用頂き誠にありがとうございます。

5月末日をもってサービスの一時休止をさせて頂く事になりました。

お客様にはサービス休止に伴い、ご迷惑をおかけいたします事をお詫び申し上げますとともに、御利用頂きましたことに厚く御礼申し上げます。

サービスの再開は未定となっておりますが、サービス再開の見通しが立ちましたら改めてご案内申し上げます。

なお、お電話でのお問い合わせは5月末日迄、6月はメールにて御対応させていただきます。

電話: 1800-22-1616 E-mail: contact.sydney@glv.net.au

CATCH THE NEWS

— 新着情報 — 毎月、旬な耳寄り情報を発信

CAMPAIGN

「naturacart」バイヤー募集 登録・出品キャンペーン実施中 期間：6月1日(水)～

世界中のアイテムを日本に発信、販売してお小遣いをゲット！ナチュラル&オーガニック商品を売買するオンライン・マーケット・プレイス「naturacart(ナチュラルカード)」が、自分でセレクトした商品を販売する在宅バイヤーを募集中。今ならグランド・オープン記念として、1商品以上出品し下記のキーワードを入力するだけで、もれなくオリジナル・トートバッグを先着15名様にプレゼント(1人1点。登録確認後、7月以降に発送予定)。ぜひ早めに登録・出品を。



■会社名:naturacart(ナチュラルカード) ■Web: Web: naturacart.com ■キーワード:nichigo1606 ■備考:完全無料で登録・出品可能。在庫不要、価格設定自由。バイヤーとユーザー間の決済はnaturacartが仲介(手数料5%あり)。出品商品例、詳細はウェブにて「ナチュラルカード バイヤー」で検索

CAMPAIGN

ワールドシティ日本語医療・歯科センター 矯正/インプラント\$500オフ 期間：6～7月

「体・歯・心・美」のケアができる総合医療センター。半年に一度は必須と言われる歯の検診の他、クリーニングも適用可の「メディケア小児歯科スキーム」は1,000ドルまでカバーで、このプログラムは6月末で廃止。また、子どもの歯列矯正も専門なので治療のついでに無料で見積もりを聞くこともできる。6～7月は歯列矯正とインプラント治療が500ドルオフ、一般歯科の水・金曜の無料初回見積もり(レントゲン代別途)も実施中。



■ワールドシティ日本語医療・歯科センター ■住所:Level 1&2, 722 George St., Sydney NSW(チャイナタウン近く) ■Tel: (02)9281-0348(日本語ライン)、(02)9281-6744(歯科) ■Web: www.worldcitymedical.com.au/jp ■Facebook:「ワールドシティ」で検索 ■営業時間:月～金9AM～6PM、土9AM～4PM、日・祝休

INFORMATION

シドニー日本人学校が 「学校オープン・デー」を開催 開催：6月21日(火) 9:50AM～

日本人学級と国際学級を併設し、高い評価を得ているシドニー日本人学校(SJIS)では、6月21日(火)、テリー・ヒルズの同校にて「学校オープン・デー」を開催する。これから学校への入学あるいは他校からの転入を考えている家族にとって、SJISの雰囲気を感じ取れる絶好のチャンスだ。オープン・デー参加の予約は下記のメール・アドレスまで。また、SJISではこのほど同校のFacebookを刷新。こちらもぜひ訪れてほしい。



■シドニー日本人学校(Sydney Japanese International School) ■住所: 112 Booralie Rd., Terrey Hills NSW ■Tel: (02)9450-1833 ■Web: www.sjis.nsw.edu.au ■Facebook: www.facebook.com/SJISAU/ ■Email: registrar@sjis.nsw.edu.au

INFORMATION

普段大食いのあなたにもってこい 「ゴジララーメン」お試しあれ 日程：実施中

郊外で大人気の日本料理店「まんまるや」が、通常のラーメンの2倍の量の「ゴジララーメン」(\$19.50)を始めた。現在1人で食べ切れるのは10人に2、3人程度。アッシュフィールド店、ケンプシー店、ハーストビル店で実施。みそ風味のチャーシューめんに唐揚げ、照り焼きチキンをトッピング。肉も食べたいけどラーメンも食べたいという人にはお薦め。かなりの難関だが、中にはベロリと食べてしまう強者もいるとか。1人ではちょっとという場合でも、2人でシェアすればお得感あるラーメンだ。



■店舗名:まんまるやケンプシー店 Manmaruya Campsie ■住所:193 Beamish St., Campsie NSW ■Web: www.manmaruya.com.au ■Tel: (02)9789-5759 ■木～日ランチ11:30AM～3PM、ディナー5:30PM～9:30PM、月休 ■アクセス:ケンプシー駅より徒歩2分

INFORMATION

シドニー在住者限定 日豪プレス「男女読者モデル」募集 期間：募集中

日豪プレスでは、シドニーまたは近郊在住の20～60代の読者モデルを募集中。平日(日中)の撮影や取材に協力できる人なら、性別を問わず応募可能だ。採用されると美容やファッション、メイクアップなどの体験型ページや、生活情報ページへの取材協力などで本紙とウェブサイトに登場のチャンスが得られるかも。お得意な経験として、オーストラリア生活の思い出として、下記ウェブサイトの応募フォームよりぜひ気軽に応募してみよう。



■応募先Web: nichigopress.jp/model ■備考:写真2点、自己アピールなどを添えて応募。採用には日豪プレスより連絡

INFORMATION

日豪プレスで オーストラリア川柳を募集 期間：募集中

日豪プレスでは、ただ今川柳作品を募集中。川柳は俳句と違って、日頃の思いを5・7・5の17音に表すだけで、誰でも気軽に作ることができる。季語などの制約がないのも特徴だ。オーストラリアで日常生活を送る中で起こる、身の回りの何気ない出来事や、ユーモアと風刺のセンスを使って自由に表現してみよう。優れた作品は、日豪プレスの紙面上で発表されるのでお楽しみに。応募はnichigopress@gmail.comまでメールにて受付中。



■Email: nichigopress@gmail.com ■応募方法:Eメール件名に「オーストラリア川柳」、本文に作品とペンネームを記載し応募

PRESENT

きゃりーぱみゅぱみゅ、再来豪！ 公演チケット(SYD、MEL)プレゼント 締切：6月13日(火)

2014年のソールド・アウト公演から2年、ポップな楽曲と独自のファッション・センスで大人気の日本人アーティスト、きゃりーぱみゅぱみゅがオーストラリアに再びやって来る！今回、シドニー(6月24日)、メルボルン(6月25日)でのライブ開催に合わせ、日豪プレスの読者に公演チケットを各会場2組4名(計4組8名)にプレゼント。応募方法は日豪プレスのフェイスブック・ページ(下記)で6月1日に公開。このチャンスをお見逃しなく！

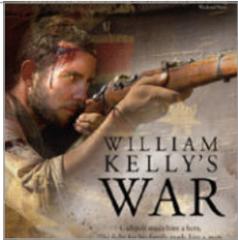


■応募方法:日豪プレスのフェイスブック・ページ(Web: www.facebook.com/NICHIGOPRESS)で6月1日公開 ■備考:1つのメール・アドレスにつき応募は1回まで。当選発表は発送をもって代えさせていただきます

PRESENT

アンザック軍ガリポリ上陸100周年記念 DVD『ウィリアム・ケリーズ・ウォー』を5名に 締切：6月30日(木)

アンザック軍のガリポリ上陸100周年を記念して、DVD、『ウィリアム・ケリーズ・ウォー』が2015年にリリースされた。今回はこのDVDを特別に5名様にプレゼント！ケリー家の兄弟、ビリーとジャックは戦争の最前線では勇気ある戦闘ぶりで英雄として活躍を繰り広げてきたが、自国へ帰ると戦況は一変して……。迫力ある戦場の描写と、兵士の勇気の裏にひそむ心理の繊細な描写が見事に重なった作品。衝撃的な物語でこの国の歴史に迫る。



■応募先Web: nichigopress.jp/campaign ■備考:内容100分、レーティング:MA15+ ■備考:1つのメール・アドレスにつき応募は1回まで。当選発表は発送をもって代えさせていただきます

PRESENT

ジョン・トラボルタ主演クライム映画 DVD『The Forger』を1名様に 締切：6月30日(木)

『The Forger(フォージャー)』はジョン・トラボルタ主演のクライム・サスペンス映画。「Forger」は「贋作者」の意味で、絵画偽造の達人である主人公が、不治の病を抱えた息子の願いをかなえるために、祖父とともに、親子3代で絵画偽造と美術館に展示されている真作とのすり替えに挑む。しかし警察やギャングは既に彼らを陥れる計画を準備…。クライム・サスペンスでありながら心温まる作品。今回はこのDVDを3名様にプレゼント！



■応募先Web: nichigopress.jp/campaign ■備考:内容92分、レーティング:M ■注意事項:1つのメール・アドレスにつき応募は1回まで。当選発表は発送をもって代えさせていただきます



AUSTRALIA AND JAPAN

夏も秋も、ANAの空はいつも快適です。
AUTUMN 2016



秋に向けての予約はお済みですか？早めの購入でおトクに！WEB予約で便利に！ANAで日本へ帰ろう。

シドニー → 羽田

www.anaskyweb.com



Inspiration of JAPAN

A STAR ALLIANCE MEMBER

連邦選挙、7月2日投票

首相交代後初の与党再選か、3年ぶりの政権交代か

連邦与党保守連合（自由党、国民党）のマルコム・ターンブル首相（自由党党首）は5月7日、上下両院の全議席を同時に改選する「両院解散同時選挙」を7月2日に実施すると発表した。最新の世論調査ではターンブル政権の支持率は低下傾向にあるが、一定の議席を失いながらも再選される公算がある。ただ、今後の情勢によっては、与党が第1党を維持するものの過半数に満たない「ハング・パラメント」になるか、労働党が僅差で過半数を制して3年ぶりに政権を奪回する可能性も否定できない。

両院解散同時選挙は規定路線となっていた。ターンブル首相は4月18日の時点で、5月3日の連邦予算案発表後に両院解散をピーター・コスグロブ連邦総督に助言する方針を表明。想定通り、コスグロブ連邦総督は7日、オーストラリア憲法第57条の規定に基づいて首相の助言を承認し、両院を解散した。

通常の連邦選挙は、下院（任期3年＝定数150）の全議席と上院（任期6年＝定数76）の約半数を改選するが、ターンブル首相は上院の全議席も同時に改選する両院解散同時選挙に踏み切った。両院解散同時選挙は1987年以来29年ぶり。両院解散同時選挙の目的は、下院と上院が異なる議決を行った際、議会のこう着状態を打破することにある。

ターンブル首相は、今年末までに実施される見通しだった連邦選挙を大幅に前倒した。その上で、与党が過半数に満たない上院でキャスティング・ボートを握る少数野党勢力を一気に落選させることを念頭に、上院の全議席を一気に改選するという賭けに出た。与党にとって上院の少数勢力は法案成立のネックとなっていたが、少数勢力の当選を難しくする上院選挙制度の改正法案を3月に成立させたことで、両院解散同時選挙へ道筋を付けていた。

両院解散を受けて、与野党は約2カ月間の長い選挙戦に突入した。ターンブル首相と最大野党労働党のビル・ショーテン党首は8日、ともに接戦選挙区が多いQLD州に入り、遊説を開始した。

ターンブル氏は昨年9月の首相就任後、初の連邦選挙に臨む。保守連合は資源ブーム後の経済成長と豊かさの持続、雇用の拡大、健全な財政など、経済を全面に押し出して再選を訴えている。一方、労働党は教育や医療への歳出増などを公約し、13年以来3年ぶりの政権交代を目指す。

ショーテン氏は22日、今回の選挙について「医療（政策）をめぐる国民投票だ」と述べた。労働党は政権を奪回すれば、医師に支払うメディケア（国民健康保険）給付金の増額に24億ドルを支出すると発表した。これは選挙戦で発表した同党の公約の中で最も高額。同党は処方薬に対する政府の補助金を9億7,100万ドルをかけ

て増額する計画も公表し、国民の医療費負担の軽減を訴えている。

これに対して、ターンブル氏は「（ショーテン氏は）予算のブラック・ホールを大きくしている」と主張。労働党の歳出策は財源のあてがなく、新たな増税につながるだけだと批判している。

与党23議席減の予想も

与党の再選は盤石ではなく、どれだけ議席を減らすかが焦点となる。前評判の高かったターンブル氏に首相が交代したことで、主な世論調査では保守連合の支持率は昨年末にかけて急回復した。しかし、今年に入り、相次ぐ閣僚のスキャンダルや税制改革論議で首相の指導力不足が露呈したことなどを背景に、与党支持率は低下傾向が続いている。

選挙戦が始まって約2週間が経った5月下旬の時点で、主要メディアの選挙予測は分かれている。

保守系の全国紙「オーストラリアン」5月23日付は、「保守連合から労働党へのスイング（政党間の得票率の増減）は4.5%」と分析。この数字を基に、現時点で投票が行われれば「労働党は保守連合から23議席を奪い、ショーテン氏は数議席差で過半数を制して労働党政権を樹立する可能性がある」と指摘した。

同紙が掲載した調査会社ニューズポールの最新の世論調査によると、2大政党別の支持率は労働党51%、保守連合49%と前回（5月9日付）と同じ。各政党別の支持率は、保守連合41%（前回と同じ）、労働党36%（1ポイント下落）、環境保護政党グリーンズ（緑の党）11%（前回と同じ）、その他12%（1ポイント上昇）だった。

また、「どちらのリーダーが首相にふさわしいか」の設問では、46%がターンブル氏と答え、31%のショーテン氏を依然として上回った。しかし、その差はピーク時の半分以下まで縮小している。

一方、リベラル系の地方紙「シドニー・モーニング・ヘラルド」5月21日付週末版は、保守連合は議席を減らすものの「僅差で過半数を維持する」と予想。その上で「（10年の連邦選挙で過半数に届かなかった労働党が無所属議員らの協力を得て少数政権を樹立して以来の）ハング・パ



連邦選挙を7月2日に実施すると発表したマルコム・ターンブル首相 (Photo: AFP)

与野党の主な政策

	保守連合	労働党
税制	●小規模事業者に対する法人税減税。小規模事業者の認定要件の拡大。 ●ネガティブ・ギアリング（住宅投資に対する優遇税制）を維持。	●政権の法人税減税策を批判。中止すれば、500ドル節約できると主張。 ●ネガティブ・ギアリング規制強化。投資物件のキャピタル・ゲイン税優遇措置縮小。
医療	●一般開業医に対するメディケア給付金引き上げ凍結策の維持。	●総額24億ドルを投じ、同給付金を増額。処方薬への補助金も引き上げ。
教育	●反発を招いた大学授業料の規制緩和策を撤回。	●10年間で370億ドルを投じ、教師の訓練、障がい者教育への支出拡大など。
環境	●温室効果ガス排出量を2030年までに05年レベルの26~28%に削減。	●排出量を2030年までに05年レベルの45%に削減。50年に純排出量をゼロに。

ラメントの再来もあり得る」と論じた。

同紙が掲載した最新の世論調査によると、2大政党別支持率は、保守連合51%、労働党49%（前回5月5~7日の調査と同じ）だった。

ターンブル氏を「評価する」と答えたのは48%と「評価しない」（38%）を上回ったが、その差は今年2月の38ポイントから大幅に縮小している。ショーテン氏は、「評価する」が40%と「評価しない」（46%）を依然として下回っているものの、差は2月の15ポイントから縮まってきている。

都市郊外の激戦区がカギ握る

オーストラリアの政治制度は、下院選挙で選ばれた与党の党首が首相に就く英国式の議員内閣制。「中道右派」とされる保守連合と「中道左派」の労働党が政権交代を繰り返す2大政党制が定着している。

政策面では、どちらかと言えば保守連合は「小さな政府」による新自由主義的な経済・財政運営を掲げる一方、労働党は「大きな政府」による福祉優先、弱者重視のリベラル路線を採る。いずれも外交・通商政策は、米国との同盟関係や自由貿易を重視した現実路線だ。

支持層の色分けは、はっきりしている。保守連合の最大勢力である自由党の支持者は、主に財界や企業経営者などのホワイトカラー層に多い。同じく保守連合を構成する国民党は、農村の農業生産者が支持基盤。労働党の支持母体は労働組合で、ブルーカラーやインテリ層が支持者の中心だ。

ただ、オーストラリアの選挙では、こうし

た組織票よりも、支持政党を持たない浮動票の重みははるかに大きい。罰則付きの強制投票制を採用しているため、投票率がきわめて高いことがその背景にある。加えて、近年は選挙時に吹く「風」次第で、浮動票がどちらかに一気に流れる傾向が強まっている。過去5年間で延べ5人が首相に就任するなど政権の短命化が加速しており、世論の「振れ幅」が大きくなっていると言える。

浮動票の中でも特に2大政党がターゲットとしているのが、住宅ローンを払いながら仕事と子育てに明け暮れる若・中年世帯だ。こうした層は「モーゲージ・ベルト」（住宅ローン地帯）と呼ばれるシドニー西部やブリスベン郊外などの大都市近郊に多い。家計のやりくりや雇用に影響する経済政策や財政支出、税制優遇措置などに関心が高い。

モーゲージ・ベルトには得票差が小さい接戦選挙区が多いため、与野党は特に力を集中させている。ターンブル氏が選挙戦初日、ブリスベン郊外で遊説をスタートさせたのも、激戦区の浮動票の取り込みが勝敗のカギを握るからだ。

2大政党はこうした都市郊外の勤労者世帯の人気取りを意識せざるを得ない。大きな対立軸は見えにくくなっており、選挙はリーダーの人気投票という要素が強まっている。もっとも、世論調査結果を見る限り強いリーダーは不在で、無党派層では「どちらがましか」という消去法的な投票行動が予想される。いずれにせよ、今回の選挙も大都市近郊の接戦選挙区の「風向き」が、勝敗を決することになりそうだ。

東 皆様の明るく楽しいお食事に日本の味を提供する
TOKYO MART

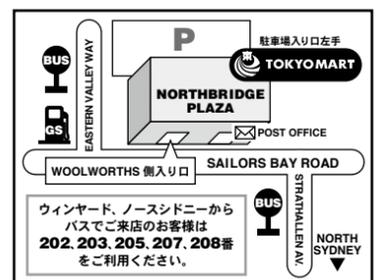
ダブルスタンプウイーク!
6月19日~25日まで

6月19日(日)~25日(土)は、
ダブルスタンプウイーク開催中!

上記期間中、\$20以上お買い上げ頂いた
お客様のみ、ダブルスタンプの対象となります。

どうぞこの機会にご来店の上、お買い物をお楽しみ下さいませ。

日本のお酒好評発売中



東京マート

TEL: (02) 9958-6860
Shop 27, Northbridge Plaza
Northbridge NSW 2063

<http://www.junpacific.com/tokyomart/>
www.facebook.com/tokyomartsydney/

●営業時間●

月火水金 9:00a.m.~5:30p.m.
木 9:00a.m.~6:30p.m.
土 9:00a.m.~6:00p.m.
日 10:00a.m.~4:00p.m.

小規模事業者と中間層に恩恵 2016/17年度連邦予算案発表

連邦政府は5月3日、2016/17年度(16年7月~17年6月)の連邦予算案を発表した。昨年9月に就任したマルコム・ターンブル首相とスコット・モリソン財務相の下で初の予算案。7月2日の連邦選挙での再選を念頭に、段階的な法人税減税や、中所得者層への所得税の実質減税、資源ブーム後の経済成長維持を図るイノベーション(技術革新)・科学技術振興策などを打ち出した。



5月3日、連邦議会で新年度予算案を発表するスコット・モリソン連邦財務相 (Photo: AFP)

予算案の規模は、基礎的現金収支ベースの歳入が4,113億ドル、歳出が4,450億ドル。財政収支は371億の赤字となり、赤字額が国内総生産(GDP)に占める割合は15/16年度の2.4%から16/17年度は2.2%に縮小する見通し。財政赤字は3年後の19/20年度に60億ドルとGDPの0.3%まで削減するとしているが、15/16年度予算案で目標とした19/20年度の黒字化は断念した。

法人税、10年後に25%まで引き下げ

予算案の施策の目玉は、今後10年間の法人税改革。まず今年7月1日から小規模事業者に対する法人税率を現行の28.5%から27.5%に1ポイント引き下げる。加えて、小規模事業者の年商の下限も現行の200万ドルから1,000万ドルに引き上げることで、減税の恩恵が受けられる事業者を300万社以上に増やす。法人税率はその後段階的に引き下げ、10年後の26/27年度には規模にかかわらず全ての会社に対して25%とする。

所得税の見直し策では、32.5%の税率が適用される年収の上限を現行の8万ドルから8万7,000ドルに引き上げる。約50万人の納税者が37%の最高税率を回避できることになり、平均的な給与と所得者にとっては実質的な減税となる。

ターンブル政権が力を入れるイノベーション政策では、総額11億ドルを投じ、独

創的なアイデアや技術革新、ベンチャーの起業、海外からの投資などを支援する。

新年度のGDP成長率は2.5%見込む

連邦政府は3日発表した予算案の経済見通しで、GDPの成長率を15/16年度と16/17年度はそれぞれ2.5%で推移した後、17/18年度に3%に上昇すると予測した。消費者物価指数(CPI)は15/16年度の1.25%(予測)から16/17年度には2%に上昇し、失業率は15/16年度の5.75%から16/17年度には5.5%に低下すると見込んだ。

予算書で政府は「オーストラリア経済は、史上最大の資源投資ブームからより幅広い分野の成長へと転換している」と指摘した。その上で、資源部門は引き続き同国経済に重要な役割を果たしているものの「成長の軸足はより雇用集約型のサービス産業に移行している」と分析した。過去1年間では医療や小売部門を中心にサービス産業の雇用が拡大しており、今後はサービス輸出の拡大によってアジアの新興国の成長を取り込めると予想した。

主な経済指標の見通し(単位:%)

年度	14/15	15/16	16/17	17/18
実質GDP成長率	2.20	2.50	2.50	3.00
名目GDP成長率	1.60	2.50	4.25	5.00
失業率	6.10	5.75	5.50	5.50
消費者物価指数上昇率	1.50	1.25	2.00	2.25

出典: 2016/17年度連邦予算案経済見通し (14/15年度は実質値、15/16、16/17、17/18年度は予想値)

ワニに襲われ男性死亡 カニ捕りのボート転覆

オーストラリア北部ダーウィン近郊の川で5月17日、70代の豪州人男性2人が乗ったボートがワニに襲われて転覆し、1人が死亡した。地元の救急隊が発表した。

2人は長さ3メートルのボートに乗ってカニを捕っていた。ワニは、捕獲されたカニを目当てにボートを襲ったもようだ。別の男性も水中に投げ出されたが、スパナ

を手にワニの群れを追い払い、難を逃れた。国内でワニ襲撃の犠牲者が出たのは今年初めてとみられる。

襲撃したのは「人食いワニ」として恐れられるイリエワニ。一時は絶滅が危惧されたが、1971年に保護対象になって以降、生息数が増え、人と遭遇する機会が増えている。(時事)

4月の失業率、5.7%で横ばい 就業者数1万800人増—統計局

オーストラリア統計局が5月19日発表した4月の雇用統計によると、失業率(季節調整済み)は前月比横ばいの5.7%となった。市場予想(5.8%)を下回った。失業率は2015年7月に6.3%を記録後、緩やかに低下傾向が続いている。

4月の就業者数は前月比1万800人増。市場予想(1万2,000人増)を下回った。

就業者数の内訳を見ると、フル・タイムは9,300人減の816万5,600人。パート・

タイムは2万200人増の375万1,600人となった。

労働参加率は64.8%で、0.1ポイント低下した。市場予想は64.9%だった。

失業率(季節調整済み)は地域別で、NSW州が5.3%、VIC州が5.6%、QLD州が6.5%、SA州が6.8%、WA州が5.6%、TAS州が6.3%。また実質ベースで、北部準州が4.5%、キャンベラを含む首都特別地域が4.1%となった。(時事)

キッドマンの巨大牧場売却、国内企業と交渉 中国勢による買収難航で

オーストラリアの巨大牧場経営会社S・キッドマンが進める大規模な牧場売却計画で、中国勢による買収計画が難航しているのを見て、豪2社が共同で買収案を提示した。5月23日付のオーストラリアン・フィナンシャル・レビュー紙が報じた。

共同で入札したのは、クラウドファンディング運営会社ドーマコムと投資会社ロイズ・ビジネス・ブローカーズ。買収提示額は3億7,000万ドル。キッドマン社の土地を2億1,000万ドル、事業を1億6,000万ドルと評価した。牧場売却を仲介する大手会計事務所アーンスト&ヤング(E&Y)との交渉に入った。

中国の上海鵬欣集団が主導する企業連

合がキッドマン社の牧場買収を目指してきたが、豪政府の承認が得られず、難航している。

モリソン財務相は昨年11月、「安全保障上のリスクがある」(モリソン財務相)と拒否。ウーメラ兵器試験場に隣接する牧場を対象から除外して買収を再提案したが、モリソン財務相は今年4月、改めて買収承認を拒んだ。買収提示額は3億7,070万ドル。

キッドマンが売却を予定する牧場は総面積10万平方キロと、韓国の国土に匹敵する。豪国内では、中国企業によるスパイ活動や牛肉流通の独占などを懸念する声が根強い。(時事)

丸紅、豪州で路面電車の延長事業受注 総事業費324億円

丸紅は5月2日、オーストラリア企業などの合弁会社がQLD州政府から、ゴールドコースト市での路面電車の延長事業を受注したと発表した。路線建設のほか、開業後12年間の運行・保守を手掛ける。開業予定は2018年で、総事業費は約324億円。(時事)



2014年に開業したゴールドコーストの路面電車「G・リンク」の車両。第2期工事では、ゴールドコースト大学病院からクイーンズランド・レールのヘレンズデール駅まで北へ7.3キロ伸ばし、プリズベンへの鉄道のアクセスを改善する

日本産玄米、対豪輸出が可能に 「攻めの農林水産業」の一助に

オーストラリア政府は5月16日までに、日本産玄米の輸入を条件付きで解禁した。日本の農林水産省が発表した。日本政府が掲げる「攻めの農林水産業」の一助になりそうだ。

昨年の日本産精米の輸入量は273トン。豪州は米生産国だが、日本食レストランの流行もあり、食味の良い日本産米へのニーズが強まっている。鮮度を保ちやすい玄米の輸出が可能となり、販売に弾みがつく可能性がある。

豪政府はこれまで、伝染性ウイルス流行を警戒し、発芽能力をなくした精米のみ輸入を認めてきた。日豪協議の結果、豪国内で精米するのを条件に、外皮がついた玄米での輸入を認めた。

日本政府は、環太平洋連携協定(TPP)の発効をにらみ、「2020年に1兆円」という農産物輸出目標の前倒しを目指す。米輸出拡大に向けては、森山裕農林水産相は「玄米で輸出できる国をどう増やすかが課題」と指摘していた。(時事)



上松不動産

LICENSED REAL ESTATE AGENT

Tel: (02)9953-3268

住所: Shop 10, 99 Military Rd., Neutral Bay
Mobile: 0412-231-000
Email: info@uematsuproperties.com.au
Web: www.uematsuproperties.com.au

**20年以上の実績と経験を持つ弊社に、
安心してお任せください。**

上松不動産は1992年の設立以来、多くの日本人の方に不動産の賃貸、
売買サービスを提供してまいりました。
長年の経験と実績で地元の情報にも強く、
「お客様に信頼と満足をしていただく」をモットーに物件を紹介しております。

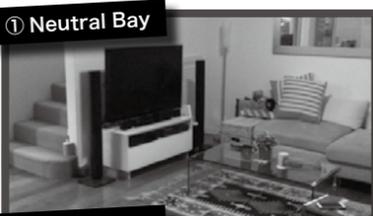
不動産に関する質問やご相談、また他にも多数物件がありますので、
お気軽にお問い合わせください。

今月の豆知識

Q. 賃貸物件に入居しましたが、電話線が繋がっていないと言われ、インターネットが使えません。これはオーナーの方で手配してくれるのでしょうか？

A. 前のテナントが携帯電話だけを使い、電話線を繋げてなかった等、一定期間電話線が使用されてないと、接続は切られてしまい、新たに初期設定の接続が必要になります。この費用はテナント負担となり、オーナーには依頼できませんのでテナント側で手配することになります。

① Neutral Bay



<今月のおすすめ物件情報>

<賃借>
Neutral Bay \$1300/week
Grosvenor Street,
4ベッドルームタウンハウス

② Belrose



<賃借>
Belrose \$1300/week+メンテナンス費
4ベッドルームハウス+プール、
ペット可(小型犬)

<その他賃借> Killara \$1650/week

5ベッドルームハウス+テニスコート
Killara High School & Public School エリア内

3977UEMA

豪中銀、予想外の0.25%利下げ デフレ懸念に対応—豪ドル高を警戒

オーストラリア準備銀行(RBA、中央銀行)は5月3日、政策金利を0.25%引き下げ、過去最低となる1.75%に改定すると発表した。4日に実施。利下げは1年ぶり。市場では据え置き予想が優勢だったが、デフレの芽を摘むため、早めに緩和に動いた。

ロイター通信が実施したエコノミスト調査では、48人のうち37人が据え置きを予想。利下げ予想は11人にとどまっていた。

昨年5月に0.25%の利下げを実施して以降、2.00%で維持してきた。

デフレ懸念が予想外の利下げにつながった。スティーブンス中銀総裁は「低インフレが続いており、最近の指標も予想外に低かった」と指摘。今年1~3月期の消費者物価指数(CPI)は前期比0.2%低下となり、デフレ懸念が強まった。年率インフレ率も、RBAが目標に掲げる2~3%を大きく下回っている。

ただ、国内総生産(GDP)や雇用統計など他の指標は比較的好調。今回の利下げを予想するエコノミストは少数派だった。

スティーブンス総裁は「今回の金融緩和を受け、経済の持続的長見通しが向上した。インフレ率は目標水準に戻るだろう」と自信を示した。

また、「金融政策は緩和的に維持してきた。低金利が需要を喚起し、全般的な豪ドル安が貿易部門を支援している」と指摘。「豪ドル高は(経済の構造転換を)複雑化する恐れがある」と警告した。

RBAは6月7日に次回の定例理事会を開催する。オーストラリア・ニュージーランド(ANZ)銀行の上席エコノミスト、フェリシティー・エメット氏は「数カ月以内に追加利下げを行うだろう」と予測。ウエストパック銀のチーフ・エコノミスト、ビル・エバンズ氏は、8月利下げを予想した。

豪四大銀行、住宅ローン金利引き下げ

オーストラリアの四大銀行は5月4日、豪準備銀行の0.25%利下げに対応し、住宅ローン金利の引き下げを発表した。ナショナル・オーストラリア銀行(NAB)、コモンウェルス銀行、ウエストパック銀行は利下げ幅と同じ0.25%引き下げを決めたが、オーストラリア・ニュージーランド(ANZ)銀行は下げ幅を0.19%とした。

ANZは中銀の利下げ幅をそのままローン金利に反映しない理由を「過去数カ



サブプライムの利下げに踏み切ったオーストラリア準備銀行のグレン・スティーブンス総裁

月、短期資金の調達コストが上昇しているため」と説明した。

RBAは3日、政策金利を0.25%引き下げ、史上最低となる1.75%に改定すると発表、4日実施した。市場では据え置き予想が優勢だったが、デフレ懸念を警戒し、早めの緩和を決めた。

最大都市シドニーなどでは「住宅バブル」が懸念された時期があったが、沈静化の兆しが見られる。スティーブンス中銀総裁は利下げ後、「住宅市場動向を注視している。監視強化の効果で融資基準が厳格化されており、価格上昇圧力は弱まりつつある。住宅市場にもたらす利下げリスクは、1年前に比べ小さくなった」との見解を示した。

豪中銀議事要旨：利下げは経済成長促す
オーストラリア準備銀行は5月17日、市場予想に反し、政策金利を0.25%引き下げ、史上最低の1.75%とした今月初旬の理事会議事要旨を公表した。会合では利下げ見送り論もあったが、最終的には、「今回緩和を実施した方が、経済の持続的成長見通しが強まり、インフレ率の目標復帰が促される」と判断したことを明らかにした。

豪中銀議事要旨：利下げは経済成長促す

オーストラリア準備銀行は5月17日、市場予想に反し、政策金利を0.25%引き下げ、史上最低の1.75%とした今月初旬の理事会議事要旨を公表した。会合では利下げ見送り論もあったが、最終的には、「今回緩和を実施した方が、経済の持続的成長見通しが強まり、インフレ率の目標復帰が促される」と判断したことを明らかにした。

今年1~3月期のインフレ率は前期比0.2%低下と、数年ぶりにマイナスを記録。基調インフレ率は前年同期比1.55%で、中銀目標の2~3%を下回り、デフレ懸念が強まった。

RBAは議事要旨で、基調インフレ率が年内は1~2%前後にとどまり、目標達成は難しいと予測。また、「2018年半ばまでに1.5~2.5%に向上」と慎重な見通しを示した。

豪ドル相場に関しては、「13年初め以降の下落が、経済成長や(鉱業部門主導型からの)経済構造転換を支援してきた。豪ドル高はそうしたプロセスを複雑化する」とけん制した。

前回の議事要旨では「需要喚起を促進する上で適切なら、低インフレを踏まえ、一段の緩和余地が生じるだろう」と緩和パイアスを明言していた。今回は利下げに踏み切ったのを受け、この文言が削除された。

市場では、8月の追加緩和を予想する声が強まっている。米JPモルガン・チェースは、年内に1度、17年6月までに更に2度の利下げが実施され、政策金利は1%になると予想している。(時事)

パーマー氏、連邦下院選挙に出馬せず 内紛やニッケル会社の破たんて求心力低下

QLD州選出のクライブ・パーマー連邦下院議員(パーマー・ユナイテッド党=PUP党首)は5月4日、キャンベラで会見を開き、7月2日投票の連邦選挙に立候補しない意向を表明した。公共放送ABCが伝えた。

資源ビジネスで財を成した富豪のパーマー氏は2012年、新党のPUPを設立し、歯に衣着せぬ発言が話題を集めた。莫大な資金力を背景に、13年の前回連邦選挙で下院の全150議席に候補者を擁立する大盤振る舞いを見せた。自らも州南東部セントラル・コーストのフェアファクス選挙区から下院に立候補し



連邦下院選挙への不出馬を表明したクライブ・パーマー氏

て初当選した。PUPは下院1議席、上院2議席を獲得し、後に上院の無所属議員1人も入党。上院でキャスティング・ボートを握る少数勢力の一角を占めた。

ところが、党内の内紛が表面化し、上院議員2人が相次いで離党したことで議会で主導権を失った。パーマー氏が実質的なオーナーとされるニッケル生産会社も今年1月に破たんし、800人以上

の従業員が解雇された。同社からPUPに流れたとされる不透明な資金を巡る疑惑も浮上しており、求心力はすっかり低下していた。

NSW州の喫煙率、13.5%に低下 中高年層では上昇

NSW州政府が5月16日発表した2015年統計によると、州民の喫煙率は13.5%となり、前年比2.1%低下した。禁煙を呼び掛けるキャンペーンやたばこ増税の効果で、低下傾向が続いている。

調査は、1万3,000人を対象にインタビュー形式で実施した。

大半の年齢層で喫煙率は低下したが、45~54歳層は17.9%(前年は15.8%)、73歳以上は3.5%(同2.8%)と上昇した。

がん研究所のデッセー所長は豪紙シドニー・モーニング・ヘラルドに対し、45歳以上の喫煙者は若年層と異なり、習慣化した喫煙をやめるのが難しいと分析。スキナー州保健相は「以前は職場や家庭、バスや電車などでの喫煙が許容され

ていた」と語り、喫煙場所の縮小が若年層の喫煙率低下につながったとの見方を示した。

オーストラリアでは12年、たばこの箱に健康被害を警告する写真を表示させる「プレーン・パッケージ規制」が世界に先駆けて導入された。

連邦政府は今年発表した予算案でも、たばこ税を今後4年間、毎年12.5%引き上げる増税策を打ち出した。25本入り1箱が現在でも25ドル前後と高額だが、20年には40ドルになる見通しだ。

豪統計局がまとめた14~15年度統計でも、全国の18歳以上の喫煙率は14.5%となり、過去20年で9.3%低下した。(時事)

サメ対策技術のSMS社が豪証取上場 見えにくいウエットスーツ開発

サメ対策技術を開発するオーストラリアのシャーク・ミティゲーション・システムズ(SMS)がこのほど、豪証券取引所(ASX)に上場した。調達した350万ドルを、新製品の開発費につぎ込む考えだ。

SMSは12日、1株当たり0.20ドルで新規株式公開(IPO)を実施。一時は0.26ドルの高値を付け、上場の滑り出しとなった。

SMSは2011年、WA州パースで創業された。サーファーが着用するウエットスーツやサーフボード用に、サメから見えにくいデザインや、補食対象と識別されにくいデザインを開発した。

過去には、シンガポール・テレコム(シングテル)傘下の豪携帯電話2位オプタスや米グーグル、西オーストラリア大学と研究面で提携したこともある。

また、サメの接近をライフガードに警告するブイも開発した。サメ対策は州ごとに異なる。近年は捕殺でなく、サメに危害を及ぼさずに追い払う対策が主流になっている。

オーストラリアでは近年、マリンスポーツを楽しむ人が増えたこともあり、サメ襲撃による死亡事故も増加。昨年も、邦人を含む少なくとも2人が犠牲になった。(時事)

JAPAN
PROPERTY
CONSULTANTS

西山不動産

Level 2/60-62 Willoughby Rd., Crows Nest NSW 2065

ABN 280 650 480 43

NSW州政府公認不動産会社

<今月のスペシャル賃貸物件>

オシャレな町 Cammerayにある ペット可 2階建てタウンハウス



賃貸物件

- (1)Cammeray 2 Bed 家具無し Abbott St \$980p/w
2階建てタウンハウス 日当たり良好 フローリング 網戸 お庭付き 冷暖房 駐車場2台 買い物/交通に便利
- (2)St Leonards 2 Bed 家具付き Albany St \$1000p/w
低層セキュリティーアパート 3階 デザイナーキッチン 冷暖房 駐車場1台 倉庫 電車の駅まで徒歩10分 買い物に便利
- (3)Chatswood 2 Bed 家具付き Brown St \$900p/w
高層セキュリティーアパート 10階 賃貸済み 台所 冷暖房 駐車場1台 温水 プール/ジム付き 電車の駅目の前 買い物に便利

売り物件

- (4)Chatswood 2 Bed Railway St ERA CONTACT AGENT
高層セキュリティーアパート 36階 SOLD 広いバルコニー 冷暖房 緑の眺め 倉庫/駐車場付き 屋内プール/ジム付き 買い物/交通に便利



西山由佳
Yuka Nishiyama Principal LREA
未掲載物件も多数ご用意

日本食の魅力を世界へ発信 「テイスト・オブ・ジャパン」シドニーで開催



ダシの取り方を実演する出倉氏 (撮影:馬場一哉、以下同)

農林水産省が2015年に海外での日本食プロモーションのために創設した「テイスト・オブ・ジャパン」のイベントが5月9日、シドニー・フィッシュ・マーケット内シーフード・スクールのキッチンで開催された。同イベントでは今年2月に「日本食普及親善大使」(以下、親善大使)として任命されたシドニー在住の料理研究家・出倉秀男氏がキッチンに立ち、「一汁三菜」の日本食の魅力を伝えると共にダシの取り方や米のとぎ方などを実演。イベントの司会、進行は同じく2月に親善大使に任命されたセレブ・シェフとして人気のアダム・リャオ氏が行った。

会場には日本食に興味を持つ人びとが多く集まり実際に日本食が出来上がっていく過程を楽しみながら学んだ。デモンストレーション後は食堂に会場を移し、出倉氏が作った料理と同じメニューが提供され参加者は食事を楽しんだ。

イベントを主催した農林水産省・食料産業局所属の日本食普及推進専門官・関屋英理子氏は「今回、ニュージーランドに続いてオーストラリアとオセアニアでのイベントを続けて開催しましたが、オリーブ・オイルがオーストラリアの皆さんの家庭にあるようにしょうゆが各家庭に置かれるようになってほしい」と話した。続けて「スーパーでしょうゆは売られていますが、まだまだ寿司や刺身に使うくらいだと思います。照り焼きソースを作ったり味付けに使うなどまだまだ調理に使うところまでは浸透していません。その辺りがイベントを通して徐々に変わっていかねば」とコメント。

「テイスト・オブ・ジャパン」イベントは世界中で年間30回ほど行われている。



ダシを取ったみそ汁とみそだけ溶かしたみそ汁を食べ比べる参加者



完成したメニューには食材を生かしたシンプルな日本食の魅力が凝縮



今回、オセアニア地区を回った農林水産省・食料産業局所属の日本食普及推進専門官・関屋英理子氏

熊本地震、義援金へのご協力をお願い

4月14日、16日と熊本県熊本地方を震源に大きな揺れを観測した「熊本地震」で被害に遭われた方々に心よりお見舞い申し上げます。

日豪プレスでは、被害に遭われた地域の方々への義援金の受付を6月26日まで行います。被災地の人々にぜひ暖かいご支援をお願いいたします。

オーストラリア在住の皆様のお集めた義援金は日豪プレスが責任をもって、熊本県庁まで送金させていただきます。5月23日現在、集まった義援金は1万6,077ドル80セントに達しました。

義援金の総額、送金のご報告などは改めて日豪プレス紙面、ウェブ上の記事などで掲載させていただきます。

■熊本地震 義援金振込口座
To Account: Nichigo Press Australia Pty Limited
Commonwealth bank
BSB Number: 062-018
Account Number: 1038-3729
※振り込みの際は「account description」欄、「Message」欄などに「Kumamoto shien」とご記載ください。



書=書家れん

「2016 University Awards Night」が6月に開催

オーストラリアと日本の相互理解と親善を目的に設立されたNSW豪日協会(AJS-NSW)は6月8日、シドニー市内および近郊6大学の日本研究専攻課程において優秀な実績を挙げた学生を表彰する授賞式が行われる。

式には高岡正人・在シドニー日本国総領事も参加し、日豪関係に関するスピーチが行われる。授賞式後はレセプションが行われ、AJS-NSWのメンバーをはじめ、日本研究分野の教育関係者、学生たちとの交流の場が設けられる。

参加を希望する人は、以下の問い合わせ先まで連絡を。



昨年の授賞式の様子

■2016 University Awards Night
日時: 6月8日(水) 6PM~8PM
会場: TressCox Lawyers Level 16, MLC Centre, Martin Place, Sydney, NSW
料金: AJS会員\$30、非会員\$35
問い合わせ・予約: www.ajsnsw.org.au/event-2177754 (要事前予約)

裏千家シドニー協会、「冬の茶会」を開催

裏千家シドニー協会のメンバーによる定例茶会が7月3日、シドニーのロイヤル・ボタニック・ガーデンのメイデン・シアターで開催される。

和室に仕つらえた炉を使ったお点前をはじめ、御園棚を使った椅子席でのお点前が披露される。おいしい抹茶と同協会メンバーによる手作りの和菓子も楽しむことができるという。

参加を希望される人は以下の問い合わせ先に連絡を。

■裏千家シドニー協会「冬の茶会」
日時: 7月3日(日) 11AM~、11:45AM~、12:30 PM~、1:15PM~、2PM~、2:45PM~ (二席1セッション、45分間)
会場: ロイヤル・ボタニック・ガーデン・メイデン・シアター (NSW州立美術館側の入口右側の建物)
料金: \$25 (二席の抹茶とお菓子)
問い合わせ: chado.sydney@gmail.com、0403-710-459 (ミサコさん)
備考: 電話の受付時間は月~金の9AM~5PMまで

TPG ホームフォンと
ADSL2+ のセット

インターネット & 電話基本料で

\$39.99~

月額

・最低契約期間6ヶ月

携帯
電話

4G モバイル・プラン

6月末までの
ご契約で

\$19.99/月 → \$10/月に!

月額\$19.99で\$550分の通話と1.5GBのデータ付き。(最初の6ヶ月間)
TPG携帯電話またはTPGホームフォンへの通話無料。

NAKED
ADSL2+

月額 \$49.99~

・インターネット代のみのお支払はこちら
・電話回線でインターネットだけを楽しみたい方に最適

Web サイトはこちら www.souljapan.com.au

お問い合わせ・お申し込みは日本語でどうぞ

02 9357 4241

「Allawah駅鉄道越え橋梁架け替え工事」見学会を開催

シドニー日本商工会議所の機械・建設部会（部会長＝定松道也：株式会社大林組）は4月28日、Allawah駅鉄道越え橋梁架け替え工事の見学会を開催、11人が参加した。

現在、ニュー・サウス・ウェールズ州を走るシティレールAllawah駅付近で鉄道越え橋梁の架け替え工事が行われている。参加者は、現地で工事の概要を聞きながら現場を見学。



見学会に参加した機械・建設部会メンバー

日本での作業手順との比較についても説明を受けた。

セミナー「建設工事と資源業界に関わるリスクと保険」を開催

シドニー日本商工会議所の機械・建設部会（部会長＝定松道也：株式会社大林組）と資源・エネルギー部会（部会長＝四居利之：伊藤忠ミネラルズ&エナジー・オブ・オーストラリア）は5月10日、「建設工事と資源業界に関わるリスクと保険」をテーマにセミナーを開催、27人が参加した。

オーストラリアにおける建設工事と資源関連のプロジェクトは、日系企業と現地企業がジョイント・ベンチャーを組み、機械を用いてプロジェクトを立ち上げ運営するなどの共通点がある。セミナーでは、エオン・リスク・サービス・オーストラリアの



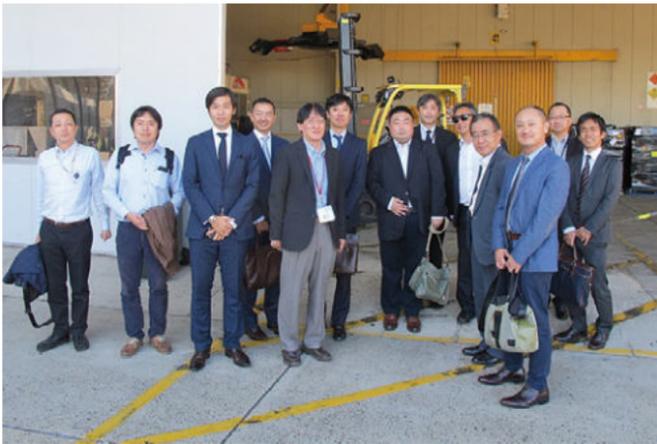
講演するルイカー氏

ディー・ルイカー氏と齊藤大氏から、保険でカバーできるリスクや戦略的な保険のかけ方、ケーススタディの他、サイバー保険などのトピックについて説明を聞いた。

セミナー「自動車補給部品の輸送」を開催

シドニー日本商工会議所の自動車部会（部会長＝深谷啓：トヨタ自動車オーストラリア）は5月13日、カンタス航空・シドニー空港国際線貨物ターミナルで「自動車補給部品の輸送」をテーマにセミナーを開催、14人が参加した。

参加者は、自動車部品をオーストラリア国外から貨物ターミナルに輸送し、国内の拠点に配送するまでのプロセスや



セミナーに参加した自動車部会メンバー

スケジュールなどの説明を聞くとともに、空港内の施設を見学した。

秋季ソフトボール大会を開催 シドニー日本人会



優勝した豪球会ソフトボール部のメンバー

シドニー日本人会（会長＝榎谷亨：三菱東京UFJ銀行）のレクリエーション委員会（委員長＝笠原昌哉：JTBオーストラリア）は5月8日、第75回秋季ソフトボール大会を開催。17チームから約300人が参加した。当日は、午前の予選を勝ち抜いた8チームが午後の決勝トーナメントに進出。決

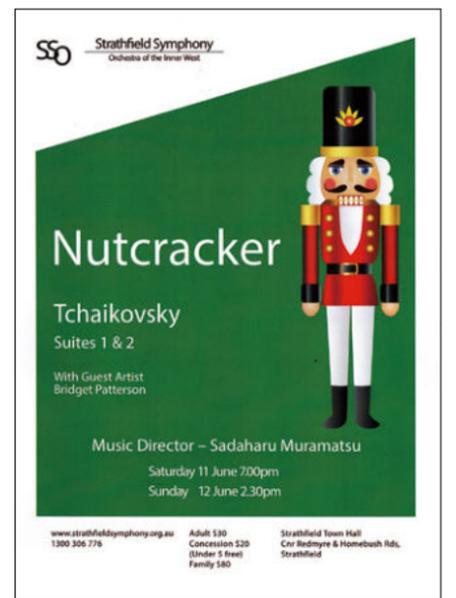
勝戦は、前回優勝のWYNYARDと初出場の豪球会ソフトボール部が対戦し、両投手の好投で緊迫した試合展開となる中、2ランホームランで先制した豪球会ソフトボール部がWYNYARDの反撃を1点に抑え、初優勝を果たした。次回春季大会は今年11月に開催予定。

ストラスフィールド交響楽団、演奏会を開催

シドニー在住の日本人指揮者、村松貞治氏が音楽監督を務めるストラスフィールド交響楽団の演奏会が6月20～21日、同市西郊のストラスフィールド・タウンホールで開催される。

同演奏会は子ども連れでも楽しめるファミリー・コンサート。今回はチャイコフスキー作曲の「くるみ割り人形」が演奏される。

村松氏は愛知県岡崎市出身。1997年に英国に渡り、英国王立北音楽院やシドニー音楽院などで学び、欧州各地やオーストラリアで研鑽を積んだ。現在はストラスフィールド交響楽団の音楽監督を務める。



■ストラスフィールド交響楽団演奏会
日時：6月11日（土）7PM開演、12日（日）2:30PM開演
会場：ストラスフィールド・タウンホール（Cnr. Redmyre and Homebush Rds., Strathfield NSW）
料金：大人\$30、コンセッション\$20（5歳以下無料）、ファミリー\$80
Web: www.strathfieldsymphony.org.au（チケット・詳細）、www.sadaharu.net（村松貞治氏の公式ウェブサイト）

サロンdeとまり木、第6回ミーティング開催

シドニー日系コミュニティ初のグリーン・サポート・グループ「サロンdeとまり木」は6月11日、第6回目のグループ・ミーティングを行う。同グループは、グリーン・ケアについて学び、メンバー同士がお互いをサポートし合う。ファシリテーターは、さとうかおるさん（心理カウンセラー）。

シドニーに来たばかりでホームシックやストレスを感じている、家族・友人などが亡

くなり気分が落ち込んでいる、人間関係を改善していきたいなど、日ごろ悩みを抱えている人で同グループへ参加を希望する人は、下記の問い合わせ先まで連絡を。

■サロンdeとまり木
日時：6月11日（土）1PM～3PM
会場：Mosaic, 12 Brown St., Chatswood NSW
料金：\$20（学割・ベンション割\$10）
定員：5人
問い合わせ：0423-037-180、0418-656-228、jcscommunitynet@gmail.com

タックスリターン（個人/法人） スーパーアニュエーションの引き出しなら

甘利鳥居会計事務所

（旧 鳥居税務会計事務所）

親切丁寧な対応で個人事業主・スモールビジネスを応援します
迅速なサービスを安心価格で提供しています

- タックスリターン申告
- BAS・IAS・FBT等の申告
- 雇用主のスーパー届出
- 決算書作成
- 会計業務のサポート(MYOB等)
- 事業開始・会社設立の相談
- 税務相談
- 帰国に伴うスーパー引き出し



公認会計士・登録税理士 甘利知子

Amari Torii Accounting Office
電話：02-9223-7448 Fax：02-9223-7449 Email：info@taxjp.com.au
www.facebook.com/amaritoriiaccountingoffice
Level 10, 84 Pitt Street, Sydney NSW 2000（マーティン・プレイスとハンター・ストリートの中間）

スモールビジネス・若手経営者を応援します！

- こんなお悩みありませんか？
- 会社設立や独立・開業を考えているが、
どうしたら良いかわからない
- 決算を効率よく済ませたい
- GSTなどの税務申告が面倒
- 会計ソフトを導入・移行したい

フリーランスの方など、個人の
タックスリターンもお気軽にご依頼ください

松本会計事務所

MATS & Co. | Matsumoto Accounting Taxation Services & Consultancy |
Email: info@cnmpartners.com.au Web: www.cnmpartners.com.au
Tel: 02 8011 4651 Fax: 02 9475 1340 ※要予約
Suite 8, Level 12/101 Bathurst St., Sydney NSW 2000



豪州ラグビー界のレジェンドとのディナー開催 スポーツテック社主催

オーストラリアへのラグビー留学などを実施など日豪のスポーツ交流の懸け橋を目指す「スポーツテック・インターナショナル」は5月12日、プライス・ウォーターハウス・コーパーズ社の協力を経て同社内でディナー・パーティーを開催した。日系企業やスポーツ関係者など多数の人が招かれた。



ディナーパーティーではステージ上でラグビー界のレジェンドによる対談が行われた。左から元ワラビスのロッド・ケイファー氏（スポーツテック社CEO、FOXスポーツ・コメンテーター）、フィル・カーン氏（FOXスポーツ・コメンテーター）、クレイグ・ウィング氏（元ラグビー日本代表）

会場には豪州ラグビー界のレジェンドが多数訪れ、ステージ上で対談などを行い、参加者は耳を傾けるとともに日豪間のスポーツの話題に花を咲かせた。イベントを主催したスポーツテック社、ゼネラル・マネジャーのピーター・ギブソン氏は「2019年のラグビー・ワールド・カップ、2020年のオリンピックと日本では立て続けに大きなスポーツ・イベントが行われます。既にスポーツにおいて交流の深い日豪両国間でも非常に多くのビジネス・チャンスが生まれるものと予想されます」とコメント。続けて「今回のようなイベントが

すでに良好と言える2国間の関係のさらなる強化に寄与し得るものとなれば」と話した。スポーツテック社は元・日本代表ヘッドコーチのエディ・ジョーンズ氏公認の下、日本の夏休みの時期にラグビー・英語研修留学を催行予定だという。多数のレジェンドを講師にそろえたラグビー指導と合わせて英語の授業が行われるのが特徴だ。日本のスポーツ選手が海外で言葉の壁に悩むことは少なくない。ラグビー人気で日本国内で高まっている今、海外留学の需要もまた高まっている。

第2回「クリスタル・サウンド in フル・ムーン」が開催

クリスタル・シンギング・ボウルの音色を聞きながら満月を楽しむ会「クリスタル・サウンド in フル・ムーン」が5月21日、シドニー北部チャッツウッドのひとみグッドウィン氏の私邸で開催され、23人が参加した。



「クリスタル・サウンド in フル・ムーン」に参加した皆さん

当日は主催者のグッドウィン氏がクリスタル・シンギング・ボウルを演奏後、東日本大震災及び今年4月に発生した熊本地震の犠牲者とその遺族、そして今後の更なる復興への願いを込めて、黙祷が捧げられた。会が行われた5月21日は、京都の鞍馬寺でも、仏教最大の祭り「ウエサク祭（5月満月祭）」が行われるなど、5月の満月は強いエネルギーを地球に降り注ぐと言われている。

同会に参加したシドニー在住のスピリチュアル・ライター森妙子さんは「音楽家であるグットウィン氏の奏でるクリスタル・シンギング・ボウルの高周波の響きに深く心を癒された。演奏中のみ雲間より満月が見え更に感動した」と話した。クリスタル・シンギング・ボウルは、クリスタル製のおわんのような器で音を奏でる。空気の振動を体全体で浴びることで、全細胞や心が共鳴し、深い安らぎを得られるという。

東京とシドニーの2都市でセミナー開催 EYジャパン・ビジネス・サービス

EYオーストラリアのジャパン・ビジネス・サービス（JBS）は5月18日、オーストラリア大使館マーケティング事務所及び日本貿易振興機構（JETRO）後援の下、「オーストラリア投資」セミナーを在日オーストラリア大使館で開催。オーストラリアへの投資に関心のある企業から約100人が参加した。



東京で行われたセミナーの様子

セミナーでは、菊井隆正氏（JBSアジアパシフィック・リーダー）をはじめ、ポール・マーフィー氏（ランザクション・アドバイザリー・サービス、オセアニア・リーダー）、マイケル・ヘネシー氏（JBSオセアニア税務リーダー）、カーンズ裕子氏（EY税理士法人、ディレクター）がオーストラリアの投資環境について解説。また、5月3日の連邦予算案の発表を受け、今後日系企業が受ける影響などについて

最新情報を提供した。

同月10日には、「連邦予算案」セミナーをEYシドニーで開催。約50人が参加した。アルフ・カピト氏（税務ポリシー、アジアパシフィック・リーダー）、マイケル・ヘネシー氏、篠崎純也氏（JBSディレクター）、渡辺登二氏（税務ディレクター）が、予算案概要について解説を行った。

■コラム

「ダーウィンからの便り」

今年で31年目を迎えるアボリジニー・コミュニティーのお祭り「Barunga Festival」が6月10日から12日まで開催されます。祭りのテーマは、音楽、スポーツ、カルチャーで、多種多様なイベントが行われます。



昨年行われたフェスティバルの様子（写真提供：Barunga Festival）

例えば、アボリジニー・ミュージックのバンド演奏や、ダンス・コンテスト。文化を体験したい人には槍作りワークショップ、他にもやり投げコンテスト、ディジュリドゥ作り、料理教室、ブッシュ葉草取り、パンダナスかご編み体験などが楽しめます。

一緒に体を動かしたい人は、ブッシュ散策、自転車ツアー、ラグビーにバスケットボール、ソフトボール大会などに参加してみるといいでしょう。

そして目玉はディジュリドゥ・コンテストです。これはアボリジニーと外国人の部に分かれ、2014年には日本人の優勝者も。普段は入れないコミュニティーに入り、文化にじかに触れることができる貴重な機会です。

同コミュニティーには宿泊施設がありません。参加者はテントと寝袋を各自持参してください。詳しくはウェブサイト（Web: barungafestival.com.au/index.php/faq）を参照のこと。

■バルンガフェスティバル
日程：6月10日（金）～12日（日）
会場：北部準州バルンガ・コミュニティー（ダーウィンより約400キロ、車で4時間）
料金：大人\$50、子ども\$15
予約：barungafestival.com.au/index.php/buy-tickets



平山幸子
2006年会計学修士取得のため来豪、元北部準州政府多文化共生アドバイザー、ダーウィン日本語ラジオプレゼンター

適切な会計・経理サービスを受けていますか？

*会計・税務のすべての業務を含む年間契約を行っております。
*当社はFair Workの問題を専門的に解決します。

- 私たちはお問合わせに「即日対応」します。
- 私たちは貴社の「成長」を手助けします。
- 私たちは確実な「利益」を生み出します。
- 私たちは貴社の「資産」を守ります。
- 私たちは貴社の「価値」を最大限に高めます。
- 私たちは貴社の「キャッシュフロー」を改善します。



当社では「新職場関係法（Fair Work Act）」に関する、労働時間、解雇規制、休暇等のアドバイスも行っております。お困りの方はまずはお気軽にご相談下さい。

お客様の声

サニーサイド・アカウントは、いつもハイ・クオリティーな「プロの会計・税務サービス」を提供してくれます。—Ng氏
ビジネス上の疑問や不安、進行中の取引に対する適切なアドバイスと遂行業務を通じ、彼らのプロとしてのプライド、そして顧客にいかに献身的であるかがとてもよく分かります。—ゴルツマン女士



Level 1, 45 Chandos Street,
ST LEONARDS NSW 2065
www.sunnysideaccountants.com
www.sunnysidefinancialgroup.com
Tel: (02)8116-8408 Fax: (02)8095-9826

外貨両替と外国送金はKVBにお任せください！ KVBは「レートの良さ」で満足をお約束します。

- ・圧倒的に有利なレート
- ・年間のべ4千人の日本人が送金サービスを利用
- ・日本人スタッフ常時対応
- ・円の両替は手数料なし
- ・豊富な在庫

500万円を送金した場合の比較

金融機関	レート	受取額
大手邦銀	82.67	\$60,481.43
KVB	80.09	\$62,429.77
差額		\$1,948.33

100万円以上を豪ドルに両替される場合はプライベートルームにてご対応いたします。（事前のご予約が必要です。）

2016年5月6日11時46分当社比較
口座振込時に別途25ドルの手数料がかかります。

1300 760 399 (豪州国内から)
www.kvbkunlun.com/jp



KVB FX Pty Ltd シドニー店
Level 18, Citigroup Centre, 2 Park St., Sydney
Tel: +61-2-8263-0186 Fax: 02-8263-0189
Email: jpau@kvbkunlun.com AFS License No.334293

KVB FX Pty Ltd メルボルン店
Level 38, 120 Collins Street, Melbourne
Tel: +61-3-9660-1886 Fax: 03-9660-1889

アンザック平和式典に日本を代表し読経

第1次大戦中の1905年4月25日にオーストラリアがニュージーランドと共に戦い多大な犠牲者を出したガリポリ(トルコ)の戦いから今年で101年目を迎えた。

「2度と戦争のない平和な世の中を目指そう」との思いで、アンザック・デーの前夜と当日にわたり、NPO団体RaH(昨年より「Remembering and Healing」に改名)主催の平和を願う式典が、リズモア市(NSW州北東の市、奈良の大和高田市と1963年にオーストラリアで初めて姉妹都市となった)で行われた。今年で8回目となるこの式典に、今回も日本を代表し、シドニー在住の西本願寺僧侶の渡部重信開教使が平和を祈する読経を捧げた。



日本を代表し読経を行った渡部重信氏(右)



参加者1人ひとり作った白いケシの造花を虹の絵の中に供えた

前夜の式典は、リズモア合同教会にて午後5時より、強力な後援者でもあるジェニー・ドーウェル・リズモア市長が自ら司会を務め行われた。式は、地元アポリジニーのハリス・ゴードン・ドロシー牧師からの歓迎の言葉に始まり、ブラウン・デービッド合同教会牧師の祈りが捧げられた後、元RSL会長フィリップ少将、並びにリズモアにゆかりのあるグリーン・ポール神父らの手紙が紹介され、それに続いて渡部開教使の読経、メラニーさんの尺八演奏、そしてクエーカー教のルース・ヘイグさん、イスラム教のアブデラ・マナー師の祈りが捧げられた。合間には、市民合唱団の素晴らしい歌声も披露された。そして、最後には各宗教の代表者、そして多くの国の代表者が献灯を行い祭壇はろうそくで埋め尽くされた。荘厳な雰囲気の中で平和を願う参列者の願いが1つとなった素晴らしい集いだった。

アンザック・デー当日は朝から降り続いた雨のため、会場を平和公園から市の東に位置するトリニティー聖メアリー教会ホールに変更して開催。この日は、退役軍人で心的外傷後ストレス障害について3年前に講演した写真家のブル氏が司会を務めた。この日は、ジェニー・ドーウェル市長もメッセージを述べ、仏教を含んだ超宗

教による代表者の平和の祈りが捧げられた。またノーザン・リバーのコミュニティ合唱団グループが参加者全員で歌う平和の歌を紹介し、ギターを弾くリーダーの音に合わせて歌っている間は参加者が1つになった。

最後に、参加者が1人ずつ事前のワークショップで作ったという白いケシの造花を虹の絵の中に供え、「平和の木」に水を供え滞り無く終えることとなった。今回の式典で特筆すべきは、イスラムの代表者が初めて公式に参加し、祈りを述べたという意義ある式典であった。

(文=渡部重信・浄土真宗本願寺派(西本願寺)開教使/オーストラリア開教事務所 所長)

日豪合同セミナー6月4日、八王子で

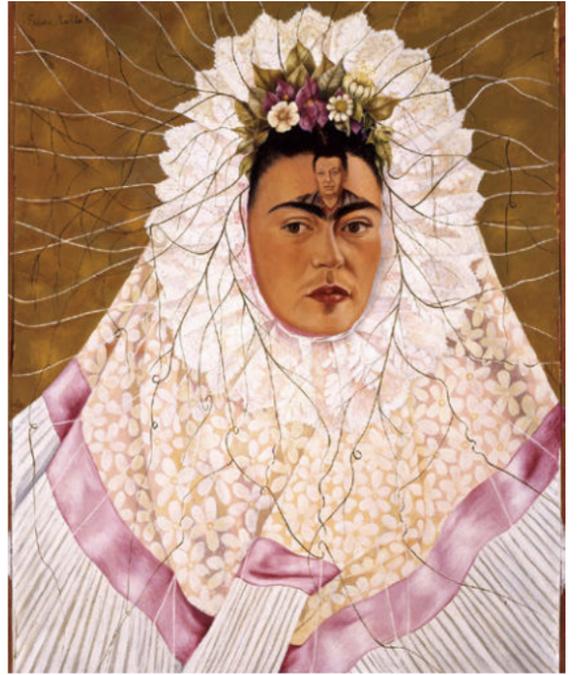
恒例の日豪合同セミナーが、6月4~5日に東京・八王子の大学セミナーハウスで催される。第37回でテーマは「混迷のGゼロ時代」。6つの分科会があり、4日夕方にはワイン・パーティーがある。

- 分科会のテーマは、次の通り。①保守連合政権と国防白書、②難民問題、③演劇にみる差別、④プリザーブドフラワーの魅力、⑤写真でみる豪スポーツ、⑥リタイア後の人生、日豪比較。

問い合わせ先は、日豪合同セミナー実行委員会、電話番号は050-5577-3633。参加費は社会人4,000円~、学生3,000円~。(文=青木公)

NSW州立美術館・日本語ボランティア・ガイド便り

当美術館が、紫綬褒章受賞の日本人現代アーティスト森村泰昌の「侍女たちは、夜に甦る」と題された写真作品8点を購入。それにつながる作品もう1点もアーティストから寄贈されました。17世紀スペイン絵画の巨匠、ディエゴ・ベラスケスの名画「ラス・メニーナス」を基に、森村が登場人物に扮装して撮影した作品です。今後、美術館で会える機会がきっとありますので、ご期待ください!



そして、6月25日から始まる「フリーダ・カーロとディエゴ・リベラ展」に注目。メキシコの20世紀美術を代表するフリーダ・カーロ(1907-1954)とその夫で壁画家のディエゴ・リベラ(1886-1957)の作品展。前述の森村泰昌の写真作品に「わたしの中のフリーダ」があり、その基になったカーロの作品も今展に含まれます。フリーダ・カーロの生涯は、病気と交通事故の後遺症に苦しみながらも、愛し、描き、生きた天才女流画家と謳われ、映画にもなりました。彼女の残した約200点の作品の大半が力強い色彩で生きるパワーの滲む自画像です。詳細は、美術館ウェブサイト

(Web: www.artgallery.nsw.gov.au/exhibitions/frida-kahlo-and-diego-rivera)を参照下さい。(投稿=コミュニティ・アンバサダー: 鴨粕弘美)

■お問い合わせ Tel: (02)9225-1700 (英語) Email: communityambassadors@ag.nsw.gov.au (日本語可) 備考: 無料日本語ハイライトツアーは毎週金曜日11AMスタート。

在シドニー総領事館からのお知らせ

近年、シリアやチュニジアにおいて日本人が殺害されたテロ事件や、パリ、ブリュッセル、イスタンブール、ジャカルタなどでテロ事件が発生しています。このように、世界のさまざまな地域でイスラム過激派組織によるテロが見られるほか、これらの主張に影響を受けたものによる一匹狼(ローン・ウルフ)型などのテロが発生しており、日本人、日本権益が標的となり、テロを含むさまざまな事件に遭う恐れもあります。

海外に渡航・滞在される方は、従来以上に安全に注意する必要があるところ、外務省が発出する海外安全情報及び報道などにより、最新の治安情勢など、渡航・滞在

先について最新の関連情報の入手に努めるとともに、改めて危機管理意識を持つよう努めてください。

さらに、渡航・滞在先の国・地域において緊急事態が発生した場合、メール・アドレスなどを登録されている場合には、外務省から随時一斉メールなどにより最新の情勢と注意事項をお伝えしています。

3か月以上滞る方は、必ず在留届を提出してください。 www.mofa.go.jp/mofaj/toko/todoke/zairyu/index.html 3か月未満の旅行や出張などの際には、「たびレジ」に登録してください。 www.ezairyu.mofa.go.jp/tabireg/#

SBSラジオ日本語放送6月のハイライト

SBSラジオ日本語放送は毎週、火曜、木曜、土曜の午後10~11時に番組を放送している。番組は、AMラジオ1107kHzにチューンを合わせる方法と、デジタル・テレビのデジタル・ラジオ「SBS Radio1」を選択する方法で聞くことができる。

6月のシドニーサイドでは、前月に引き続き県人会シリーズをお届けする。福岡県や沖縄県など、シドニーに暮らす各県の出身者の皆さんに、各地の話題や言葉を教えて

頂く。この他、火曜の放送では、シドニーのイベントやSBSテレビの日本関連番組の案内もしている。

なお、毎月最終週の木曜に、日豪プレス翌月号の見どころを紹介している。次回は6月30日(木)放送予定。

■SBSラジオ日本語放送 Email: Japanese.program@sbs.com.au Web: www.sbs.com.au/Japanese Facebook: www.facebook.com/SBSJapanese

Television Oceania

NHK WORLD PREMIUM

オーストラリアで唯一合法的にお届けしている日本発のTV放送です

24時間日本語テレビ

NHKワールドプレミアム オーストラリア

連続テレビ小説「とと姉ちゃん」好評放送中!

日本から衛星でお届け

“NHKのお陰でHSC日本語ヘリテージテスト高得点が取れました” (WA在住 S.U.様)

“朝の連続テレビ小説が毎朝楽しみます” (NSW在住 M.I.様)

視聴料\$49.95/月 視聴には衛星受信機器が必要です。詳細、その他番組ラインナップはホームページwww.japantv.com.auをご覧ください。お問い合わせ: カスタマーセンター(フリーダイヤル)1800-196-003 TEL (02)9281-4424 info@japantv.com.au

1カ月間の出来事をまとめて！
ニュース・ダイジェストー日本

都知事が会見、政治資金問題で
第三者へ調査依頼、6月初めに結果公表

東京都の舛添要一知事は5月20日、自身の政治資金問題をめぐり、政治資金規正法に詳しい外部の弁護士らに調査を依頼することを明らかにした。都庁での定例記者会見で「私の説明に対する『分かりにくい』『信じ難い』という声を、真摯(しんし)に受け止めている。第三者の厳しい目で調べてもらった方がいいという結論になった」と述べた。



舛添要一東京都知事

その上で「(調査に)2カ月、3カ月かけるということではない。6月1日から都議会が始まるので、都議会に迷惑が掛からないようにしたい」と強調。6月初めをめどに、確認できた事実関係を公表する考えを示した。

舛添氏は「心から深くおわびする。疑念を持たれていることは、恥ずかしいことだと思っている」と改めて陳謝。自身の進退については「全身全霊で良い仕事をして、都民の信頼を回復したい。その一念だ」と語り、辞任を再度否定した。

この日の会見は約2時間15分に及んだ。しかし、一連の問題や疑惑をたずねる質問には「第三者にチェックしてもらう」と繰り返すにとどまった。説明を先送りした形で、さらなる批判を招きそうだ。

舛添氏をめぐっては、高額な海外出張費や公用車を使った週末の別荘通いに批判が高まる中、政治資金疑惑を週刊誌が報道。これを受け同月13日の会見で、自身の政治団体の収支報告書に、家族と宿泊したホテル代や私的な飲食代が計上されていたことなどを認め、約45万円を返金する意向を示していた。

ただ、その後も政治資金の使途に疑念を抱かせる問題が相次ぎ発覚。ネットオークションで購入した美術品代を「資料代」として計上していたり、東京都世田谷区の自宅兼事務所の家賃(月額約44万円)を、妻が代表を務める会社に支払っていたりしたことが、新たに分かった。

舛添都知事の会見一問一答

舛添要一知事が同月20日に行った記者会見での主なやりとりは次の通り。

—外部調査はどこまで調べ、どう公表するのか。

ある程度、過去にさかのぼり包括的に見てもらう。さまざまな疑念があるので、全て払拭(ふっしょく)できるようにしたい。

—新党改革を離党直後、政党交付金を自身の政治団体に移動させているが。

疑念を持たれていることが恥ずかしい。政治資金のことがよく分かる弁護士に調査してもらう。

—返金するとしたホテル代や飲食代はどうするのか。

総務省に対応を確認した上で返金する。政治資金はどう使われるべきか。

政治活動として、都民や国民のために使われるべきだ。

—市民団体が東京地検に政治資金規正法違反などで告発したが。

私は中身を確認していないが、もし捜査協力の依頼があれば真摯(しんし)に答える。

日産、三菱自を傘下に＝世界トップ3を猛追

日産自動車と三菱自動車は5月12日、資本業務提携で基本合意したと発表した。日産は10月をめどに三菱自の第三者割当増資を引き受け、三菱自株式の34%を2,373億円で取得する。三菱重工業に代わる筆頭株主となり、三菱自を事実上傘下に収める。燃費不正問題でブランドが大きく失墜した三菱自の再建を支援するとともに、ルノー・日産連合に三菱自を加え世界の自動車トップ3を猛追する。

日産のカルロス・ゴーン社長は同日午後、横浜市内で開いた共同記者会見で「両社の協力関係を新たな領域に拡大する。三菱自が直面する課題の解決を支援し、信頼回復に力を注ぐ」と表明。その上で「三菱ブランドを守り育てていくことを決意している。三菱自のまま自主的な経営を行ってもらう」と強調した。

三菱自の益子修会長は「資本業務提携は信頼回復と経営の安定を目指す上で重要な道筋だ」と指摘。三菱グループの大株主3社との関係については「今後も(合計)20%以上の株式を保有しても

らい支えて頂く」と語った。増資後、三菱自は三菱重工の持ち分法適用対象から外れる。

両社は今後、軽自動車での協力継続に加え、部品の共同購買や車台の共通化でコスト削減に取り組む。

三菱自の燃費不正問題は、自動車業界の再編に発展した。ルノー・日産連合と三菱自の世界販売台数(2015年暦年)の合計は約960万台。トップのトヨタ自動車(約1,015万台)、2位の独フォルクスワーゲン(約993万台)、3位の米ゼネラル・モーターズ(約984万台)に肉薄する。

両社は11年に軽自動車を共同開発する会社を折半出資で設立。協力の第1弾として三菱自が製造した「eKワゴン」(日産名「デイズ」)を13年に発売した。15年10月には次期モデルを日産主導で開発し、三菱自が引き続き生産することで合意したが、今年4月に「eKワゴン」などの燃費試験データを三菱自が操作していた問題が発覚。4月の軽自動車販売は両社とも前年同月から半減した。

20年代、日本にLNG市場＝G7エネ相会合

北九州市で開かれていた先進7カ国(G7)エネルギー相会合は5月2日、石油や天然ガスの安定供給を目指す共同声明を採択し、閉幕した。声明は、需要拡大に伴う将来の価格高騰を避けるため、油田・ガス田開発投資の維持が「世界経済の成長に重要」と強調。世界最大の液化天然ガス(LNG)消費国の日本は、国際取引市場を2020年代前半までに国内に整備する「LNG市場戦略」を正式に表明した。

LNG価格について、日本は東日本大震災後、急騰に直面。現在は資源国が決定権を握っているため、同戦略で日本の需要を反映させた独自の価格指標を確立し、価格決定への影響力を高めたい考えだ。林幹雄経済産業相は共同記者会見で「生産国、消費国の連携に

貢献していく」と述べ、消費国側の意向を反映させる仕組みづくりを目指す意向を示した。

LNGは化石燃料の中で温室効果ガス排出量が最少で、将来も需要が伸びると見られている。しかし、原油に比べ世界的に取引市場が未整備で、余剰分の転売が禁じられるなど、産出国側に有利な取引慣行も残っている。声明は「より透明で柔軟な流動性のある天然ガス市場が必要」と表明。LNGの取引拡大が世界のエネルギー安全保障を強化すると指摘した。

会合では議長国の日本主導で原発問題も議論され、声明には「(東京電力)福島第1原発の廃炉・汚染水対策が着実に進展している」との表現が盛り込まれた。

16年度補正が成立、熊本復旧に7,780億円

熊本地震の復旧対策を盛り込んだ総額7,780億円の2016年度補正予算が5月17日の参院本会議で、全会一致で可決、成立した。民進党など野党各党が迅速な処理に協力。成立を受け、政府は予算の執行作業を加速し、被災者支援に全力を挙げる。

安倍晋三首相は補正予算の成立後、首相官邸で記者団に「被災地の皆さんが笑顔を取り戻し、安心して暮らせる生

活を取り戻す、その日まで全力を尽くしたい」と強調した。

補正予算は熊本地震への対応に限定した内容。780億円を仮設住宅の建設、住宅が全壊した世帯への支援金拠出などに充てる。残り7,000億円は「熊本地震復旧等予備費」として計上し、損壊した道路や橋などのインフラ復旧事業、被災者の事業再生などに対応する。



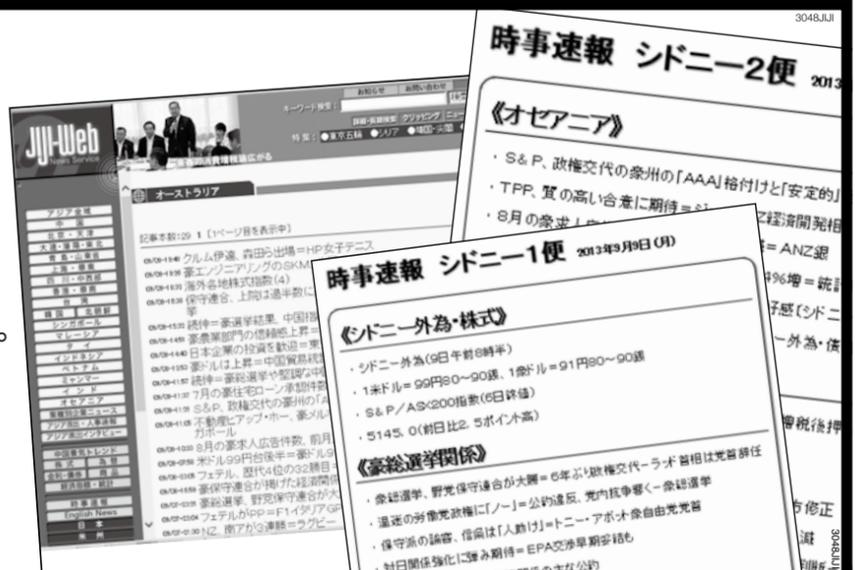
時事速報
JIJI PRESS

日本と世界の最新情報。
為替相場、政治・経済ニュース満載。
朝夕刊に相当する1日2便をメール配信(アドレスは2件まで登録可)。
リアルタイム更新の専用ウェブもご覧になれます。

申し込み

時事通信社シドニー支局
フリー・トライアルをお試ください!

TEL : (02) 9230-0020 Email : sydney@jiji.com.au 「時事速報」(日本語版) 1ヵ月\$209 (含GST)



[特集] 2016/17連邦政府予算案

Budget 2016-17

政局展望

来年度連邦予算案の特徴

ナオキ・マツモト・コンサルタンシー
松本直樹

5月3日(火)、ターンブル率いる自由党-国民党保守連合政権が来年度連邦予算案を公表している。2013年9月に誕生した保守連合政権としては3回目、そして15年9月に誕生したターンブル保守連合政権にとっては初の予算案の特徴、ポイントとしては、主として以下の3つが挙げられる。

責任ある予算案

連邦下院の任期は最大で3年であることから、通常は次回の下院選挙までに計3回の連邦予算案が公表される。3回の中では選挙後の初回予算案が、国民の反発する各種歳出の削減策、あるいは増税策を盛り込んだ、かなり厳しいものとなるのが一般的である。というも、初回予算案は定期的に次期選挙からは最も遠いことから、他の2回の予算案に比べると、政府としてもかなり安心して、必要不可欠な厳しい施策を採用することができるからだ。

これに対して、次期選挙の間近に策定、公表される第3回目の予算案は、選挙対策予算案、すなわち、有権者の「票買い」のための露骨な「大盤振る舞い」、少なくとも国民の懐に直接影響を与える、寛大な懐柔策が盛り込まれているのが普通である。一方、中間の第2回目の予算案は、「可もなく不可も無し」的な予算案となることが多い。ところが、今回公表された連邦予算案は、第3回目の予算案、しかも、通常よりもはるかに選挙に近い時期に公表されたものであるにもかかわらず、有権者懐柔のための「ポーカ・バレル策」が極めて少ないものとなっている。財政が逼迫しているとはいうものの、これは異例のことと言える。

確かに2016年予算案には有権者の懐を潤す、個人所得税の減税策が盛り込まれてはいる。すなわち予算案の減税策によると、上から3番目の限界税率である32.5%が適用される区分課税所得範囲が、現行の「3万7,001ドル~8万ドル」から「3万7,001ドル~8万7,000ドル」へと変更される。ただ、同施策による減税効

果は中所得層以上を対象とするもので、減税の効果も年間当たりで最高315ドル、週当たりではわずか6ドル程度に過ぎないものである。

今回の個人所得税の減税策は、有権者への懐柔策、選挙対策としては穏当過ぎるもので、モリソン財務大臣も繰り返し強調していたように、むしろ「ブラケット・クリープ」(注:インフレに伴う賃上げによって名目賃金が上昇し、その結果、多くの就労者の個人所得に一段高い税率が適用される現象)対策に過ぎないものと言える。一方、今次予算案の最大の「目玉」としては、後述する法人税の減税策があるが、これを「有権者へのばらまき」と見ることはできない。典型的な選挙対策であるのは、直接有権者の懐を潤す大型の個人所得税の減税策、もしくは家族手当の増額といった、社会保障分野での政策であるからだ。しかも、今次予算案には特筆に値するようない「ばらまき」策が含まれていないどころか、個人所得税の減税策にしても、法人税の減税策にしても、ターンブル政府は他の分野での節減や増税策を通じて、減税の財源を捻出、確保した上で、減税策を策定している。

こういった点から、今次予算案を「退屈予算案」と揶揄する向きもあるが、むしろ政府の財政上の責任ある姿勢を称賛すべきであろう。

その背景には、経済リーダーシップを前面に掲げてアボットを引きずり下ろしたことから、安易な「ばらまき」よりも責任ある姿勢を示すことこそ、選挙上も極めて重要な経済運営能力への評価を高めることができる、とのターンブルの判断、読みがある。

「公平」イメージの追求

2015年9月に失脚したアボットは、長期にわたってやや不当とも言える低評価に苦しんでいたが、14年後半以降の低評価は、アボット政府、とりわけアボット自らがまいた種によるものであった。すなわち、アボット政府は14年5月に公表された初年度連邦予算案に、財政再建のための多くの節減策を盛り込んだのだが、これが国民の大反発を惹起したのである。そして国民の反発の背景には、何よりも数多くのアボットの公約違反の存在があった。しかも、国民の多くが14年予算案に対して、実際以上に「社会的弱者いじめの不公平なもの」との思いを抱いたことも痛かった。政府への批判や「弱者いじめ」イメージの背景には、アボット政府が財政再建が何故に必要なのか、そのためには、いかなる制度改革や政策変更が必要なのかについて、国民を啓蒙し、説得することに失敗してきたとの事情があり、さらにその主因は、アボット指導部にコミュニケーション・スキルを備えた政治家、辣腕の「セールスマン」が不足していたことにある。

他方で、野党労働党の卓越したネガティブ・キャンペーンの効果も絶大なものであった。そのため今回のターンブル予算案では、アボット政府時代の教訓を活かして、「公平さ」のイメージ作り、あるいは「不公平」イメージの払拭に重大な努力が払われている。好例が、若年失業者への「アメ」施策であろう。一時よりは改善したとはいえ、現在も若年労働者の失業率は全体の2倍くらいの高水準にある。これを改善するために、16年予算案には「若年雇用パッケージ」という、若年失業者への大規模な就活支援策、雇用促進策が盛り込まれており、これが今次予算案の「目玉」の1つともなっている。

この若年失業者対策が特筆に値するのは、大げさに言えば「哲学」の面から、同政策が従来の保守連合の失業対策からは一線を画するものであるからだ。そもそも自由党は「揺りかごから墓場まで」的な福祉国家観には強く反対し、むしろ国民の自助努力の強調を、その社会保障/福祉政策の特徴としている。そのため、ハードおよびアボット保守政府時代の若年失業者対策は、主として「アメ」ではなく「ムチ」を通じたものであった。

またアボット政府の時代には、同じく失業対策でも、重視されたのは若年層への対策ではなく、むしろ年配層失業者への支援であった。ところが、自由党穏健派のターンブル率いる政府が策定した今回の

予算案では、若年失業者対策が重視されているばかりか、しかもそのための方策として、「ムチ」ではなく寛大な「アメ」が採用されているのだ。同政策が採用された背景には「未来志向」、「21世紀の政府」を標榜するターンブル政府が、そのイメージ作りのために「未来の世代」に焦点を合わせたという面もある。

だが、より重要な点としては、14年予算案における「弱者いじめ」の犠牲者として大いに同情を寄せられた、これら若年失業者層を大事にすることを通じて、依然として野党労働党が強調する「保守政府は不公平」とのメッセージを何とか「中和」したい、とのターンブル政府の動機があったと言える。ただ、アボットの15年予算案の場合は、主として「社会的弱者いじめ」と解釈された14年予算案内の政策の廃棄を通じ、「不公平」イメージの払拭を狙っていたが、ターンブルの16年予算案の場合は、さらに「強い者いじめ」を通じてそれを実現しようとしている。典型例が、今次予算案の「目玉」の1つである、富裕層をターゲットとした私的な退職年金制度の変更策であり、また多国籍企業の租税回避措置への対抗策である。

とりわけ重要なのが、今次予算案に盛り込まれると予想されていたものの、その規模の大きさが「サプライズ」であった、退職年金優遇税制度の変更策である。ターンブル政府が何らかの退職年金制度関連政策を公表すると予想されたのは、ショーテン野党労働党が、公的な老齢年金制度には問題は無いと主張する一方で、富裕層に寛大過ぎることから、富裕層の節税対策や蓄財に悪用されているとして、退職年金制度の優遇税制の変更を強く主張してきたからであった。また、ターンブルは個人資産が2億ドルという大金持ちであることから、ただでさえ富裕層の味方、あるいは一般庶民から遊離している、といった攻撃には脆弱である。

そのため、労働党の最近の政策面での攻勢に対抗するためにも、こういった金持ちイメージを和らげるためにも、ターンブル政府は、富裕層を目標とした優遇制度の厳格化策を提示したのである。なお、連邦財務省の試算によると、上記施策による税収入増は向こう4カ年度で29億ドルに達するが、厳格化措置の影響を受ける退職年金利用者は、上位わずか4%の富裕層に過ぎない。附言すれば、「不公平さ」イメージの払拭を狙って、社会的弱者にはできるだけソフトな、他方で、社会的強者にはしばしば容赦の無いターンブルの予算案は、結果的にいくつかの重要政

**シティ
ワールドタワー 歯科**

**ワールドタワー歯科でハイレベルな
インビザライン矯正治療を!**

クリアマウスピースを使用した全く目立たない
矯正治療「インビザライン」を始めませんか?

- インビザライン矯正治療の経験とスキルはナンバーワン
- オーストラリアでのインビザライン取り扱いクリニックの中でマネジメントNo.1に選ばれました
- インビザライン治療結果で全世界6位に選ばれました(2014年インターナショナルギャラリーにて)

最近開かれた矯正学会(東京大学)へ招待されました!

日本最大歯科ネットワーク徳真会と連携 www.tokushinkai.or.jp

多数の日本人スタッフが常勤し、日本語のサポートが充実!
安心して快適な治療が受けられます!!

ノックス・キム院長
シティ・ワールドタワー 歯科
(Dental Clinic @ World Tower)

2010	ヨーロッパ矯正歯科学会で講師を務める
2010-13	インビザライントップ1%プロバイダー(プラチナ)
2013	北アジア・インビザライン・サミットに招かれる
2014	インビザライントップ0.1%プロバイダー(プラチナエリート)
2015~	サミット会議(USA)にてゲストスピーカー
2016-(決定)	オーストラリア最大のインビザライン・レクチャーイベントにて講師を務める

*日本最大の歯科ネットワーク 徳真会の提携歯医者
*日本非抜歯矯正研究会員
*日本アライナー矯正研究会員

(02)9269-0517 www.haisha.com.auSuite 1104 (Level 11) World Tower Commercial, 87-89 Liverpool Street, Sydney NSW 2000
シティのタウンホール駅から徒歩2分、月~金 9:00-18:30 土日休診

【特集】2016/17連邦政府予算案

Budget 2016-17

策分野で、野党労働党の政策にかなり類似したものとなっている。

税制改革を通じた財政再建

アボット政府の2015年予算案は、14年予算案とは打って変わって、何よりも世論調査の改善を最優先とした「ソフト」予算案であった。ただ保守政府、とりわけ自由党としては、国民から財政再建問題を蔑ろにしているとのイメージを抱かれ、有権者の投票行動を決定する上でも重要な、肝心の経済運営能力の評価が毀損されることはぜひとも避けたかった。そのためにもアボット政府としては、引き続き財政再建を追求する、少なくとも追求していると見られることが肝要であったが、もちろん、再度歳出サイドを通じた財政再建などは、国民の強い反発を背景にした上院の強い抵抗もあって、もはや現実的なオプションではなかったと言える。

そこで15年予算案でアボット政府が採用したのが、歳入サイドを通じた財政再建の追求であった。ただし、増税策は歳出カットと同様の批判を惹起するし、野党時代のアボット保守連合は、ラッド/ギラード労働党政権を「重税政権」として執拗に攻撃してきたとの事情もあった。そのためアボット政府は、経済成長を通じた税収入の自然増収を、財政再建のための「ビークル」として位置づけるという、極めて都合のいい財政再建戦略へと転換したのである。

確かに、経済の「パイ」が大きくなれば、法人税の増収が期待できるし、また雇用が拡大して個人所得税の納税者が増加するばかりか、賃上げによる「ブラケット・クリープ」効果によって、個人所得税も増収となる。他方で、失業者の減少によって失業手当で支出の減少も見込まれる。その「プラス効果」の中でも、とりわけアボット政府が期待していたのが、主として「ブラケット・クリープ」効果による増収であった。ところが歳入サイドに強く依存した、換言すれば、持続的経済成長による税の自然増収を通じた財政再建戦略については重大な疑義が呈され、それが、15年予算案全体の信頼性をかなり損なったのである。その理由は、アボット政府が金科玉条としていた連邦財務省の予測シナリオがあまりに甘い、あるいは楽観的過ぎるという強い批判を浴びたからであった。

実際に、それまでも財務省/政府の経済予測値は極めて信頼性の低いものであった。以上のような、アボット予算案を巡る経緯を教訓にして、今次ターンブル予算案には「他力本願」、あるいは単に楽観的な予測に基づく歳入増加に頼るのではなく、経済の「パイ」を大きくするための方策、長期的な経済計画が盛り込まれている。それが、法人税の長期減税計画、具体的には、法人税減税の恩恵を受ける対象事業体/ビジネスの段階的拡大と、同時並行的に実施される法人税率の漸進的な低減を通じた、雇用創出と経済成長路線である。

保守政府の計画では、10年後には中小事業体どころか、大企業体を含む全法人

企業の税率が、一律25%にまで低減されることとなる。モリソン財務大臣は5月3日の議会予算案演説の中で、今次予算案の中核目標として3つ、すなわち、「雇用と成長」、「税制改革」、そして「財政再建」を掲げていたが、それぞれは独立して重要な目標ではあるものの、モリソンが強調しなかったのは、税制改革を通じた雇用創出と経済成長、その結果としての財政再建であった。また税制改革は、リーダーのターンブルにとって「失地回復」のためにも重要なものであった。というのも、今年初頭までは相当に好調であったターンブル与党への評価、とりわけターンブル個人への評価が低迷気味となったのは、今年2月中旬頃に実施された各種世論調査からであったが、低迷の背景には、税制改革問題、具体的には、財・サービス税(GST)制度の改革問題を巡って、ターンブルのリーダーシップに疑問符が付けられたとの事情があったからだ。

すなわち、アボットの経済リーダーシップの欠如を党首挑戦の最大の理由として挙げたターンブルが、肝心の経済政策分野で「腰が砕けた」ことにより、ターンブルには決断力が欠如し

ている、あるいは、確固とした信念や信条が欠如している、換言すれば、「ターンブルは弱いリーダー」とのパーセプションが醸成されつつあったのだ。そのことを強く認識してきたターンブルは、財政再建のため、また毀損された経済リーダーシップへの評価を回復させるべく、今次16年予算案に予想以上に大きな税制改革政策を盛り込んだのである。



ターンブルは安易な「ばらまき」よりも責任ある姿勢を示すことを選択した



+

タウンホール クリニック

日本語医療サービス

Level 4, 50 York Street, Sydney
(02) 9299-4661

★ 日本人女医が火・金の朝9時～午後2時で診療

★ 患者さま本位の優しさと思いやりのある医療サービス

★ 日本人心理カウンセラーやフィジオセラピストも院内で診療

海外旅行保険でキャッシュレス、
OSHCの方は差額負担のみで診療OK!

日本語でお気軽にご連絡ください

☎ 1800-355-855

または (02) 9299-4661

診察時間

平日	【朝】 8:30～	【夜】 7:30
土日・祝日	【朝】 11:00～	【夜】 7:00

※電話予約受付 毎日【朝】 8:00～【夜】 7:30
※診療時間は予告なく変更になる場合があります。ご了承ください。

土日祝・早朝は完全予約制

アクセス

York St上をMarket Stとの交差点からウィンヤード方面に100メートル北上。タウンホール駅からもウィンヤード駅からも徒歩5分の便利な立地です。

[特集] 2016/17連邦政府予算案

Budget 2016-17

2016/17年度 オーストラリア連邦予算案



EY パートナー/ジャパン・ビジネス・サービス
アジア太平洋地域統括
菊井隆正

昨年9月にターンブル政権に変わってから初めての連邦予算案が5月3日に発表された。「雇用拡大と経済成長」をスローガンに掲げたこの予算案では支出を抑える財政再建を進める一方、中小企業への法人税減税や名目所得の増加に応じて所得税率が高くなるブラケット・クリープによる中間所得層への増税を抑制するなどの施策などで経済活性化を図る。税収が減る分は多国籍企業に対する課税強化や高所得者に対する年金制度の優遇政策の見直しで穴埋めする。一方、就任当初期待されていた抜本的な税制改正の導入は選挙戦を控え今回は見送られることになった。本記事では日系企業に影響を与えると思われる主な施策を案内する。

経済

主要な指標

基礎的現金収支は今年度(2015/16年度)は399億ドルの赤字を計上後、選挙年にありがちな財政支出への甘い誘惑を回避し、4年後の19/20年度には赤字が60億ドルに縮小するという財政規律を回復させる姿勢を示した。

ただし、専門家の間では、政府が提供した予算案見積りに取り入れている楽観的な前提条件が疑問視されている。特に、オーストラリア政府は、名目GDP成長率が今年度の2.5%から来年度は4.25%へと急昇することを見込んでおり、その後3年間5%という高いレベルを維持するとしている。

税務関連の分析

10年をかけて段階的に法人税率の引き下げ

法人税率の引き下げは16/17年度から開始され、まず最初に売上げ1,000万ドル未満の小規模企業の法人税率を16/17年度より現行の28.5%から27.5%へ引き下げられる。減税対象は更に売上高が大きい企

業にも年々拡大され、22/23年度には10億ドル未満の企業が27.5%となり、26/27年度には、全ての企業が25%の法人税率に引き下げられる。

税率引き下げの初期段階では、大規模企業グループのオーストラリア子会社は、全世界における売上高を合計して限度額を決定する可能性があることを認識すべきであろう。

法人税率 — 2016/17 課税年度以降

課税年度	売上高 (\$)	税率 (%)
2015/16	2m	28.5
2016/17	10m	27.5
2017/18	25m	27.5
2018/19	50m	27.5
2019/20	100m	27.5
2020/21	250m	27.5
2021/22	500m	27.5
2022/23	1bn	27.5
2023/24	All companies	27.5
2024/25	All companies	27.0
2025/26	All companies	26.0
2026/27	All companies	25.0

公共及びATOに対する透明性の拡大

任意の税務情報の透明性規範を導入し、法人形態を有する売上高1億ドル以上の事業者は下記の税務情報を公表する。

- 会計上利益と支払税額または未払法人税との照合
- オーストラリア国内の事業およびグローバル事業の実効税率

税制委員会は、オーストラリア会計基準委員会に対して財務報告において使用する実効税率の共通の定義に関するガイダンスを発表することを提案する。当ガイダンスが発表されるまでは、一般的に認められる計算方式の採用を事業者に促す。

更に、年間売上高5億ドル以上の事業者に対しては、次の項目の開示を推奨する。

- 税務方針、税務戦略及びガバナンス
- 税金の総支払額
- 海外関係会社との取引

任意の税務情報の透明性規範では、オーストラリア一般目的財務諸表 (General Purpose Financial Accounts)、他の目的で作成する税務レポートまたは同制度の目的で作成するレポート内のいずれかで開示することが可能である。ただし、いずれのレポートにせよ誰でも簡単に事業者のウェブサイトを利用してアクセスできなくてはならず注意が必要である。一般的財務諸表内に記載する場合は通常の会計監査の対象となることが予想されるが、税制委員会は会計監査の強制を推奨しない方向であり、事業者に対して具体的にどのような形で開示を促すかは現時点では詳細が発表されていない。

租税回避を巡る内部通報者への新たな措置

政府は、18年7月1日以降に租税回避行為やその他税金にまつわる事項についてATOに内部通報者への保護措置を導入する。内部通報者の身元は機密事項として保護され民事・刑事訴訟から守られる。

事業納税者はこれらの措置を利用して利益を得ようとする者に対する対策を検討する必要がある。例えば、行動規範の中に会社の税務処理に懸念を持つ従業員が活用できる社内報告システムを含めることが考えられる。

タックス・プランニングの開示要件

税務アドバイザーやファイナンシャル・アドバイザーが、アグレッシブなタックス・スキームを報告することを義務付ける規定を今後検討する。

ガバナンス強化に向けての新たな施策

14年の税制改正ディスカッション・ペー

パーではオーストラリア税制に関する複雑性と税制改正における枠組みが欠如していることが認識されており、今回の予算案の中には下記のようなガバナンス強化に向けた対策が含まれている。

- 税制の更新・改善を後押しする税制改正法案に対するコミットメント
- 改正に対するオンラインによるフィードバックを促進
- 税務専門家を交えた税務方針および法律の構築
- ATOが発表したガイドラインに基づく税法の簡素化

オーストラリアは更に組織的な税制改正の取組みを必要とされ、将来的には税制改正委員会の構築が検討されることが見込まれる。

迂回利益税 (Diverted Profits Tax)

多国籍企業に対する新しい租税回避防止規定

17年7月1日より適用が開始される迂回利益税は、15年12月に施行された多国籍企業による租税回避防止規定に対する改正であり、当該規定の内容をイギリスにおける迂回利益税の規定により近づく結果となった。

これにより、大企業グループの一部を構成する下記の国外事業体の利益がオーストラリアで課税されることとなる。

- オーストラリア国内の関連会社に関与する決済及び取引から発生する利益
- オーストラリア国外の税総額がオーストラリア税法上支払われるべき税総額の80%を下回った場合の利益
- 「経済的実態が不十分」とされる利益、すなわちATOにより取引が課税所得の減少を目的としていると合理的に判断された場合の利益

迂回利益税の対象となる取引の範囲は意図的に広く設けられており、オーストラリアの移転価格税制を十分に遵守している取り決めであっても迂回利益税の対象となる取引に含まれる可能性がある。

迂回利益に対しては40%の税率が適用されるが、この対象となる取引について外国で納税された事実があったとしても外国税額控除は認められない。この規定は17年7月1日以降はもちろん、それ以前に開始された取引についても適用されることから、納税者は、既存の取引がこの規定の対象範囲に入っているか否かを速やかに判断し罰則規定に対処する必要がある。この規定はATOによる「評価」を経て適用される。

	Outcomes	Forecasts			Projections	
	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20
実質GDP成長率	2.2	2½	2½	3	3	3
失業率	6.1	5¾	5½	5½	5½	5½
消費者物価指数 (CPI)	1.5	1¼	2	2¼	2½	2½
賃金物価指数 (WPI)	2.3	2¼	2½	2¾	3¼	3½
名目GDP成長率	1.6	2½	4¼	5	5	5

Source: 2016 Federal Budget Overview

エアースロック 2日間
航空券+宿泊+観光
\$105追加で手配可能!
ササヌカイBBQディナーとスタートツアー

エアースロックまでの往復航空券
ウルルサンライズ&登頂ツアー
ウルルサンセットツアー
宿泊ホテル1泊分
空港-ホテル往復送迎 (日本語ガイド)

\$799

ハミルトン島 3日間
航空券+宿泊+観光
ハミルトン島までの往復航空券
宿泊ホテル2泊分
空港-ホテル往復送迎
ホワイトヘブンピニチ半日クルーズ
コアラと一緒に朝ごはん&抱っこ写真

2都市周遊 航空券+宿泊+観光
ハミルトン島&ケアンズ
ハミルトン島までの往復航空券 5日間
宿泊ホテル2泊分
空港-ホテル往復送迎
ホワイトヘブンピニチ半日クルーズ
コアラと一緒に朝ごはん&抱っこ写真

\$829
\$1369

国内 厳選
パタゴニア
海外

ネオ+クアレキャンに滞在
バリ島 5日間
朝食3回付き
ウェルカムドリンク付き

バリ島往復航空券
3泊2-3名様1室ホテル
空港-ホテル往復送迎

2015年新カーゴ!

\$1099

世界遺産 5日間
アソールワット
朝食8回付き

シェムリアップ往復航空券
3泊2-3名様1室ホテル
空港-ホテル往復送迎 (日本語ガイド)
アンコールワット&アンコールトム観光
バンテアイスレイ観光
トンレサップ湖クルーズ
オールドマーケット散策

世界遺産アソールワット通観!

\$1429

世界遺産 6日間
ハノイ&ハロン湾
朝食7回付き

ハノイ往復航空券
4泊2-3名様1室ホテル
空港-ホテル往復送迎 (日本語ガイド)
ハノイ市内観光
バッチヤン村観光
ハロン湾クルーズ
ナイトマーケット観光

世界遺産ハロン湾クルーズ観光付き!

\$1749

シドニー支店 ☎ (02) 9267 0555
E-mail: syd-out@his-oceania.com
営業時間: 月-金 9:00~17:30 土日祝・定休

オーストラリア
6店舗にて受付

詳細はこちら↓
HISオーストラリア 検索
www.his-oceania.com

重要 掲載の広告は2016年6月30日までにご予約頂いた場合適用。*航空機の座席・ホテルの客室には限りがございます。ご予約の際、既に売切の場合がございます。●掲載の旅行代金は、2・3人部屋を2・3名様でご利用の大人お1人様の代金です。お1人様でお申込の場合は別途追加料金が必要です。スケジュールは2016年5月31日現在。天候・交通・その他の事情により変更となる場合がございます。●写真は全てイメージです。●各ホテルのグレードは当社基準により異なります。*詳しい旅行条件は事前にご確認の上お申込下さい。

もっと世界を楽しもう
HIS
Love. Peace. TRAVEL

[特集] 2016/17連邦政府予算案

Budget 2016-17

多国籍企業に対する監視強化

ATOは今後4年間にわたり6億7,900万ドルの予算を用いて、20年6月30日まで多国籍大企業、プライベート・グループ、富裕層に対する現行の法律遵守制度を強化・拡大するための特別調査委員会を設立する。この特別委員会により向こう4年間で37億ドルの税収が期待される。

ATOが力を入れてくるためこの調査に耐え得る準備をしっかりとしておくことが必要となる。また意図的な租税回避については裁判による判例を通じて現行の法律を審査する準備がATOにあることも留意する必要がある。

特別委員会は税務長官を中心に著名な本判事により補佐され、1,000人超の専門家（うち新たに任命される390人の専門分野に特化する役人を含む）により構成される。特別委員会はオーストラリア証券投資委員会（ASIC）との更なる情報交換によりリスクの分析と発見を強化する。



移転価格

予算案では、15年版OECDレポート（Aligning Transfer Pricing Outcomes with Value Creation BEPS行動規範8-10）にある独立企業原則の適用に関する新しいガイドラインの導入開始日が16年7月1日になると発表された。

行動規範8-10は、当該ガイドラインで下記に挙げるグループ内取引に関連する移転価格の適用範囲を拡大することにより課税基盤の侵食を防止する。

- 契約上リスクを負うことだけを理由にした、リスクと利益のグループ内関連会社への移転
- 第三者間においては起こらないもしくはほとんど起きることがない取引
- 商品取引の価格設定に対して独立価格比準法（Comparable uncontrolled price method）の適用を提唱
- 無形資産の移転と利用について価値の創造に基づいた利益配分の保証（費用分担契約（Cost Contribution Arrangement）を含む）
- 一般的な課税基盤を侵食する支払いを含むグループ内の役員提供取引。例えば、マネージメント費用、本社費用

当該ガイドラインによりATOは、改正法に基づき利益移転取引に対して異議を唱える権限を手に入れた。納税者はATOの移転価格取引に対する広範囲にわたる権限に対処する準備をしておく必要がある。現段階ではこれからのガイドラインがまだきちんと整備されていないため、取引相手よりも先に対処しすぎると逆に税務訴訟や

二重課税のリスクを増大させる結果につながりかねない。

このことから、OECDガイドラインへの変更は、これまで部分的焦点を当ててではなく、移転価格における様々な局面を考慮した上で全体を見て判断されてきた。OECDガイドラインへの変更は例外なく受け入れられるものでなくてはならないとされてきた。

小規模事業に対する施策について

予算案では小規模事業の売上高の上限金額を16年7月1日より200万ドルから1,000万ドルまで引き上げることを発表した。これに伴い、該当する事業については、16年7月1日より下記を含む数々の税制優遇措置を受けることができる。

- 17年6月30日までは2万ドル以下の資産の購入については一括控除でき、それ以降については1,000ドル
- コンプライアンスに基づいた棚卸資産における簡易法など
- 簡略的なATO算出による分割納税の支払
- GSTの現金主義算出法及びATO算出によるGSTの分割納税の支払の選択
- ささまざまな起業費用の一括控除
- 前払金12カ月の規定
- 17年4月1日より適用されるFBTにおける税制優遇措置

なお、CGTの小規模事業優遇措置については引き続き、現行の200万ドル売上高基準が適用される。

個人所得税についての改正

現在の経済状況のなかで課税枠の押し

上げ要求に対応するため、政府は最低限の改正として個人所得税率32.5%の所得基準枠を16年7月1日（選挙前日）より8万ドルから8万7,000ドルまでに引き上げることを発表した。メディケア税免除を受けられる低所得者の所得上限額は15/16年度より調整される。高所得者については、18万ドルを超える所得に対する時限的2%の予算均等税の延長は行わず、当該時限税は17年6月30日をもって廃止される。

個人所得税率及び所得基準について

課税所得 (AUD)	税率 (2016 / 17)
0 - \$18,200	ゼロ
\$18,201 - \$37,000	19c for each
	\$1 over \$18,200
\$37,001 - \$87,000	\$3,572 plus 32.5c for each
	\$1 over \$37,000
\$87,001 - \$180,000	\$19,822 plus 37c for each
	\$1 over \$87,000
\$180,001 and over	\$54,232 plus 47c* for each \$1 over \$180,000

*Rate inclusive of 2% temporary budget repair levy
Rates do not include the Medicare Levy of 2%
Source: Budget Paper 2016-17 No.2

17年7月1日よりGSTの低額非課税枠の廃止

非居住者の事業者はネット販売におけるGSTの納税義務が発生する。

政府は15年8月に発表した通り、主にネットで購入し輸入される物に対するGSTの低額非課税枠を廃止する意向を再確認した。これにより、17年7月1日から1,000ドルの非課税枠が廃止され、非居住者の事業者はGSTを消費者から徴収し納税する

ことが求められる。ただ、海外事業者に対する同措置の法令遵守に向けた実務的な詳細や、自主的にGST登録した海外事業者が販売した物の関税処理の取り扱いについては発表されていない。

デジタル通貨のGST取り扱い

今回の予算案の中で具体的には示されなかったが、同予算案が発表された同日に財務省はデジタル通貨（例：ビットコイン）に対するGSTの取り扱いについてのディスカッション・ペーパーを発表した。同ペーパーにはビットコインを通常の通貨と同じ扱いにするようGST制度の改正を挙げている。現在、オーストラリアではデジタル通貨はGSTが発生するため、この改正は今後オーストラリアの起業家が世界のフィンテック市場で対等に競争できるようになるために必要である。消費税やVATなどを導入している他の国では既に通常の通貨と同じ扱いにしておりオーストラリアは遅れをとっている。

中小企業基準値拡大によるGSTへの影響

対象企業は簡素化メソッドの選択が可能となった。中小企業の定義変更（該当企業は年間売上高1,000万ドルまで）により、16年7月1日から様々なGST優遇措置を利用することができる。この措置の中にはGSTを現金ベースで勘定することや前年度の実績額をベースにした分割納付が可能となる。また、簡素化したBASフォームの導入も16年7月1日から試験的に導入することを予定している。



不動産の事なら
スタートツへ!!

日本のビタットハウスのシドニー支店!!

【お勧め売買物件情報】

閑静な住宅街Botanyの新築物件
日当たり良好北向きのお部屋、駐車場、ストレージ付き、1~3ベッドルーム
\$599,000~



売買 | 不動産購入、売却、管理
随時受付中

賃貸 | お部屋探しのサポート

オフィス | オフィス、店舗探しのサポート

スタートツ・インターナショナル
オーストラリア シドニー支店

(02)8973-7420
syd@starts-syd.com.au
www.starts.co.jp/sydney/

ご存知ですか? 『日本の年金』

海外在住の方、加入期間短くても受給できます

年金豆知識 第2回 年金の種類

目的別に見てみると、老齢(退職)年金、障害年金、遺族年金があります。それぞれ、「老後」「疾病・負傷により障害の状態」「加入者・受給者本人の死亡」といった状況において支給されます。次に年金実務の運営者別に見てみると、日本年金機構ではサラリーマンが加入する厚生年金、その配偶者や自営業者が加入する国民年金を取り扱います。公務員や学校の先生が加入する共済年金は各共済組合が取り扱います。また厚生年金に上乘せられる企業年金は企業毎の厚生年金基金が取り扱います。申請手続きは運営者毎に行なう必要があるため、複数の運営者の年金に加入された方はそれぞれの手続きが必要です。但し2015年10月以降に受給開始年齢に達する方は日本年金機構と各共済組合の手続きが一括化されます。

年金記録の無料調査、無料相談致します。

ライフメイツ社労士事務所 Tel:+81-3-6822-9002/info@life-mates.jp
www.life-mates.jp/entry/top

新 豪リークス

現在TBSのシドニー通信員を務める筆者が、オーストラリアの“ホット”な話題を独自の視点で分析する。あっと驚く“裏情報”や“暴露(リーク)情報”も!?

第6回

「日本はなぜ受注できなかった?」 豪の次期潜水艦建造計画

日本を含めた3カ国が競っていたオーストラリアの次期潜水艦共同開発計画の受注先がフランスに決定した。当初最有力候補だとされていた日本の「そうりゅう型」潜水艦はなぜ受注競争に敗北したのか、その理由と今後を探ってみたい。

PROFILE
飯島浩樹(いじまひろき)
日本の民放局でニュース番組のディレクターなどを経て来豪。豪SBSの日本語教育番組の制作などに携わった後、TBSのシドニー五輪支局現地代表となる。現在、TBSのシドニー通信員として多くのニュースレポートを日本に送っている。オーストラリア人の妻、子ども3人とシドニー北部に在住。



海上自衛隊の潜水艦「はくりゅう」=4月19日、シドニー湾(筆者撮影)

◇水泡と消えた「そうりゅう(豪龍)」の夢

今年4月15日。陽光をまばゆく反射させるシドニー湾に、黒い船体が静かに波しぶきをあげながら悠々と入港した。日本のそうりゅう型潜水艦「はくりゅう」が、まるで遠来の客人を出迎えるかのように佇む乳白色のオペラハウスのそばを航行するその様は、地元メディアでも「歴史的到着」と大きく報道された。

日豪共同訓練に参加するために初めてシドニーに寄港した全長84メートル、水中排水量4,200トンで乗員65人、ディーゼル・エレクトリック方式のこの潜水艦は、通常動力型潜水艦としては世界トップレベルの性能を持つとされている。

4月19日にシドニー湾に面したクッタバル海軍基地で、記者会見を行った海上自衛隊護衛艦司令部の酒井良幕僚長は、日本の潜水艦がシドニー湾に入港するのは、1942年に旧日本海軍の特殊潜航艇がオーストラリアの軍艦を攻撃して以来であることに触れ「74年ぶりであり当時はとても想像できなかったことで、感慨深い」と語った。

記者会見には、日本や中国を含めた30人以上のメディアが集結し、記者からの質問は、次期潜水艦選定問題に集中した。その場に居合わせた地元記者の何人かに話を聞くと「日本が受注する可能性が高いのでは?」と口をそろえた。

しかし、その日予定されていた「はくりゅう」の撮影や取材は、オーストラリア軍の意向でなぜか直前にキャンセルされ、日本からの取材陣は一樣に肩透かしを食らってしまった。この「ドタキャン」の理由がこれだったのかは定かでないが、その翌日にオーストラリア公共放送のABCが、19日の夜に開かれた国家安全保障会議(NSC)で、次期潜水艦の共同開発相手をフランスとドイツに絞り「日本は脱落したことが決まった」と、スクープとして報道したのだ。このような国家機密とも言える重大な情報がなぜ公式発表の前にリークされたのか? 関係者の中で「豪州」をもち「そうりゅう(豪龍)型」と呼ばれていた日本の潜水艦が受注できなかった理由についてABCは「日本には熱意が欠けていた」からと伝えた。

◇日本はなぜ敗北したのか?

オーストラリア海軍は、現在6隻の通常動力型コリンズ級潜水艦を保有しているが、これらが老朽化していることから、代替として新たに4,000トン級の新型潜水艦を12隻共同開発する計画で、これには少なくとも建造費だけで500億豪ドル(約4兆円)の予算が見込まれている。当初、コスト面などから日本の「そうりゅう型」潜水艦

を輸入するものとみられていたが、さまざまな事情から日本、ドイツ、フランスの3カ国に受注先が絞られ、CEPと呼ばれる競争の評価選定をすることになった。そして今年4月26日。ついにターンブル首相は閣議を招集、受注先をフランスの政府系造船会社DCNSとする国家安全保障会議の決定を承認した。次期潜水艦を建造することになるアデレードのオーストラリア国営造船会社(ASC)で記者会見を行ったターンブル首相は「フランスの提案は我が国の要求に最も合う提案だった」と述べ、日本が脱落した理由を具体的には語らなかつた。ただ、今後も日本との戦略的友好関係は変わらず強固なものだと強調した。

それでは、なぜ日本は受注を逃してしまったのか? シンガポールや日本で勤務経験があるローウィー国際政策研究所のユアン・グラハム氏は、今回日本が受注を逃した原因は大きく分けて2つあると指摘する。

まず1つ目の敗因は「オーストラリアの国内事情と日本側の対応」だ。当初日本が受注する可能性が高いとみられていたのは、お互いファースト・ネームで呼び合うアボット前首相と安倍首相の個人的な関係が大きいとグラハム氏は言う。一時は同盟国のアメリカが日本の潜水艦の導入を後押ししているとの観測もあり、日本側はオーストラリア政府からいわば“注文”を受けたと安心してしまい、その後の受注競争への対応が後手になったように見える。実際、受注先決定後に記者会見した川崎重工の村山滋社長は「防衛装備品を海外に売って商売するとは今まで考えていなかった。(武器輸出が)ビジネスにつながるかどうか、考えないといけない」と述べていて、今回の“売り込み”が政府主導だったことを匂わせた。この点で「熱意が欠けていた」とオーストラリア側に感じさせてしまったのかもしれない。

ドイツやフランスが次々と現地オフィスを開設し、オーストラリア国内での建造を約束して攻勢を強める中、想定外のアボット首相の退陣と雇用不安を抱える地元アデレードの労働者の反発により、日本有利の状況は一変することになり、結局、受注レースは振り出しに戻ってしまった。筆者がある会合で会ったオーストラリア軍関係者は「アボット前首相からオファーしたにもかかわらず、こういう結果

に終わり、日本側のフラストレーションは本当に理解できる」と申し訳なさそうに語っていた。

2つ目の敗因として「技術的側面」をグラハム氏は挙げた。つまり、客観的に見て、今回フランスの提案した潜水艦の性能が日本のものより優れていたというのだ。

スウェーデンのコックムス社が設計し、ASCが建造した「コリンズ級」は、ディーゼル・エンジンの騒音が大きく、故障も多かった。そこで、現存する最大の通常動力型潜水艦である「そうりゅう型」に白羽の矢が立ったわけだが、広大な領土と長い海岸線を抱え、潜水艦の航続距離が死活問題となるオーストラリアの要求を十分満たせるのは、現段階では原子力潜水艦しかない。日本やドイツには原子力推進エンジンの技術はなく、現存の原子力潜水艦の通常動力バージョンを提案したフランスDCNS社が、性能的にも一歩抜きん出たというのだ。劣勢を挽回するためキャンベラにある現地法人のトップにオーストラリア海軍の実力者ジョン・コストロ氏をスカウトしたDCNS社は、軍事機密とも言える最新式のソナー技術やプロペラ推進の約2倍の速度を出すことができるポンプジェット推進装置の導入も提案している。世界でこの推進システムを通常動力型潜水艦に搭載できるのはDCNS社だけだという。

またグラハム氏は、一部のメディアや研究者が指摘する、オーストラリアが日本の潜水艦を導入することに不快感を示している中国や将来原子力潜水艦の導入を考慮して受注先をフランスに決定したとの見方は、あくまでも憶測であって、正しくはないだろうとしている。

◇興味深い日本国内の反応

今回のオーストラリア政府の決定に、日本政府は落胆の色を隠さず「今般選ばれなかったことは、大変残念だ」と中谷防衛大臣は報道陣に語った。成立すれば14年4月に「武器輸出三原則」代わる「防衛装備移転三原則」を制定後最大の軍事技術移転案件だったが、この件に関する日本国内での一般国民の反応は、ツイッターなどのソーシャルメディア(SNS)などを見る限り、政治家や関連企業との温度差を感じた。

通常は安倍政権擁護の投稿が多い保守系やいわゆる「ネトウヨ」層の人々の反応は「今回日本が誇る高度な技術が、中国などの第三国に流出しなくて安心した」といったコメントが大半を占め、反原発や護憲といった政府に批判的な層の投稿も「平和国家の日本が、本格的な武器輸出の再開に至らず良かった」など、理由は異なるものの、どちらも今回の決定に肯定的な反応を示したことは興味深い。

次期潜水艦共同開発の受注は逃したが、南シナ海情勢などを巡り、同じアメリカの同盟国として、日本とオーストラリアは引き続き重要な戦略的協力関係にある。今後両国間で、ますます軍事技術移転などの案件が増えることも予想される。

車の買取 および 販売

ご帰国? またはお車の売却をお急ぎの皆様へ

おかげさまで大好評! トラブルなし!

毎年、多数の企業のお客様からお買い上げ! 高額! 即決定! 即金!

25年以上の絶大なる信頼と経験が築き上げた安心のサービス!

- *無料ご自宅査定
- *ご指定場所でのお引取りも無料
- *現金、バンクチェックのお支払い
- 国内外の送金も無料で可能

カンパニー車、ファイナンス車の買い取りもいたします。(車の販売もいたしております)

私共は、良質な車を求めています。

AUSNIC TRADING

Central Coast Auto Barn (DL20160)

TEL&FAX(02)4341-6275 榎本まで 営業時間 9:00~17:00

電話でのお見積もり、友人やお知り合いの引き合いはご遠慮ください。

LITECO PROJECTS

建築のことならお気軽にお問い合わせください

主要施工実績

- 2006年 MERCURE HOTEL(96室改装工事)ULTIMO
- 2007年 Pepper Lunch(レストラン)CBD
- 2008年 Ajisen Ramen(レストラン)World Tower
- 2009年 KASHIWA(Yakiniku)Crows Nest Mizuya(レストラン&カラオケ)CBD
- 2010年 Hana Ju-Rin(レストラン)Crows Nest
- 2011年 Passion Flower(デザート)Kingsford
- 2012年 The Century(中華料理)The Star Casino
- 2013年 Hakatamaru Ramen (Market City) Star Capital Seafood Restaurant (Chatswood) Marukame Udon (Chatswood)
- 2014年 YAYOI-Japanese Teishoku Restaurant(Bridge St) Yasaka Ramen(Liverpool St)
- 2015年 Hakatamaru Chatswood Sydney College of English(政府認定学校:Ultimo) Ippudo(Macquarie) Ippudo(Chatswood)

Hakatamaru Ramen @ Chatswood

「現場管理業務」スタッフ募集

長期滞在ビザ所持者・経験者優遇
建設業界に興味がある方、
元気な方大歓迎です!

Mob : 0419-207-883 お問い合わせは富嶋まで
Builder License:177875C ABN 31 115 267 322

kei@liteco.com.au
www.liteco.com.au
Suite 42, Level 7, 591 George St, Sydney 2000

教えて!

今さら聞けない

けい

経

ざい

済

がく

学

日本や世界の経済ニュースに登場する「？」な話題やキーワードを、丁寧に分かりやすく解説。ずっと疑問だった出来事も、誰にも聞けなかった用語の意味も、スッキリ分かれれば経済学がグンと身近に。

解説・文＝岡地勝二（龍谷大学名誉教授）

◆ 第14回：生き返ったケインズ理論

経済学の門を叩いた人は、洋の東西を問わず等しくケインズの理論を学びます。なぜなら、誰もが学ぶ「**マクロ経済理論**」の生みの親がケインズだからです。ケインズを知らずして経済学を語ることなかれ、ともいわれ、世界中がケインズの理論を用いて経済政策を立案してきました。

しかし1970年代の中頃、経済理論家の中の「**マネタリズム**」と呼ばれる理論を推し進めたグループは、「世界はもはやケインズ理論を必要としないし、ケインズの理論はむしろ古くて間違っさている」「ケインズ理論は死んだ」という意見を唱えるようになりました。ところが20世紀末から21世紀に入って世界経済が危機的状態に突入したことで、再びケインズ理論は生き返ったとも言われています。今回は、こうしたケインズ理論の変遷を考えてみましょう。

「有効需要の原理」とは？

先回のコラムで述べたように、ケインズが世界経済の再生を主張しさっそうと現れたのは30年代の初めで、世界経済が「大不況の嵐」に直面している時でした。この大恐慌から世界経済を立て直すために、ケインズは、経済の再生・拡大にはまず、「物がどんどん売れる」ということが何よりも重要である、と強調したのです。

つまり、人びとの旺盛な購買力があってこそその国の生産力は増強され、より生産規模は拡大するものだ、ということ。旺盛な購買力とは、その国で作らされる物とサービスを人びとがどんどん買うことを意味し、それを経済学では「**需要**」と呼びます。需要の増大こそがその国の経済を拡大させる原動力だ、つまり「消費は美德」とケインズは力説し、理論化しようとしたのです。そこでとても有名な「**有効需要の原理**」というケインズ理論の中心命題が出てきます。簡単に言えば、「**需要の増大こそがその国を発展させる有効な武器であり得る**」ということなのです。

ケインズは、一国の経済力を高めるためには需要の増大が必要であり、そのためには政府はどんなことでもしなさい、と言い切ります。人びとの購買力を高めるには、彼らの所得を高める必要があります。そのために、「**仕事**」を作り出し人びとに与えるのが政府の大切な責務である、とケインズは言明します。例えば「お墓を掘るような仕事でも政府が作り出さない」と言うのです。すごいことですね。

政府は仕事を創出するために、どんどんお金を使いなさい、つまり「**公共投資**をいなさい」というのがケインズの主張です。もし政府にお金がなければ、借金してでも公共投資をいなさい、と。つまり、こ

こで有名な「**赤字財政がその国の成長の源である**」という考えが登場します。橋、鉄道、道路、井戸掘りなど国民が生活するのに必要な施設（公共施設）を造り、そこで人を雇うことで賃金が上がり、人びとが物を買うようになるという、「**大きな政府**」の必要性を強調したのです。

ケインズ革命

このようなケインズの考えは当時、とても「革命的」でした。それまでの経済学は、経済というものは「**神の御手によって自然と均衡するものだ**」という考えで成り立っていたからです。つまりこれは、政府は国の経済活動に口を挟む必要はなく、泥棒の取り締まりや外敵から自国を守ることに徹しなさい、という考えで、「**夜警国家**」でよし、と言われていたわけなのです。

経済活動を活性化させるのは需要ではなく供給のほうである、なぜなら「供給は自らちゃんと需要を作り出すから」という考えによって、それまでの経済は運営されていました。これは「**セイの法則**」といわれ、ケインズ以前の経済学の中心的な考えでした。このセイの法則とは、生産された財には必ず需要があり、売れ残りなどあるはずがない、という考え方でした。このセイの法則は「**セイの販路説**」ともいわれ、この説を基に構築されてきた経済学を「**古典派経済学**」と呼びます。長く世界の経済学をリードしてきたのはこの古典派経済学です。

この考えの下では、失業などはありえず、失業している人は怠け者だとも言われていました。しかしケインズは「いや、人は懸命に働くが、ただ物が売れないので（需要がないので）会社が倒産し、働けなくなるのだ。古典派の主張は間違いである」と主張し、失業の責任は政府にある、とまで言うのです。政府は大きければ大きいほど良い、という彼のような考えは従来の理論に真っ向から反対し、いわば革命的だったのです。そこで経済学者はケインズの考えを「**ケインズ革命**」とも呼ぶようになりました。

反ケインズ主義の出現

第2次大戦後の世界の主要国は、ほぼ等しくケインズ主義を取り入れて自国の経済を運営し、確かに見るべき成果をあげてきました。日本も同様に、積極的に予算を組み、公共事業の拡大政策を取り入れて経済を運営してきたのです。その結果、68年には、GDPはアメリカに次いでナンバー2の地位を占めるまでになり、「21世紀は日本の時代だ」、と世界にも

てはやされるようになりました。しかしアメリカ経済はもっと強力で、世界の富の大半を手中に収めるのでは、と思われるほどの強国になりました。アメリカがくしゃみをすれば世界は肺炎になる、とまで言われたのです。

しかし、60年代の終わりに拡大したあの忌まわしいベトナム戦争は、70年の初めには実質的にアメリカの敗北で終結し、更にアメリカは、とりわけ日本との「**貿易戦争**」に負けてしまいます。いわゆる2つの戦争に敗北を喫し、アメリカ経済は「**双子の赤字**」状態に陥り、そこから抜け出す方法として、もはやケインズ政策ではどうしようもなくなりました。そこで経済学者たちは一斉に、「ケインズ経済が間違っている。**ケインズ経済学は死んだ**」と声を大にして主張するようになりました。そしてケインズ理論とはまったく逆の政策を構築すべきだ、と一斉に唱えるようになったのです。

そこで全く別の考えとして、**生産の拡大こそがその国を救う方法であるという「供給重視の経済学」**が出てきました。この考えを「**サプライ・サイドの経済学**」と呼びます。企業に自由に経済活動をさせ、どんどん財の供給を増大させればおのずと一国の経済は活性化し、経済規模は拡大する、というのがこの考え。そのためには経済への政府の干渉はできるだけ小さく抑え、企業活動の自由度を高めることによってGDPの増大を実現させる、ということです。つまり、「**小さな政府**」がより望ましいという考えです。

これを考え出したのは、アメリカの一流大学のシカゴ大学の経済学者である、かの有名な**ミルトン・フリードマン**を中心とする「**シカゴ学派**」の人たちでした。フリードマンは、「ケインズ経済学は今や“有害”ですらある。一刻も早く葬るべき」とまで明言しました。瀕死の重傷を負った世界経済には、まさにフリードマンは「**救世主**」のような存在で、更に彼は、「**経済をコントロールする手段としては、財政政策ではなく、通貨の量をコントロールする貨幣政策を採用すべき**」と主張したのです。この考えは「**通貨供給重視の経済学**」とか「**マネタリズム**」といわれ、ケインズ主義と真っ向から対立するものでしたが、世界経済は救いの手を待ち望んでいる時だったので、フリードマンを世界経済の救世主のように迎えたのです。

自由制度の優位性に基づいて、73年の春、世界の通貨体制も**固定相場制から変動相場制へ180度舵を切りました**。これがフリードマンの考えを基礎とするものであることは間違いなく、フリードマンはこのような業績によって76年にノーベル経済学賞を授与されました。世界の主

要な中央銀行はフリードマンを顧問として迎え、通貨重視の経済政策の構築をまかされました。日本とて例外ではなく、フリードマンは80年代に日銀の顧問として招かれ、日本の金融政策に深く関わることとなりました。

マネタリズムの崩壊、ケインズの「再来」

ところが、20世紀末から21世紀にかけて世界経済は「**構造的な大不況**」に見舞われ、経済の安定化のために通貨のコントロールが効かなくなってしまいました。そこで、一国の経済を運営するのは、通貨のコントロールよりも財政出動のほうが効果が大きいと思われるようになり、一度は死んだと世界から見放されたケインズ政策がまた生き返る時が来ました。

日本とて例外ではなく、「**20年にわたる大デフレ**」の状態に陥り、そこから抜け出す方法として、また**財政主導の経済政策**が取られるようになりました。皆さんがよく知っているように、日本はGDPを上回ること230パーセント以上の赤字財政出動を敢行しています。世界の歴史において、これほど財政赤字を敢行している国はありません。まさに日本は「ケインズ政策」を大幅に取り入れているようです。事実、マネタリズムの「**貨幣政策**」を取り入れても日本経済は一向に向上しないのです。その証拠に、つい最近実行された「**マイナス金利**」導入後も一向に日本経済は浮上しないではありませんか。日本銀行はどのように日本経済を運営していかつつもりでしょうか。世界の人びとは固唾を飲んで見守っています。

また、今年の5月26～27日の2日間、日本の伊勢志摩で開催される「**G7**（先進国7カ国首脳会議）」で、日本の安倍首相は、目下の世界的な不況を世界の主要国による財政支出の増大によって切り抜けることを提案するのです。世界は、ケインズ主義の復活を大々的に受け入れるのでしょうか。

※このコラムは5月中旬に執筆されたものです。

◎岡地勝二プロフィール
関西大学経済学部卒業。在学中、ロータリークラブ奨学生としてジョージア大学に留学、ジョージア大学大学院にてM.A.修得。名古屋市立大学大学院博士課程単位終了後退学。フロリダ州立大学院博士課程卒業Ph.D.修得。京都大学経済学博士、龍谷大学経済学教授を経て現在、龍谷大学名誉教授。経済産業分析研究所主宰





税務&会計 REVIEW

EYジャパン・ビジネス・サービス/雇用関連税務 シニア・コンサルタント 歐陽慶 (Kei Ouyang)

プロフィール◎豪州公認会計士。NSW大学大学院卒業後、大手税理士法人に入所。その後豊富な駐在員税務と法人会計管理業務経験を経て昨年8月よりEYシドニー事務所に入所。日本語が堪能。

オーストラリアにおける駐在員の個人所得稅申告について (前編)

オーストラリア国税庁 (ATO) が去年8月に発表した「ATOと移民局による情報の共有化」では、2013/14年度から2016/17年度の4年間にわたりデータ・マッチング・プログラムが行われることになりました。これに伴い、一時滞在ビザ保有者の雇用における源泉徴収やFRINGE・ベネフィット税だけでなく、個人所得稅申告書税務における遵守義務を正しく管理していることなど、雇用におけるコンプライアンスの重要性が高まっています。今月号では、オーストラリアにおける駐在員に係る給与事務についての留意点にふれながら駐在員の個人所得稅申告について解説します。

給与と所得者の納稅義務について

日本では、給与支払者が給与所得者の年末調整をしている多くの場合、確定申告を必要としないため、あまり所得稅申告についてなじみがない人が多いのではないのでしょうか。(前年度2014年度分の日本における確定申告者数は6人に1人の2,139万人だったのに対し、オーストラリアでは約2人に1人の1,296万人が所得稅申告をしています)。

一方、オーストラリアでは年次源泉徴収明細書 (Annual PAYG Payment Summary) を給与支払者より受け取った場合、課稅年度 (毎年7月から6月未まで) が終了後、10月31日までに所得稅を自己申告する義務が発生し、税金の還付を受けるまたは納付することになります。ただし、タックス・エージェントが代理で個人所得稅申告の作成及び提出を行う場合は通常申告期限が延長されます。

なお、給与と所得者の所得稅申告は個人の義務となりますが、給与支払者にはオーストラリアの課稅対象となる給与から所得稅を源泉徴収し納稅する義務があります。

◆人事担当者へのポイント

当局のデータ・マッチング・プログラムの導入に伴い雇用における的確な源泉徴収の重要性が高まっていることや過少徴収 (または海外給与分の未徴収) した場合に会社が負担する駐在員の個人所得稅だけでなく、それに対する追加コスト (FRINGE・ベネフィット税)、そしてPAYG源泉徴収及び納付義務に違反があった場合の延滞税や罰則金、そして会社の取締役にも責任が問われることに注意しなければなりません。

オーストラリア納稅者番号

また、オーストラリアでは納稅者番号 (Tax File Number, TFN) を用いて、所得稅申告や納稅手続きを行います。

TFNを通知しなかった従業員に対しては、雇用者は支払給与に対して49% (個人所得稅最高稅率47%とメディケア税2%) のPAYG源泉徴収税を徴収する必要があります。

◆駐在員へのポイント

オーストラリアの銀行で口座を設ける場合も、金融機関に対してTFNを提出する必要があります。提出しない場合、利子所得に対して最高稅率で源泉稅が徴収されます。また、赴任期間が終わり日本へ帰国される場合も非居住者になる旨を金融機関へお知らせし、非居住者に対する源泉徴収稅率の10%が適用されることで当該所得について別途申告義務はありません。

税務上の居住者区分及び課稅率

オーストラリアの個人所得稅制上の観点から、居住区分には「居住者」、「一時居住者」及び「非居住者」の3つがあります。それぞれ、事実関係によって判断されるため、納稅者を取り巻く状況の変化によって税制上居住区分が変わることもあります。また、居住区分によって、図表1のように課稅対象所得及び図表2と3の通りに稅率が決まります。なお、日豪租稅条約に定められる免除規定の要件を全て満たすものについては、オーストラリアでの所得稅の納付義務が免除されます。

■税務上の居住者区分 (図表1)

納稅義務者	課稅対象所得	稅率
居住者	全世界所得	累進課稅 (図表2)
一時居住者※2	豪州源泉所得及び全世界勤勞所得	同上
非居住者	豪州源泉所得	累進課稅 (図表3)

※2: 短期滞在ビザ (例: サブクラス457) で赴任されているほとんどの駐在員に適用されますが、配偶者または本人が社会保険規定上オーストラリアの居住者とみなされる場合 (例、永住ビザや特別保護カテゴリー・ビザを保有する場合) は適用されないため十分に留意が必要です。

◆駐在員へのポイント

駐在員の方で、短期滞在ビザから永住ビザへの切替を検討することがあります。永住権への切り替えを行った場合、税制面においてどのような影響を及ぼすのか (全世界所得課稅やメディケア・レビーとメディケア・レビー・サーチャージの支払義務など) についても検討が必要です。

■2015/16年度居住者及び一時居住者の稅率 (図表2)

課稅所得	累進課稅	稅額
\$0~\$18,200	なし	なし
\$18,201~\$37,000	19%	\$18,200超の範囲につき\$1当たり19セント
\$37,001~\$80,000*	32.5%	\$3,572+\$37,000超の範囲につき\$1当たり32.5セント
\$80,001~\$180,000	37%	\$17,547+\$80,000*超の範囲につき\$1当たり37セント
\$180,001~	47%*	\$54,547+\$180,000超の範囲につき\$1当たり47セント

※2016/17年度の連邦予算案の施策には所得稅率32.5%の所得稅基準率を2016年7月1日より8万ドルから8万7,000ドルまで引き上げることや、18万ドルを超える課稅所得に対する時限的2%の予算均衡化税は17年6月30日をもって廃止する改正点が含まれています。

上記の稅率には2%のメディケア・レビーは含まれていません。民間保険に加入していない個人に対して発生するメディケア・レビー・サーチャージ (健康保険稅課徵金) も含まれていません。

■2015/16年度非居住者の稅率 (図表3)

課稅所得	累進課稅	稅額
\$0~\$80,000	32.5%	\$1当たり32.5セント
\$80,001~\$180,000	37%	\$26,000+\$80,000超の範囲につき\$1当たり37セント
\$180,001~	45%	\$63,000+\$180,000超の範囲につき\$1当たり45セント

◆人事担当者へのポイント

オーストラリアでは従業員が年度期間中に赴任または帰任した場合は同課稅年度内において、「居住者」と「非居住者」の期間の両方にまたがるため、給与・賞与を支給する時点において従業員の税務上居住者区分に従って、「居住者」または「非居住者」に対する源泉徴収稅率をそれぞれ適用しなければなりません。また、グロスアップ精算を行うことで源泉徴収稅の過払いを防ぐことが望ましい。

次号では、引き続き駐在員に焦点をあてながら、稅額控除やメディケアレビーなどについてみていきたいと思います。

※この記事は出版時の時点で適用される一般的な情報を掲載しており、アドバイスを目的としたものではありません。この情報を基に行動をされる際には、専門家のアドバイスを受けることをお勧めいたします。



コンタクト

篠崎純也 (シドニー)
Tel: (02)9248-5739
Email: junya.shinozaki@au.ey.com

歐陽慶 (シドニー)
Tel: (02) 9276 9325
Email: kei.ouyang@au.ey.com

渡辺登二 (シドニー / プリスベン)
Tel: (02)9248-4771 / (07)3011-3526
Email: toni.watanabe@au.ey.com

清水規史 (メルボルン)
Tel: (03)8650 7650
Email: nori.shimizu@au.ey.com

井上惠章 (パース)
Tel: (08)9217-1296
Email: shigeaki.inoue@au.ey.com

川井真由美 (アデレード)
Tel: (08)8417-1974
Email: mayumi.kawai@au.ey.com

EYジャパン・ビジネス・サービスのウェブサイトはこちら
www.ey.com/AU/en/JapanBusinessServices

豪州一時滞在者専用

メディパック

特長は・・・

- 日本人にとって頻度が高い歯科治療、メガネ関連のカバーが充実
- ご予算とニーズに合わせて複数のプランをご用意
- 他のオーストラリア民間医療保険からの切り替え特典あり
- 病院でのキャッシュレス対応も可能



オーストラリアに暮らす日本人必携の医療保険

エーオン グループ概要

世界120カ国で500カ所以上の営業拠点を持つ多国籍企業であり、各国にリスクマネジメントサービス会社、元受・再保険ブローカー会社、コンサルティング会社、保険引受会社 (生命保険、損害保険、延長保証保険) を有しています。堅固なグローバルネットワークで、お客様に、総合的なリスクコンサルタントサービスを提供しています。

また「メディケア」に代わる日本人一時滞在者向け医療保険として、1995年より「メディパック」の商品名で豪州現地手配の医療保険の開発・販売を行い、ビザ申請の際に求められる保険アレンジについても柔軟に対応しています。

お問い合わせは 関口、斉藤 まで
TEL: (02) 9253-7075 (日本語直通)
E-mail: au.jis@aon.com
Aon Risk Services Australia Limited
www.aon.com.au

4500ACNFR

本社: ロンドン
事業所: 120 カ国 約500カ所
従業員数: 約65,000人
年間連結総収入: 約115億USドル
上場: ニューヨーク証券取引所
Remarks: Fortune 500 Company

進出日本企業 トップ・インタビュー

第20回

近鉄エクスプレス・オーストラリア

坂本 真司 取締役社長

●PROFILE さかもと・しんじ
 <略歴> 創価大学(文学部英文学科)卒業。1990年より10年間オランダ駐在。2010年7月より現職

航空貨物と海上貨物、ロジスティクス(倉庫)事業を手がける日本有数の物流企業、近鉄エクスプレス(KWE)。オーストラリアでも、空、海、倉庫の物流サービスをワンストップで提供している。在豪現地法人の坂本真司・取締役社長にオーストラリア市場での戦略と展望を聞いた。

(インタビュー=ジャーナリスト・守屋太郎)



(Photo: Naoto Ijichi)

—まずは近鉄エクスプレスの概要について教えてください。2015年3月期のグループ全体の営業収入約3,270億円のうち約3分の2を海外事業が占めていて、グローバル化が進んでいますね。

私鉄大手の近畿日本鉄道の業務局が1948年に開始した国際貨物・旅客取り扱い事業が源流です。55年には近畿日本ツーリストに発展し、69年に香港と米国に現地法人を設立して海外進出を果たしました。70年に国際航空部門が近鉄航空貨物として独立し、89年に現在の社名に変更しました。

その後、海外展開を加速させ、現在では日本、米国、欧州、東アジア・オセアニア、東南アジアの世界5極体制の下で、34カ国の226都市に374拠点を構えています。地域別の営業収入の割合(15年3月期)は、日本36.6%、米州12.8%、欧州・中近東・アフリカ11.1%、東アジア・オセアニア26.6%、東南アジア12.3%となっています。

中でも、85年に北京に駐在員事務所を開設して以来、中国事業に力を入れ、現在、41都市に125拠点、倉庫55カ所、17法人を構えています。12年にインドに合弁の「ガティ-KWE」を設立、15年にシンガポールの物流大手APLロジスティクス(APLL)を子会社化し、中国以外のアジア地域にも事業を広げてきました。

—アジア・オセアニア地域では、日系物流大手のM&A(企業の合併・買収)を軸に再編が加速しています。KWEがAPLLを1,500億円で買収した狙いは?

APLLの取得にあたって、本社の石崎哲・取締役社長は、会見でこう述べています。「近鉄エクスプレスの航空・海上フォワーディング力(輸送能力)とAPLLが持つパイプライン・コンソリデーション(複数の工場生産された商品を買付け、船積み地でコンテナに混載することで、物流を集約する形態)などのコンストラクト・ロジスティクス(第三者の運営会社による倉庫運営)機能を組み合わせることで、顧客に新たな価値

を提供できる」

買収後、KWEグループの事業比率は航空貨物35.8%、海上貨物20.6%に対して、ロジスティクスが36.5%と大幅に増えました。今後もシナジー効果の最大化に取り組んでいきます。

日本式のきめ細かいサービスに強み

—次にオーストラリア事業について教えてください。

91年の現地法人設立以来、今年で設立25周年を迎えました。09年には自社で通関業務を始め、11年にはロジスティクス(倉庫)事業への本格参入を果たしました。

現在、国際航空輸送、国際海上輸送、ロジスティクス・サービスに加えて、顧客のニーズに応じたサービスやソリューション(解決策)の提案、オーストラリアの市場動向に関する情報も提供しています。現在はまだオーストラリアに拠点がなく、企業の相談にも対応しています。

ロジスティクス・サービスでは、倉庫で商品を保管するだけでなく、倉庫内で顧客の商品を加工したり、英文の取り扱い説明書を挿入したりといったアウトソーシング業務も手がけ、高い付加価値を提供しています。

現地のクーリエ(宅配便)会社と提携して、ネット・ショッピング需要の拡大に対応したB to C(企業から消費者へ)の小口輸送にも力を入れています。傘下のAPLロジスティクスのオーストラリア法人とも連携し、例えば中国からオーストラリアに戻るコンテナの空きスペースの有効活用にも取り組んでいます。

オーストラリア市場の魅力は?

—オーストラリア市場の重要性と今後の展望について、お考えを聞かせてくだ

グループの世界ネットワークを生かした付加価値高いサービスを豪州に提供

さい。

安定した政治や経済、人口増の恩恵もあって、業績は順調に推移しています。足元の景気はやや足踏みしていますが、将来的にはまだまだ成長していくでしょう。

オーストラリア市場の最大の魅力は、長期的な人口増が予想されることです。市場規模の拡大に伴って、衣食住関連の物流需要は必ず伸びると見えています。15年に発効した日豪経済連携協定(EPA)が2国間貿易に与えるプラスの影響、日本直行便の増便も追い風となるでしょう。日本食人気を背景に、日本の食材の取り扱いも増えています。

KWEのグループ会社の主な顧客である欧米企業が、アジア事業を統括する拠点としてオーストラリアに地域本部を置くケースも少なくありません。そうしたグローバルな顧客との関係を維持・強化していく役割も重要です。従来は日系企業が欧米進出の足がかりにオーストラリアに進出するケースがよく見られましたが、今ではアジア進出を念頭にオーストラリアに拠点を置く欧米企業が増えているのです。

一方、オーストラリアは広い国土の割にはまだまだ人口が希薄で、労働力など人的資源の希少価値が高く、事業コストが非常に高くなります。市場規模が小さいため、少数の大手企業が市場を寡占する傾向が強く、物流業界でも多くのプレーヤーが共存できる機会は限られてしまいます。

そうした厳しい環境の中で、KWEの最大の強みは世界的なネットワークでしょう。グループ力を生かしたグローバル規模の提案を行い、APLLとのシナジー効果で多角的にアプローチできます。日本水準のきめの細かいサービスも利点です。欧米の大手物流企業にはできない高い品質を武器に、今後もサービスの更なる向上に努めていきます。



坂本取締役社長。保管貨物が積まれた自社の倉庫にて



KWEシドニー・オフィス外観

<会社概要>
 英文社名: Kintetsu World Express (Australia) Pty Ltd
 事業内容: 航空貨物、海上貨物、ロジスティクス(倉庫)事業
 代表者: 坂本真司
 拠点: シドニー、メルボルン
 従業員数: 35人

<沿革>
 1987年 駐在員事務所をシドニーに開設
 1991年 現地法人をシドニーに設立
 1992年 メルボルン支店開設



近鉄エクスプレスは、真のグローバルロジスティクスパートナーへ

近鉄エクスプレスはシンガポールに本社を置くAPL Logistics Ltd (APLL)の全株式を取得し連結子会社化いたしました。今後、当社グループが強みとする航空・海上輸送サービスとAPLLグループの陸上輸送、ロジスティクス・サービスを組み合わせることで、新たな価値を創造しお客様に幅広く最適な物流サービスを提供してまいります。



株式会社 近鉄エクスプレス

〒108-6024 東京都港区港南2-15-1 品川インターシティ A棟24階

http://www.kwe.co.jp



Sydney Japanese International School

シドニー日本人学校の魅力に迫る

日本人学級と国際学級を併設し 確かな学力と豊かな人間性を養う

日本の学習指導要領に沿った教育を行う「日本人学級」と、オーストラリアNSW州のカリキュラムに沿った教育を行う「国際学級」との2つを併せ持ち、日本人からもローカルからも高い評価を得ているシドニー日本人学校 (SJIS)。新ジェネラル・マネージャー (GM) の宮入政夫さん、日本人学級1年生担任の澤頭めぐみ先生、国際学級キンディー・クラス担任のリサ・エス先生の3人に、SJISの魅力について対談して頂いた。(構成=空閑睦子、Photo: Naoto Ijichi)

宮入GM: 日本人学級と国際学級があり、どちらに入っても異なる言語・文化に日常的に触れられる環境で教育を受けられるのがSJISの良さです。具体的にはどのような授業なのか、また、先生方が感じているSJISの魅力は何か、お話し頂けますか。



宮入政夫 (ジェネラル・マネージャー)。長野県出身、早大卒。銀行・投資銀行、オーストラリア大使館 (東京) を経て4月より現職。オーストラリア人の妻と息子2人の4人家族

澤頭先生: 日本人学級では日本の小中学校と同じ内容を学習します。1年生の授業は、国語、算数、生活、音楽、図工、体育などの教科と学活、道徳。そして、1日1時間、ネイティブ教師による英語の授業があります。SJISのメリットは、日本からオーストラリアに来た時、あるいはその逆の場合でも、学習内容が同じで連続性のある学習ができ、混乱せずに学校生活を過ごせることです。

リサ先生: 国際学級のキンディーが力を入れているのは、子どもたちが学校を楽しみ、勉強する喜びを膨らませていくように導くことです。朝のホームルームで子どもたちはその日の計画を立てます。午前中は毎日、英語、算数、そして日本語の学習をします。ランチではきちんとしたテーブル・マナーを学びます。遊び時間の後、午後は、スポーツ、自己啓発、視覚芸術、ダンスなどを学びます。子どもたちはバイリンガル環境の中で毎日言葉の勉強ができ、2つの文化への愛情を育むことができます。

宮入GM: そうですね。日本語と英語が常に飛びかっている環境はSJISならではのですね。バイリンガルに育てるのは大変難しく、まず子どもの母語を確立させることが大変重要。その点でもSJISには大きなメリットがあるのではないかと思います。また、しつけやさまざまなセレモニーを通じて、日本のやり方とオーストラリアのやり方の両方が学べる。君が代も覚えるし、オー

ストラリアの国歌も覚える……といったことが抵抗なく当たり前のように身に付くのが、やはりSJISの大きな魅力だと思います。バイリンガルやバイカルチュラルというのは、言葉だけではなく、人間の深みと、人の痛みも含めて分かる人間になるというのが大事な要素ではないかと思えます。ところで、日本人学級の1年生は、ほとんどが国際学級キンディーからの進級ですが、既に1年間通っている利点を感じますか。

澤頭先生: はい。きちんと座ってられるし、話も聞けるし、また英語がちゃんと理解できている。そういうところは違うなど感じます。

宮入GM: 授業をする中で、特に気を配ったり、注意をしていることはありますか。

澤頭先生: 子どもたちが安全で楽しく気持ち良く過ごせるように気を配ります。困ったことがないか、友達との関係は良好かなど、学習時間だけでなく、休み時間の様子などにも気を配っています。子どもたちは安心して学習したり、運動したり、遊んだりできるようにすると、とても自分の力を発揮してくれると思います。

リサ先生: キンディーには英語のできないお子さんもありますが、カリキュラムはそうしたお子さんにも対応できるように作られていますし、最初は日本語も使って説明し、その後はスピーキングの時間をたっぷり設けて、英語に親しめるようにしています。自分



澤頭めぐみ (日本人学級1年生担任)。埼玉県狭山市で教員として数年勤務後、渡豪。2014年4月よりSJISに勤務。パワーの源は子どもたちの笑顔とシドニーの青空



を英語で表現する機会をたくさん与えることで、英語が自然と身に付いてくるんです。

宮入GM: 先生としてのやりがいや喜びを感じるのはどのような時でしょう。

澤頭先生: たくさんあります。例えば、6年生のクラスを担当していた時、音楽会での合奏曲を「スターウォーズ」にしました。子どもたちは休み時間を早く終わらせて別室で鍵盤ハーモニカを練習し始めました。見に行くと、音楽の苦手な子が音楽のできる女の子に一生懸命吹き方を教わっています。苦手な子が多かったのですが、音楽会では得意な子、苦手な子が一緒になって立派に「スターウォーズ」を演奏。みんなで何かをやり遂げたのを見た時、とてもうれしく、やっけてよかったと思いました。

リサ先生: 子どもたちと親御さんたちから、素敵な感謝のお手紙を頂いた時に、とても感動しました。また、数年前に私が日本に行った時、2人の卒業生が遠くから飛行機で会いに来てくれました。みんなとても楽しい時間を過ごし、それは忘れられない出来事になりました。SJISで教えることにはやりがいを強く感じています。子どもたちが読み書きの力や自助力を伸ばしていく姿を見守ることができる。そうしたことが、仕事をしていく中で、私に大きな満足感を与えてくれます。

宮入GM: SJISの魅力に加えて、オーストラリアで子どもを育てるメリットもありますよね。私の妻はオーストラリア人で2人の息子もシドニー日本人学校の国際学級で学んだのですが、一般的にあまり細かいことにこだわらない、それほど準備をしなくて

もぶっつけ本番でもなんとかこなしていく力強さを感じます。逆境に負けず、前向きに物事に取り組める柔軟な発想の人間に育ちやすい環境があると思います。

澤頭先生: 自然豊かでおおらかな国なので、家族で自然に親しんだり、学校の遠足に行ったりして、自然から多くのことを学べると思います。国際色豊かなこの国ならではの国際感覚も身に付けられると思います。

リサ先生: オーストラリアは、多様性に満ちた、個性を大事にする国です。結果を重視した教育なので、それぞれの子どもの要望に応えることができると思います。

宮入GM: 先生方ありがとうございました。新しいGMとして、学校施設の拡充、日本人学級の英語・国際学級の日本語の更なる充実などを始めとし、SJISをより魅力的にするために、さまざまな施策に取り組んでいきたいと思っています。47年間培われた伝統を踏襲しながら、改善できるところは改善し、そして伸ばしていけるところはより伸ばしていきたいと思っています。保護者の方々にはぜひ一度オープン・デーなどに来て頂き、SJISの雰囲気を感じ取っていただければ幸いです。



リサ・エス (国際学級キンディー・クラス担当)。1999年から5年間及び2013年から現在までSJISで教員として勤務。日本の文化に感銘を受け、何度も日本にも足を運ぶ



集会で元気いっぱい歌う児童たち



緑に囲まれたグラウンド



シドニー日本人学校
Sydney Japanese International School

国際学級と日本人学級を併設

英語と日本語、どちらも伸ばそう。

6月のオープンデー/説明会

学校オープンデー
6月21日(火)
9:50am
シドニー日本人学校にて

チャッツウッド図書館での説明会
6月16日(木)
12pm~1pm
ミーティングルーム1
The Concourse 409 Victoria Ave,
Chatswood

Facebook: <https://www.facebook.com/SJISAU/>

車特集



オーストラリアで安全、快適

カー・ライフ・ガイド

広大なオーストラリアでは、日常生活に自動車はなくてはならない存在だ。日本の運転免許をオーストラリアの免許証へ書き換えるのも簡単で、日本と同様に車は左側通行、道路も広く運転しやすい。その一方で、書類上の手続きや、交通事情の違い、まさかの時の対処など、不安な点もあるだろう。しかし何よりも車があれば、行動範囲もぐっと広がり便利になる。このガイドを参考に、オーストラリア流のカーライフを安全にそして快適に楽しんでみよう。

文=内藤タカヒコ・空閑睦子

※本記事はフルライセンスのドライバーを前提にしている。P2などのライセンスの場合は飲酒やレンタルの制限などが異なるので注意。

○豪州の運転免許への書き換え

州によって異なる

最初に断っておくが、オーストラリアは日本と違い、自動車や免許に関することは州政府が行うため、州によって条件などが異なることを理解しておくことが大切だ。

観光などでオーストラリアに短期間滞在する場合なら日本の運転免許や国際免許で自動車を運転することができるが、3カ月以上滞在する場合は、オーストラリアの運転免許へ書き換えることが法律で定められている。

書き換えには、①日本で有効な運転免許証、②免許証の公的な英訳、③パスポート、学生証やクレジット・カードなど身分を証明するもの、④タックス・ファイル・ナン

バー取得時の手紙や銀行からの手紙など住所が確認できるもの（州によって異なる）、などが必要になる。

これらの書類が準備できたら、各州の陸運局に相当するオフィスへ行き申請書類に記入し、視力検査、写真撮影を行えば、オーストラリアの運転免許証が発行される。基本的に25歳以上であれば、学科試験、実技試験が免除される（免許取得年数や州によって異なる）。

なお、NSW州の免許に書き換える場合は、6カ月以上連続してNSW州に滞在していなければならない。1日でも出国した場合は最初から数え直しとなるので注意しよう。

免許証の有効期限など、州によって

状況が異なるので、詳しくは住んでいる州の陸運局のホームページで確認しよう（Web: www.australia.gov.au/

[information-and-services/transport-and-regional/driving-with-an-overseas-licence](http://www.australia.gov.au/information-and-services/transport-and-regional/driving-with-an-overseas-licence)）。

■免許取り扱い窓口

州	窓口	英文翻訳証明書
NSW州	Roads and Maritime Services	Multicultural NSW (IBCRC) が翻訳したもののみ
QLD州	Queensland Transport	領事館または政府公認のNAATI資格保持者が翻訳したもの
TAS州	Department of State Growth Transport	
ACT	Road Transport Authority	
VIC州	VicRoads	
WA州	Department of Transport	
SA州	Travel and Motoring	
NT準州	Department of Transport	

*NSW州は他の州と異なり、大使館・領事館やNAATIの翻訳は不可で、MNSW (IBCRC) が翻訳した書類のみが有効

THE BOLD NEW CIVIC

新型 CIVIC ついにオーストラリア上陸！



Scotts Honda
291 Pacific Highway, Artarmon
~ Scottshonda.com.au
~ (02) 9431 2333

Hornsby Honda
160 Pacific Highway, Hornsby
~ Hornsbyhonda.com.au
~ (02) 9472 2100

詳しくは日本語でお気軽にお問い合わせ下さい。 japandesk@scottsgroup.com.au

○自動車の購入と登録

しっかり確認をしよう

自動車を購入する場合、新車や中古車をディーラーで購入するか、中古車を個人売買するかになる。ディーラーで買うならば、中古車であっても整備されているし、一部に制限はあるが保証もされている。一方、個人売買は安く購入できるが、保証がないなどリスクを伴う。コンディションの当たり・はずれもあるので車に詳しい友人などと一緒にチェックしよう。また盗難車やローン返済中でないかなど、必ず車の履歴をREVS check (Web: www.revscheck.com.au) で確認すること。更にNSW州、QLD州、TAS州では、車の売買時にロード・ワシー・サティフィケート (RWC: Road Worthy Certificate) と呼ばれる車両点検証明書の提示が義務付けられているのでしっかり確認しよう。なお、州をまたいでの中古車購入は手続きが非常に複雑になるのでお勧めできない。売買が成立したら陸運局へ売り主と一緒に出向き、名義変更を行い、その後登録手続きをすることになる。

QLD州を例に挙げると登録手続きは通称「レジョ」(Vehicle Registration = Rege) と呼ばれ、ディーラーで購入した場合は基本的にディーラー側が行うが、個人売買の場合は手続きなどを自分自身で行わなければならない。また次年度以降は毎年更新する必要がある。郵送された書類を確認し、半年または1年の期間を選択し指定された金額を振り込めば完了となる。しかしこれらの手続きも州によって異なるため

細は各州の陸運局のウェブサイトを確認しよう。例えばNSW州などの登録手続きは以下ようになる。

①車検を行う。日本に比べると簡略化されており、陸運局認定の整備工場での整備、点検をし、必要があれば部品交換を行い、合格すればオンラインで陸運局へ連絡される。新車購入の場合は最初の3年間は不要だが翌年から毎年必要となる。なお州によっては登録の更新時車検が不要の州もある。

②強制保険への加入。日本の自賠責保険と同様で、加入が義務付けられている対人保険で、CTP (Compulsory Third Party Insurance) と呼ばれる。保険会社を選べない州と、NSW州やQLD州のように複数の保険会社から選択できる州がある。契約すると、自動的に陸運局へ連絡される。

③登録。車検、強制保険への加入後、登録(更新)をする。登録はインターネットで可能。この時、登録費と自動車税を支払う。

以上で登録は完了だが、できれば対物保険や車両保険にも加入するといいたいだろう。また日本のJAFのようなロード・サービス(表)に加入しておけば、24時間の電話対応やレッカー移動などが利用でき、まさかのトラブルの時も安心だ。

オーストラリアの車検は、基本的に車が最低限安全に動作するかどうかを確認するだけの点検なので、部品交換がなければ10分程度で完了する。州によっては毎年点検しなければならない。安全・安心のためにも定期的に整備工場での点検・整備をすることをお勧めする。

■主なロード・サービス

州	名称	ウェブサイト
NSW州、ACT	NRMA	Web: www.mynrma.com.au
QLD州	RACQ	Web: www.racq.com.au
TAS州	RACT	Web: www.ract.com.au
VIC州	RACV	Web: www.racv.com.au
WA州	RAC	Web: rac.com.au
SA州	RAA	Web: www.raa.com.au
NT準州	AANT	Web: www.aant.com.au



■自動車の登録の流れ



プロが教えるポイント



新車を買う時について

スコット・ホンダ 村中浩氏

出口戦略の攻略が新車購入のポイント

新車購入の際には「出口戦略」を立てる、つまり、将来の買い替えを考慮して購入することが大切です。

カー・ディーラーが車を下取りする時の下取り価格の決定には、車の市場人気度(市場価格)、カラーの人気度、定期的なメンテナンスの有無、故障の度合い、キズの有無が基準となりますので、次の2点を新車購入時の注意点として参考してみてください。

①車種選び: 人気度(日本車シェア50パーセント以上)、メンテナンス性、故障発生頻度を考慮すると、やはり日本車をお勧めします。

②カラー選び: カー・ディーラーは下取った車を中古車として販売するので、車のカラーでも下取り価格が変わります。オーストラリアの人気カラーは、1位シルバー、2位ダーク・シルバー、3位ホワイト、4位ブラックです。

車両に関するトラブルは

HIT GROUP

にお任せ下さい!

45名

の車のエキスパートがお客様の車両を日々メンテナンス致します。

- ・シドニー各地にブランチがあり安心。
- ・車両に関するすべてのサービスを日本語にてサポート。
- ・全ての作業は見積もりを納得いただいた上でいきます。
- ・信頼の技術で満足。
- ・お客様を第一に考え、代車、出張見積もり。(一部地域は除く)



Car Wash & Detailing

手洗い洗車のご相談なら
ボークルーズ店77 New South Head Rd
Vaucluse NSW 2030
(02) 9337 2037
www.firstclasscarcare.com.au

Specialist in European Car + Prestige Car

エンジントラブル、車の調子が悪い、車検に関するご相談なら
クローズネスト店 ボークルーズ店190 West St Crows Nest
NSW 2065
(02) 9955 0125
www.varcrowsnest.com.au77 New South Head Rd
Vaucluse NSW 2030
(02) 9337 1136
www.vaucluseauto.com.au

Automotive Body Repair Center

傷、ヘコミ。自損事故もOK、面倒な保険に関するご相談なら
更なるサービス向上のためボンダイ店はクローズネストに移転いたします!ボンダイ店
87 Glenayr Ave North Bondiレインコーブ店
696 Mowbray Rd
Lane Cove North NSW 2066
(02) 9427 4100
www.cbslanecove.com.au

6月以降はレインコーブの住所に移転いたします。

プロが教える
ポイント

3つの買い方それぞれの注意点

ガリバー
内山 千章氏

見積もり契約時の金額確認を怠らずに!

車には大きく分けて、新車ディーラーからの購入、中古車ディーラーからの購入、個人売買での購入、の3つの買い方があります。中古車、新車に限らず気を付けることはまず、見積もり契約時の金額確認です。基本的にこちらの車売買(個人除く)は、日本では禁止されている“込み込み価格”販売です。必ず、車両、税金など、何にいくら払ったかを確認しましょう。最終価格の時も同様です。また、事故車にも注意しましょう。豪州でも事故車の定義は日本とほとんど変わりませんが、表記の義務などもなく、また各ディーラーが事故を見抜けるレベルなのかも不明です。信用のあるお店で一筆書いてもらうくらいの気持ちで買しましょう。個人売買では、事故、メカニカルなど全て自己責任です。他州ナンバー車など、何をかうかで問題も変わります。また、日本では(ローンなどの)所有者が車検証に記載されますが、豪州ではその制度はありません。政府機関(PPSR)で確認(有料)できます。

体験談 中古車もネットで確認

Tさん

検索しやすいウェブサイトでも中古車市場をチェック

シドニーにいると電車やバスの公共機関が発達しているので、さほど車の必要性を感じませんが、郊外に行くことやはり車の便利さを痛感します。「いつかは、自家用車を」と思い、中古車市場の調査は欠かしていません。インターネットでも中古車の相場を確認するのが最近の楽しみになっています。中古車を販売しているいろいろなウェブサイトがありますが、僕がよく見ているサイトは以下の3社です。

- [carsales] (Web: www.carsales.com.au)
- [carsguide] (Web: carsguide.news.com.au)
- [Drive] (Web: www.drive.com.au)

○ 運転時の注意点

オーストラリアでの運転は日本と同様の左側通行である。道幅は広く、車の量は多くないので日本人には運転しやすい。しかし、ウィンカーを使わずに曲がったり、走行中に他の車線からの割り込みをするドライバーもいる。更にブレーキランプが壊れて点灯しない車もあるため、車間距離を広めにして運転するようにしよう。

● 運転する前に点検をしよう

オーストラリアで運転をしていると、何らかのトラブルで路肩に停車している車をよく見かける。運転する前に簡単な点検を自分で行うようにすることで、このようなリスクをかなり抑えることができる。

点検のポイントは以下の4点。

- ① ブレーキの確認。フット・ブレーキ、サイド・ブレーキが確実に効いているかを確認。
- ② 灯火類の確認。ヘッドライト、ブレーキランプ、ウィンカーがきちんと点灯するか確認。
- ③ 燃料の残量の確認。途中でガス欠にならないように残量をしっかり確認する。
- ④ タイヤの確認。タイヤの溝がしっかりあり、摩耗していないか確認する。空気圧が適正か確認する。給油時にガソリンスタンドでタイヤの空気圧をこまめにチェックするようにしよう。

くするようにしよう。

エンジン・ルームの確認は専門的なこともあるが、自分で確認できる人は積極的にチェックしよう。ウォッシャー液の確認や補充なら自分でできる。バッテリー関係やラジエーター液、ブレーキフルード、オイルなどの確認も行いたい。自信のない人は定期的に整備工場で点検するようにしよう。

特にエンジン・オイルは大体のメーカーは5,000キロごとの交換を推奨している。交換の際、他の部分にも問題がないか、点検・整備をしてもらうといいだろう。

● ガソリンスタンドを利用する時

オーストラリアのガソリンの種類は日本とほぼ同じだ。主流の無鉛ガソリンは「Unleaded」といい、その後についている数字の「91」などはオクタン価を表す。「91」は日本のレギュラー・ガソリンに相当し、「Premium」や「95」以上はハイオク・ガソリンでスポーツ・カーなどで使用する。「Leaded」は有鉛ガソリンで一部の古い車はこれを給油する。また「E10」と呼ばれるエタノールを添加し環境問題などに配慮したガソリンもある。「Diesel」は軽油のことで、ディーゼル・エンジン車専用の燃料なので間違えないよ

うにしよう。

基本的に給油はセルフ・サービスで、ガソリンスタンドによっては、事前に何リットル入れるかを決められたり、クレジット・カードで支払いが可能な所がある。給油が終わったら、レジへ行って、自分が利用した機械の番号を言って支払いを済ませる。

支払い前に車を動かすと、泥棒と間違えられるので動かさないようにしよう。

● 運転する時に気をつけるべきポイント

同乗者はシートベルトの着用、7歳未満はチャイルド・シートの使用が義務付けられている。運転中の携帯電話の操作は禁止となっており、触れるだけでも違反となる。また学校の周辺はスクール・ゾーンになっている。通学時間帯には速度制限が厳しくなり、取り締まりも多く行われる(標識1)。

オーストラリアにはラウンド・アバウトと呼ばれる環状交差点がある。車は必ず時計回りで走行する。

また飲酒運転は、血中アルコール濃度が0.05ml以下であれば認められている。しかし微量の飲酒でも運転に支障が出るので、「飲んだら乗らない」を実行してほしい。

同乗者に子どもがいる場合、車内での喫煙は違反となる点も気を付けよう。

路上駐車をする時は標識を必ず確認する(標識2)。標識の一番上の大きな数字は駐車可能時間。その下に「PAY & DISPLAY」や「TICKET」、「METER」などの表示があれば、パーキング・メーターで駐車代を支払い、ダッシュボードにチケットを掲示する。

無表示なら無料で駐車できる。更にその下にはこれらが適用される時間帯と曜日が示されている。この期間以外は、駐車可能時間に制限がない。駐車場の取り締まりは厳しいので、きちんとルールを守るようにしよう。

市街地では各所にUターン許可の標識があり、標識がない場所では禁止となる(標識3)。T2やT3の標識はトランジット・レーンで、例えばT2なら車に運転者を含めて2人以上乗っている車両が優先的に走れる車線を意味する。もし1人しか乗っていない車がこの車線を走行した場合は違反となる(標識4)。

また郊外では動物の飛び出し注意の標識が多く見られ、カンガルーやコアラ、エミューなど、いかにもオーストラリアらしい光景だ。特に夜間は注意しなければならない。カンガルーは突然の光(車のライト)に驚くと、光のある方向へ飛び出す習性があり、深刻な事故になるケースが多



ラウンドアバウト

標識1: スクールゾーン。学校のある日の登下校の時間帯は要注意

標識2: 路上駐車には制約が多いので付近の標識を必ずよく見て確認

標識3: この表示があれば、Uターン可能。なければ禁止

標識4: トランジット・レーンは、表示人数以上が乗っていれば優先的に走れる車線

標識5: 動物飛び出し注意。深刻な事故につながるケースがあるので注意する

エンジンデトックスで新車のような性能に回復

オベロン社(日本製)のエンジンオイルラインクリーニングマシンによるエンジン内部スラッジの除去

Before

After

こんなことに効果的

- ・エンジン騒音の低下
- ・エンジンレスポンスの改善
- ・パワー低下の改善
- ・燃費の改善
- ・エンジン寿命の長期化

日本国内のカーディーラーでの使用実証済

車の修理・メンテナンス・車検

日本車、外車を問わず、全ての車両サービスをお引き受け致します。

日本人メカニックによるキメ細やかなサービスで対応。ピンクスリップもOK!

安全で快適な乗り心地
ブリヂストンタイヤの特約店です。 **BRIDGESTONE**

PRIME CAR SERVICES

住所 2 SHORT ST CHATSWOOD 2067 (Short St.とAlleyne St.の角)

予約・お問い合わせは日本語で (02)9417-8466 0449-158-466

い。見通しの悪い状況では細心の注意が必要だ(標識5)。

そして突然の気候変化にも注意しよう。集中豪雨や突風などに加えて、河川の氾濫が多いのが特徴で、特に道路が冠水している時は、絶対に近寄らないようにしよう。

日本では道を譲られた時にハザードランプを点灯させるサンキュー・ハザードのマナーが一般的だが、オーストラリアではハザードランプは緊急事態の場合のみ点灯させるので、うっかり出さないように気を付けよう。

●有料道路を利用する場合

主要都市の周辺部などの限られた場所ではあるが有料道路があり、日本のような料金所がなく電子決済で、通行した車両はカメラで記録される。精算方法はQLD州を例に挙げると、下記の3点になる。

①E-tagというプリペイド式の電子端末で支払う(Web: www.govia.com.au/web/ssp/goviatag)。

②インターネットでクレジット・カード払い。通過後または事前にナンバーと期間を設定し、カード引き落としにする(Web: www.govia.com.au/via/home)。

③電話でクレジット・カード払い。などの方法である。



Column 運転前の“予習”のススメ

Tさん

交通ルールは日本と似ているが油断は禁物

オーストラリアでは「右ハンドル・左側通行」と大原則は日本と同じ。その他の規則も同様のものが多いが、逆に細かい点での違いに注意していないと、運転中に慌てることになってしまう。例えば信号は、「赤が止まれ」はもちろん同じだが、矢印による表示方法が日本と異なる。日本では見かけない赤い矢印があちこちの信号で使われている。また、信号の切り替わる順番も、直進よりも右折が先に青になるなど、日本と違う場合があるので気を付けなければならない。信号のない横断歩道では車は必ず停止し歩行者を優先させる。逆に、横断歩道のない所で歩行者に道を譲りすぎると後ろから来る車に追突される恐れがある。車を運転する前に、歩いたり、バスやタクシーに乗ったりして、どんなルールが日本と違うかを把握しておくのがいい。また、オーストラリア政府の管理機関「RMS (Roads and Maritime Services)」(Web: www.rms.nsw.gov.au/roads/safety-rules/road-rules/index.html) が発行している『道路利用者のハンドブック』に一度目を通しておくことをお勧めする。左記URLで出てくるサイトの検索欄に「Japanese」と入れて検索すると、日本語版の案内が出てくる。

○もしもの時は……

交通違反を犯してしまった場合、その場で違反キップを渡されるか、後日郵送されるので指示に従って期日までに罰金を支払うこと。

レンタカーの利用時に違反をして、そのまま罰金を払わずに帰国した人が、後からペナルティーとして多額の罰金を請求されたというケースもあるので、速やかに支払おう。

また違反に対して異議を申し立てることも可能で、その際は違反の通知書に記載されている発行機関へ違反となったことに対する自分の反論を書面にし、また反論をサポートする証拠(写真や証言など)をできるだけ集めて提出する。

もし交通事故にあった場合は、下記の①から⑧の手順で対処を行う。

①直ちに車を停めて安全確認をし、けが人がいないか確認、周囲の安全を確認する。

②負傷者がいる場合は「000」に電話し、救急車、警察の出動を要請。車内に閉じ込められて出られない人がいる場合は

消防に出動を要請する。

③負傷者がなく、軽度の事故の場合も警察へ連絡し、お互いの氏名、住所、連絡先、免許証番号、車のメーカーや車種、ナンバー、保険会社の詳細などを交換し、目撃者がいる場合は協力をお願いし、連絡先を聞いておく(通常、車の同乗者は目撃者にはならない)。人身事故や重度の事故なら警察は出動するが、軽微な事故はインターネットなどでの報告だけということもあり、この場合は速やかに事故の詳細を報告すること。なお当て逃げやひき逃げは必ず警察に通報し、相手の自動車ナンバーなど可能な限りの証拠を確保し、周囲に目撃者がいないか呼びかけたり、監視カメラの映像がないか確認などしよう。

④写真やビデオなどで事故の状況が分かるように撮影する。時間、場所、天候などの状況をメモしておく。

⑤警察へ事故の報告を行い、完了したら報告書のレシートが発行されるので大切に保管する。

⑥保険会社へ連絡する(この時、事故報

告書のレシートの番号が必要になる)。

⑦保険会社の指示に従って車を修理に出す。以後は双方の保険会社が示談手続きを進めていく。余計なトラブルを引き起こさないためにも当事者同士で直接連絡をしないで、必ず保険会社経由で行うようにしよう。

⑧また損害の規模が大きかったり、重度の後遺症が残るなどの場合は交通事故を扱う弁護士に必ず相談するようにしよう。



体験談 保険はケチらず、事故を他人事と思わず

Kさん

追加保険や海外旅行保険加入時には、内容をしっかり確認

今までに2回、レンタカー運転中に事故を経験しました。最初は10年ほど前、オフ・ロードでの自損事故。木にぶつかり、廃車になるぐらい激しく破損しました。山の中で携帯がつかがりません。通りがかったトラックに公衆電話のあるところまで連れて行ってもらい、レンタカー会社に連絡しました。しばらくしてレッカー車が来て、それに乗ってレンタカー会社まで戻りました。この時は免責補償の保険に加入していなかったため、1,500ドル支払いました。

もう1回はごく最近。停車中に、後方不注意の車がぶつかってきて、車のドアがへこみました。相手の連絡先などを聞き、スマホで事故の状況が分かるよう写真を撮りました。前回の事故以来、レンタカーを借りる時は必ず免責補償の保険に加入するようにしていたので、この時は返却時に「Accident Report」を提出し、支払いは一切ありませんでした。もし免責補償を付けていなければ、最近では4,000ドル程度を一旦支払わないといけなかったようです。

レンタカーを借りる時は、必ず免責補償の保険に追加加入するのがいいと思います。契約書に細かい条件が書いてありますのでしっかり読みましょう。また、乗る前に車の傷をチェックしておくのも大事です。返却時、関係のない傷まで責任を負わされる可能性があるからです。

もし事故が起きたら、けが人がいる場合は救急車を要請。そうでない場合も、レンタカー会社にすぐ連絡して、何をすべきか、警察を呼ぶ必要があるかなど、指示を仰ぎましょう。

また、注意したいのが、海外旅行時に加入する保険。自動車事故もカバーしていると思っていたらそうではなかった、というケースも多いようですのできちんと確認しておきましょう。

■事故に遭った場合の対処手順



TOYOTA MEANS BUSINESS

NOW ON AT CHATSWOOD TOYOTA

2016 COROLLA HATCH ASCENT SPORT CVT **\$22,990** drive away^(A)

• 16" Alloy Wheels • 7" Touchscreen Audio • Front Fog Lamps



END OF FINANCIAL YEAR OFFERS

買取もメーカー問わず行っております。ご帰国等でお車が必要なくなった際にはお気軽にご連絡を。

Chatswood Toyota

728 Pacific Highway, Chatswood
T 02 9201 8888
chatswoodtoyota.com.au MD042149

Chatswood Toyota Service Dept

12 Marden Street, Artarmon
T 02 9206 6966
chatswoodtoyota.com.au MD042149



○お問い合わせは
日本人スタッフ: 中村まで
JPsupport@chatswoodtoyota.com.au
0433-163-116



ラグビー 五郎丸歩 世界への挑戦

ブリスベンから現地レポート



Photo: Taka Uematsu

第4回：暗転

五郎丸歩（クイーンズランド・レッズ/30）のスーパー・ラグビー（SR）挑戦が衝撃的な結末を迎えることになってしまった。2戦連続の先発で迎えた祖国日本からSR初参戦のサンウルブズ戦で活躍を見せるも、後半途中で負傷退場。一夜明けてから手術を要する重度の脱臼と判明、今季絶望が報じられた。5月に入って、激しく浮き沈みを見せた五郎丸の“歩み”。その挑戦をつぶさに追うシリーズ第4弾は、現地在住記者ならではの情報と写真で切り取っていく。

取材・文・写真＝植松久隆（ライター／本紙特約記者）

もどかしい4月、見せ場なき途中出場

五郎丸歩、日本ラグビー界の比類なきスーパー・スター。そんな大物選手のクイーンズランド・レッズ（以下レッズ）入団が決まって以来、筆者のダイアリーの「5月21日」の欄には、大きな花丸とともに「レッズ対サンウルブズ！」との書き込みが踊っていた。サンウルブズとの対戦こそ、五郎丸の今回のSR挑戦の大きな「クライマックス」になるのは誰の目にも明らかだった。ここ2カ月は、その大事な試合に「果たして、五郎丸は出られるのか……」との期待と不安を抱きながら彼のSR挑戦を見守ってきた。

五郎丸の豪州到着後、SRデビュー後の数試合は日本のメディアの関心も高く、「五郎丸フィーバー」は確かにここブリスベンでも見られた。しかし、その後、五郎丸の試合出場状況に比例してメディアの関心度は急降下。4月に入ると、現地の日系メディアの取材は筆者を含む数名の決まった顔ぶれに固定された。しかし、それもサンウルブズ戦が近づくと激変、一気に日本メディアの関心が戻ってきた。

その盛り上がりと呼応するかのように、サンウルブズ戦の直前で五郎丸の置かれた状況が好転。「先発復帰」というフォローの風が吹いた。そんなサンウルブズ戦のドラマに触れるには、4月からの五郎丸の置かれた環境の激しい浮き沈みを詳述しておく必要がある。そのために、少し時計の針を戻すことにしよう。

4月の後半、2週間の南アフリカ遠征に出たレッズ。第7節の今季初勝利の良いイメージを持って臨んだ遠征だったが、南アフリカ勢の壁は高かった。プレトリアでのブルズ戦（第8節/4月17日）は、22-41で力負け。続く、ケープタウンでのストーマーズ戦（第9節/4月23日）も、20-42とダブルスコアの完敗。この2連戦での五郎丸は、それぞれの試合で後半34分、後半29分から交代出場も得点に絡むなどの見せ場を作ることはできなかった。過酷な2週間の南アフリカ遠征を終えて本拠地に戻ったレッズは、サンコープ・スタジアムでチーターズを迎え撃った（第10節/4月30日）。必

死のアピールも実らず、7試合連続でのリザーブ・スタートとなった五郎丸は、この試合の戦況をベンチから見守った。レッズは3戦連続の南アフリカ勢との対戦となったが、ホーム・ゲームのこの試合のレッズは先の2戦とはひと味違った。バックスの動きが全体的に良く機能して、チーターズに30-17と完勝。この試合の五郎丸は、結局、最後まで呼びが掛からず第4節のブルズ戦以来となる6試合ぶりの出場機会無し。「点差の開いた勝ち試合で出番を得られない」——この厳然たる事実が、五郎丸の置かれた状況の厳しさを浮き彫りにした。

激動の5月、180度急展開

チーターズ戦において、今季のバックス陣で一番の活躍を見せてきたCTBサム・ケレヴィが試合中に手首の骨折を発症。最低3週間の離脱を要する緊急事態が発生した。ケレヴィの離脱で次節以降のバックス再編成が急務となるのは、同僚のけがに起因するものとは言えど、五郎丸にとっては出場機会の確保、ポジション奪取の可能性を考えれば「チャンス」到来だ。

「ハントをケレヴィの代わりにセンター、五郎丸をFBで起用」とのシナリオを期待しつつ迎えたNZ遠征のクルセイダーズ戦（第11節/5月6日）のメンバー発表だったが、ふたを開けてみると、先発メンバーどころか、遠征メンバーにも五郎丸の名前はなかった。マット・オコナー、ニック・スタイルズ共同監督は、ハントをFBから動かさず、ケレヴィの穴を今季ここまで出場のなかった若いキャンベル・マグナイで埋めることを選択した。

更には、開幕直後のけがからWTGクリス・フェアウアイ＝サウティアの復帰してきたことで、前節先発のルーキー、ジュニア・ラロイフィをバックスのユーティリティーとしてベンチに残した煽りでFB専任の五郎丸がはじき出された。

「（五郎丸が）選ばれなかったことにショックを受けがっかりしているのは確かだが、チームとしてベストな（遠征メンバー）23人を選ばなければならなかった」

とオコナーBKコーチは語ったが、この遠征メンバー落ちは、五郎丸にとってもさすがに「想定内」ではなかったはずだ。

しかし、次の“出番”は思わぬ形で巡ってきた。クルセイダーズに5-38と完敗した翌週のハリケーンズ戦（第12節/5月14日）のメンバーに股関節痛から回復途上のライバルのカーマイケル・ハントの名前はなかった。大事を取ったハントに代わって、前節では遠征メンバーすら外れていた五郎丸だが、わずか1週でその置かれた立場は、「遠征メンバー外」から「先発出場」と180度の急展開を見せた。共同監督の2人が、単純にFBを入れ替えるという策を講じたことで、五郎丸に一転して先発のチャンスが回ってきたのだ。

実に9試合ぶり、2試合目の先発出場となったハリケーンズ戦での五郎丸は、キックでは貢献するもいくつかの失点に絡むなど、14-29の敗戦のなかでビター・スイートな内容ながらフル出場で、一定の存在感を見せることができた。

熱狂のサンウルブズ戦、そして……

そして、ついに、サンウルブズ戦（第13節/5月21日）がやってきた。試合前々日、スタメン出場確定した後に、実に1カ月以上ぶりとなるメディア対応で「出られることは非常にうれしい。サンウルブズと試合ができるのは特別」との思いを語った五郎丸の表情には安堵感が見えた。5月に入ってからジェットコースターのような激しい浮き沈みを「やはり試合に出る出ないが一番の評価のポイント。与えられた時間の中で結果を出すのが実力のある選手」と冷静に振り返った。総じて和やかなメディアとのやり取りだったが、一部のメディアが報じたフランス移籍に関しては頑なに「ノーコメント」を貫いた。

試合当日の観衆は、今季最高となる1万9,073人。今季の平均入場者数に上乗せされたおよそ2,000人の上積みは、「ほとんどが日本人ファンの貢献（レッズ関係者）」と言うように、多くの日本人が五郎丸と日本のSRチームであるサンウルブズの対戦を楽しんでいた——少なくとも、後半の56分までは。

大事な試合での五郎丸の先発出場を目の当たりにして、「五郎丸ポーズ」からの長い距離のPGも見ることができた日本人ファンの多くが満足感に浸り始めた矢先に、無事は名馬でこれまでのキャリアを歩んできた五郎丸を予期せぬハプニングが襲った。敵のトライを封じるべく、サンウルブズでも1、2を争う巨漢のリアキ・モリに肩からの激しいタックル。衝突の後、立ち上がれずピッチに横たわり顔を大きく歪め

る姿に、スタジアムはため息に包まれた。

そのまま、五郎丸は途中退場して、試合はレッズが35-25で接戦を制した。試合後の会見では「ノー・プロブレム」と、肩の状態を語った五郎丸だが、その夜にスキャンに行き、一夜明けて確定した診断結果は「肩鎖関節脱臼、全治12週間」という予想以上に深刻なもの。手術を要するこの大けがで、残りのSRシーズンと6月の代表戦の全てを棒に降ることになってしまった。この先のことに関して、現時点では公式の発表は無いが、当面はブリスベンの地でけがからの回復に勤しむことになるのだろう。

雌伏の時を経てようやくつかんだ先発での出場機会。多くの日本人が見守るサンウルブズ戦での負傷で、SR挑戦が強制終了になるという「暗転」を誰が予想しただろうか。「チャレンジャー」と自らを語ってきた五郎丸の次なるミッションは、この大けがからの「完全復帰」。それを成し遂げて、再び五郎丸に笑顔が戻るのを今は待つしかない。



仲の良い立川理道との会話に笑顔を見せる（Photo: Nino Lo Giudice）



サンウルブズ戦では、けがで途中退場するまで、持ち味のキックで10得点と勝利に貢献（Photo: Nino Lo Giudice）



会見では肩のけがの具合を『ノー・プロブレム』と語ったが……（Photo: Nino Lo Giudice）



日豪プレス何でも相談

医療

Web版 美容/健康

どんな歯並びでもインビザラインの矯正治療できれいになりますか？ 矯正が難しいケースなどはあるのでしょうか。

(33歳学生=女性)

歯科矯正治療とインビザライン

こうした質問が出るのは、日本ではワイヤーでの矯正しかしていなかったり、患者の歯並びによっては「インビザラインのようなマウスピースによる矯正では対応できない」と言われてしまうケースが多いのが理由だと思います。ほとんどの歯科では、シンプルなケースのみインビザラインで、それ以外のケースは従来のワイヤーで矯正することが多いのですが、熟練した歯科医師や矯正専門医はインビザラインでもワイヤー矯正と変わらない結果を出すことが可能です。

ワイヤー矯正からインビザラインに切り替えるためのプロセス

まずは既存のワイヤー装置を外し(所要時間15分程)、今の歯並びの写真撮影とデジタル・スキャンをします。およそ1週間後、患者さんご自身の矯正計画を3Dアニメーションでご確認頂きます。



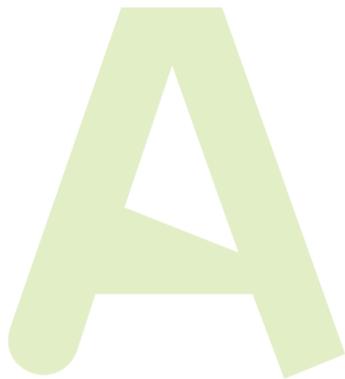
子どもの歯科矯正が開始できる時期

医師によってさまざまな考えがありますが、あごの発育が終わっていない、8~9歳の間が良いと言われています。しかしながら、歯が入り組んでしまっている場合には、大人の歯に生え変わる10~11歳が理想的です。

歯の生え変わりが完了している15歳などではなく、生え変わり途中の11歳から矯正を始めることで、特にインビザラインという透明マウスピースによる矯正治療の場合には、矯正に伴う抜歯の必要性を最小限まで抑えることができます。



施術前 8週間後 2年後



ノックス・キム院長

シティ・ワールドタワー歯科 (Dental Clinic @ World Tower)

オーストラリア・シドニー大学歯科学部を卒業。キャンベラヤストラスフィールドで勤務した後、03年にワールドタワー・レーザー歯科を開院(東京・大阪・名古屋・千葉・京都・アメリカに提携クリニックあり、医療法人徳真会グループ)。一般歯科治療のほかにも多くの歯科関連資格を保持。インビザライン特別推薦ドクター。東京臨床協会(SJCD)、アメリカ審美歯科学会会員、シドニー大学臨床講師

法律

Web版 マネー/法律/不動産

結婚14年目の夫とこの3年ほど不仲になり寝室を別にしていますが、夫は住む家は他にはなく、子ども(12歳と8歳)の学校行事にも参加しますし、食事も家族でとります。夫は子どものこともあり離婚に反対のようですが、私としては離婚を考えています。2年前から家庭経済は別にしていますが、過去3年の間にほんの数回性行為がありました。このような関係でも家庭内別居と言えるのでしょうか。

(45歳無職=女性)

家族法上「irretrievable breakdown of marriage: 修復不可能な婚姻関係」の証明、つまり「申請日よりさかのぼって12カ月間別居が継続していたこと」を証明することができれば、どのような生活形態であっても離婚申請は可能です。確かに質問者の場合、夫が離婚に合意していないのであれば、家庭内別居は存在していなかったとして申請に対抗してくることが考えられるでしょう。

家庭裁判所は過去の判例で、別居を証明するには「physical separation, intention to separate, and communication of the intention to separate: 物理的な別居(行為)、別居の意志(意志)とその意志の相互理解(認識)」が必要と言っています。現行の家族法では「separation: 別居」の言葉は定義されておらず、解釈は個々のケースで裁判所の判断に委ねられています。一見、質問者には困難な要求のように見えますが、その他の多くの判例を検討すれば実際には文字通りに解釈されていないことが分かります。

このphysical separationについては、単に物理的に居を別にすること以上に「breakdown of the partnership of life: 人生におけるパートナーシップの崩壊」の事実が重視されます。つまり、配偶者からの完全な独立が証明できれば良いということです。従って3年前に寝室を別にしたという事実、2年前に家庭経済を別にしたという事実は上述の3つの要件の「行為」に値するといえます。

2つ目の「意志」については、通常いずれかの当事者が別居の意志を形成、その意志に基づいてその当事者、あるいは両

当事者が何らかの行為をするというのが典型です。3つ目の「認識」については通常「意志」と関連してとらえられ、そうした意志の疎通は口頭によるもの、行為により示唆されるもののいずれかがあるとされます。質問者の場合、3年前から性交渉を行っていない、寝室を別にしている、また2年前に家庭経済を別にしたという事実は十分に離婚を前提とした別居を開始する「意志」と「認識」を、双方が少なくとも2年前に持っていたことの証明になります。

こうした証明義務は申請者におかれ、当事者間の生活形態がそれまでの夫婦のものとは異なる事実をサポートする証拠を提出する必要があります。これには例えば、隣人、友人、親戚などからの客観的な意見の提出が要求されます。これには当事者間がその意志に基づいて行動していることが客観視できるか否かが問われるわけで、当事者が公言しているか否かが問われるわけではありません。

同居が再開する可能性が確かにあると見られる場合は申請却下につながりますが、過去3年間における数回の性行為が同居再開の可能性とみなされるとは思えません。そうした行為は「acts of self gratification unrelated to the marriage relationship: 婚姻関係とは無関係の単なる欲求の充足」であると判断された例が過去にあります。

なお、本記事は法律情報の提供を目的として作成されており、法律アドバイスとして利用されるためのものではありません。



山本 智子 (やまもと ともこ)

Yamamoto Attorneys

1998年NSW大学卒業(法学士・教養学士)。同年弁護士資格取得。1998年より数々の法律事務所での経験を重ねた後、「Yamamoto Attorneys」を設立、現在に至る

ANZはオーストラリアの最大手銀行の一つです。ANZのファイナンシャル・プランナーは下記の分野についてのご相談をお受け致します。どうぞお気軽にお問い合わせください。

Personal Insurance

- Life Insurance
- Total & Permanent Disability Insurance
- Trauma Insurance
- Income Protection Insurance

Business Risk Insurance

- Business Expenses Insurance
- Key Person Insurance

Pre & Post Retirement Planning

- Superannuation
- Account Based Pensions
- Annuities

anz.com

Wealth Creation

- Managed Funds
- Investment Lending

ANZファイナンシャル・プランニング

37 Pitt Street Sydney
日本語直通電話: 02 9156 1210
ファクス: 02 9156 1299
Eメール: Akiko.Coster@anz.com
連絡先: アキコ・コスター



ANZ Financial Planners are representatives of Australia and New Zealand Banking Group Limited (ANZ) ABN 11 005 357 522, the holder of an Australian Financial Services Licence. Item No. 84214 06.2011 W234508

山本法律事務所 - Yamamoto Attorneys -

長年の実績に基づく高い専門知識と迅速性を誇りとしています。

事務所 移転しました

Suite 602, Level 6,
72 Pitt Street, Sydney NSW 2000
Tel: +61 (02) 9223 3510
Fax: +61 (02) 9475 0588
Email: info@yamamotoattorneys.com
Website: www.yamamotoattorneys.com

[主要専門分野]

- 家族法
- 遺言検認手続き・遺言不存在の場合の管財手続き・遺留財産請求訴訟など
- 民事・刑事訴訟法
- 会社法・労使関係法
- 各種商取引法
- 各種不動産取引法(売買・リース)



* オーストラリアで生活していて、不思議に思ったこと、日本と勝手が違って分からないこと、困っていることなどがありましたら、当コーナーで専門家に相談してみましょ。質問は、相談者の性別・年齢・職業を明記した上で、Eメール(npeditor@nichigo.com.au)、ファクス

(02-9211-1722)、または郵送で「日豪プレス編集部・何でも相談係」までお送りください。お寄せいただいたご相談は、紙面に掲載させていただく場合があります。個別にご返答はいたしませんので、ご了承ください。

ビザ

Web版 ビザ

日本で建設業を営んでおり、現在、豪州市場への進出を検討中です。ゆくゆくは永住も検討しており、豪州法人社長として、まずは私自身のビジネス・ビザの取得をしたいと思っています。豪州法人が軌道に乗れば、豪州国内で請負業者、あるいは下請人を含む雇用を産出することができると思うのですが、これはビザを取得する上でアドバンテージになりますか。
(37歳建設会社経営=男性)

サブクラス457ビザ取得のために自身をスポンサーすることはできない

2015年11月21日のポリシー変更により、サブクラス457プログラムにおいて、自身をスポンサーすることは終了となりました。

なお、移民省は省内のポリシーを、移民法規定変更、あるいは他の要因により、継続的に修正します。

457プログラムのそもそもの目的は、オーストラリアの企業が、オーストラリア国内にてオーストラリア人(市民・永住者)により確保することができない技能を持つ人員を、短期的に海外からの人員により補給することです。

しかしながら、ご質問者の場合、日本の本社からご自身をオーストラリア法人設立要員(役職はゼネラル・マネージャーなど)として、スポンサーされることは可能かもしれません。あるいはオーストラリア法人が、オーストラリア国内企業との何らかの契約事項を満たすために設立されることも可能です。上記2つの方法の場合、スポンサーシップ、及びビザ共に移民省から認可がされた場合には、その有効期間は18カ月のみとなることにご注意下さい。

それから、もしご質問者が永住ビザ取得を将来的に目指している場合には、オーストラリア法人が、最初のビジネス・ビザ有効期間18カ月のうちにスポンサー認可条件を満たし、ご質問者のビジネス・ビザのスポンサーとならなければなりません。ご質問者がオーストラリア法人のスポンサーシップの下、更に2年間の職務を満了されると、移民法規定条件を満たせば、永住ビザの申請資格を得ることが可能になります。

457プログラムのトレーニング費用算出のための総給与額には請負業者も含む

オーストラリア法人が12カ月以上、オーストラリア国内で運営されている場合、ビジネス・ビザのスポンサーシップ申請時に、オーストラリア人従業員へのトレーニング費用支出の記録がスポンサー資格として問われます。ご質問者の場合は請負業者・下請人を雇う可能性があるとのことですが、その場合には、支払い給与税額に含まれているかいないかにかかわらず、トレーニング費用算出のための総給与額に含めることが必要となります。ただし、申請者の顧客へのサービスに直接関連のない、会計士や移民コンサルタントからのサービスは総給与には含まれません。もし請負業者・下請人への支払いが人件費に含まれる場合には、請負業者・下請人に対するトレーニングについても、トレーニング費用として算入し、457プログラムのトレーニング規定を満たすことができます。

なお、上記は現行の移民法規を基にした一般的なご案内です。必ずしも全ての方に当てはまるとは限りません。上記ビザ申請をご検討中の方については、申請資格について個々に精査する必要がありますので、ご不明な点については、移民コンサルタント、あるいは移民省(Department of Immigration and Border Protection - DIBP)へお問い合わせ頂くことを、強くお勧めします。



エイドリアン・フェルトン (Adrian Felton)

弁護士(ソリシター) / 移民コンサルタント。スタッフソリューションオーストラリア。移住手続認定代行業者登録番号(Migration Agent Registered Number): MARN 0105680。マッコーリー大学で法学の学士号を取得後、移民、法律の分野で10年以上の経験を積む。現在1年間の休養の後、スタッフソリューションオーストラリアに戻り、日系企業や幅広い層の個人のお客様のビザ申請を代行している。

ペット

Web版 リビング

ひと月前に保護した野良の子猫を飼っています。3日前から私の腕にリング状の発疹ができてしまい、病院で診てもらったら猫からうつった真菌性の感染症だろうと言われました。ちょっと前から子猫の耳にあるカサカサしたのがそうだと思いますが、どう治療したらいいのでしょうか。
(24歳会社員=女性)

真菌(カビ)による皮膚炎は皮膚糸状菌症または白癬(はくせん)と言い、子猫や免疫力の弱っている猫で発症しやすい病気です。人間が感染した時に、皮膚に円形に広がっていく炎症の形状から、英語ではRingwormと言われます。命に危険はありませんが、治るのに時間がかかる厄介な皮膚病です。

原因

皮膚糸状菌症は、皮膚糸状菌と総称される真菌による感染が原因で発症します。皮膚糸状菌は、種類によって動物、人間、土壌とそれぞれ好む場所があり、胞子に接触することで感染します。

既に感染している動物と直接接触するだけでなく、胞子が付いた毛やフケからも感染してしまうため、菌に侵された環境に入って気付かずに付けてしまうこともあります。

免疫力の弱い子猫や、身体的あるいは精神的ストレスの多い成猫、猫エイズや猫白血病などの病気を患っている猫は感染しやすい傾向にあります。

症状

顔や耳、四肢などにポツポツと脱毛がみられ、周りの皮膚にフケやかさぶたがみられるようになります。円形状に脱毛することもあります。人間に出るようなくっきりとしたリング状の炎症は猫ではほとんどみられません。痒みの程度も一般的に低いようです。

猫によっては感染しても全く症状がみえず、キャリアとなって他の猫の感染源になってしまうこともあります。

診断

症状だけでは判断が難しく、アレレギーや細菌性の皮膚炎などとの見分けはつきません。皮膚糸状菌の種類によっては紫外線を当てると毛が黄緑色に発色するものもありますが、発色する確率は5割ほどしかないため、確定診断をするには採取した毛から菌を培養する必要があります。

治療

症状が小範囲に留まっているような場合は、外用薬や薬浴による局所治療を行います。薬を塗りやすくするために被毛を剃ることもありますが、剃った毛をしっかりと処分しないとそれ自体が感染源になってしまうため要注意です。症状が広範囲にわたっている場合は内服薬も必要になります。

どちらの治療も最低で1カ月、場合によっては2~3カ月続ける必要があります。

予防

多頭飼いの場合、1匹でも発症したらあっという間に広がる危険があります。発症している猫はバスルームなどの掃除しやすい場所に隔離し、猫を触った後はしっかりと手を洗いましょう。

感染した猫から抜け落ちた毛やフケについた胞子は環境内で何年も持続します。家の中は頻りに掃除機や粘着式カーペット・クリーナーで掃除し、タイルなどは家庭用漂白剤で消毒します。

また免疫力が低下しないように、なるべくストレスを与えず、ちゃんとした栄養と快適な環境の管理をすることも大切です。



戸塚 遊喜(とつか ゆき)

Chatswood Veterinary Clinic

シドニーの現地校を卒業後、シドニー大学の獣医学部を卒業。現在、シドニーのノースショアにある小動物専門病院「チャッツウッド・ベタリナリー・クリニック」に勤務。動物の鍼灸師の資格を保持している。

『確実に』『丁寧に』オーストラリアンビザネット

NEWS ウェブサイトをリニューアルしました。スマホでも見やすくなりました! www.visanet.com.au

雇用主指名ビザをお考えですか?

主な申請方法に、以下のものがあります。
1. Direct Entry
IELTS 6、3年のFull-time経験、技術査定要
2. Temporary Visa Transition
457ビザにて2年就業後に申請、IELTS 5要
※2の場合は、457スポンサーシップ期間に、雇用主の義務をはたしていたかどうかのチェックがあります。(主にトレーニング記録)

申請の規定は複雑なため、十分な準備が必要です。申請をお考えの場合は、お早目にお知らせください。



ビザのお問い合わせは日本語で、
西尾までどうぞ
(MARN : No: 9792769, 0208479)

初回のご相談(30分)は無料です。お気軽にどうぞ。

TEL: (02) 9264-1911
www.visanet.com.au visa@visanet.com.au
営業時間 9:00AM-5:00PM
Suite 1401, Level 14, St Martins Tower, 31 Market Street, Sydney NSW 2000



TANAKA REALTY 田中不動産

Real Estate Licence No. 20075856



物件をお探しですか?

田中不動産では、長年の不動産投資の経験とネットワークを駆使し、お客様のご要望に応じた様々な不動産に関するサービスを提供させて頂いております。

お客様とのお縁、信頼関係を大切にしております。どうぞお気軽に下記よりお問い合わせください。

www.tanakarealty.com.au

住所: Level 1, StorageWorks, 269 Pacific Highway, Artarmon, Sydney, NSW, 2064
携帯電話: 0411 471 030 電話: 02 8021 2552
メールアドレス: info@tanakarealty.com.au 田中真実

楽しみながら笑売繁盛! らくしゅう 楽笑 マーケティング

今日から
売れる販促・
集客のコツ



森茂樹●出版・映画会社のKADOKAWA入社後、雑誌記者・情報誌編集者として従事。その後、広告制作ディレクター、専門学校広報など出版・広告業界を渡り歩く(編渡りだけ!)。現在は、格安ホームページ制作者、販促アドバイザー、翻訳家として活動中。
Web: www.mideax.com

「モノが売れない時代」における「売れる」ポイントはただ1つ、「過去の成功体験ほど疑わしいものはない」と気付けるココロです。本コラムは「出版・広告業界に15年以上携わってきた著者が、販促・集客のための「気付き」を与え、あなたの「やわらかアタマ」を育てます。

結果にコミットするウェブ制作業者の選び方

まずは、下の画像を見てください。この画像は、僕が先月グーグルから支払いを受けた金額を示すものです。いわゆる「アフィリエイト」というもので、サイトに掲載された広告のクリック回数やインプレッション回数に応じて収入を得ることができるプログラムのことです。「なんだ、たかが500ドル程度かよ」と思う人もいるかもしれませんが、アフィリエイトで月収300ドルを超える人は全体のわずか4パーセントしかいません。つまり現時点で僕は日本のトップ・プログラマーの1人ということになるわけですが、なぜ、こんなことをやっているか? というのが今回のお話です。

ホームページには「優良コンテンツ」が必要!

良いウェブ制作業者を選ぶための最大のポイントは「ホームページを作った後」に成果が出るかどうかです。いくらきれいなホームページを作ろうが、検索されて訪問されなければ存在しないのと同じです。そのためには、グーグルやヤフーなどで検索されやすいサイトを作ることが

必要です。検索されるには、検索される価値があるだけの「新鮮かつ適切で十分な量の情報」が含まれていなければいけません、とグーグルは言っています。古い情報や少ない情報、意味のない情報が掲載されているサイトはユーザーに有益ではないからです。

コンテンツSEOの成果をきちんと挙げられる業者を選別することが重要!

米国では90パーセント以上の企業が取り組んでいる「コンテンツSEO」。その必要性を端的に示すために今回公表したのが下記の画像です。アフィリエイトで稼ぐには、相当なアクセスや検索回数が必要となりますが、検索で上位に来るには、グーグルに常に新鮮で適切かつ十分な情報量のあるサイトだと認められないといけません。もう、お分かりですよね? あなたが依頼すべき業者は、こうした成果をきちんと公表できる制作業者です。費用や見た目のデザインだけにとらわれるのではなく、きちんと結果にコミットできる業者を選ぶことであなたのビジネスが大きく変わります。

年月	内容	料金 (A\$)	クレジット (A\$)	支払総額 (A\$)
2016/04/01 - 2016/04/21				総計 A\$574.51
2016/04/21	検索中心の競馬場支払い (競馬場) (A\$574.51)	574.51		574.51
2016/04/21	競馬場			574.51

知っておきたい

税とビジネス



賀谷祥平●競馬騎手、Ezy Tax Solutions Pty Ltd代表取締役。豪州公認会計士、米国公認会計士、登録税理士。James Cook University MBA, University of New England会計学修士、上智大学経済学部卒業。2001年上智大学在学中に、騎手を志し豪州の競馬学校に入学。03年、NSW州Coffs Harbour競馬場にて騎手デビュー。現在はNorth QLDで騎乗している。Web: www.facebook.com/shoheikaya

お金のこともっと身近に!

会計年度末の6月にできる節税対策

タックス・リターン申告の開始が来月に迫ってきました。オーストラリアの会計年度は7月から6月までですが、会計年度末の6月に実行することによって節税になる対策を見ていきましょう。特にビジネス税務に関しては金額が大きいため、6月中の節税戦略は極めて重要になります。

まずは個人です。個人の税務ではそれほど多くはありませんが、以下のようなことが挙げられます。

1. 近いうちに買う予定のある経費となるものを前倒して購入する
2. 募金をする
3. 6月の給料分からスーパー・アニュエーションへの追加積み立てを雇用者に依頼する
4. 収入の少ない配偶者のスーパー・アニュエーションに積み立てをする
5. 利益の見込まれる株の売却、賃貸不動産の売却を7月まで先送りする
6. 向こう12か月以内の経費を先払いする
7. 賃貸不動産を保有している場合、ローン利息を多めに先払いする
8. 賃貸不動産の修理、修繕を前倒して実施
1の経費となるものの前倒し購入ですが、無理に必要のないものを買うのは意味がありません。近いうちに(仕事で使う)パソコン、携帯電話や車、出張の航空券を買わなくてはならないという場合に、どうせなら6月中に購入することで、2016会計年度の経費として計上できます。

2の募金ですが、指定された慈善団体に募金をするので2016会計年度の経費として経費計上ができます。

次はビジネスです。

1. 4月から6月の従業員のスーパー・アニュエーションを6月中に支払う(本来は7月28日までに支払う)
2. 近いうちに買う予定のある経費となるものを前倒して購入する
3. 近いうちに買う予定のある車、パソコンなどの資産を前倒して購入する
4. サプライヤーにインボイスを発行してもらい、経費を支払い前に計上する
5. 売上インボイスの発行を7月まで遅らせる
6. Bad Debt、回収不能債権を整理する
7. 期末棚卸し、必要のない、使えない在庫を処分する
8. 向こう12か月以内の経費を先払いする
9. 出張の多い法人役員は自分の給料の一部をTravel Allowanceとする
10. 頑張った従業員にボーナスを進呈
11. お世話になっているクライアント、取引先に経費計上できるものをプレゼント(プレゼントしたからといって全て経費計上はできません)
必要な書類の保存、確かな節税戦略、ATO(オーストラリア税務署)の要求する記録の保存などで、払う税金が減ることが多々あります。6月中に書類の整理、記録の見直しをしてみてはいかがでしょうか。

FPキョウコの
暮らしに役立つ
パーソナル・ファイナンス講座

オーストラリア生活に役立つお金の知識をファイナンシャル・プランナー (FP) 吉住京子氏が解説

吉住京子●在豪日本人ファイナンシャル・プランナー。難しいお金のことを易しく解説。クライアントそれぞれの状況に合わせた買い戦略の提供に定評がある。在豪日系コミュニティのためのチャリティー活動や各メディアでの連載記事・セミナーなども行っている。

第24回: 2016年連邦予算案の影響

5月3日に2016年連邦予算案が提出されました。カジュアルで仕事をされている不定期所得の人やスモール・ビジネス、低所得者層には良い影響があるようですが、スーパー・アニュエーションのバランスが多い人、55歳以上でTTR・ペンションを持っている人、スーパーを使って税金対策している高所得者や個人で積み立てをしてきた人などにはデメリットな影響が出てきそうです。以下にポイント挙げてみます。

1. 税金後の個人積み立て「Non Concessional Contribution (NCC)」は、1年度で18万ドルまでで、3年まとめて54万ドル積み立てできたのが、ライフタイム・キャップで一生に50万ドルまでしかできないようになる。また、2007年の7月1日からされたNCCも50万ドルにカウントされる。
2. 50歳以下は3万ドル、50歳以上は3万5,000ドル積み立てできたConcessional Contribution (CC) が、17年7月1日より2万5,000ドルに下がるので、今年度、来年度でできるだけ積み立てしておくことをお勧めする。
3. 25万ドル以上の所得(スーパーを含む)がある人はスーパー・積み立て時の税金が15%から30%に上がる。
4. 使わなかったCCを繰り越すことができる。50万ドル以下のスーパー・バランスの人だけ、17年7月1日以降に利用しなかったCCの金額を5年繰り越してスーパーに積み立て

5. 65歳以上のスーパーの積み立てのワーク・テストがなくなる。
6. 自営の人だけではなく、個人でもスーパーへの積み立てを税金控除として使うことができるようになる。
7. Low Income Super Contributionに変わりLow Income Super Tax Offsetとして3万7,000ドル以下の所得の人のCCに対しての税金は0%。最高500ドルがスーパーに返ってくる。
8. スパウス・コントリビューションの規制が緩くなる。
9. TTR・ペンションの中の投資の伸びも15%の税金がかかるようになる(現在0%)。
10. ペンションにスーパーから移せる金額が160万ドルと規制がかかる。
11. 32.5%の税率の上限が8万ドルから8万7,000ドルに引き上がる。
12. スモール・ビジネスの定義が1,000万ドルに引き上がる。
13. 27年度に向けて企業の税金が25%に減っていく。
14. 17年から始まる予定だったチャイルドケア・サブシディは18年に延期。
退職に向けてスーパーにもっと積み立てをしようと思っていた人、TTR・ペンションを活用している人には大きな変化がやってきそうです。自分の場合にはどうなるのか質問のある方はお気軽にお問い合わせください。

お金のことを日本語で分かりやすく説明します。



◆サービス例

- スーパー・アニュエーションの管理・運用相談
- 保険の診断・見直し
- リタイアメントプランニング・年金相談
- ライフプランニング
- 投資・貯蓄運用
- ビジネスコンサルティング
- 不動産購入資金計画・ホームローン
- 遺産相続

初回コンサルティングは無料



吉住京子

独立系ファイナンシャルプランナー

Wealth Protection Australia Pty Ltd
03 9014 9678 www.fpsyoko.com
kyoko@wealthprotectionaustralia.com.au
www.facebook.com/fpsyoko

有資格の登録税理士、公認会計士事務所 税務順守はオーストラリアで生活する我々の義務です

こんな皆様のお力になります!

- 税務順守を守りたい
- ビジネス決算、BAS申告を安く、手軽に済ませたい
- 税金やビジネスに精通した専門家に頼みたい

- オーストラリアに駐在、移住したばかりでよく分からない
- 週末や夜しか時間がない、いちいち会計士を訪問するのが面倒

■ 賀谷祥平 Shohei Kaya

競馬騎手、登録税理士、オーストラリア公認会計士、米州ワシントン州公認会計士、MBA

■ 小口彰 Akira Oguchi

2000年フランス フリーダイビングワールドカップ日本代表、オーストラリア公認会計士、米州ワシントン州公認会計士、MBA

▶▶▶ まずはアクセス

個人タックスリターン: www.ezytaxonline.com.au/ja/
ビジネス税務会計: www.ezytaxonline.com.au/biz/ja/

Tel: 02-8007-5247 / 07-4041-6964 www.facebook.com/ezytaxsolutions

税務会計スタッフも随時募集しております



EZY TAX ONLINE
ISO9001取得会計事務所

第14回



労働・雇用法弁護士勝田順子の

職場に法 まつわる律の話



PROFILE

2004年に来豪。シドニー法科大学院卒 (Graduate Diploma in International Law)。09年にNSW州弁護士登録。専門分野は労働・雇用法。Katsuda Synergy Lawyers (カツダ・シナジー・ロイヤーズ/ www.katsuda.com.au) の代表弁護士。McCabes Lawyers (www.mccabes.com.au) をはじめとする複数の弁護士事務所と協働体制をとり、幅広い分野において専門性の高いリーガル・アドバイスを提供している。
連絡先: contact@katsuda.com.au

守秘義務は守られていますか？

今日のビジネスにとって、機密情報と位置付けられる情報は、最重要とも言えるビジネスの資産です。その中でも顧客情報は価値がある故に、元従業員が離職後にそれらの情報を使って新たな競業ビジネスを始めることも少なくありません。外部に漏れいしたり、元従業員が利用したりしないように雇用契約書の中に守秘義務規定を盛り込んでいる人も多いですが、守秘義務規定をどうやって順守させるのか、損害賠償請求ができるのかは守秘義務規定の記載ぶりを含めさまざまな要素が関連してきます。

顧客リストの扱いに関連する判例をご紹介します。

- 顧客リストは機密情報だが、顧客の連絡先などのメモ書きを含む勤務日誌は社員の一般知識、スキル、経験の性格が強く、機密情報とは言えず返却義務はない。ただし、日誌が会社から支給されていたものであれば、ノートが会社の所有物なので返却しなくてはならない。
- クライアントの名前を元社員が覚えていて、離職後に連絡先を独自に入手して連絡を取っていた場合、守秘義務違反にならない。ただし、競業禁止規定に違反するので競業によって発生した損害を請求できる。
- 社員が就任前から持っていた人脈は、勤

務を経ても会社の機密情報とはならない。

- レシビや物作りの工程は、覚えていることであってもこれを漏えいさせたり利用してはならない。これは、レシビや工程はビジネス独自のものであり公になっていないことから、機密性が高いため。

裁判で損害賠償を得るには、機密情報の使用によって実害が発生したことの証明が求められます。それが難しい場合には、顧客リストの返却や、使用を禁止する裁判所命令が救済措置として取られます。

守秘義務規定の中に盛り込むべき事項

- 何が機密情報であるか明確にすること。(社員が受け取った名刺は？社員が作成したプレゼン資料は？写真は？)
- 機密情報の持ち出し・漏えいと本人や第三者の利益のための使用の両方を禁止すること

その他、雇用契約書や社内規定への採用を検討すべき事項

- 会社が提供するツールを使って仕事をする。会社のメール・アドレス、携帯電話、ノートパソコン、USB、スケジュール帳、ノート・パッドなど。私物を使って仕事をしないこと。

- それらのツールで作成された記録やデータは、会社の所有物とすること。
- それらのツールや記録、データは、離職する時に返却すること。
- 機密情報のコピーは業務に必要な時以外取らないこと。必要がなくなれば都度速やかに破棄すること。また、離職する時に

- 返却すること。
- 離職直後の競業を禁止すること。

機密情報は多重構造で保護することが効果的です。守秘義務だけでなく多様な角度から社内規定や雇用契約書の見直しをされるのも良いでしょう。



Katsuda Synergy Lawyers

カツダ・シナジー・ロイヤーズ

Speedy・Flexible・Professionalな法律サービスをお探しの方、
カツダ・シナジー・ロイヤーズは良心的な費用で、
依頼者にとっての“ベスト”を粘り強く追求します。

Level 38, MLC Centre, 19 Martin Place Sydney NSW 2000
Tel: (02)8459-0098 Web: www.katsuda.com.au
Email: contact@katsuda.com.au 日本語でお気軽にメール下さい。

岩戸あつしの
もっと
知りたい

IT情報

気になる旬なIT情報を、コンピューターのプロが分かりやすく解説。

岩戸あつし <著者プロフィール>
大学院卒業後、貿易会社を経て、コンピュータエンジニアとして活躍。日経CGなどへの執筆、PCショーの講師を務める。1992年、オーストラリアに移住。1994年シドニーにジャパン・コンピュータ・ネットを設立、主にシドニー在住の日本人、日本企業にコンピュータ・サービスを開始する。現在同代表取締役社長。



「朝起きたら勝手にウィンドウズ10になっていた」

表題のように、朝起きてパソコンを立ち上げたら知らない画面が出てきて、調べるとウィンドウズ10に勝手にアップグレードされていたことが分かった、という問い合わせを最近多く受けるようになりました。ほとんどの人は自分ではアップグレードした覚えがないとのこと。「後で料金は請求されないのか?」「何か問題はないのか?」「また元の状態に戻せないのか?」など、突然のことにパニックになっている人も多いようです。そこで、アップグレードをしたくないという意思を持つ人や企業に対し、予防策を解説します。

◆10へのアップグレードを強く勧めるのはなぜなのか?

マイクロソフト社は、これからのOS (基本ソフト) としてウィンドウズ10 (テン) を強く推奨しており、ウィンドウズを使っている全ユーザーに対し今後ウィンドウズ10を標準にして、ソフトや周辺機器なども全て10に合わせて開発していくという意気込みがあります。マイクロソフトは、10が最後のバージョンアップになると明言するほどの力の入れよう。そのために10の販売前からウィンドウズ7や8を現在使用しているユーザーに対し無料アップグレードのシステムを作りました

最近ではウィンドウズ10を最初からインス

トールしたPCも販売されています。またウィンドウズ7や8がなくてもUSBやDVDを使ってPCにクリーン・インストール (アップグレードでない) もでき、現在のところウィンドウズ10は無料のソフトです。ただし最近の発表によるとアップグレード無料期間は今年7月29日までで、それ以降にアップグレードする場合は有料になるとのことです (DVDやUSBに入れてあるだけではだめで、要インストール)。マイクロソフトの言わんとするところは「せっかく無料にしたのだから皆さん早く切り替えて」ということなのでしょう。ただユーザーにとって、納得していないうちに勝手にアップグレードされたり、分かりにくい説明でユーザーを煙に巻いてアップグレードに誘導したりするような仕掛けは気分の良いものではありません。

◆引っかけ問題のようなポップアップ?

下の画像は、アップグレードする前に出てくる代表的なポップアップ画面です。「今すぐアップグレード」か「ダウンロードを開始し、後でアップグレード」という選択があり、どうしようかと迷っている人は「ダウンロードを開始し、後でアップグレード」をクリックすると思います。この時、自分はアップグレードしないという明確な意思がある人はど

をクリックしたら良いのでしょうか? 答えは右上赤枠の「X」です。しかしほとんどの人は、すぐにアップグレードしないならまあいいかと考え、「ダウンロードを開始し、後でアップグレード」を押してしまうと思われる。



ウィンドウズ10アップグレードを促すポップアップ

次に、しばらくして忘れた頃に以下のようなポップアップが出てきます。



「今すぐ」または「今夜」アップグレードを促すポップアップ

「今すぐアップグレード」は先と同じですが、もう1つの選択項目 (右) が「今夜アップグレード」になっています。ここでの問題は、多くのユーザーがこの2つのいずれかしか選択肢が無いとってしまうことです。実際、この2つの選択両方が「アップグレードします」という意思表示になります。

もしアップグレードしたくないのなら、右上赤枠の「X」を選ぶべきなのですが (別の方法もありますが「X」が最も簡単)、これに気付かないユーザーがいるため、朝起きたら

10に変わっていたということになるのです。

◆元に戻す方法

もちろん、アップグレードをしても問題ない人にとってはここで述べる方法は必要ありませんので、アップグレードすることをお勧めしています。しかしどうしても元の状態に戻したいという人もいます。例えば、職場や学校で複数の人が使うPC、また会社のポリシーがあり自分で勝手に変更を加えてはいけないPCなどのケースです。こうした場合は元に戻す必要があるのですが、アップグレードしてから31日間は元に戻すことができるようになっています。その方法は以下のマイクロソフト社「コミュニティ」ウェブサイトをご参照ください。

■Web: answers.microsoft.com/ja-jp/windows/forum/windows_10-update/windows-10/8ad0648b-56a6-4988-8142-ec14f4ce9047?auth=1

◆ポップアップが出て来ないようにできるか?

自分ではアップグレードの意思を示した覚えはないと言いつつ、実際は「Windows10にアップグレードしませんか?」というポップアップが出てきたときに適当にクリックして承諾してしまった可能性があります。画面右下のタスクバーに「田」のような形のウィンドウズ10ロゴが表示されている場合は、アップグレードへのメッセージが頻りにポップアップで登場します。このロゴを消す方法はあるのですが、消しても自動アップデートで復活するので、完全に消去するには専門知識が必要です。そのための便利なツールも出ているようですが、第三者団体の物なので、ご自分の責任で使って頂く必要があります。余程我慢できなくなったら、グーグルなどで検索して対策を読んだ上で、ご自分でできるかどうか検討してください。



PC画面右下のタスクバーにあるウィンドウズ10ロゴ

不動産

Web版 マネー/法律/不動産

不動産のプロに聞く

豪州不動産事情



スターツ・インターナショナル・オーストラリア
取締役シドニー支店長 寺田環
NSW州不動産業者免許(フルライセンス)所持

第49回 今月の不動産の見通し

ウェストバック銀行は、外国人向けの新築物件の融資を止める動きを見せています。大手銀行によるこうした動きは、他の銀行にも影響を与えました。

例えば、マッコーリー銀行は、ローンの借入れ金額を最大70パーセントまでとする方針を固めました。その他の銀行でも、外国人向けの融資を厳しくしているのが現状で、今後2年間でシドニーやメルボルンで約21万世帯以上の新築物件の完成が見込まれる中、銀行融資を受けられずに決済できない物件が増える予と予測されています。

メルボルンでは、2年前に新築物件として着工した多数の物件が完成を迎えていても、銀行の査定評価が厳しく、融資を受けられず、購入者が支払いできない物件が既に出始めています。

さて、マッコーリー銀行は5月下旬、全国の「リスク・ポストコード」を発表しました。これは、不動産の供給が過剰になる恐れがあるなど、いわばリスクが高いとされる都市部のエリアを、郵便番号ごとにリストアップしたもので、メルボルンでは、サウスバンク(Southbank)、ドックランズ(Docklands)、ワールド・トレード・センター(WTC)エリアなどが、シドニーでは、ロックス(The Rocks)やハイマーケット(Haymarket)、ミラズ・ポイント

(Millers Point)などのエリアがリストに入り、その数は120にも上りました。

既にメルボルンでは、不動産の供給過剰が起り、今後は賃貸物件にも大きな影響がありそうです。シドニーでは未だこのような話は少なく、中古物件市場に関しても、以前と比べ高止まり感があるように見受けられます。

一方、人気の高いエリアでは、価格上昇を続けている地域もあります。今後、大型インフラの導入をはじめ、新しい病院や街整備が始まるエリアでは、物件価格が上がるものと見られています。

低金利の銀行借入はうれしいニュースですが、借入れの融資限度の規制や外国人投資の規制などが徐々に強まるの見通しもあります。それらは今後、我々にどのような影響を与えるのでしょうか……。



不動産の供給過剰への懸念が高まりつつあるメルボルン

不動産

Web版 マネー/法律/不動産

世界から見る投資事情

そこが知りたい! 日本の不動産



オーストラリアにいても気になる「今」の日本の不動産事情を、不動産投資のプロが分かりやすく解説!

鈴木学◎グローバルに展開する不動産投資家。日本を中心に世界7カ国で不動産に投資。投資案件開拓やセミナー講演で毎月のように世界各国へ出張。2000~05年シドニーに在住。現在は豪州国籍の妻、2人の子どもと東京在住 Web: asia-pacific.tv



第16回 住民票を日本に移して融資を受ける

不動産を語る上で、「銀行融資」は避けて通れないトピックです。融資システムの面で、日本という国は大変面白く、

①日本の居住者(住民票がある人)に対しては、ありえないほど好条件で融資をすることがある。

②一方、非居住者に対しての融資オプションは、ほぼ無いに等しい。という現状があります。

日本に住む、年収700万円以上のサラリーマンや公務員、地主や数棟持ちの大家さんにとって、日本はまるで融資天国。「フル・ローン(自己資金ゼロ)、30年以上、金利1パーセント台」というような、諸外国ではありえない好条件で融資を受け、大規模な収益不動産を買えるチャンスがあります。実際、この方法でひと財産作って、晴れてサラリーマン渡世を卒業した人が大勢います。

オーストラリアでは珍しい「現役サラリーマンにして1棟マンションのオーナー」という人びとが、日本には多数存在します。それもやはり、「非常に良い条件で銀行融資が引ける」という環境と無縁ではありません。

外国在住者の不動産融資

一方、外国在住で、日本に住民票の無い人にとっては、不動産融資オプションは極めて限られます。非居住者向けの融資

は、メガバンク、地銀、信金・信組ではまず扱いませんし、ノンバンクでさえ扱っていません。唯一の望みは、「日本に支店のある中国・台湾の銀行」くらいでしょうか(当然ながら中国・台湾人向けです)。以前、NABやANZなど豪州の銀行で、非居住者向け融資を出していた時期がありますが、廃止されてしまいました。

融資条件にしても、中国銀行(Bank of China)の東京支店で、「不動産価格の50パーセントまで、金利2.8パーセント、融資期間15年」が相場ですので、居住者向けの融資に比べて著しく条件が悪いです。

日本の住民票を作る

こうした事情があるので、豪州在住の日本人で住民票を抜いている人が日本の不動産を買う場合は、一時帰国の際にまず日本に住民票を作る(戻す)と、不動産購入がやりやすくなります。日本の居住者になることで、融資のオプションが断然広がるし、また売買契約の手続きや、日本での銀行口座開設もずっと簡単になるからです。

住民票を作る手続きは、極めて簡単。市役所などの市民課で、費用無しでできます。パスポートの提示が必要になる程度ですが、日本に住民票を移すと、場合によっては年金や健康保険の負担などもかかってくるので、一般的にメリットとデメリットを判断する必要があります。

不動産

Web版 マネー/法律/不動産

オーストラリアで
夢のマイホーム計画

XL Group

住宅ローン・コンサルタント (MFAA正式会員)

Yon



第95回 気になる「マイホームの頭金」

先月5月中旬のオークション・クリアランス率は80パーセントを超えるものとなりましたが、物件の値段は昨年から比べ確実に緩和している模様です。これまでに高騰し過ぎたことが理由なのか、来月7月の選挙が理由なのか、いろいろと分析されていますが、マイホーム購入希望者にとってはうれしい現象です。かといって、決して安くはない物件の値段。実際に購入する場合には、頭金をいくら準備するのが良いのでしょうか。

頭金はいくら必要?

「これだけ用意しなくてはいけない」という決まりはないのですが、頭金を多く準備するほど、もちろんローン額は少なくなり、毎回のローン返済額も小さくなります。以下の金額例を参考にしてみてください。

※2016年5月の銀行平均利率(変動型、居住用ローン)を適用。また、表内の「印紙税」額には諸経費を含めています。

◆例①50万ドルの物件(30年ローン、印紙税:17,990ドル)

	90%ローン	80%ローン	70%ローン	60%ローン
頭金額+印紙税	68,318ドル	118,318ドル	168,318ドル	218,318ドル
ローン返済額	週534ドル	週464ドル	週406ドル	週348ドル

◆例②80万ドルの物件(30年ローン、印紙税:31,490ドル)

	90%ローン	80%ローン	70%ローン	60%ローン
頭金額+印紙税	111,818ドル	191,818ドル	271,818ドル	351,818ドル
ローン返済額	週859ドル	週743ドル	週650ドル	週557ドル

頭金が少ないのは不利?

先の表から分かるように、頭金が多いとローン額が小さくなるため、毎週のローン支払額が減少します。逆に、頭金が少ないとローンの元本に対する利子も増えるため、長期のローンの間に元本よりも利子を多く支払っているというケースも決して少なくありません。

また80パーセントを超えるローンの場合、銀行に対して保険料金を支払う必要があります。1回きりの支払いですが、ローン額によってその保険料金が算出され、先の例①であれば、90パーセント・ローンで約9,300ドルの保険料金を支払わなくてはなりません。

ローン額を算出してみよう

それでも実際には多くの人が、保険料金を支払っても80パーセント以上のローンを組んでいます。その理由の多くは、頭金を貯金する時間を待っている間に物件の値段が上がり、いつまでたっても購入できなくなってしまうからだといえます。

購入するべきか、賃貸で家賃を支払い続けていくべきか、まずは実際のローン額を算出して考えてみてはいかがでしょうか。きっと1人ひとりの状況に合わせたベストな答えが見つかるのではと思います。

大切な住宅ローン(マイホーム・投資)は
モーゲージ・ブローカーにご相談ください。

無理のない返済プラン

返済額や借入限度額を簡単シュミレーション。頭金は?返済額は?シュミレーションで無理のない返済プラン設計。

一相談無料
お気軽にお問い合わせ下さい。

ライフスタイルに合ったローンの選択

数ある銀行やプロダクトの中からあなたのライフスタイルに最適なローンプロダクトを選択します。

住宅ローンの手続きもモーゲージブローカーにお任せください

複雑な住宅ローンの申請手続きも、モーゲージブローカーが全て代行。銀行と住宅ローン契約が結ばれるまで、しっかりサポート。



XL Group

住宅ローンのシュミレーションを承っております。
お気軽に日本語 or 英語でお問合せください。

ご予約 / お問合せ 02-9232-1515

info@xlg.net.au / suite 305, Level 3, 74 Pitt St, Sydney
www.xlg.net.au

6807XLED

日本での不動産物件探しは、
経験豊富な叶屋不動産へ

- ファミリー向け、シニア向けのマンション/一戸建ての賃貸物件の紹介
- 分譲マンション、戸建の紹介、売買
- 日本の不動産の管理、売買
- 不動産相続のコンサルタント

弊社代表・
板屋は豪州在住
経験者です!



かのうや
叶屋不動産株式会社
夢が、かのう

かのうや

叶屋不動産株式会社

代表: 板屋雅博 携帯: 81-80-4419-1510

所在地: 東京都千代田区神田神保町1-38 森ビル

電話: 81-3-3518-9545 Fax: 81-3-3518-9546

Email: info@kano-ya.biz

Web: kano-ya.biz

7935KANO

オーストラリア・メディア・ウォッチ

オーストラリアの新聞をはじめ、テレビ、ラジオ、オンライン・メディア、映画、書籍などで今話題のもの、または面白い記事やエピソードを取り上げ、そこから見えるオーストラリア社会を在豪日本人の視点で紹介する。



クレイトン川崎舎裕子/Hiroko Kawasakia Clayton
 ◎米系通信社の東京特派員(経済・日銀担当記者)を経て、2001年よりオーストラリア在住。クイーンズランド大学院にてジャーナリズム修士号を取得後、03年からライター。キャンベラを拠点に社会事情などについての記事を雑誌や新聞に執筆する
 Web: twitter.com/HirokoKClayton

第9回: 異色のゴールド・ロギー賞

今年のロギー賞はいつもと違った。ロギー賞は、オーストラリアのテレビ界で活躍した人や人気番組に授与される賞だ。受賞者といえば、大衆ドラマ『Home and Away』の役者や、民放局のワイドショーのプレゼンターというイメージ。ところが先月8日に発表された今年の受賞者はそんなイメージを覆した。ワリード・アリさんが最高峰のゴールド・ロギー賞に輝いたのだ。アリさんはニュースを扱ったトーク番組『The Project』のプレゼンターとして知られ、社会を鋭く斬ったコメントが話題になることも多い。エジプト系オーストラリア人のイスラム教徒で、白人一辺倒だったこれまでの受賞者の中ではかなり異色だ。

例年とは異なる候補者の顔ぶれ

実は今年のロギー賞は、4月にゴールド・ロギー賞の候補者が出そろったところから揺れていた。人気投票で選ばれた候補者6人のうち白人は4人。残る2人は、アリさんと、インドネシア生まれのリー・リン・チンさんだった。チンさんは斬新なファッションで知られるSBSニュースのキャスターで、ソーシャル・メディアでの人気も高い。今のオーストラリア社会を見れば、今回の候補者に不思議はない。ところが一部メディアやテレビ界の反応は違った。保守派のタブロイド紙デイリー・テレグラフは、テレビ業界関係者の批判的なコ

メントを引用し、今回のノミネートに対する彼らの「怒り」を伝えた(2016年4月5日)。メディア大手のニュース・コープ社は、「ワリード・アリがゴールド(ロギー賞)を獲得すべきではない6つの理由」というタイトルの辛口な記事を掲載(同日)。ナイン・ネットワークの番組『The Today Show』の中では、同番組プレゼンターのリサ・ウィルキンソンさんは「白すぎるから候補に挙がらなかった」、という冗談にもならない冗談が交わされた(同年4月4日)。このような一部メディアの批判に対し、ABCテレビやフェアファックス系の新聞は反発した。エイジ紙のマイケル・ラロ記者は記事の中で、ロギー賞は人気投票であり、アリさんとチンさんを選んだのはオーストラリアの人びとだと指摘している(同年4月6日)。「私たちの好みが進化し、(中略)時代が変わったのです」

変わる若い世代

確かに時代は変化している。そもそも若い世代はテレビをあまり観ない。テレビからタブレットやスマートフォンへ移行しており、映像はネットフリックスなどのストリーミング配信で楽しむのが一般化している。オーストラリア国立大学の学生デクラン・コナーさんもそんな世代を代表する1人。それでも、アリさんがプレゼンターを務めるテレビ番組は別だという。

『The Project』のような時事問題を扱う番組は、オーストラリア社会のオピニオンを映し出すという点で重要だと思います。成功しているオーストラリアのテレビ番組があるとなれば、このような軽いニュース番組でしょう。真面目さと面白さの間の絶妙なバランスをとったもので、若い層を引きつけます」

「ロギー賞には興味がなかった」というコナーさんも、今回アリさんとチンさんがノミネートされたことについては「素晴らしい」と言う。「白人であることとオーストラリア人であることはイコールではありません。アリとチンは、オーストラリア人であることの意味、多文化の混ざり合った今の社会を映し出すとても良い例です」

若いコナーさんの話を聞くと、今回なぜアリさんが異例の受賞となったのかがよく分かる。今年のロギー賞は、オーストラリア人の意識の変化を反映しているのだ。

アリさんの受賞が意味すること

受賞直後のアリさんのスピーチには、謙虚な姿勢の中にも強いメッセージが含まれ



ロギー賞をめぐりメディアでも大きく取り上げられたワリード・アリさん

ていた。スピーチは次のようなエピソードで締めくくられている。「この(授賞式の)会場にいるある人が、先ほど私のところに来て言いました。その人が(テレビ)業界内で使っている名前は出しませんが、彼は『あなたが受賞するのいいと思ってる。私の本名はムスタファだ。でもこの名前は使えない。仕事がなくなるからね』と言いました。私がここにいるということは、彼のような人びとにとって意味があるので」

そうやってアリさんは、今回の賞を「ムスタファなど、ワリードと同様に発音しにくい名前の人びと」に捧げた。エピソードを通してテレビ界にまだ差別があることを示唆したアリさん。それだけに、彼がロギーのような大衆的な賞を受賞したことの意味は大きい。それはオーストラリア社会が、特殊な一部だけでなく、より幅広いレベルで変わってきていることを意味している。イスラム教の人びとへの風当たりが厳しい昨今、そしてオーストラリアが移民国家として成熟しつつある今だからこそ、アリさんのような人がメディアで果たす役割は大きい。これからの活躍に期待したい。



政界こぼれ話人物編 その187

ヘンディー補佐大臣

与党自由党のピーター・ヘンディー官房長官補佐大臣(注:かつての政務次官)兼予算相補佐相は、1962年1月10日にQLDの州都ブリスベンで誕生している(54歳)。大学はQLD大学経済学部で、ヘンディーは同学部を最優等で卒業している。卒業後は連邦財務省に幹部候補生として入省。その後、NSW州政府のポストなどを経て、96年3月に誕生したハード保守連合政権の閣僚のチーフ・オブ・スタッフとなっている。仕えた閣僚とは、当時コストロ財務相のライバルとして、将来の自由党党首の有力候補の1人と目されていたリースであった。ちなみにリースは労使相に続いて国防相を務めたが、労使相時代にハード政権の画期的な「96年職場関係法」を施行している。ただ、残念ながら「大物ボス」のリースは、身内が絡むスキャンダルで01年に政界から引退している。ヘンディーもいったんは政界から離れ、02年に3大経営者圧力団体の1つである豪州商工会議所(ACCI)のCEOとなっている。同ポストには5年半程とどまったが、閣僚スタッフやCEO時代のビジネス界への貢献が認められ、ヘンディーは建国100周年記念メダルを受章している。08年2月には、ネルソン野党自由党党首のチーフ・オブ・スタッフとして政界に復帰したものの、ネルソンが失脚した後は、コンサルタントとしてビジネス界に戻り、

一時は中東で仕事をしていた。連邦下院議員となったのは13年9月の前回選挙である。選挙区はNSWの激戦区の1つであるイーデン・モノロであるが、同選挙区は72年の選挙以降では、同選挙区を制した政党が常に全体選挙でも勝利しているという、象徴的、あるいは「リトマス試験紙」的な選挙区である。1年生議員に過ぎないヘンディーだが、昨年9月の自由党の政変劇では大いに注目された。というのも、ヘンディーはターンブル擁立の中心人物の1人で、党首挑戦直前の「作戦会議」もヘンディーの自宅で開かれたからだ。元々実力者ということに加えて、その論功行賞ということもあり、ヘンディーはターンブル第1次組閣で生産性問題担当補佐相として早々とフロント・ベンチ入りを果たし、そして今年2月の改選では官房と予算の補佐相となり、現在に至っている。エコノミストのヘンディーは(注:仕事をしながら博士号も取得)強硬な経済合理主義者で、とりわけ労使問題と税制問題に通暁している。人柄だが、裏方の閣僚スタッフとして活躍してきただけに、政治家としてはかなり地味で、押し出しが立派というわけでも決してない。だが政策通であることに加え、極めて権謀術数に長けた実力者である。近い将来に閣僚となるのは間違いあるまい。家族は妻のブロンウィンと1男1女である。



体の痛み改善法



第56回 1日1万歩の威力

▶▶▶フィジオセラピストは、筋肉や関節の痛みや機能障害、神経系機能障害や呼吸器系疾患などの治療やリハビリを行う専門家です。必要に応じてMRIや専門医を紹介し、包括的な治療を行っている。さまざまな体の機能を知り尽くした奥谷先生に、体の痛みの原因や改善法について聞いてみよう!

日本から世界に発信されたコンセプトはたくさんありますが、健康のために毎日1万歩歩くことを推奨し、世間に広がったのは日本が最初だと言われています。万歩計はこのコンセプトの根幹を支える道具ですが、古くはレオナルド・ダ・ビンチが軍用にアイデアを具現化し、1780年にスイスで時計の原理を利用し実用化されたと言われています。当時は歩数計と呼ばれていました。これを更に発展させ、1965年に山佐時計計器(株)が日本で発売する際、1日1万歩歩くようにというメッセージをこめて、万歩計と命名したのが始まりです。

「1日1万歩で健康」の根拠

1日に1万歩以上歩くと、男性では69パーセント、女性では72パーセント、それぞれメタボリック・シンドロームの割合が減少するという結果が報告されています。メタボリック・シンドロームの該当者は、1万歩以上歩いている人と5,000歩未満の人を比べると前者が72パーセント少ない、そして、1,000歩増えるごとにウエストが女性で6~17パーセント、男性で8~11パーセント減少するという結果が出ています。加えて、1日の歩数が増えれば増えるほど、総コレステロール値や、善玉HDLコレステロール値、中性脂肪値なども改善されると報告されており、「1日1万歩」は

メタボ予防や体型維持に大変効果的だといえます。

10分ウォークで1,000歩ゲット!

現代の生活習慣では、日本人は1日平均6,000~7,000歩歩いていると言われています。ゲーム感覚で歩数を稼ぎ、毎日楽しく歩きましょう。

- 1日の歩数を知る: 今では歩数計が搭載された携帯や腕時計がたくさんあります。これを使い、現在の生活習慣での歩数を知りましょう。想像以上に少なかったり、多かたり。5,000歩以下の方は要注意!
- 1,000歩を目標に歩く機会を見つける: エレベーターやエスカレーターの代わりに階段を使用する、ランチ・タイムに10分ウォーキングに出かける、同僚とミーティングがてら外に歩きに出る、早めに出勤し1駅歩いてから電車/バスに乗る。
- 家族、友人、同僚と1日の歩数を競争する: 更に効果を高めたい方は、早歩きを意識しましょう!

気付けば1日コンピューターに張り付きっぱなしの日々。必要な書類は全てコンピューターに入っていて、書類棚まで取りに行く必要もない。この状況の中、体のために今すぐ簡単に毎日できる自己健康管理のウォーキング、1日1万歩を目標に頑張ってみよう!



豊

原

Kosuke
Toyohara

功

補

さん

「キングス・クロス、3カ月の青春」

26年前のシドニーのキングス・クロス。そこには、バックパッカーやワーキング・ホリデーの若者が、それぞれの夢や思いを抱いて集まっていた。そこに、俳優・豊原功補さんもいた。あのとき見たボンダイ・ブルーの海は、青春の輝きとともに脳裏に焼き付いている。ひたすら目指してきた夢を、「役者なんて」と言いながら、「役者だからこそ」とプロ意識をのぞかせる、豊原さんの真実に触れたい。

取材・文=石川良一

見知らぬ土地に残した足跡

—若い頃、オーストラリアにいらっしやっただけですね。

今から26年前です。24歳でした。行きたかった理由は、英語を身に付けたかったから。16歳で俳優デビューしていましたが、もともとその頃から、アメリカ映画への出演が夢でした。でも英語がしゃべれないと、外国の映画に出るチャンスもないかと考えて。英会話学校でも2年ほど学んだんですけども、いつかは海外でと思っていたんですね。

本来はアメリカだとか、ニューヨークだとか、そういったブロードウェイの方をイメージしていました。でもたまたま事務所の知り合いで、シドニーのキングス・クロスに、フラットの空き部屋が1つあると紹介してくれた人がいて、そこなら少し家賃も安いと聞き、「じゃあぜひ」ということで決めてしまいました。

—キングス・クロスはどんな街かご存知でしたか。

いや、僕はほとんど情報がなくて。一応、前もって聞いてみたら、「繁華街で、夜は意外と治安が良くない」と。でも、僕の生まれと育ちが新宿の歌舞伎町なんで、そういう部分ではあんまり。「あ、じゃあ逆に水が合っているかな」と（笑）。

—抵抗なかったんですね（笑）。実際、初めてその街に着いた時の印象は。

いやあ、やっぱり感動しましたね。自分の足で立ち、1人で海外生活するっていうのを実現したことが。家からトランクを持って出かける頃から、気持ちは高ぶっていました。「勉強した英語はどこまで通じるんだろう？」とか、ここに来るまでの出来事がわっと浮かんできて、感慨深いものがありました。

ただ、たまたま行った時がイースターだったんですよ。英語の学校と日銭稼ぎだけは早く決めなきゃっていう焦りはあったんですが、オーストラリア中どこも休みで。結局3日、4日は何をしたいのか分からず、仕方ないから土地を覚えようと、ただ歩き回ってました。スーパーはここにあるんだとか、米は買うべきか、買わないべきか、なんて考えながら。

—本当に初めての土地で、何かを模索するような感じですね。

そうなんです。それで何日か経つてようやく「雪国」という日本食レストランが開いていて、そこでアルバイトすることになりました。店を知ったのは、新聞か何かの求人欄。「雪国 ジャパニーズ・レストラン」と書いてあって、場所をなんとか探したら、意外とフラットから近かったんですね。歩いて10分ぐらいでした。採用はあつという間です。マスターに「アルバイトできますか？」って聞いたら、「あ、いいですよ」と簡単なものでした（笑）。

で、働いてから分かったんですけど、実は大繁盛の店でした。レコードのカラオケが置いてあって、日本酒で盛り上がったオーギーの方々が、毎晩大合唱なんです。「次はあれをかけろ、これをかけろ」と次々飛んでくるリクエストに、カラオケのレコードをセットしつつ、皿を洗ったり、ものを運んだり。まあ忙しい店でしたね、そこは。でも、5時半から深夜まで、週3、4日働いていました。

—日中はもちろん学校に通いながら？

ええ。シドニーのEnglish Language Centres、通称「SELC（セルク）」っていうんですけど、そこに通ってました。当時は、難しい試験とかなくて、週コースみた

いなのがあったんです。持っているお金を換算して、最初は4週コースから始めました。続けなくなったら、働いたお金を継ぎ足せばいいかなと思って。実際、通い始めると楽しくて、勉強になるんで、どんどん延長していきましたね。

学校にはアジア圏の人も多かったんですが、目的としては英語を学ぶということだったので、できる限り英語のうまい欧米圏から来ていた人たちと友達になりました。その何人かとは、学校が終わってバイトがない日はバスに乗ってボンダイ・ビーチへ行くなど、青春を味わった思い出があります。当時は、ものすごくボンダイ・ブーム。海がホントに綺麗でしたね。

青春と言えば、向こうでバンドも組んだんですよ。バイトがない日にライブ・ハウスに出たりしたんですね。「僕も日本でバンドやってる」って話をどこかでしたら、「じゃあやろうよ、ボーカルが今いないんだ」って言われて、それでスタジオに行って練習するようになったんです。そのメンバーは、どこで出会ったか覚えてないんですけど(苦笑)。僕は日本から楽器を持っていかなかったんで、学校の近くにあった古楽器屋さんで安いエレキ・ギターを1本買って、ライブをやりましたね。

メンバーは外国人も混じってましたが、ベースは日本人でした。僕よりいくつか歳下の男の子で、そいつはバックパッカーだったんです。「ベースはどうしてんの？」と聞いたら、「近くの彼女のうちに置いてあって、旅から帰ってきた時にライブをやるんだ」って言ってて。カッコいい子なんです。その頃ホントにバックパッカーや、ワーキング・ホリデーで旅をする子が多かったんですよ。

それでライブはというと、まあ僕も20代前半で若かったし、歌詞も日本語なんだけど、なんか一生懸命やってたんでしょうね。ちょっと面白かったみたいで、ライブ・ハウスのオーナーが、「海岸線のライブ・ハウスを回ったらいいじゃないか」って言うてくれて、これは面白いことになってきたぞ、と。

そんな時ですよ、日本の事務所から電話がかかってきたのは。「オーディションがあるから、いっぺん戻って来てくれ」って。まだ戻りたくなかったんですけど、「役者の仕事もちゃんとやらなきゃマズイでしょ？」って説得されました。それで「分かった、いっぺん帰るわ」って、3カ月でオーストラリアを離れました。すぐ戻るつもりだったのに、2年前、テレビ番組の撮影で一度訪れただけ。もう26年経ってしまいましたね。

—今、お聞きしたことが、たった3カ月の出来事なんて、驚きです。

そうなんです。ただか90日、3カ月なんですけど、ものすごく中身が濃くて。朝、起きたら学校へ通い、宿題もやらなきゃならない。で、ジャパニーズ・レストランで働き、バンドも組んで。それでたまには友だちとバルに行って、お酒を飲んだりしてたので。あつという間の、夢だったんじゃないかと思うような3カ月でした。20いくつじゃなきゃできないですよ。

今、自分がうらやましいですもん、その時の自分が。2年前に再び訪れた時は、ボンダイ・ビーチも、正直、この程度だったかな……と。だからその時の年齢とか、環境とか、自分の思い入れが、見る景色も変えるんだなっていうのは実感しました。

—キングス・クロスで得たものは？

自分で若い頃から「行きたい、やりたい！」って言ったことを、少なからずは1つ実現をした、そういう足跡を残したこと。外国の文化に体1つで飛び込んだことでアイデンティティーを作れたと思います。どこの国の人間であっても、人としての関わり合い方には変わりはない。言葉を壁と考えずに、そこを越えた先には必ず同じものがあ

るっていう。狭く考えちゃいけないって思うようになりました。

自分の芯は変わらない

—日本に帰ってからは、また俳優業に専念されるわけですが、そもそもこの世界に入ったきっかけは何だったんでしょう。

僕は生まれた時から歌舞伎町でしょう？ 歳の離れた兄と映画館に行く機会が非常に多くて、兄がその頃『イージー・ライダー』とか『タクシー・ドライバー』とか、アメリカン・ニューシネマみたいなものを見たりしているうちに、アメリカ映画への憧れっていうのが、すごく強くなって。それで15、6のときに、ちっちゃい劇団に入団したんです。みんなで芝居を毎晩遅くまで作ったりとか、オーディションを受けまくったりとか。僕は映像の方が意外と早かったので、16の時には映画やテレビの大河ドラマとかに出させて頂いていました。

—実際に俳優になって、憧れていたスクリーンの世界との違いはありましたか。

やっぱりなかなか憧れた世界の方たちのような演技もできなければ、場所もなかなか与えられないですし、機会があっても「自分自身それができているか？」といつも自問自答で。これは今もずっと続いています。

でも僕の場合、きちんとした先生や先輩を作るのが苦手な性格なので(苦笑)、どうしてもお手本となるテキストは、憧れた世界の俳優たちなんです。だから今でも見ますよ。『ゴットファーザー』しかり、『太陽がいっぱい』しかり。最初から憧れていた世界、その後出合った日本映画の先輩たちの出演作というものを、自分のテキストにしてぞってやってるわけです。

それが自分のものになっていくのは、時間がかかりました。でも、一度自分のものが形成されると、どんなものを吸収してもちゃんと変換されるっていうか、ミックスされていくんです。

—自分の中の芯は、徐々に見えてきた感じですか。

そうですね。他から入るものっていうのは、自分が他であろうとする気持ちですけども、結局のところ自分自身に戻ってきますから。例えば泣く演技をうまくやるってことより、「何が悲しいんだこの人は？」って自分に問い直すことになるんです。

その自分っていうのは、親や周りの友だちの言動の影響を受け、生まれてから15歳ぐらいまでに経験したことで作られている部分が結構大きくて。演技をしたり、何かを作ろうと思う原動力って、結構そういう時期に蓄えたものが芯になっているんですよ。「その芯=自分は変わらない」ってことに強く気付くと、今度は「自分自身を豊かにしなくちゃいけない、身をもって経験していかなくちゃいけない」と思うようになりました。

—俳優としてのご自身の強みは、どのようにお考えでしょう。

それはどうなんでしょうね。俳優と言っても、結局はお客さんが見て決めることなので……。もし、ものすごく強みだというのが分かっているんだとしたら、もう少し活用できてると思うんですよ(苦笑)。

ただ、オファーする側から考えると、何か演じてもらおうと思うと、そう見える人を選んでいくわけですよね？ そういう意味で自分がもらっている役というのは、おそらく自分がそんな風体や雰囲気を持ってるといえるんじゃないかなと思います。けれども、役者個人っていうのは「常に違うことをやりたい！」っていうのがあるので、そう感じさせる雰囲気や風体、つまり自分が広がらないことには変わらないんだろう、と思っている

んです。同時に、自分の裏側や外側や中身がどうなんだろうということを、紹介できる場所を作る必要性は感じています。

—ご自身の転機になったようなお仕事は？

1つひとつの仕事、全部が転機だと思っています。例えば27、28の時には、この職業だけでいっばしに暮らせるようになったので、その頃のテレビやVシネマの仕事には感謝してます。

刺激を受けた映画監督でいうと、やっぱり青山真治さん(『ワイルドライフ』)や黒沢清さん(『893(ヤクザ)タクシー』)。映画を楽しませてくれる人たちと仕事ができて面白かったですね。

あと40くらいの時ですかね、もともとテレビで知り合ったんですけど、岩松了さんという演出家の方がいらっしゃって、この方が舞台『シェイクスピア・ソナタ』の出演に呼んでくださったんです。あの方が描く世界観といいますか、言わんとしていることにすごく感銘を受けました。必ずしもエンターテインメントということで、お客さんを「ワッ！」って喜ばすとか、こんなことやってます、こんな事件が起きました、人が死にましたっていうことではない。実生活を送る人の心の中で何かが起きている、その深さと浅さはかさと滑稽さ、そういうのを突き詰めてもいいんだっていう指針になりましたね。

それもまた舞台だったのは大きかった。僕は舞台から出てきた人間なんで、そこへ帰してくれたっていう気持ちがあります。やっぱり板の上で何かやるっていうことの面白さを、改めて感じさせてくれたので。

—その面白さとは？

あやふやさ加減ですよ。例えば映画は、ワン・カットの中に本当に溜め込んだものを発射するっていう感じがあります。その中に照明も技術もみんながいっぺんに集中して、力を集約している。で、その後、編集で面白いものに仕上げているっていう、何断層にも分かれている総合芸術みたいなところがあります。

一方で舞台の場合は、その板の上に立っている役者に課せられたものって非常に大きいんです。そこにあるのは、役者と客っていう、その両者のコラボレーションしかない。観客もその作品の中の1つで、客が入るとガラッと変わったりするんで。

—豊原さんにとって役者とは？

うーん、まあ、憧れではあったんですけども、子どもの頃はさして裕福な家でもなかったし、僕も勉強っていう方にあまり頭が働かなかったんで、なるんだったらボクサーとか役者とかしかなくて。ボクシングをやってる頃は本気でボクサーになろうと思ってたし。で、今となって他のいろんな仕事を見て考えてみてもね、通用しないだろうっていう思いもあって。だから「せめて役者ぐらいは通用させてくださいよ、神様！」っていう気持ちでね。

—役者も立派な職業だと思いますよ。

いや、そもそも、役者なんて言ったら笑われてなんぼみたいなところがあるじゃないですか？ 要するに、指さされて「あそこに面白い奴がいるぞ」みたいな(苦笑)。

—いや、でも楽しまれている気がします。

そうですね。人間でしかできない仕事、いっぱいありますけれども、役者はややもすれば不自然なことばかりやってるわけじゃないですか？ 例えば、カチンと鳴ったから、突然苦しみだせ、みたいなこと。自分の精神状態をおかしくしていく作業なので。そういう不自然なことやって仕事なん

だっていう面白さがあります。それに、いろんな方に出会えますからね。

どこまでも扉がある、奥深い世界を

—今後力を入れていきたいことは？

今後変わらず、面白おかしい芝居ができればいいなと思っています。ただ、プロ意識をきちんと持っている俳優同士が、自分たちで発想して自分たちで作るっていうことを、今後何年かのうちに演劇や映画の世界で実現できればっていうのはありません。最近では、安易に流行を追う作品も少なくありません。それですごく移り変わりが早いですよ？ だから、「こういうのが良いと思わない？」っていうのを、こちらから提出するしかないなって。

テレビでも、舞台でも、映画でも、音楽でも、若い頃に見たものは、何かしら影響を受けて人生の中に組み込まれていくと思うんですよ。自分に照らし合わせると、往年の作品には、自分の知らない大人の世界があって、そこを背伸びして垣間見ることによって刺激を受けていた気がします。開ければ開けるほど扉があって、開けているうちに自分がこの歳になっていたっていう感じです。

自分の感覚だと、今の作品は、ぱっと開けたら、ぱっと分かるけど、その後ろには何も無いっていうような気がするんですね。もちろん作品作りの努力はいろいろあるんですけど、「何か信念があってやっているのか？」っていうとそうでもないような気がして。それも悪いとは言わないけれど、そればかりでもダメだろうって思うんで。変な例えですけど、自分が食いたいものがないからどうしようと思っている感じですよ。ただ自分がやりたい世界観に近づいているかということ、なかなかそれは。一生かけて到達できるかっていうところにあるんですよ。

—これからますます面白いことをやってくださりそうで楽しみです。直近ではどんなお仕事をされていますか。

まもなくクランクインする映画とテレビ・ドラマの仕事があります。最近撮り終わったのは、園子温監督の『新宿スワン2』です。実は僕、意外と続編嫌いですが、昔若い頃、どんなにバカだったんだと思うけれども、ちゃんとしたテレビのレギュラーの続編を「ヤダ！」って言ったりね(笑)。でも今回は、園子温監督が面白い監督だったし、実は前作の撮影中から言われてたんですよ。「次、やるから」って。それで「あ、ホントにやるんだ」と思って受けました。現場も面白かったですね。いっぺんやっているから、集まった時にはその雰囲気がある。今回は舞台が横浜に行っちゃって、更にいろいろな登場人物が出てきます。いろいろな俳優が見られるので、派手だと思いますよ。

—最後に、オーストラリアでの経験を踏まえて、メッセージをいただけますか。

本当に人間ってなんだろうって思いますね。これだけネットやテレビなどのメディアを通じて情報が伝わっているのに、共通認識が持てない。昔は知らなかったから起こした間違いもあったわけでしょう？ テロだって、犯罪だって。でも、今、同じものが共有できるのに、考え方が違っていき、それはなぜだろうって。理解し合っているつもりになって、結局、上辺だけなんです。ホントに国際化するなら、同じ基準でモノを考えられない？」っていうのは、毎日思いますね。そんな世の中が実現してほしいです。

Profile

豊原功補(とよはら・こうすけ) 1965年東京都新宿区生まれ。2007年『受験のシンデレラ』で第5回モナコ国際映画祭の最優秀主演男優賞を受賞する。12年、映画『トテチータ・チキチータ』で主演を務めた。現在、待望の続編、映画『新宿スワン2』(山城神役)が公開予定。Web: www.headrockinc.com

特別インタビュー

きゃりーぱみゅぱみゅプロフィール©2011年に中田ヤスタカ(CAPSULE)プロデュースによるミニアルバム「もしもし原宿」でデビュー。12年の初フル・アルバム「ぱみゅぱみゅレレリレーション」は、オリコン・デイリー・チャート初登場1位、iTunesでも日本総合チャートや世界各国のエレクトロ・チャートで1位を獲得。これまで3枚のフル・アルバムを発表。14年に2度目のワールド・ツアーを実施、自身最大規模の9万人を動員したアリーナ・ツアーを成功させる。16年はデビュー5周年を迎え、初のベスト・アルバムの発売と、3度目となるワールド・ツアーを開催。その可愛い容姿からは想像がつかないほど自由奔放で、オリジナリティーあふれる表現で全世界から注目を集め、「クール・ジャパン」や「Kawaii」の象徴としても日本文化をリードする。

■Web: kpp5.jp/ja/pc (きゃりーぱみゅぱみゅ活動5周年特設サイト)

きゃりーぱみゅぱみゅ、再び

「きゃりー」の愛称で親しまれる個性派アーティスト、きゃりーぱみゅぱみゅが今年6月、再びオーストラリアにやって来る。前回2014年のシドニーでのソールド・アウト公演から2回目となる今回の来豪では、5年のキャリアの集大成であるベスト・アルバム「KPP BEST」のリリースを記念したワールド・ツアーの一環として、シドニーとメルボルンで2公演を行う。きゃりーぱみゅぱみゅは、独創的なファッション・センスや中毒性のあるポップな楽曲で、日本だけでなく世界のポップ・アイコンとして「J-Popプリンセス」と呼ばれ、モデルや歌手など多彩なアーティスト活動を展開中。今回、気になる新作やライブ、プライベートについて日豪プレスに質問に答えてくれた。(インタビュー・構成=関和マリエ)

—2014年に行われたシドニーのNSW州立大学ホール(2,100人収容)でのオーストラリア初公演は大盛況でしたね。

「オーストラリアに限らずですが、海外で私のことを知ってライブに来てくれるファンの方たちがいてくれることが、とってもうれしいです。前回のシドニー公演は、お客さんの熱気が特にすごかったのを覚えています。今回もお客さんの熱気には負けないステージ・パフォーマンスができるよう頑張ります」

—海外でも大人気のきゃりーぱみゅぱみゅ(以下、きゃりー)さんですが、海外のファンの前でのライブと日本でのライブに違いはあるのでしょうか。

「海外でのライブだと、みんな思い切り楽しんでくれて、どの国も盛り上がってくれてうれしいです! 日本でのライブは、シャイな人が多いのでおとなしく感じてしまうこともあります。私にとってはどこの国でもファンの方の存在はとても刺激的です。海外では、日本語を一生懸命覚えてライブに来てくれて、それを頑張って伝えようとしてくれる方が多く、可愛らしくて素敵だなんて、うれしくなります。以前、私の顔のタトゥーを入れてくれている方をネットで見つけたこともあって、驚きましたがとてもうれしかったです」

—今年6月24日のシドニー公演会場も前回と同程度の収容人数で、「Big Top」(遊園地ルナ・パーク内)での開催。翌25日はメルボルンで初公演ですね。

「はい、2年ぶりにオーストラリアの皆さんに会えるのを楽しみにしています! メルボルンは行ったことが無いので、こちらも

楽しみ。お薦めのスポットや料理があったらぜひ教えて欲しいです」

—今回のワールド・ツアーは、5月25日に発売されたベスト・アルバム「KPP BEST」の発売記念ツアーでもありますね。ベスト盤の内容やお薦め曲、聴いて欲しいポイントは? また、ライブのテーマやイメージなども教えてください。

「初めてのベスト盤なので、デビューからのシングル曲が全て詰まっている他、特別に選曲した曲、更にこのアルバムのための新曲でツアー・タイトルでもある『5iVE YEARS MONSTER』も入っていて、これを聞いてもらえればこれまでの私が全部分かる! そんなアルバムです。最新曲の「最&高」は、デビュー5周年を記念して中田ヤスタカさん(CAPSULE)が作ってくれました。ファンの方やスタッフの皆さんに感謝の気持ちを伝えて、みんなで盛り上がる1曲になっています。また、ツアーは新曲『5iVE YEARS MONSTER』と花や植物をテーマに、新たなステージ・セットと衣装で挑みます。きゃりーぱみゅぱみゅらしい、ポップでカラフルなステージをお届けするので、楽しみにしていて欲しいです」

—今年デビュー5周年を迎え、どんなお気持ちですか。

「デビューしてから短期間で本当にたくさんのお客さんを経験させて頂いて、あっという間の5年でした。これという1つを挙げるのは難しいですが、やっぱりワールド・ツアーを開催できたことは、すごくうれしいことだと思っています。まさか、日本でデビューしてこんなにすぐにワールド・ツアーをでき

るとは思っていませんでした。3度目となる今回のワールド・ツアーも頑張ります!」

—普段、ツイッターなどのSNSで数百万人のフォロワーを擁するきゃりーさんですが、ファンと直接会う「ライブ」のステージにはどんなお気持ちで立っていますか?

「やっぱり直接ファンの方と向き合っただけでライブをすることが一番楽しいです。皆さんから元気をもらえるし、自分の活動の中でもライブが一番好きです!」

—今年は大阪のユニバーサル・スタジオ・ジャパン®にアトラクション「きゃりーぱみゅぱみゅ XRライド」が登場したり、今後もアーティストとのコラボ活動、アート・ワーク展など、気になる予定が盛りだくさんですね。

「詳細はまだ発表できなかったり、決まっていなこともあるので言えないのですが、ぜひ楽しみにしていてください」

—ちなみに、きゃりーさんが最近影響を受けた、または気になっているアーティストや作品は?

「Ylvisの『The Fox (What Does The Fox Say?)』が気に入っています(Web: www.youtube.com/watch?v=jofNR_WkoCE)。最近たまたま見つけて、最初は自然な雰囲気から始まり、サビになると急に怪しげなダンスになるところにハマりました。曲も楽しくて踊りたくなります」

—ファッション・リーダーとしても注目され続けているきゃりーさんですが、最近のマイ・ブームは?

「今はアジアン・テイストの服にハマっていて、特に古着を見つけて買っています」

—オフの日のきゃりーさんはどんなこと

をして過ごすことが多いですか?

「仕事以外では、最近ジムに行ってトレーニングをしています」

—今回の来豪で、プライベートで行ってみたい場所、やりたいことはありますか?

「動物が好きなので、動物と触れ合えるスポットに行ってみたくです。前回オーストラリアへ行った時は動物園と水族館に行きました」

—最後に、オーストラリアにいるきゃりーファンに、メッセージをお願いします。

「オーストラリアで皆さんにお会いできるのを楽しみにしています! 今回のワールド・ツアーでは最後に、日本武道館でツアー・ファイナル公演を開催します。日本では特別に大きな会場なので、もし日本に来られる方は、海外からも見に来て欲しいです!」

■公演情報

KPP 5iVE YEARS MONSTER WORLD TOUR 2016

■Web: handsometours.com/tours/kyary-pamyu-pamyu-2

【シドニー公演】

■日時: 6月24日(金) 7PM~
■会場: Big Top (Luna Park Sydney, 1 Olympic Dr., Sydney)
■料金: 一般\$84.50、VIP (写真撮影、限定アイテム付き) \$194.50

【メルボルン公演】

■日時: 6月25日(土) 8PM~
■会場: Festival Hall (300 Dudley St., West Melbourne)
■料金: 一般\$84.00、VIP (写真撮影、限定アイテム付き) \$195.00

ペア・チケットを各公演2組4名様プレゼント!

応募方法は日豪プレスのフェイスブック・ページ(Web: www.facebook.com/NICHIGOPRESS)で6月1日公開。締切: 6月13日(火)

入らなくなった
フルスーツ、
BBKの
着られるようになる
までやめません!

ガチンコ・体当たり ダイエット企画

第11回

「ダイエット生活完全崩壊、敵は1ミリのあいつ」編

開始からそろそろ1年というこのタイミングでついに**ダイエット生活が破たん**してしまった。結果的には前回のレポートから体重1.25キロ増、体脂肪率1.1%増だが**一時期は最大2.2キロ、最大1.8%増**までいった。このような結果のため今回は直接的な有益情報が少ない回になってしまい心苦しいが、思わぬ落とし穴で**ダイエット生活が崩壊したいエピソード**として読んでいただければ幸いです。

黒い粒と白い粉

「なんか家のテーブルの上が黒い粒でざらざらしてるんだよね」

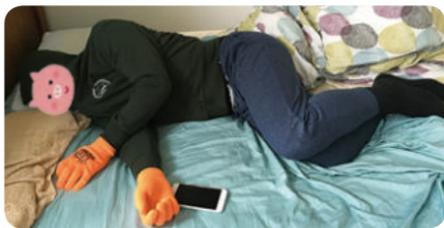
3月下旬日本出張中、携帯電話に妻からこのようなメッセージとともに画像が送られて来た。

「なにこれ、土？」

「分からない」

「とりあえず掃除しなよ」

出張中で多忙だったこともあり、多少気になりながらもやり取りはこれだけで終了した。帰国10日前というタイミングだったが、この時に真実に気付いて対策を指示できていればひどい目に合うこともなく、**今ごろは目標体重に迫っていたかもしれない**。そう考えると悔やまれる。



寝る時は足元はもちろん、上半身、手、首、頭などあらゆる皮膚をガードした。幸いにも顔は1カ所噛まれただけで済んだ

4月7日早朝、シドニー空港着。その日は休みを取っていたため空港から直接自宅へ帰ったが、帰るや否や家の異変に気付いた。本棚、衣装棚、ベッド、ソファと家中いたるところに土のような粒、加えて白いざらざらした粉のようなものが点在していたのである。職場に出勤している妻に電話をかける。

「家の中がすごく汚いんだけどちゃんと掃除してた？」

元来きれいな僕は多少怒り口調で聞く。「やってたよ!」と妻は心外だという口調で答える。なるほど。だとするとこれは**いったいなんだ?** その日はひたすら掃除機がけと拭き掃除に時間を費やす。だが迎えた翌朝、またしてもその黒い土と白い粉がいたるところに出現していたのである。

調べた結果判明したのがこれは**ノミの糞、白い粉はノミの卵**だった。わが家に2匹いる猫たちに何らかの経緯でノミが付いてしまい(一般的に家猫にノミはつかないが今回は心当たりがある)、彼らが移動するたびに卵が巻き散らされ結果家中にノミが大量発生してしまったというわけだ。これまで約30年間猫と共に暮らしながらノミ経験ゼロの僕はこの時まだノミの恐ろしさを知らなかった。ノミが人を噛むことも知らず、更に性質の悪いことに数日間は症状があまり出ないため、僕は帰国後の数日間、家の中で足をむき出して過ごしてしまった。これが運の尽きだった。

もぐらならぬ、イクラ叩き

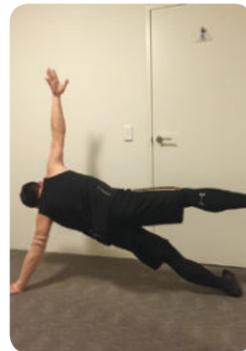
ノミ騒動とは別問題として実

<プロフィール>

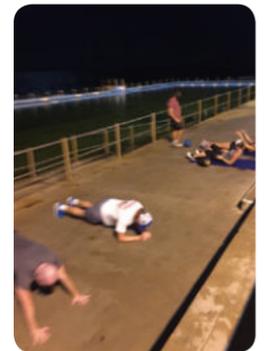
BBK/30代後半。身長177cm。趣味ダイエット、特技リバウンドを公言し、20歳ごろから激しい体重の増減を繰り返すも2011年の来豪後は増える一方、気づけば20キロ増。日本から持ってきたサーフィン用のフルスーツも膝までしか入らなくなりいよいよダイエットを決意。スキー、バスケット、サーフィンと体型に似合わずスポーツ好きな俊敏系ぽっちゃり。妻からはぽっちゃり王子と呼ばれている。また、飼い猫のトビー、アビーに次いでチャビー(Chubby)と呼ばれることも。日豪プレス編集長



ぶつぶつが目につかぬよう手足にサポーターを付けるなどして温泉に入ったりした(写真は再現)



できた運動は動きを伴わない静的な筋力トレーニングのみとなっていました



海水が効くと聞き、夜中に足を塩水につけに行ったりもした。そこでもコンディショニングトレーニングを行った

は帰国時から体調を崩しておりその後約10日間異変が続いた。その間は**体調の回復を最優先にダイエットは棚上げ**としていたが体調が徐々に戻り、そろそろジムに行かねばと思っていたころ、次なる不幸に見舞われた。膝下を中心にノミの食跡が次々出現し(ノミは地面から数十センチの高さまで飛び上がりその範囲内の皮膚を何度も噛む)、それが日を追うごとに大きくなりついに**巨大なイクラのような水ぶくれ(以下イクラ)**になったのである。もともと肌が敏感であることに加え**免疫力が低下**していたのもあるのだろう。その症状は一般的なそれよりもはるかにひどいものとなった。脚に現れたイクラの数は両脚合わせて最終的にはおおよそ250を数えた。

下半身を完全防護するようになると今度はほかの箇所を狙われた。睡眠中であろう、最終的に腕、首、胸、腰回り、頭と全部で100カ所ほど噛まれてしまった。**全身に現れた総計350のイクラ群**は見た目のグロテスクさもさることながらその痒さたるや、筆舌に尽くしがたいレベル。肌は常に何かがかうごめいているような感覚で落ち着かず、ひどい時には新しいイクラが数分ごとに出現した。潰さないほうがいいというアドバイスになど従えるわけがない。**何もかもがどうしてもよくなるほどの痒さに精神が崩壊しそう**だった。

僕は次々と出現し続けるイクラを仕事中でも歩行中でもズボン越しにビニールのプチプチを押す要領でつぶし続けた(びしょびしょになるため足全体に包帯を巻いていた)。まるでイクラ版もぐら叩きだ。そんな状況

を続けるうち、僕は**正直ダイエットなんてどうでもいいという精神状態**に追い込まれた。カップ麺、スナック菓子、もともと食べないようなものにまでどんどん手が伸び**暴飲暴食**をするようになった。また**ジムにも行かなくなった**。僕の生活はすさんだ。

ダイエットは健康な状態あってこそ

5月上旬、傷と化したイクラの跡は熱を持ちはじめ、足全体がパンパンに腫れ痛みを伴うようになった。ただ、たまたまこの時期休暇でメルボルンに行くことになっていたのが功を奏した。虫刺されに温泉成分が効くという情報を得てこれ幸いと温泉で有名なモーントン・ペニンシュラ・ホットスプリングスを訪れることにしたのだ。皮膚が人から見えないようにサポーターを付けるなど不便もあったがゆっくりと温泉につかったことが肉体的にも精神的にも良い影響を及ぼした。**人間つらい時は休息せねば**としみじみ嘆息した。

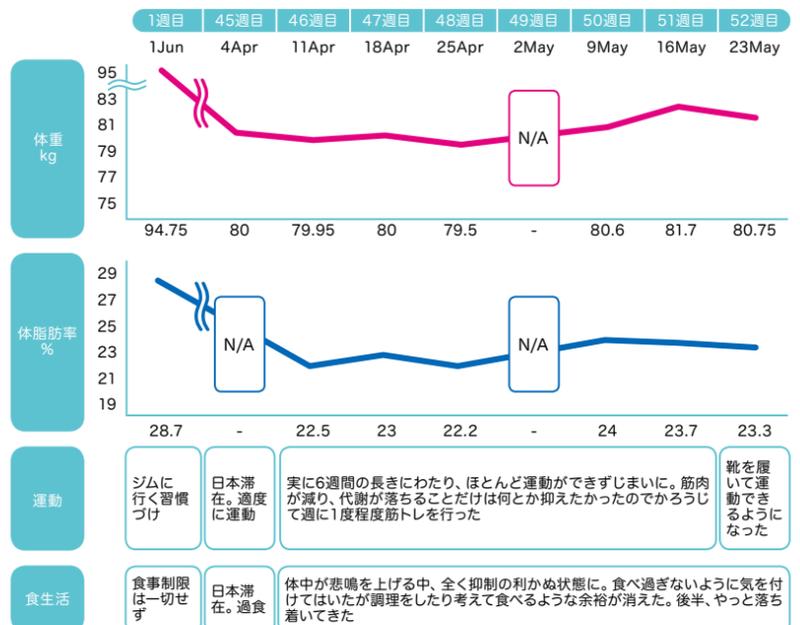
休暇を経て少し状態がよくなったことで**ダイエット生活再開**に向けてのモチベーションも少しずつ戻ってきた。ジムにも何とか行かねばと足を隠すためのスポーツ用のタイツを購入し使い始めた。イクラの跡はまだグロテスクではあるがゆみは強めの蚊ぐらいまで収まっており、精神状態もだいぶ回復した。

今回の教訓として言えることは**ダイエットも心身ともに健康な状態**でなければできないということ。まさに「健康第一」を痛感したこの1カ月半であった。痒みよ、早く収まれ。

P.S. ノミは1カ月半かけてほぼすべて撲滅できたことを念のため報告しておく。



※毎朝起床時、ベッドから出てすぐに計測。グラフの数字は週頭の月曜日のもの



ぽっちゃり王子 今月の つぶやき

今回のレポートはただノミに苦しんだだけの話になってしまい恐縮しきりだが、この際なのでノミ尽くしで。ノミ事件で強いられていた犠牲の1つにファッションがある。イクラのメンテのため日に何度もズボンを脱ぎ履きすることに加え、足がパンパンに腫れ、さらに包帯でぐるぐる巻きにしていたので細身のパンツを履けなくなった。またノミの噛み跡の痛みで硬めの革靴が履けず、やむなく妻が「おじいちゃん靴」と呼ぶ柔らかく高さのないグサイ革靴で通勤することに。しょぼいビジネス・ファッションでいるいるな方とお会いするのが地味に嫌だった。そしてもう1点気になっているのがこの1か月半の光熱費。いくら体をガードしても服にノミが付いたら意味がないので、僕は毎日欠かさずすべての服を洗濯機で洗い(ノミは水に弱い)、その後乾燥機でドライしていた(高熱でノミを撲滅する目的もあった)。請求書を見るのが恐ろしい。そしてノミとは関係ないが、今半ばこれまで何度か登場してきた僕の相棒のウェアラブルデバイスがいきなり壊れてしまった。泣き面に蜂とはまさにこのこと。やれやれ。

なりたい顔に変身!

Happy Portrait

ハッピー・ポートレート

File 2

メイクや顔周りのアレンジで、いつもと違った自分にイメージ・チェンジしよう。マンネリになりがちなスタイリングやお化粧を卒業して、とっておきのポートレートをパチリ。プロによるメイクオーバーのポイントも解説。

Photo: Naoto Ijichi

◆今回のテーマ◆

赤系のリップが映える、ほんのりつややか潤いフェイスに変身!



Before

読者モデル

Sakae Wongさん

在豪20年、40代のケーキ・デコレーター兼フロリスト。自宅にてお菓子教室を主宰。生け花とフラワーアレンジメント教室も開講予定 (Web: www.facebook.com/thelittlefloralstudio)

◆変身後コメント◆

「髪にコシが無いせいか、普段は頭のトップ部分にボリュームがあまり出にくいのですが、パーマをかけてふんわりと軽やかな感じが出て良かったです。趣味の茶道のお稽古で着物を着る際に髪を1つにまとめるため、ここ数年はずっとロングヘアですが、同じ長さでもイメージが大きく変わりました。また、皮膚が元々弱く、オーストラリアの強い紫外線のせいで最近肌のかさつきが目立つようになっていました。今回、しっとり潤い感のあるメイクや普段自分では選ばない色の口紅で、いつもとは違った華やかな雰囲気になった感じがします。外出時はコンタクト・レンズを使用していますが、おしゃれなメガネをかけてお出かけするのも素敵ですね」

■メガネ・フレーム\$299/COACH、サングラス\$399/Maui Jim (アイウェア全てParis Miki Optical Westfield Chatswood)、トップス、カーディガン、アクセサリ/モデル私物

読者モデル (男女) 募集中!

日豪プレスでは、美容、ファッションの他、生活情報ページなどで取材にご協力くださるシドニー在住の読者モデルを募集中。条件は20~60代の男女で、シドニーでの平日(日中)の撮影・取材に協力可能であること。以下のウェブページから写真などを添えてぜひご応募を。
Web: nichigopress.jp/model



After



髪にふんわり感をプラスして顔周りの印象をグッと明るく優しげに

潤い感をプラスした、秋冬の華やかデイリー・スタイル



ブラウンのメガネはゴールドの小さな柄入りに装いのアクセントに最適



上品なグラデーションのサングラスはリップ・カラーとも相性抜群



ゆるやかにまとめるヘアアレンジでガラッとイメージ・チェンジ



PARIS MIKI
STOCKTAKE SALE

ストックテイクセール 最大 30% OFF

期間: 6~7月

パリ・ミキ (ウエストフィールド・チャッツウッド店)

Open 7 Days 月~金 9:00-17:30 (木は21:00まで)

土 9:00-17:00 日 10:00-17:00

Shop 243/244, Lower Level, Westfield Shopping Centre, Chatswood

Tel: (02) 9413-2033

www.paris-miki.com.au



PARIS MIKI

全部見せます、プロが作る「なりたい顔」

Hair Styling

協力=Planet Hair



ヘア・スタイリスト

もてぎこうすけ
茂木孝輔さん

南青山、渋谷のヘア・サロンで10年の美容師経験後、2006年に来豪しシドニーCBDにある「Planet Hair」に入店。2013年にビジネス・オーナーに。
Web: www.planethair.com.au

◆変身アドバイス◆

「ナチュラルでふわっとしたパーマに最適な「エア・ウェーブ」で、女性らしい優しい印象の髪を実現。エア・ウェーブは温風を当てて仕上げるため、デジタル・パーマのように高温になりすぎず、髪へのダメージが少ないのも特長です」



1. エア・ウェーブのマシンをセット。巻いた髪の中の空気をチューブで吸い出しながら毛の半ばに温風を当て、優しくウェーブを作っていく。デジタル・パーマのように毛先が傷むこともない。

2. ツヤツヤ・ふわふわのエア・ウェーブの完成。髪のダメージが気になってパーマを試せなかった人や、ナチュラルでふわっとしたパーマをかけたい人にお薦めの方法だ。

3. 顔周りのレイヤーを残した状態で髪全体をサイドに寄せ、軽くひねってパレットを下から差し込むように留めるだけの簡単アレンジ。自分で手軽にイメージ・チェンジができるのが魅力。

Make-up

協力=Planet Hair



メイクアップ・アーティスト

Zacさん

台湾のAnna Sui、MAC、NARS、Smash Boxで6年間メイクアップ・アーティストとして活躍。2014年よりPlanet Hair勤務。ブライダル・メイクも多く手がける。
Web: www.planethair.com.au

◆変身アドバイス◆

「メイク前の保湿は、文字通り「みずみずしい印象」を作るカギ。肌に潤いを与えるマスクなどでパックしてからメイクをすると、見た目の質感に大きな差が付きまします。リップのカラーが映えるつややかな肌を意識してみてくださいね」



1. 一番最初に肌をしっかり保湿してからベース・メイクをする。目元はゴールド・ブラウンのアイラインとピーチ・カラーのアイシャドウで、柔らかくも華やかな印象に仕上げる。

2. リップをきれいに塗るためには下地が欠かせない。下地をしっかり塗ることで、口紅の密着度、見栄えが格段にアップして長持ちする。唇の輪郭はコンシーラーで整えておく。

3. きちんと感を出したい時はブラシでリップを塗ると、唇に密着しきれいに仕上がる。逆にラフに仕上げたい時はリップ・スティックからそのまま、あるいは指先に取って軽く叩くように載せる。

Glasses & Sunglasses

協力=Paris Miki



メガネ・スタイリスト

うちかわ ゆき
内川祐紀さん

パリミキ (チャットウッド店) 勤務。同店に赴任し4年目。「皆様との出会いを楽しみに日々過ごしております。日本のおもてなしをぜひご体験ください」
Web: www.paris-miki.com.au

◆変身アドバイス◆

「お顔立ちがはっきりしたモデルさんの雰囲気を生かす、上品かつ個性的なメガネ、サングラスを今回はチョイスしました。アイウェアを着けていない時のお顔とのギャップが楽しめるおしゃれなアイテムです」



1. フレームは流行のべつ甲柄。茶系のグラデーションのレンズが上品な雰囲気を引き立たせる。日本より紫外線量が約5倍の豪州生活で大活躍のアイテムに (\$399/Maui Jim)。

2. 2016年新作モデル。フロントの一部にCOACHロゴがデザインされ、メガネ通が気になる1本。鼻幅が狭いアジア・フィットの仕上げりもお薦めポイント (\$299/COACH)。

3. 黒のプラスチックとサイドの金色のメタルが絶妙なバランスのおしゃれサングラス。ブルー系レンズも更にグレア感を演出。軽いつややかな肌を演出効果 (\$399/GUCCI)。

本物を求めるあなたに

PLANET
www.planethair.com.au

肌にやさしい白髪染めヘナ

この様な方にお薦め!

- * 髪の毛が細く根元がベタンとなりやすい方
- * 白髪染めをしたいけど抵抗がある方
- * カラーとパーマを繰り返して髪が痛んでいる方
- * 頭皮の弱い方
- * 白髪を自分で抜いたりしている方

水ヘナカラー&カット
\$105~ 指名料、ミディアム・ロング料金などは別途チャージ有

20%OFF 平日2PMまでに2人以上で来店の場合(カットのみは10%OFF)

ヘナトリートメント無料 カラー/パーマ/ストレートパーマ初回利用のお客様

■営業時間
月~金 10:00~20:30
土・日 10:00~18:30

■TEL:(02)9267-4881
<予約優先>

Level 2, 61-63
MARKET ST.,
SYDNEY (RIP CURLの上)

集客効果が違う!

MOVE

シドニーの無料生活ガイドブック

最新号vol.35 6月下旬発行

誌面(15万部)、
PC・スマホ(200万PV/月)
どれもアクセス可能、
広告効果抜群!!

NICHIGO PRESS

さまざまなご要望にお応えします。広告掲載のお問い合わせはこちら
Tel: (02)9211-1155 Email: npsales@nichigo.com.au

不定期連載

続・乙女修行にいざ行かん 女を磨く、がんばる女子のためのコラム

部員Zの女磨きレポート ズボラ女子でもセルフ・ネイル! ③ フレンチ・ネイル編

ネイリストの知人いわく、結婚式や記念日のために特別なネイル・アートを施したネイル・チップをオーダーし、使用した後も額に入れて飾っておく人も多いのだとか。イベント用の華やかなもの以外にも、日常的に使えるおしゃれなデザインもたくさんある。インターネットで「ネイル・アート」と入力して画像検索しても、ジュエリーのように美しいものからユーモアあふれるデザインまで、さまざまな作品が並ぶ。爪という小さなキャンパスに描かれた絵のように繊細なデザインは、まさに「アート」と呼ぶにふさわしいものばかりだ。

とはいえ、それを自分でやるとなると話がかわる。女子力なし、絵心なし、おまけに手先が不器用、と3拍子そろった部員Zは「ネイル・アートか……」と遠い目でつぶやいて、開いていたウェブブラウザをそっと閉じた。

しかし現実に目を向け女子力向上の努力をせねばと気を取り直し、再び開いたブラウザに検索ワードを入れる。「ネイル・アート 簡単」と。それでも全てが難しそうに見えて途方に暮れ、知人ネイリストに再び知恵を借りるとどうやら「フレンチ・ネイル」というデザインなら初心者でも比較的やりやすいと言う。

フレンチ・ネイルを自分で!

フレンチ・ネイルとは、爪の先端部分だけを別のカラーで塗り分けたデザインのこと。

元々は爪のカーブに沿って先端の数ミリ〜1センチほどにホワイト系のカラーだけ載せるのが主流だったが、最近では色を限定せずにデザインされることも多いそうだ。

自分でやるなら、「斜めフレンチ」と呼ばれる、爪の表面を斜めのラインで区切って色を塗り分けるデザインが難易度低め。爪が短くてもバランス良く作ることができ、指を長くきれいに見せる効果もあるとか。色を塗り分けるために爪専用のテープでカバーしてから塗るという、あたかもペンキ塗りのマスキング(塗りたくない部分をカバーしておく)のような方法があると聞くと、あいにく当方はズボラにつき専用テープを買いに行く気が起きない。ラッピング用のマスキング・テープなら、と頭をよぎるがそのような女子力高めの製品はそもそも持っていなかったため、唯一使えそうだったばんそうこうを使って試してみることに。手順は以下の通り。

- ①爪の形を整え表面を磨いたら、ベース・コート塗って乾かす。
- ②ベースとなるカラー(今回はオレンジ系)を爪全体に塗る。
- ③しっかり乾かしてから、色を塗り分けたいラインにテープ(ばんそうこう)を巻く。
- ④テープから出た上の部分に別のカラー(今回はピンク系)を塗る。
- ⑤テープをはがしてから、重ね塗りしてムラを補正。

ネイル・カラーをきれいに塗る方法を試した前回(Web: nichigopress.jp/healthcare/otome-shugyo/122428)から1歩進んで、今回はネイル・アートに挑戦。模様や柄を描いたり、ライン・ストーンや、「3D」と呼ばれる半立体的なモチーフを付けたネイル・アートもあり、もはや爪に色を塗るだけではないネイルの世界。今回は、初心者でも簡単な「フレンチ・ネイル」を試してみることに。

- ⑥2色の境目にラメ入りのカラーで線を引く。
- ⑦乾いたらトップ・コート塗って完成。

ばんそうこうでガイド・ラインを作ったので、臆さずにまっすぐな線が引けた。とはいえ最初にぴったりすき間なく貼ることを怠ったせいで一部は線からカラーが若干はみ出してしまったが、その部分を隠すべく⑥のようにラメ入りのカラーを塗ってしまえば大丈夫(セルフ・ネイルを始

めてから、ラメにお世話になる頻度が高い)。プロの完成度には遠く及ばないが、初回としては及第点と思える仕上がりになった。テープやばんそうこうを貼る角度と位置さえ間違えなければ、イメージ通りの斜めフレンチ・ネイルを簡単に作れそうだ。女子力とはもかくクラフト魂に火が着いたので、次回は別のネイル・アートにもトライしてみようと思う。



1. 今回用意した物。左から、ばんそうこう、Essie「Nail Colour 13.5ml」(276 As Gold As It Gets)、MAYBELLIN NEW YORK「Dr. Rescue All in One」、「Color Show 60 Seconds Nail Lacquer」(77 Nebline)、「Color Show By Colorama」(182 Solor Flare)



3. テープから上を全て塗ったところ。線がガタガタに見える部分を、少し重ね塗りをして補正し、最後にライン上にラメ入りのカラーで線を引く。皮膚にカラーが着いてしまったら、綿棒の先を除光液に軽く浸したのを使ってピンポイントで除去しよう



2. ベースとなるカラー(透明のベース・コートだけでも可)を塗り乾かしてから、色分けをしたい部分にテープを貼る。どの爪に対しても同じ角度になるように注意。また、爪とテープにすき間ができないように貼ると、はみ出さずに塗ることができる



4. カラーが全て乾いたら、トップ・コート塗って出来上がり。今回使用したMAYBELLIN NEW YORK「Dr. Rescue All in One」はベースにもトップにも使える便利な製品で、乾きも早い。カラーも速乾タイプを使用したのでヨレなどのミスが少なかった

健康

Web版

美容/健康

アロマで 快適生活

いつもの生活をアロマで
より快適にする情報をお届け。



相澤正弘◎IFA、IAAMA、ATMS、DIP AROMA、WOAA DIRECTOR、AYURVEDA AROMATHERAPY CERT IV、REMEDIAL MASSAGE CERT IV保持。マヴォ・アロマ・スクールを運営する傍ら、アロマセラピーを広めるべく日々活動中。

第30回: 冷え症対策のアロマ・ボディー・オイル

皆さん、こんにちは。オーストラリアも寒い季節になってきましたね。

これからの寒さには特に手足の先や下腹部などの冷えがたつくなってきます。一般的に冷え症は季節に関係なく、体の特定部位に冷えを生じる状態を指します。主な原因としては血行不良が挙げられます。血行不良を改善するために食事や運動、マッサージなどを取り入れることが冷え症改善にはとても大切です。

今回はアロマ・マッサージで血行を良くして、心身共に健康的な生活を取り入れられるようなアロマ・マッサージ・オイルをご紹介します。

アロマ・オイルには血管拡張、温感、血行促進、リンパ鬱滞除去などの特性を持つものがあります。これらのオイルをブレンドすることによって相乗効果が生まれ、より高い効果を持つオイルを作ることができます。

また、肌に塗布する場合はキャリア・オイルで希釈するのですが、加温効果のあるセサミ・オイルを使用することをお勧めいたします。また保湿、アンチエイジング効果もあるので、美容面にもお勧めです。

マッサージ方法は、冷えを感じる箇所を中心にオイルをまんべんなく塗布し、末端から心臓に向かってゆっくりと手を動かしてください。ほんの少し圧をかけながら動

かすのがコツの1つです。極度の冷え性の人は、手を動かすスピードを速め、こするよう動かしてください。手の動きとアロマの効果を生かしてくださいね。

また、背部(背骨の両脇)に沿うようにオイルを塗布するのも、体全体の血行を促す上でとても重要な役割を果たすので、ぜひ取り入れてみてください。

◎冷え症、改善&予防オイル

サイプレス	5滴
レモングラス	5滴
シダーウッド	5滴
スイートマージョラム	3滴
シナモン・カシヤ	2滴
セサミ・オイル	50ml

このブレンド・オイルは血行促進だけでなく、神経への刺激、免疫向上、殺菌、肌の保湿、美容効果も期待することができ、心身のバランスを整える特性があります。冷え症を改善・予防すると同時に体に起こっているさまざまなストレスを解消し、健やかで美しい心身を維持しましょう。

妊婦・授乳中の産婦の人は使用を避けてください。出産後、授乳が終わってから使用してください。

アロマ専門スクール&ショップ

~マヴォアロマスクール~

セントレナース本校開催情報

♥大好評「なんでも作れるアロマクラフト」
6月28日 10時~12時 残席8名 参加費無料!
代金は原料費のみ
アロマの知識を学びながら、皆さんに合ったアロマコスメが作れます。
席に限りがありますので、お早めにお申し込みください。
前日までにご希望を伺い、目安となる金額をお伝えいたします。

♥WOAアロマセラピーベーシックコース/4週間18時間コース
6月28日10時~12時、残席6名
(毎週火曜・木曜の週2回、7月28日終了)

♥WOAアドバンスコース/7回42時間コース
7月1日10時~16時 残席2名
(毎週月曜・金曜、7月22日終了)

アロマ専門ショップ
(セントレナース本校)
アロマディフューザー、マッサージオイル、ブレンドオイル、ミネラルコスメ、スキンケアなどが好評発売中♪

生活の木 パートナーショップ
HERB GALLERY

Marvo Aroma
AROMATHERAPY & MASSAGE SCHOOL
Produced by BONCHIC Pty Ltd

セントレナース本校: Suite3, Level1, 30 Albany St., St. Leonards 2065
シティ分校: 401B/120 Sussex St., Sydney 2000
www.marvo-aromatherapy.com
Tel:02-9439-8633 info@marvo-aroma.sakura.ne.jp
Facebookページははじめました "marvoaroma"で検索♪

シェアメイトを探すなら!

あらゆる種類の
家探し情報あり!
女性限定の
シェアハウスなど
細かい条件でも
探せます♪

日豪プレスの無料クラシファイドなら

- 無料&会員登録は不要
- エリア別・賃貸形式別など
細かい分類が可能
- 英語環境のシェアハウスも
多数登録あり

日豪プレス 住まい

nichigopress.jp

PR

Web版 美容/健康

オーストラリア発!

日本で話題のアイテム

トレンド・チェック

By



ナチュラル&オーガニックのオンライン・マーケット・プレイス「naturacart (ナチュラルカート)」でバイヤーになるために、「オーストラリア→日本」の人気製品をチェック!

■Rose Water Spray (100ml) / Vanessa Megan (\$29.95)
■Web: vanessamegan.com (豪州)、vanessamegan.com (日本)

オーガニック美容に敏感な女性の間で話題!
ヴァネッサ・ミーガン

「口にはできないものは肌につけない」のコンセプトでじわじわと注目され始めているヴァネッサ・ミーガン (Vanessa Megan)。道端ジェシカなどモデルやファッション業界での愛用者もあり、女性誌など日本のメディアでも取り上げられたことから、美容トレンドに感度の高い層の関心を集めるオーストラリア発のオーガニック・コスメ・ブランドだ。厳正なオーガニック認証機関ACOの認証マーク付きで、エイジング・ケア、敏感肌ケアなどのニーズを

持つ、「本物」を求める女性にお薦めしたい。製品ラインアップは、セレブに愛好家の多い健康フルーツ「シー・バックソーン」の希少なオイル (ビタミンや抗酸化物質を多く含む) やローズヒップ・オイルなどの美容成分を惜しみなく使ったフェイス・オイルやローズ・ウォーターなどのコスメ、ヘア・ケア、ベビー・ケア用品など。現在日本ではまだ一部の百貨店やウェブサイトでしか購入できないので、ぜひナチュラルカートの在宅バイヤーとして紹介してみよう。

ナチュラルカート (naturacart) とは?

世界中のナチュラル&オーガニック製品を日本に届けるオンライン・マーケット・プレイス。個人バイヤーがセレクトしたアイテムをオンラインで出品し、日本のユーザーが購入するシンプルな仕組みが魅力だ。登録・出品は完全無料で、商品のストックも不要。出品アイテムが売れば誰でも収入をゲットできる。家事や育児のすき間の時間に手続きできて、誰でも日本向けの在宅バイヤーになれ

るので、以下のウェブサイトから登録してみよう。登録時、「nichigo1606」のキーワードを入力するとオリジナル・トートバッグがもらえるキャンペーンを実施中。
Web: naturacart.com

ナチュラルカート バイヤー 検索

コラム

Web版 コラム

◆第11回

東日本大震災・被災地を想う

シドニー虹色通信



文: Yukiko Salisbury (プロジェクト代表)

プロフィール◎

JCSシドニー・レインボー・ステイプロジェクト
2011年3月11日東日本大震災発生の日、被災児童を支援する目的でシドニーで発足した保養プロジェクト。毎年夏休み期間中に、10人の小中高生を東北からシドニーにホームステイ招待している。また毎年3月11日前後には、震災復興支援とファンド・レージングの目的で「3.11震災復興支援イベント」を開催している。シドニー日本クラブ (JCS) 傘下団体。Web: www.jcsrainbow.com

九州地震の復旧支援—豪州でも募金活動の輪広がる

4月14日、熊本県において、九州地方を震源とするマグニチュード6.4の地震が発生し、震度7の揺れを観測しました。続いて熊本県で震度6強、マグニチュード最大7.3を記録、その後も最大震度6強の余震が相次ぎ、各地で家屋の倒壊などの被害が広がり、死者は59人、避難者数は20万人にも上りました。その後の震度1以上の九州における地震は、1,000回以上も続き、地元住民らに不安にさせています。



熊本県益城町では多くの家屋が倒壊した

は差し控えるべきでしょう。そしてこの九州地震の後には、エクアドル、バヌアツなど環太平洋火山帯周辺で次々と地震が発生しました。環太平洋火山帯というのは、太平洋周囲火山帯のことで、日本列島やインドネシア、フィリピン、アリューシャン列島などの火山列島、またアンデス山脈、ロッキー山脈などが含まれます。この火山地帯では、同時または連続して地震が発生することがあります。

今回の地震では、東日本大震災の教訓から、避難経路、物資配給、ボランティア体制などの改善が見られたと思います。印象的だったのは、震災後のボランティアの人たちが自粛して、すぐに現地入りするのを控えていた状況です。

避難所など人手が必要ではあるものの、外部ボランティアがやって来ても、さらに宿泊の確保、食料の確保などが大変になります。また、支援物資を運ぶといっても、交通渋滞を巻き起こしたり、現地でガソリンを使われてしまうと、大事な人命救助や救援物資輸送の妨げになってしまいます。今回注目をされたのは、メディアがガソリンスタンドや道で割り込んだり、取材車両の駐車が緊急車両通行の邪魔をしていたような行為です。現地速報を伝える立場と言っても、やはり人命救助が優先ですから、その辺り

幸いにしてオーストラリア大陸地下には、大きな火山帯はありません。よって大きな地震もほとんどなく、私の住んでいるシドニーでは、他の自然災害もなく、このような災害報道を聞くたびに恵まれた土地に住んでいるとありがたく感じます。

だからこそ、ここに住みながらも、できる支援活動を通じてサポートしていきたいですし、オーストラリア人も気持ちは同じだと思います。

今回の九州地震のために、ブリスベン、ゴールドコースト、シドニーでは、義援金集めのためのさまざまなチャリティー・イベントが繰り返されました。

レインボー・プロジェクトは、東日本大震災復興支援目的の団体ですが、今回は5月15日に九州地震のためのチャリティー・イベントに参加して義援金を募りました。

フード&リビング

Web版 グルメ

幸せワイン・ガイド @オーストラリア

ワインの産地、ブドウ品種名などの表記は、オーストラリア連邦政府のワイン振興団体であるワインオーストラリアの基準に合わせています。

今月の品種: ヴィオニエ

日豪プレス読者の皆様、こんにちは。今月ご紹介したい品種は、「ヴィオニエ Viognier」。甘美でつややかな白ブドウです。

魅惑の香りと味わいを持つ

ヴィオニエの魅力は、まずは何といってもその華やかな香り。「アロマティック」という言葉を、そのまま体現したような芳醇な白ワインです。アプリコットや黄桃のようなまろやかでコクのある果実の香り、ユリやジャスミンのようなお花の香り、生姜のような、甘い、少し鼻をツンとつく香りなど、とにかく香り高いワインです。英語ではよく“Heady”と表現されます。味わいは、一言でいうと「まろやか」。酸味は控えめで、アプリコットのような芳醇な果実味と、少しトロリとした舌触りがし



クロナキラより。シラーズにヴィオニエを混ぜて発酵 ©Clonakilla

ます。温かな口当たりは、やや高めめのアルコールからくるものです。

シラーズとは同郷

ヴィオニエの故郷は、オーストラリアの赤ワインの主力品種でもあるシラーズと同じフランスの北ローヌ地方です。北ローヌの「コンドリュエ」という小さな地域は、ヴィオニエ100パーセントから作られる高級白ワインの産地として世界的に有名です。かつてはヴィオニエは、このコンドリュエ以外ではほとんど生産されていませんでしたが、現在ではフランスの他の地方や、オーストラリア、アメリカなど、数多くの国々で生産されています。

オーストラリアにヴィオニエが最初に植えられたのは1972年頃ですが、本格的な生産が始まったのは、その少し後のこと。1990年代、南オーストラリア州パロッサ・ヴァレーの老舗のワイナリーであるヤルンバ (Yalumba) が先駆者となり、オーストラリアでの本格的な研究や生産が始まりました。そしてここ10年ほど、ヴィオニエの人気はさらに高まっています。ヤルンバは現在でも良質なヴィオニエの作り手として、オーストラリア国内・海外両方で高く評価されています。

シラーズとのブレンドにも注目

お店で、ラベルに「シラーズ・ヴィオニエ Shiraz Viognier」と書かれた赤ワインを見かけたことはありませんか? これ



<著者プロフィール> フロスト結子◎日本人としての資格者はまだ少ないワインの国際資格WSET® Diploma in Wine & Spiritsを取得。日本でワイン関連会社の貿易業務に携わった後、2009年オーストラリア人の夫との結婚を機にシドニーへ移住。現在はオーストラリア国内大手オークション会社であるGraysOnlineのワイン部門でアカウント・マネージャーとして勤務する傍ら、フリーランスとしてライティング、ワイン関連の翻訳、市場調査などで精力的に活動中。ワインのコラムは「とにかくおいしそうに書く」がモットー。Web: auswines.blog.jp

は黒ブドウであるシラーズに、白ブドウであるヴィオニエを少量 (5~20パーセント程度まで) ブレンドしたものです。実はこれは、北ローヌ地方の「コート・ロティ」という地域のワイン作りにならったもので、オーストラリアでもこのスタイルのワインを作る生産者が増えてきました。

重厚なシラーズに、ヴィオニエを少量加えて発酵することで、ヴィオニエのふわりとした花のような香りが重なり、ボディも軽やかに、はつらつとした赤ワインに仕上がります。

このスタイルの赤ワインで成功したオーストラリアの作り手は、前述のヤルンバの他、キャンベラ地区のクロナキラ (Clonakilla)、パロッサ・ヴァレーのトーブレック (Torbreck) などで、オーストラリアの生産者の中でも、特にローヌ地方の品種やスタイルに強い思い入れのある作り手たちです。

食べ物との相性は?

ヴィオニエは、白ワインとしては酸味が穏やかでまろやかです。軽めでさっぱりとしたものよりは、リッチでコクのある食事、あるいはスパイスの効いたお料理が合います。

クリーム・ソースのお魚やロブスターなどの甲殻類、マイルドなカレーや、レモンとスパイスを効かせたモロッコ料理や、インド料理も良いでしょう。マンゴーやライチなど、フルーツの入ったサラダなども良いですね。

日本食なら豚のショウガ焼き、甘海老やホタテのお刺身、カボチャやニンジンのようなほっこりと甘い野菜との相性もグッド。もちろん、ヴィオニエ独特の香り高さを楽しむために、そのままワインだけでじっくりと味わう、というも粋なもの。ぜひお気に入りの1本、見つけてみてください。

今月のお薦めワイン

魅惑の香りを持つヴィオニエ



梅: 平日おうちディナーに
Yalumba Organic Viognier 2015 South Australia / 15.95ドル
根菜系のお料理、パンブキン・ポターージュ、インドカレーなど
Web: www.yalumba.com
竹: 週末デート、女子会ランチに
Yalumba Eden Valley Viognier 2015 / 23.95ドル
マンゴスチンのサラダ、モロッコ料理
Web: www.yalumba.com
松: 大切な方への贈り物に
Clonakilla Viognier 2015 Canberra District / 50ドル
何も合わせずそのまま
Web: www.clonakilla.com.au



男子、厨房に入ろう

栄養満点! メンズ・キッチン

「男子厨房に入らず」の時代はもう終わり。とはいえ、自分や家族の健康のために料理上手になりたいでも、何から手を付けていいかわからない…。そんな男性のためのクッキング体験記&レシピをご紹介します。「男の料理」から一歩進んだメニューをマスターして、真の男前を目指そう。

今月の
テーマ

骨を強くする魚料理



サケ缶を使った炊き込みご飯
カルシウム、DHA、EPAなど栄養たっぷりの魚メニュー



オ川先生からのアドバイス

今回は、作ったお料理で奥様を喜ばせたいという愛妻家の加藤さんのリクエストで「骨を強くする魚料理」を2品、「サケ缶を使った炊き込みご飯」と「キスの唐揚げ」に挑戦。ここでは炊き込みご飯の作り方をご紹介します。サケ缶は、骨も一緒に加工してあるため、カルシウムの大変多い

食品です。また、缶詰は水やバクテリアなどが外から入らないように密封しており、中身は完全に加熱殺菌済みで、殺菌剤や保存料などの食品添加物の使用が不要です。魚の缶詰には、カルシウムや脳に良いDHA、コレステロールを押さえるEPAなどが多く含まれています。サケ缶の皮や骨がちょっと気になる方も、炊き込みご飯にしてしまくと細かくなりますので気になりません。

■レシピ、調理指導：オ川須美（管理栄養士&食育インストラクター）
プロフィール◎シドニーで料理教室を開催中。今年の料理教室は「進化する和食」をテーマに、ご飯に合うおかずを紹介。夜のクラスではグラス片手に楽しく料理が学べる。「一昔前と違って、男性が料理を作れるのは今や常識？ 男性ならではの素敵なアイデアをキッチンで生かしてください」/Web: www.sumiskitchen.comまたはwww.facebook.com/sumiskitchen.sydney

クッキング体験！ 今回の体験者：加藤さん



還暦を迎えボケ防止に料理が良いと聞き、また、自分でおいしいものを作れたら便利と考え、料理教室に参加するようになりました。自分で作る料理がおいしいので、外食はほとんどしません（笑）。



「クラスの後は必ず復習します」と熱心な加藤さん



鍋料理などにも使える乾燥ゴボウ



今回はレッド・サーモンの缶詰を使用

■材料（6人分）

米	3合	<味付け調味料>	
サケ缶	1缶（210g）	水+サケ缶の汁	合わせて3合
ニンジン	50g	昆布	1枚
乾燥ゴボウ	100g	濃口しょうゆ	2TBS
ネギの小口切り（薬味）	適量	酒	2TBS

■作り方

- ①米は炊く30分前に洗って、ザルに上げておく。ニンジンは細切りにしておく。
- ②炊飯器に、米と水+サケ缶の汁、味付け調味料、サケの身、ニンジン、乾燥ゴボウ、昆布を順に入れ、普通の炊飯メニューで炊く。
- ③炊き上がった後、昆布を取り出す。サケの身がほぐれるように軽く混ぜ、更に10分ほど蒸らす。
- ④ご飯を茶碗に盛り、ネギの小口切りを載せる。

[MEMO]

- 今回、青森産の乾燥スライス・ゴボウを使用。冷凍ゴボウよりも風味があり、水戻しせずに使えて便利。
- サケ缶はレッド・サーモンを使用。他の種類（白サケやピンク・サーモン）より、品質、風味が良い。

体験後
コメント

料理教室に参加して、調味料や野菜の名前にも多少詳しくなり、料理の奥深さも少し分かってきました。初心者の私にも分かりやすく丁寧に教えて頂けたので、習ったメニューを自宅で作ってみるのが楽しみです。

グルメ

Web版

グルメ

おうちで 本格イタリアン

イタリア料理の達人が、家庭で楽しめる
本格イタリア料理のレシピをご紹介します。

今回は、香り高いポルチーニ茸の魅力をふんだんに生かした秋の料理をご紹介します。バターと香草で焼いた仔牛肉の白ワイン煮「スカロンピーニ」のキノコ・クリーム版。キノコならではの濃厚なうまみや複雑な味わいに、しっかりと秋の味覚を楽しめます。イタリアの古都シエナでの修業時代、大量の乾燥ポルチーニを前に思いついたシンプルな肉料理です。ご家族でどうぞ。

■材料（4人分）

仔牛肉	600g
乾燥ポルチーニ	10g
エリンギ	中2個
マッシュルーム	6個
オイスター・マッシュルーム	小6個
ニンニク	小1片
生クリーム	50~80cc
白ワイン	50~80cc
イタリアン・パセリ	3~4束
コーンスターチ	適量
塩・コショウ	適量
オリーブ・オイル	適量
パイオン	1個



Scaloppine ai Funghi e Vitello 仔牛のスカロンピーニ、ポルチーニ茸仕立て

ちさせたら火を止める。

⑦別の鍋にオリーブ・オイルを入れ中～強火にし、肉の表面を軽く焼く。何回かに分けて焼きながら全ての肉を均一に焼き、火から下ろしておく。

⑧鍋に白ワインに加え、焼いた肉を戻し、中～強火で1分半煮込む。そこに⑥のキノコを加え混ぜ、1分したら生クリームを投入する。

⑨肉は硬くならないよう少し煮たら取り出し、ソースだけ煮詰める。

⑩味を見ながらソースが十分に煮詰まったら肉を戻してソースとよく絡め、最後に適当に刻んだイタリアン・パセリを和える。

⑪ご飯やトーストなどと一緒盛り付けて出来上がり。

■食材選び&料理マル秘ポイント

◎乾燥ポルチーニはデリで購入できます。50ccのぬるま湯につけて30分ほど置いて戻しておきます。◎肉は余計な水気を取り、常温に戻しておきましょう。◎小麦粉は粉が荒いので使いません。コーンスターチなら柔らかく仕上がります。片栗

粉でも代用可。◎コーンスターチと塩・コショウをたっぷりとまぶすことで、この時点で味が付きまします。◎キノコは他にもエノキが安くてお薦め。多種類のキノコを使うとおいしくなります。◎キノコを焼くときはすぐにひっくり返さず放っておく。余分な水分が出てそれが煮詰まることでコクがぐんと増し、カリッとした綺麗な焼き色が付きまします。



伊藤尚文シェフ

NZの5つ星ホテルで主にワイン・サービスを担当後、2000年よりイタリアで4年間、著名レストランやグランド・ホテルで経験を積む。03年アメリカ・カップ（NZ）でプラダ・ヨット・チームの専属シェフ。07年に東京・赤坂で「グスト・エヴィーノ」開業。約6年半に渡りイタリア料理を基本にした独自のガストロノミーを創造。15年来、メルボルンを中心にケータリング・シェフとして活躍中（Web: www.gycatering.com）。各種パーティー対応可。



編集部セレクト 絶品レストラン・コレクション

日豪プレススタッフがプライベートで訪れ、舌鼓を打ったレストランを実際に食したメニューとともにご紹介。

No. 30 アブ・エア

Abb Air - Thai cuisine 1982

グリーンの看板が目印のカジュアル・タイ料理店

シドニー・シティの複合商業施設ワールド・スクエアの側面に位置するタイ・レストラン「Abb Air」は、昼から深夜まで通してオープンしているが店内が空いている様子を滅多に見ない。遅いランチに行くと、それでもなお店内は満席に近いが、小さな繁盛店ながらどこかゆったりとした空気を感じさせてくれるのは、そこで働くタイの人びとの気質ゆえだろうか。広いガラス窓からは明るい光が差し込み、スピーカーからはアジアの言語の穏やかなポップ・ソングが流れる。店の一角ではスタッフの女性がテーブルに積み上げたフレッシュなハーブの葉を茎から外す作業に精を出している。

ライスの上に炒めた肉や野菜、目玉焼きが載った「Khao Kra Prow」を注文すると、きびきびしたスタッフが「辛いけど大丈夫?」と尋ねてくれた。店のメニューの表示にはトウガラシのマークが付いているものがあり、マーク1つでも日本人には少し辛味が強めかもしれないが、苦手な人にはヌードル類などトウガラシのマーク無しメニューも豊富にそろっているので安心。辛いものが好きな人なら、チリとレモン、ナンプレーが利いたシーフードと春雨のサラ

ダ「Yum Woon Sen」などもお勧めだ。

タイ料理と言えばおなじみの麺料理、「Pad Thai」も人気メニュー。豚や牛の他、豆腐、キング・プロウン、ソフト・シェル・クラブなど、たくさんの具材から選ぶことができ、ボリュームも満点でランチにも夜にもぴったり。

ビールに合うメニューもたくさん用意されており、カラマリのフライやダンプリングの他、ニンニクがしっかり効いた葉物野菜の炒め物「Pad Puk Boong」や、豚肉と米を使ったソーセージ・ボール「Sai Kok E-Sarn」などもおいしい。また、夜10時半以降には、サパー・メニューとして限定のスープ・ヌードルなども提供されている。

「Abb Air」は、ドアの上に掲げられた鮮やかな黄緑色の円い看板が目印。店内は、アンティーク風のかすれ塗装の木製の壁に、道路標識のレプリカが飾られ、ホーロー製のマグカップがいくつも天井からぶら下げられているなど、レトロ調のポップな内装が控え目に施されている。席は店内だけでなく店の前にもあるが、夜は特に混雑するので、多人数での来店は予約をお勧めする。

(レポート:編集部・関和マリエ)

住所: Shop 9.6, World Square Shopping Centre, Goulburn St., Sydney NSW
Tel: (02)8068-2564 / Web: www.abbair.com.au/sydney/index
営業時間: 毎日11AM~深夜



1. タイ風の焼きそば「Pad Thai」(\$11.90~)はジャキジャキのモチモチとレモンでさっぱり
2. 舌に残る辛さがおいしい「Khao Kra Prow」(\$11.90~)は、チキン、ポーク、ポーク・ベリー、ビーフまたはシーフードから選ぶことができる
3. 食感の良い青菜の炒め物「Pad Puk Boong」(\$13.90)
4. 店の前のビッド・カラーの看板が目印
5. 美味しい味わいのソーセージ「Sai Kok E-Sarn」(\$10.90)はタイのビール「Singha」(\$7)にぴったり



午後3時の甘い誘惑

誘惑には勝てない編集部員が、今月の「甘くておいしい世界」をご紹介!

第18回 Koi Dessert Bar



今や同店の看板スイーツとなった「マンゴー・ユズ」(\$9)

「デザート王」が手がける、マンゴー×ユズのムース

オーストラリアの人気料理コンテスト番組『マスター・シェフ』に出演し、一躍有名になったインドネシア出身のシェフ、レイノルド・ポエルノモ。繊細で可憐なスイーツ作りを得意とし、「デザート王」の異名を持つ彼が今年1月、チップペンデルの複合商業施設セントラル・パーク・シドニー内に「Koi Dessert Bar」をオープンした。

2階建ての同店はフロアごとにコンセプトが分かれている。1階はテイクアウトのスイーツやコーヒーを販売するカジュアルな空間。2階はファイン・ダイニング部門で、カジュアルな雰囲気は残しつつもラウンジのような落ち着いた空間となっている。ダイニングは夜間のみ営業だが、日中は1階で購入したスイーツを2階で食べることが可能だ。ガラス張りの店内には、やわらかな光が差し込み何とも居心地が良い。

今回のお目当ては、同店の看板スイーツとなった「マンゴー・ユズ」(\$9)。表面を青リンゴに見立てたグリーンマンゴー・ユズは、食感がプルプルとやわらかい。スプーンで表面をすくると、中からイエローマンゴー・ムースが顔をのぞかせた。マンゴー独特のトロピカルな甘いムースの真ん中に、酸味の効いたユズのカスタードが練りこまれ、味をすっきりと引き立てる。派手なコントラストからは想像がつかないほ

ど、上品な甘さと酸味の絶妙なバランスが楽しめる一品だ。

この日は、「ストロベリー・ピロー」(\$9)も併せて注文した。名前の通り枕の形をしたピンク色のムースも、同店の人気スイーツの1つだという。イチゴ・ムースの中にゼリー状のイチゴとライチの果肉が詰まっています。さっぱりとしているので食べやすい。日本のイチゴ・ヨーグルトにも似た、何とも懐かしい味がした。

夜6時から2階のダイニング・スペースで、彼の出身地インドネシアのエッセンスを取り入れたコース料理が楽しめる。コースはメインが3種、デザートが3種の計6種類。メインはレイノルドの兄で、インドネシア版『マスター・シェフ』で審査員も努めるシェフのアーノルドが担当。オーストラリアでは「屋台フード」というイメージが強いインドネシア料理を、モダンなファイン・ダイニング風にアレンジしたという。

デザートはもちろんレイノルドが担当する。メニューは季節ごとに変わるが、ココナツやパッションフルーツをはじめ、ユズや黒ゴマといったアジアのテイストをふんだんに取り入れた創作デザートが楽しめるので、ディナー時にもぜひ訪れてみたい。

DATA
●住所: 46 Kensington St., Chippendale NSW ●営業時間: 火~日10AM~10PM (1階)、6PM~9:30PM (2階)、月休 ●Tel: (02)9212-1230 ●Web: www.koidesertbar.com.au



ライチのアクセントが効いた「ストロベリー・ピロー」(\$9)



ダーク・ブラウンを基調とした店内に明るい花がよく映える

第10回

しゅり先生の ゴルフワンポイント レッスン

お悩み解決!

しゅり先生プロフィール

1987年来豪、シドニーでアマチュアとして活躍後96年プロに転向。日本人初の豪州政府公認ゴルフ・コーチの資格を獲得し、指導を行っている。オーストラリア女子プロゴルフ協会会員。しゅりズ・ゴルフスクール主催。オーストラリアゴルフ・ライター協会会員

●今月のお悩み●

時々、ダブったり、左に行ったり、ひどいミス・ショットが出る場合があります。ぜひステディーなプレーをしたいです。アドバイスをお願いします。

(ジョン君=11才、ゴルフ歴5年)



しゅり先生のワンポイント・アドバイス

体の大きくないジョン君ですが、とても力強くきれいなスイングですね。このスイングで大きなミス・ショットが出るというのは、おそらくリズムが速くなった時ではないでしょうか。パッティングからドライバーまで、同じ力、同じリズムでスイングできるようにしてください。1、2、3、4などと心の中で数えるのも良いですね。ゆっくり、ゆったりクラブを振ることが安定したショットの秘訣です。

そして、アドレスの位置でつま先が少し内側に向いてしまっています(写真

1)。そのため写真2のように体重移動がうまくできないことがあり、手打ちになってしまいます。少しだけつま先を外側に開いてみると、体重が移動しやすくなり、小さい体でも飛距離アップにつながるはずです。また、フォロー・スローで手首が左側に返ってしまっているため、時々左方向に行くショットがあるかもしれません。インパクトからは手首を返さず、体と肩をしっかり回転させ、グリップ・エンドが地面を向くように気を付けてスイングしましょう。

相談者の感想

しゅり先生が言ってくれた通り、僕はゴルフ・トーナメントの時にスイングのリズムが速くなってしまいがちです。これからは、ゆっくりとしたリズムで打てるように練習してみます。それと、アドレスの位置も気を付けて

上手に体重移動ができるように試してみます。写真で自分のショットを見て、とても勉強になりました。役に立つアドバイスをどうもありがとうございました。

紙上レッスン希望者は下記までお気軽に連絡を!

Tel: 0419-428-131

Email: email@shuriscountryclub.com

Web: ameblo.jp/shuriyasuda



ローカル・ゴルフ・レポート

■ローカル・ゴルフ・レポート① (報告=重石時男)

井川さんが優勝

第409回 Dee Why会ゴルフ・トーナメント

4月24日、ザ・コーストGCでDee Why会ゴルフ・コンペが開催。前日の豪雨と打って変わった快晴で浜風の吹く中、早朝7時30分、1番ホールからのスタート。海岸線を眺めると海は荒れており、当日のゴルフの波乱を予想するかの状況でした。ニアピン・ホールの6番、名物ショート・ホール海越えて、これを制した井川さんが優勝。



優勝した井川さん

強風の中、ロー・ハンディキャップのプレーヤーが実力を発揮したゲーム争いでした。井川さんは「メンバーとコースに恵まれ優勝できました。2カ月ほど日本に帰国しており、帰豪後最初のゴルフ・コンペだったので喜びもひとしおです」とコメントされました。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	井川太郎	88	64
2位	荒川敏明	95	66
3位	大川信昭	90	76
ベスグロ	宮下浩	87	

連絡先: Shigeishi@okayaust.com.au (重石時男)

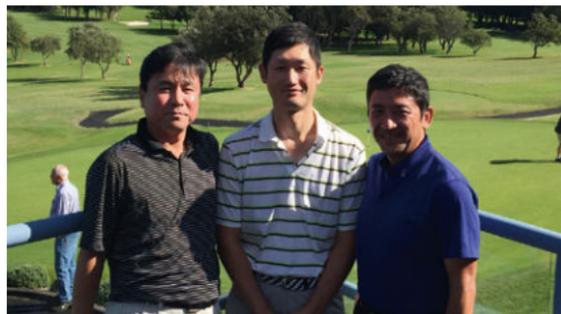
■ローカル・ゴルフ・レポート② (報告=高村)

四宮さんが優勝

第433回 名古屋会ゴルフ・コンペ

第433回名古屋会ゴルフ・コンペが5月1日(日)、モナ・ベールGCにて開催、15人が参加しました。スタート前に雨足が強まり開催が危ぶまれましたが、天気予報を信じ決行。開始後3~4ホール目で雨はやみ、その後は気持ち良くラウンドできました。そのコンディションの中、終始安定したプレーをされた四宮さんがベスグロで完全優勝。「アプローチ・ショットがピンに絡んだ」

ことを勝因に挙げられています。2位には後半をまとめた高村さん、3位はニアピン・ドラコンを獲得するなど技術力の高い定行さんが入賞されました。



左から高村さん、四宮さん、定行さん

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	四宮真治	84	70
2位	高村秀喜	86	72
3位	定行亮	93	79
ベスグロ	四宮真治	84	

連絡先: akihiro.iida@tokiomarine.com.au (飯田)

■ローカル・ゴルフ・レポート③ (投稿=松田修武)

宇都さんが優勝

第388回 芝刈り会ゴルフ・コンペ



左から中村さん、宇都さん、宮下さん

雨と風の中、ロング・リーフGCで5月1日、第388回芝刈り会が開かれました。ティー・オフの20分前というタイミングで雨が降り出し、どうなることかと心配されましたが、10番ホールからスタート。グローブからグリップまでびしょりになりましたが、後半に入り雨もやん

で、終わる頃には服も乾燥。そんな中、最近調子の良い宇都さんが前半耐えに耐えて見事優勝、第2位には雨でも安定していた宮下さん、そしてシドニーの雨男・中村さんが第3位に入りました。芝刈り会は毎月第1日曜日にコンペを開催していますので、ぜひご参加ください。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	宇都重信	85	73
2位	宮下浩	89	73
3位	中村善好	96	74
ベスグロ	松尾孝一	83	

連絡先: osamu727@hotmail.com (松田)

■ローカル・ゴルフ・レポート④ (報告=松尾俊彦)

中村さんが優勝

第452回 ウィンヤード会月例会



左から重石さん、中村さん、池口さん

5月8日、ウィンヤード会の5月月例コンペを、ザ・リッジGCで開催しました。朝もやが立ちこめる8時10分スタート、「母の日」のゴルフで家族に気兼ねしながらのプレーの中、見事アンダー、そしてベスグロと完全優勝を達成したのは中村さん。「同組のメンバーからスウィングを褒められ、乗せられてプレーできたのが勝因」とのこと。第2位は腰痛に耐えながらのプレーで池口さん、第3位は常に前向きな姿勢でプレーされる重石さん、という結果になりました。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	中村康宏	90	68
2位	池口アイク	100	76
3位	重石時男	108	77
ベスグロ	中村康宏	90	

連絡先: toshi2469@hotmail.com (松尾俊彦)

コラム

Web版

コラム

Dr.コパの 禅風水 in シドニー

<プロフィール>
Dr.コパ/小林祥晃 (こばやしちあき)
プロフィール©1947年5月5日、東京生まれ。日本の風水・家相の第一人者。日大理工学部建築学卒業。一級建築士。神職。日本中央競馬会(JRA)馬主。数々のGIホースのオーナーとしても有名。著書は200冊以上、累計売上1,000万部を超えるベストセラー作家。TV、ラジオ、講演会などで禅風水を分かりやすく話している。Web: copa.jp

今月のテーマ「冬は愛情一杯に」

こんにちは！ Dr.コパです。
6月になりました。早いものですね。今年も既に折り返し地点を迎えようとしています。オーストラリアは冬真っ盛りですが、寒い時期は「愛情運」と「貯蓄運」アップの大チャンスなのです。皆さんのハートと懐をホットにする風水術を、今月も衣・食・住・遊・心のカテゴリーに沿ってお教えしますね。

愛情運も貯蓄運も、「ワイン・レッド」と「暖かさ」がキーワードです。セーター、スカート、ズボンや下着などの衣類は、「ワイン・レッド&白」の組み合わせで愛情運がアップ、「ワイン・レッド&黄色」の組み合わせで貯蓄運がアップします。革小物、スカーフ、マフラーなどのサブアイテムにも、この色を使ってみてください。

食事は温かいシーフードのクリーム・シチューが愛情運アップにお勧めです。チキンとキノコを使った料理は貯蓄運アップ。チキン・グリルとマッシュルーム・フリットのディナーなんて最高ですね。貯蓄運アップ・ディナーを、今夜あたりいかがですか？



Dr.コパの金運レインボー・タオル

住まいは南方位の窓のカーテンをワイン・レッドにしましょう。それが無理なら、部屋の南側に白色の花瓶を置き、ワイン・レッドと黄色の花を飾りましょう。造花やドライ・フラワーではなく、パワーのある生花を飾ってくださいね。

テレビは料理番組を観ると愛情運アップ、旅行番組で貯蓄運がアップします。見るテレビ番組でも運気を変えられるのです。気軽に楽しく運気アップできるのが、Dr.コパの禅風水。

今月はシドニー・フィルム・フェスティバルがあったり、日本の有名なアーティストもオーストラリアでコンサートを開催するようです。映画を見たり、音楽を聴きに出かけることも大きな開運アクションです。風水的には、映画はハッピー・エンドの作品がおすすめです。そして、先ほどの運気アップ・カラーの装いでお出かけするなら最高！幸運の神様がほほ笑むような出来事を大いに期待しましょう。

Dr.コパの禅風水で、ハートウォーミングな冬をお過ごしください。グッド・ラック！

スポーツ・コラム

Web版

スポーツ

日豪サッカー新時代

第70回 節目

文・植松久隆 Text: Taka Uematsu

人生七十古来稀なり。唐代の「詩聖」杜甫が吟じた詩の一節から、70歳の誕生日を古くから「古稀」と呼びならわして祝う。当連載も足掛け6年弱を経て、ようやく「古稀」を迎えた。しかし、周りを見回すと連載回数で更に上を行く長寿連載が頑張っている。当コラムも、次は77回の「喜寿」、その次の「傘寿」とコツコツと積み上げていきたい。



惜しまれながら、メルボルンVを去るアーチャー・トンプソン (©Melbourne Victory FC)

こんな書き出しにも訳がある。Aリーグを代表する選手の人生、そしてサッカー選手としてのキャリアにも「節目」がある。そんなことを書きたい。

アーチャー・トンプソン。Aリーグ、そして、リーグ最大のビッグ・クラブであるメルボルンVの正真正銘のレジェンド。そんな彼が、11季プレーしてきた、愛してやまないクラブを退団する。彼のキャリアは、それすなわち「メルボルンV」であり、彼こそまさに「Mr. Victory」なのだ。

11年と決して長くない歴史のAリーグには、1つのクラブに長いキャリアの全てを捧げる真の「ワン・クラブ・マン」は、まだ、ほとんどいない。若き日にベルギーで4季、帰国後もローンでオランダのPSVでプレーしたトンプソンも狭義の「ワン・クラブ・マン」には当てはまらない。

ただ、Aリーグ発足に合わせ、欧州でのキャリアを切り上げて帰国。以来、リーグの黎明期から得点を刻み続けることでAリーグの発展に寄与してきたトンプソンは、11季で90点のゴールを積み上げ、これは現時点のAリーグ記録でもある。

ケガに悩まされた11季目の今季も何とか1得点を挙げ、リーグ開始以来11季連続ゴールという前人未達の記録も成し遂げたベテランは、今年で38歳になるも衰えぬ運動量と勝負強さを発揮。そんな彼を欲しがらるクラブは、Aリーグ内にもあるだろうが、そうなることややはり年棒面の問題が出てくるであろう。

個人的には、十分にAリーグでもう少しやれると思うが、ビクトリー・ファンでは決してない筆者でも、ビクトリーの濃紺以外のカラーをまとう「アーチャー」のイメージが湧かない。愛するクラブを去った時の涙から見ても、彼自身も自分がビクトリー以外のユニフォームを着てAリーグでプレーすることを潔しとしないのではないかと。

選手としてのキャリアの大きな節目を迎えた「レジェンド」は、引退する気などさらさらしない。サッカーを愛してやまない男の次の舞台がどこになろうとも、その活躍を温かく見守ろう。

【うえまつのひとり言】

5月27日、13年ぶりのイングランド戦を控えるサッカー。前回の対戦、イングランドに敵地で3-1と波乱を引き起こした試合の得点者には、ポゴヴィッチ、キューエル、エマートンらの名前がある。イングランドにも、ベッカム、スコールズなど往年の名選手の名が見え、時代を感じる。

コラム

Web版

コラム

陰陽師・橋本京明の開運指南 第34回

「ラスト陰陽師」橋本京明が、毎日を笑顔で過ごせる開運方法を指南！

☆プロフィール
著者・橋本京明◎神官の家系に生まれ、幼いころから念視・予知、靈感・霊体験をし、小学2年生で四柱推命、紫微斗数、奇門遁甲などの占いを学び始める。その後、数々の寺院で修行。高校卒業後は会社に勤めながら占いの個人鑑定を開始し、2008年に独立。「ラスト陰陽師」としてメディアにも多数出演。現在は東京都にオフィスを構え、個人鑑定を行っている。

「雨と晴れ」に見る「陰と陽」

日本の6月は梅雨と呼ばれ、雨の日が続く季節です。オーストラリアでも季節の変わり目には雨が続くこともあるかもしれませんが、雨が続きと精神的に気分が乗らない、やる気が出ない、また実際肉体的にも頭痛がする、免疫力が低下するなど体調不良が起きやすくなります。それは低気圧により空気中の酸素量が減り、交感神経の働きが制限され、逆に副交感神経の働きが優位になるからです。すると自律神経のバランスが崩れ、頭痛やだるさなどの症状が出ます。

そもそも自律神経には「交感神経優位」と「副交感神経優位」の状態があります。天気が晴天で高気圧の時は、人間は自分では制御できないところで交感神経優位となり、血圧、血糖、心拍の上昇、精神の興奮、高揚、不眠、意欲の向上などが起こり活動状態になります。それに対して曇りや雨の低気圧時は副交感神経優位となり、血圧、血糖、心拍の低下、疲労感が出やすい、意欲低下などの症状につながりエネルギー蓄積の状態となります。また、気圧だけでなく、天候の視覚情報としての明るさ・暗さにも同様の効果があります。

あります。

以前、この世の全ては陰と陽で成り立っているという話をしましたが、ここでは副交感神経優位の状態が「陰」で、交感神経優位の状態が「陽」となります。晴れた日があれば雨の日がある。朝が来れば夜も来る。人間は男女がいる。全て陰と陽はバランスです。誰でも、しばらく頑張ったら、少し休んで休養を取ります。昼(陽)に外で活動したら、夜(陰)には家に帰りゆっくり休んで英気を養います。これが自然な流れで、陽と陰とどちらが良いとか悪いという話ではないのです。低気圧が全身の循環不良を呼ぶのなら、気圧の低い日に循環機能を上げるようにすることで心身のバランスが取れるようになります。深呼吸をして血中に酸素を送り込む、体を冷やさない、ビタミン補給をする、適度なリラクゼーションを心がけ自律神経を整える、ストレッチをして体をほぐす、除湿をする、柑橘系のフルーツや酸っぱいものを食べる(交感神経が刺激される)など、陰陽どちらかに偏ってバランスを崩さないよう、雨の日も工夫して健康的に過ごしましょう。

スポーツ・コラム

Web版

スポーツ



豪州ラグビー通信

文=YASU

豪カンファレンス、ワラタスが首位浮上！

スーパー・ラグビー2016

スーパー・ラグビーは5月21日までに第13節を終えました。シドニーを本拠地とする一昨年の王者、ワラタスは徐々に調子を上げ、ホームでのブルス(南ア)戦(第12節)では、31-8とボーナス・ポイントを得て快勝。ブランビーズを抜き、豪カンファレンス首位に浮上しました。追いかける立場となったブランビーズも引き続き好調、それに続くレベルズも含め豪カンファレンスの首位争いは終盤戦にもつれ込みそうです。総合順位では、チーフス(NZ)が首位、ライオンズ(南ア)、ブルス(南ア)、ワラタス(豪)と続き、ワイルドカード圏内には、クルセイダース、ハイランダーズ、ハリケーンズ(いずれもNZ)、シャックス(南ア)が入っています。NZ勢の勢いが際立つ今大会。豪、南ア勢としては、いかにしてNZのチームを攻略するかがワイルドカード獲得の鍵となるでしょう。6月は国代表のテスト・シリーズによるウィンドー・マンズとしてスーパー・ラグビーはお休み。7月1日(金)の第15節より再開します。

フィジーが総合優勝！

7人制ラグビーの世界大会「ワールドラグビー・セブンズシリーズ」は、5月21~22日に最終節がロンドンで行われ、初めてカップ決勝に進出したスコットランドが、南アフリカを相手に最後のワンプレーで逆転に成功。劇的な初優勝を飾りました。昨年12月にドバイから始まった2015-



チームの士気が上がるプレーを続けるワラタス、ニック・フィリス(SH)

16シリーズは、10都市での大会を全て終了し、「セブンズ王国」のフィジーが総合優勝に輝きました。まだオリンピックでメダルの獲得がないフィジー。リオデジャネイロ・オリンピックの正式種目となったこの7人制ラグビーで同国初のメダル獲得に期待がかかります。また、シリーズ総合順位の2位には南アフリカ、そしてNZ(3位)、オーストラリア(4位)と続き、近年力を付けてきたアメリカやケニアなども含め、オリンピックの舞台では金メダル獲得の熾烈な争いが繰り広げられることでしょう。オリンピックでの7人制ラグビーの試合スケジュールは8月6日(土)~11日(木)。お見逃しなく！

Sunday Footy!

毎週日曜日(12PM~2PM)、フィッシュ・マーケット近くのウェントワースパークでは、ラグビー好きの老若男女が集まりタッチ・ラグビーを楽しんでいます。初心者も大歓迎、皆さんぜひお気軽にご参加下さい！
Tel: 0412-553-535 (Yasu)

ママとパパのための子育てコーナー

HAPPY
kids! 

オーストラリアでの育児がとっても楽しくなる、教育と子育ての特集。
子どもと一緒に遊んだり、学んだり、役立つ情報が満載です。

フォト
募集中!お子様のベスト・ショットで
紙面を飾ってください

子どもって本当に成長するのが早いんですよね。そんな皆さんのお子さんの貴重な瞬間を写真に撮って、日豪プレス紙面とウェブサイトに残してみませんか? 日々の成長の記録として、お誕生日や記念日の思い出として、ぜひお気軽にご応募ください! 採用された方にはこちらからご連絡致します。

- 写真の送付先 (Email) : nichigopress@gmail.com
- 応募方法: 上記宛に、件名「キッズ・フォト」、本文にお子さんのお名前、読み仮名、年齢、性別、写真の下に入れる「ひと言」(60字以内)、送信者のお名前を明記し、写真(1MB以上)を添付。



光希くん(10カ月)
「ハイハイで突進するのと、つかまり立ちが得意です。お姉ちゃんと仲良く、元気いっぱい育ってね!」



マリナちゃん(1歳)
「ニュージーランドと日本のハーフです。おもちゃの車やバイクに乗るのが最近のはやり。そしてこのドヤ顔!」

Kids Activities  子どもと楽しむイベント情報

子どもイベント・カレンダー 6月

親子で楽しめるイベントや
お得な情報をご紹介します。

開催中~6月18日(土)

ビー・ザ・ライト・フォー・ザ・ワイルド Be The Light For The Wild
今年初めてビビッド・シドニーの会場に加わったタロンガ動物園での光のイベント。マルチメディアを駆使した光の彫刻で、ゾウやカエル、ハリモグラ、カメレオンなどを再現する。

■会場: Taronga Zoo Sydney, Bradleys Head Rd., Mosman ■日時: 開催中~6月18日(土) 5:30PM~9:30PM ■料金: 大人17.95、4~15歳: コンセッション\$11.95、4歳以下無料 ■Tel: (02)9969-2777 ■Web: taronga.org.au/100-years/centenary-events/vivid-at-taronga



©Vivid Sydney

開催中~7月18日(月)

トレイルブレイザーズ Trailblazers: Australia's 50 Greatest Explorers

世界に影響を与えたオーストラリアの50人の偉大な探検家・先駆者たちを紹介する展覧会。海、山、宇宙などを冒険した彼らの夢とロマンにワクワクすること間違いなし。土日の入場は子ども全員無料となるので、家族みんなで行ってみよう。

■会場: Australian Museum (1 William St., Sydney) ■日時: 開催中~7月18日(月) ■料金: 大人\$23、コンセッション\$13、5~16歳\$5、5歳以下無料(週末は子ども全員無料) ■Tel: (02)9320-6000 ■Web: www.qtx.com.au/australianmuseum/event/trailblazers_exhibition_16.aspx

6月2日(木)

アート・ベイビー: テリング・テイルズ Art Baby - Telling Tales: Excursions in Narrative form

「知覚」を刺激するアートなブランケットなどで赤ちゃんが遊ぶ間、美術館内を楽しく探索しながら、赤ちゃんを持つ家族同士が会えるイベント。生まれて初めての美術館体験にもピッタリ。

■会場: Ground Floor and Level 3, Museum of Contemporary Art (MCA) ■日時: 6月2日(木) 12:30AM~2PM ■料金: 大人\$20、MCA会員: コンセッション\$15、赤ちゃん無料(要予約) ■Tel: (02)9245-2400 ■Web: www.mca.com.au/events/art-baby-telling-tales-excursions-narrative-form/13775

6月10日(金)~19日(日)

ベビーズ・プロム「四季」 Babies Proms: The Four Seasons

対象年齢2~5歳。リラックスした雰囲気の中で、ピバルディの代表曲「四季」の色彩鮮やかな音楽が子どもたちの感性を刺激。音楽家と出会ったり、楽器についての紹介もたっぷり楽しめる。

■会場: Sydney Opera House ■日程: 6月10日(金)~19日(日) ■時間: 日程により異なる ■料金: 平日\$25、週末\$30、一般\$20~24 ■Tel: (02)9250-7111 ■Web: www.sydneyoperahouse.com/whatson/kath_2016_the_four_seasons.aspx

Students' Works  生徒の作文オーストラリア在住の
生徒の作文よ!

◆ノースショア日本語学校

「カンガルーの物語」の感想文

母さんカンガルーが、目の見えないウォンバットをお世わしてあげて、おいしい食べ物と冷たい水をさがしてあげました。そして、ウォンバットがアボリジニからおそわれるときに、母さんカンガルーがたすけてあげました。

ウォンバットはほんとうはかみさまで、かみさまは母さんカンガルーにポケットをあげました。だから有袋類に袋があるのはこのやさしい母さんカンガルーのおかげです。(4年 萩野匠海)

このお話を読んで、一番すきなところは、ウォンバットはかみさまだったところでした。そうぞうをしてなかったからびっくりしました。ぼくはかりうどのやりがカンガルーのおなかをさして、それがふくろになると思っていました。

それから、カンガルーのお母さんは、やさしいなと思いました。自分にもお世わをしないではいけない子どもがいるのに、ウォンバットがおなががすいているからって、たすけてあげたからです。やさしいお母さんにかみさまがふくろをあげて、よかったです。ありがとうございました。(4年 村田千太郎)

◆キャンベラ補習授業校

「せんせいあのね」

せんせいあのね。ぼくは、一月にきょうとのすいぞくかんにいきました。まず、おつ

とせいの赤ちゃんを見ました。つぎに、ペンギンの赤ちゃんも見ました。赤ちゃんたちはとてもかわいかったです。さいごにイルカショーを見ました。イルカはジャンプしたり、くるくるまわったりして、たのしそうにトレーナーとあそんでいました。ぼくは、らい年また、きょうとのすいぞくかんにいくので、大きくなったおつとせいとペンギンとイルカにあいたいです。(2年 ブラウン・ルーク)

せんせいあのね。わたしは、なつやすみにひこうきに三かいものって、みえけんのおばあちゃんのをいにつきました。日本はとてもさむいけど、ストーブがあるからおへやはあたたかくてしあわせです。おともだちが、みどりというなまえのカメをかつているので見せてもらいました。大きさはママがつくるおにぎりより、すこし小さくてとてもかわいかったです。それから、じいじが小さいメリーゴーランドのオルゴールをプレゼントしてくれました。オルゴールのおとは、とてもきれいでいつもしゅくだいをしながらきいています。

じいじ、オルゴールをありがとう。

(2年 寺西あん)



Education Systems Q&A AUS教育システムのしくみ

日本とは異なる教育システムに戸惑うママ&パパの疑問・質問に専門家がズバリお答えします。

HSCの科目について

Q: イヤー9 (9年生) の子どもがいます。そろそろHSCに向けてどの科目を取るかを考え始めていますが、通っている学校の先生から「この学校は選択できる科目が少ない」と言われました。これはどういう意味でしょうか？ 学校によって勉強する内容が違うということなのでしょうか。

日本では多くの場合、大学受験に必要なのは3科目から5科目で、たいていの高校ではその受験科目を全て学ぶことができます。しかしオーストラリアのHSCでは、選択できる科目は言語の科目を含めると100以上あり、その全てを各ハイスクールで教えることは、教員の数、教室や時間割を考えるとまず不可能です。そのため各ハイスクールでは、在校生の多くが選択しそうな科目を採用し教えています。

例えば、アジア人の多い地区のハイスクールではアジア言語 (日本語や韓国語、ベトナム語など) を選択できますが、ヨーロッパ言語 (スペイン語やイタリア語、セルビア語など) は選択肢にない、また、英語のESL (非・英語ネイティブのための授業) のないセレクトティブ・ハイスクールがあったりするなど、学校によってさまざまです。特に言語選択では、同じ言語でも全てのレベル (ビギナー、コンティニューアーズ、エクステンション、ヘリテージ、バックグラウンド) が選択できるわけではなく、コンティニューアーズは選択できてもバックグラウンドは選択できないというケースもたくさんあります。

学校にない選択科目を学ぶ

HSCで選択したい科目が通っている学校にない場合、以下のような選択が考えられます。

- 思い切って11年生から転校する。
 - 学校にない科目を以下の学校で勉強する。【サタデー・スクール】
- シドニー周辺で約16校あり、言語教育を提供しています。2016年3月時点で約3,580人の生徒が在籍。これは、小中学生のための土曜日の日本語補習校とは異なります。
- 【オープン・ハイスクール】
- 通信教育のことで、テキスト、電話レッスン、ビデオ・カンファレンス、オンライン・アクティビ

ティー、Eメールなど、さまざまな形態でレッスンをを行います。教師が生徒の通学する学校を訪問したり、オープン・ハイスクールに在籍する生徒が一堂に集まる機会もあります。

【TAFE】
州立の職業専門学校として知られていますが、HSCの科目も教えています。

選択科目を決めるタイミングは？

HSCを受ける生徒は、10年生になったらHSCの選択科目を決めなければなりません。自分の学校にどんな科目があり、自分が何をしたいのか、9年生のうちから調べて準備しておくのが良いでしょう。



内野尚子 (うちのなおこ)

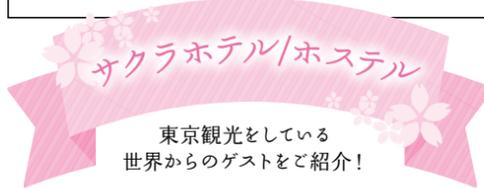
プロフィール◎96年よりシドニー在住。11年間ローカルの幼児教育機関で教師「Authorized Supervisor」を務める。元日本語補習校代表兼教師、幼児から大人のための総合教育センター「Universal Kids (旧子どもクラブ) www.universalkids.com.au」の代表。NPO日豪教育サポート・グループを通して、在豪日本人のための現地教育のシステムや、バイリンガルなどの教育の情報共有に努めている。



コラム

Web版

コラム



東京観光をしている
世界からのゲストをご紹介します！

世界中から毎年約110カ国籍のゲストが訪れるという、東京のサクラホテル。ここでは毎日国際色豊かな光景が広がっている。そこで本コラムでは、このサクラホテルのスタッフたちが、ユニークなゲストたちやエピソードをご紹介します。

サクラホテルとは？

「世界中の人々が出会い、お互いに理解し合う場を作りたい」をモットーに、創業以来、海外からのゲストに東京での滞在先を提供。姉妹会社のサクラハウスでは、中長期滞在の人向けにドミトリー、シェアハウス、アパートなども案内している。

音楽が世界をつないでくれる

私は先日、念願だったオーストラリアへ1人旅をしてきました。今回旅したメルボルンとシドニーはどちらも大都市で、街はとても栄え、活発な印象でした。オージーと聞くとビーチ・サンダルに半ズボン姿のイメージがありましたが、街中ではそのような格好の人を見かけることは全くなく、むしろ週末にもなればとびきりおしゃれをしてパーティーに出掛けるといった様子。

大都会ながら街中には自然を感じられる場所も多数あり、また30分程度でビーチに行けるのも魅力でした。ビーチで海水浴を楽しんだり、クルーザーに乗って野生のイルカを見たり、コアラやカンガルーと触れ合ったり、砂丘でサンドボードを体験したりなど、オーストラリアならではの貴重な体験がたくさんできました。

その中でも今回の一番の思い出は以前当館に宿泊していたゲストたちとの再会でした。日本にいた当時はバンドのツアーで全国を回っていた彼ら、お互いに大のロック好きですぐに意気投合しました。それから約2年後の再会になるのですが、まるで昔からの友人のように接してくれ、日本での思い出を楽しそうに話してくれました。また、彼らとライブハウスに出掛け、現地のミュージック・シーンに触れることができました。地方や海外から演奏に来るバンドも



現地で会ったパース出身のバンド、日本語であいさつしてくれました

多い中、ほとんどのバンドがファンとの距離が非常に近く、何組かのバンドと仲良くなることができました。中には東京でライブをやったこともあるバンドやカタコトの日本語を話すメンバーもいて、「次はぜひ俺らの地元にも遊びに来てよ!!」と最後には肩を組んで一緒に写真を撮ってくれました。元ゲストたちや音楽を通じて新しい出会いが生まれ、全員で好きな音楽を存分に楽しむという素晴らしい経験ができました。

今回の旅で改めて音楽の持つ力、人との出会いの大切さに気付かされました。旅での経験や出会いは時に人生に大きな影響を与えます。サクラホテルに宿泊するゲストたちにも、日本での旅の経験や出会いがかけがえのないものになればと思っています。そして私自身も今回の経験を元に、これからもサクラホテルのスタッフとして世界中から集まるゲストとの出会いを日々大切にしていきたいと思っています。

松下剛大 (サクラホテル幡ヶ谷)

コラム

Web版

学び



福島先生の人生日々勉強

心にゆとりを

教育専門家：福島 摂子

大阪府出身。31年間、教育に携わり、教育カウンセリング・海外帰国子女指導を主に手がける。1992年に来豪。シドニーに私塾『福島塾』を開き、社会に奉仕する創造的な人間を育てることを使命として、幼児から大学生までの指導を行う。2005年10月より拠点を日本へ移し、日々活動の幅を広げていく一方で、オーストラリア在住者に対する情報提供やカウンセリング指導も継続中である。

旅慣れた人たちの荷物はたいてい少量で、きちんと整理整頓されています。そのほうが身軽で、旅先で自由に動けるからです。旅はよく人生の例えとしてとらえられますが、まさにその通りで、複雑で面倒な社会の中であって人生を楽しんでいる人の多くは、非常に段取りよく暮らしていて、常に一歩先を考えて歩き、混乱を避けているのがわかります。物事を段取り良く進めるためには、細部にいたるまでよく考えておくことが大事です。心身の整理整頓を心がけることで、「自由」に生きやすくなるのです。

少し先の出来事を想定して備えておくことで、日常の1つひとつが整い、スムーズになります。身の内外を片付けておくと、すみずみまで心の行き届いた生活が手に入ります。例えば、前の晩に学校の準備をしておくと朝の時間に余裕を持てますし、準備をしてから寝床に入ることによって心身の準備が整いますから、翌日、充実した1日を過ごすことができます。料理の下準備も次の仕事に備えた勉強も全ては同じことです。できる範囲でよく考えて準備をしておく、焦って行うことから生まれる失敗の数々を未然に防ぐことになり、何か想定外のことが起こっても、心身が整っていますから、落ち着いて対処できます。更には、そうして物事がスムーズに運ぶと、私たちは自然と心穏やかになります。幸福な気持ちというのは、こうした「心の

ゆとり」から生まれるものなのです。

「心のゆとり」を持つためには、負のエネルギーから身を守る準備をしておくことも役に立ちます。これは、どのような時に自分の負の感情が沸き上がるかというパターンを知っておくということです。誰にでも、負の感情が生まれやすい一定のパターンというものがあります。仮に、寝不足が原因で不機嫌になりやすい人がいたとします。寝不足のせいで周囲に当たり散らして迷惑をかけてしまうのが常というまでは、自分にも周りの人たちにもストレスを与えてしまいます。しかし、不機嫌になるのは決まって寝不足の時だと知っていれば、八つ当たりをする前に原因を見定め、怒りの矛先を収めることもできますし、寝不足を防ぐこともできます。「忙しいとイライラする」、「人から注意を受けるとカッと成る」など、自分特有の怒りポイントを自覚しておけば、その瞬間がやってきた時、「ああ、来たな。原因はわかっている。気を付けよう」と考えるだけで、冷静に対処できます。更に、根底にある問題を直そうという積極性も生まれます。

昨今はあまり耳にしなくなりましたが、「転ばぬ先の杖」、「備えあれば憂いなし」といったことわざには、人の機嫌を左右するヒントがあります。未来への不安は、少し前に行うちょっとした心身の準備によって、劇的に減らすことができるのです。

SAKURA HOTEL & HOSTEL

短期滞在 ドミトリー (相部屋) 3,000円〜
国際色豊かな ホテルとホステル ダブルルーム 8,450円〜
都内の便利な 立地に4ヶ所 団体のご予約も
www.sakura-hotel.co.jp



東京での長期・短期滞在



長期滞在 される外国人のための
アパート、シェアハウス、ドミトリー
Tel: +81-3-5330-5250
info@sakura-house.com
www.sakura-house.com

SAKURA HOUSE

新生活応援いたします。

リバーエクスプレス 安心・納得の3大ポイント

- ① 家も家具も無傷安心の完全梱包
 - ② 日本人スタッフが全対応
 - ③ お見積り無料
- 国内引越し、海外引越し、クリーニングサービスも承ります。

クリーニングサービス

カーペットクリーニング \$90から
ハウスクリーニング \$250から

格安市内引越し

・\$60 / 時間 (1名+バン)
・\$110 / 時間 (2名+4tトラック)
・\$140 / 時間 (3名+4tトラック)
*Minimum 2hrs + 30min Travel fee + GST

大好評サービス

- ★ バスケット10個無料レンタル
- ★ 倉庫での保管サービス
- ★ 日本人によるクリーニングサービス

詳しくは

www.riverexpress.com.au



12/566 Gardeners Rd Alexandria NSW 2015 Fax:02-8205-0073
Tel: 02-8205-0048
Mob: 0404-007-778



Sydney EVENT GUIDE



年に1度のシドニー・フィルム・フェスティバル、6月8日開幕!

©Sydney Film Festival

■料金には記載金額に発券料が加算されることもありますのでご注意ください。
■KIDS向けイベント紹介は、46ページでご紹介しています。

FILM

シドニー・フィルム・フェスティバル

Sydney Film Festival



©Sydney Film Festival

毎年恒例のビッグな映画祭が今年もやって来る。シドニー中の映画館で同時に開催され、日本をはじめ、世界中の注目作・人気作244本が一挙上映される。今年のオープニング作品はオーストラリアを舞台にした新作スリラー『Goldstone』、クローリングはジェーン・オースティンの小説が原作の『Love & Friendship』(写真)。10~30本分の映画をお得に観られる各種フレキシパスも公式サイトで販売中。本紙P48のお薦め作品情報を参考に、映画ざんまいの12日間を過ごそう。

▼会場: Event Cinemas George Street他、シドニー各所
▼日程: 6月8日(水)~19日(日) ▼時間: 開場により異なる
▼料金: 大人\$19.9、17歳以下\$10、コンセッション\$17、グループ(10人以上) \$15.5/人、フレキシパス10\$155、フレキシパス20\$280、フレキシパス30\$375 ※オープニング作品など一部別料金あり ▼Tel: 1300-733-733 (チケット問い合わせ)
★Web: www.sff.org.au

EXPO

スパノバ・ポップ・カルチャー・エキスポ

Supanova Pop Culture Expo



©Supanova Expol

2000年に始まったアニメ、漫画、ゲーム、SFやファンタジー映画などのポップ・カルチャーの祭典。コスプレ参加ももちろんOK。今年も多彩な顔ぶれのゲスト陣の登場が決まっており、映画『トワイライト』の出演俳優ピーター・ファシネリ(カーライル・カレン役)や、『ロード・オブ・ザ・リング』のショーン・アスティン(サム役)の他、有名コミック・ライターやクリエイター、声優に会うことができる貴重な機会だ。オーストラリア主要都市で巡回開催。

▼会場: Sydney Showground, Olympic Park ▼日程: 6月17日(金)~19日(日) ▼時間: 金1PM~8PM、土・日10AM~6PM ▼料金: 1日バス\$28~32、3デイ・バス\$70、12歳以下は大人と一緒に無料
★Web: www.supanova.com.au

FESTIVAL

ビビッド・シドニー

Vivid Sydney



©Vivid Sydney

街中が鮮やかに光り輝く、南半球最大の音と光の祭典が今年もやって来る。オペラ・ハウスや現代美術館のプロジェクション・マッピングや、数十万のライトで光り輝くハーバー・ブリッジなど、シドニーの名だたるアイコンを舞台に繰り広げられる光の芸術は、ただ圧巻の一言だ。今年はザ・ギャラリーズの屋内やタロンガ動物園、王立植物園も新たに会場に加わって更にパワーアップ。また、オペラ・ハウスをはじめ、ライブ・ハウスなどで繰り広げられる国内外のミュージシャンたちのライブも必見。

▼会場: シドニー各地 ▼日程: 開催中~6月18日(土) ▼時間: 会場により異なる ▼料金: 無料(ライブ・コンサートは別途料金が必要) ▼Tel: (02)9931-1111
★Web: www.vividsydney.com

ケーキ・バイク・スイーツ・ショー

Cake Bake and Sweets Show



パンやお菓子を作ること、食べるのが好きな人のためのパン、ケーキ、スイーツの祭典。試食や買い物はもちろんのこと、アドリアーノ・ズンボラ国内外の著名パティシエなどによる料理デモンストレーションも目白押しで、プロの職人も楽しめる中身の濃い3日間になること間違いなし。3日通し券や、ケーキ・デコレーションのワークショップのチケット販売も有り。

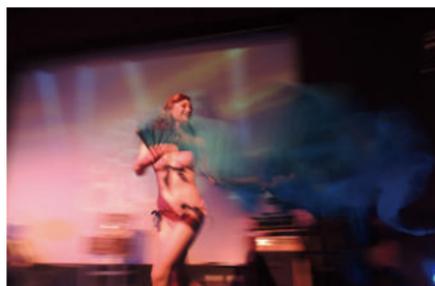
▼会場: Sydney Showground Olympic Park ▼日程: 6月3日(金)~5日(日) ▼料金: 大人\$34、コンセッション\$29、12~17歳\$27、11歳以下無料(前売券は別途割引有り) ▼Tel: (07)5510-5100
★Web: www.cakebakeandsweets.com/sydney

オーストラリアン・バーレスク・フェスティバル

Australian Burlesque Festival

バーレスクとは、映画『ムーラン・ルージュ』をほうふつさせるような、あでやかでラグジュアリーなパフォーマンス。グラマラスでセクシーなダンサーたちの競演

を生で楽しむことができる。サーカスなどを思わせる華やかな衣装も見どころで、女性にも大人気のイベント。今回、シドニーでは6月18日の「The Big Tease」と19日の「Empress Royale」の2公演が開催。



▼会場: ①The Metro Theatre, 624 George St., Sydney ②The Basement, 29 Reiby Pl., Sydney ▼日時: ①6月18日(土) 8PM~11PM ②6月19日(日) 8PM~11PM ▼料金: ①\$87.83~93.64 ②\$55~116.30 ▼Tel: ①(02)9550-3666 ②(02)9251-2797
★Web: www.australianburlesquefest.com

ザ・ニュー・ビギニング: リフュージー・アート・& カルチャー・フェスティバル

The New Beginnings: Refugee Arts & Culture Festival



難民と亡命者をテーマにしたアートとカルチャーのお祭り。オーストラリアでは今年6月19~25日が「難民週間」に指定され、難民の人びとの生きる勇気や希望、そして受け入れ国との友好が祝われる。それに先駆けこのイベントでは、音楽、ダンス、ワークショップ、フード屋台などマルチカルチュラルなプログラムを楽しめる。17~26日にはキャンパードウンの「Chrissie Cotter Gallery」で難民出身アーティストによる写真、フィルム、インスタレーションなどの展示も同時開催。

▼会場: Tumbalong Park, Darling Harbour ▼日時: 6月18日(土) 10AM~4PM ▼料金: 無料 ▼Tel: (02)8799-6783
★Web: www.newbeginningsfestival.com.au

GOURMET

ビビッド・ナイト・マーケット

Vivid Night Market

シドニーを中心にNSW州全域の「おいしいもの」が一堂に会す夜のイベント。200超の食品生産者が参加し、その新鮮な食材を腕利きのシェフが華麗なディナーに仕上げてくれる。州内の14のワイン生産地から、おいしいワインもラインアップ。会場となるキャリッジワークスは、元々は貨車の倉庫だった場所が改装

され、近年ではアート展や芝居などのパフォーマンス会場にも使われる独特な雰囲気のある建物。ビビッド・シドニーに合わせて催される、いつもとひと味違うディナーを楽しんでみては。



©Vivid Sydney

▼会場: Carriageworks, 245 Wilson St., Eveleigh ▼日時: 6月4日(土)~18日(金) 5PM~10PM ▼料金: 入場無料 ▼Tel: (02)8571-9099 (Carriageworks)
★Web: www.vividsydney.com/event/light/night-market

MUSIC

ラン・ラン「グリーグ」公演

Lang Lang plays Grieg



Photo: Detlef Schneider

中国出身の世界的ピアニスト、ラン・ランとシドニー交響楽団の夢の共演が実現する。2008年の北京オリンピック開会式での演奏や、日本映画『のだめカンタービレ 最終楽章』のピアノ演奏吹き替えなど、幅広い活躍で知られるラン・ラン。今回のプログラムは、ノルウェーの作曲家グリーグの「ペール・ギュント」第1組曲、「ピアノ協奏曲イ短調」の他、チャイコフスキーがダンテの神曲を題材に作曲した「フランチェスカ・ダ・リミニ」を予定している。

▼会場: Sydney Opera House ▼日時: 6月10日(金)、11日(土) 8PM ▼料金: \$89~199 ▼Tel: (02)8215-4600
★Web: www.sydney-symphony.com/production-pages/2016/concert-season/lang-lang-plays-grieg.aspx

チャンネル・クロッシング ラベル&ヴォーン・ウィリアムズ

Channel Crossings Ravel & Vaughan Williams

フランスのモーリス・ラベルとイギリスのヴォーン・ウィリアムズ、20世紀の2人の偉大な作曲家の音楽をオペラ・ハウスで堪能しよう。指揮ジョン・ウィルソン、ピアノ演奏ジョナサン・ピスで、シドニー交響楽団の珠玉の演奏と共に贈る約2時間(途中、20分休憩あり)。曲目はラベルの「ピアノ協奏曲ト長調」、ヴォーン・ウィリ

イベント/シドニー

アマズの「交響曲第2番ロンドン」他。

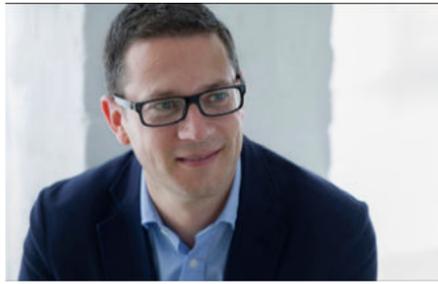


Photo: Sim Canetty-Clarke

▼会場: Sydney Opera House ▼日程: 6月23日(木)~25日(土) ▼時間: 日程により異なる ▼料金: \$39~134 ▼Tel: (02)9250-7111
★Web: www.sydneyoperahouse.com/production-pages/2016/concert-season/channel-crossings.aspx

きゃりーぱみゅぱみゅ
ライブツアー

KPP 5IVE YEARS MONSTER World Tour 2016



きゃりーぱみゅぱみゅが再びシドニーにやって来る! 日本のみならず世界中で人気のキュートな歌姫が、5年のキャリアの集大成となるベスト盤を携え、ワールドツアーの一環としてシドニー(6月24日)とメルボルン(6月25日)でライブを開催。ソールドアウトとなった2年前の来豪公演から、更にパワーアップした彼女のカラフルでポップな世界を思い切り楽しもう。きゃりーぱみゅぱみゅへの特別インタビューはP36に掲載。

▼会場: Big Top (Luna Park Sydney, 1 Olympic Dr., Sydney) ▼日時: 6月24日(金) 7PM~ ▼料金: 一般\$84.50、VIP(写真撮影、限定アイテム付き) \$194.50 ▼Tel: (02)9250-7111
★Web: handsometours.com/tours/kyary-pamyu-pamyu-2

OPERA

カルメン

Carmen



©Opera Australia

ビゼーの代表作ともいえるオペラ「カルメン」のフランス語上演(英語字幕付き)。分かりやすいストーリーと名曲ぞろいの展開で、オペラ初心者にもお薦め。婚約者の待つ故郷を離れている軍人のドン・ホセと、気まぐれで情熱的なジプシーのカルメンとの狂おしいまでの愛憎劇は、最後まで目が離せない。情熱の赤をまとってカルメンを演じるのは、クレモンティーヌ・マルゲン(7月5日まで)とミリーナ・ニコリッチ(7月9日から)。

▼会場: Sydney Opera House ▼日程: 6月16日(木)~8月12日(金) ▼時間: 日程により異なる ▼料金: \$44~299 ▼Tel: (02)9318-8200
★Web: opera.org.au/whatson/events/carmen-sydney

SPORTS

トゥルー・グリット

True Grit Military Inspired Obstacle Challenge Lower Portland

軍事訓練スタイルで行われる人気の10

~12キロ・レース。30以上の障害物の設置されたコースを、泥まみれになりながら走り、火や水の上を渡り、泳ぎ、有刺鉄線をかいくぐり、ロープ1本で壁を登るなどしてゴールを目指す。体力と精神力の両方が要求されるハードなレースを果たして完遂できるのか? 開催地はシドニーから車で約1時間のローワー・ポートランドで、個人でもチームでも参加できる。ウェブサイトではレース風景のダイジェスト動画も視聴可。



▼会場: 312 River Rd., Lower Portland ▼日程: 6月11日(土)、12日(日) ▼時間: コースにより異なる ▼料金: \$125~135 (16歳以上参加可)
★Web: www.truegrit.com.au

ステート・オブ・オリジン

Holden State of Origin



©Dan Gosse; Destination NSW

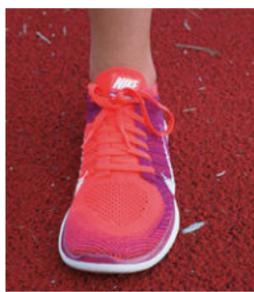
今年も熱い戦いの季節がやって来る。ステート・オブ・オリジンは、ラグビー・リーグのNSW州選抜(ブルース)対QLD州選抜(マルーンズ)によるオールスター戦として、毎年スタジアムを超過満員にする人気イベント。国内のみならず、世界中のファンが注目する戦いでもある。昨年勝利を収めたマルーンズが防衛を果たすのか、はたまたブルースが再び栄冠を取り戻すのか、最後まで目が離せない。

▼会場: ①2回戦: Suncorp Stadium, Brisbane、②3回(最終)戦: Suncorp Stadium (ANZ Stadium), Sydney ▼日時: ①6月22日(水) 8PM、②7月13日(水) 3PM ▼料金: ①\$168.22~244.68、②\$50.98~290.56 ▼備考: 最終戦は日時変更の可能性有り。公式サイト参照
★Web: tickets.nrl.com/origin

「ナイキ+」ラン・クラブ
ウーマンズ・ハーフ・マラソン

NIKE+ Run Club Women's Half Marathon Sydney

毎日のランニングをサポートしてくれるスマートフォン・アプリ「NIKE+」をベースにした、ナイキ主催の女性向けマラソン・イベント。オリジナル・ウェアやシューズ付きのお得な申し込み料金を選ぶことができ、優勝賞金は1万5,000ドルの他、年代別などにも賞金が用意されている。アプリでトレーニング・プランも提供しているので、ぜひこの機会に挑戦してみよう。お申し込みはお早めに。



▼会場: Sydney Olympic Park ▼日時: 7月3日(日) 8:04AM~2PM ▼料金: \$50 (オリジナル・ウェア付き)、\$150 (オリジナル・ウェア+シューズ付き) ▼Email: nikewomenau@nike.com
★Web: www.nike.com/events-registration/event?id=31393

THEATRE

ウィー・ウィル・ロック・ユー
ザ・ミュージカル

We Will Rock You The Musical

イギリスの大物ロック・バンド「Queen」

の人気曲づくしのミュージカル。2350年の未来、バンドの生演奏が禁じられた世界で音楽の自由を取り戻すために立ち向かう若者たちの戦いが、「ボヘミアン・ラプソディー」や「ウィー・アー・ザ・チャンピオン」の他、もちろん「ウィー・ウィル・ロック・ユー」など24の熱い名曲に乗せて繰り広げられる。世界28カ国で1,600万人以上の観客を熱狂の渦に巻き込んだ壮大な物語を、ぜひ体験しに行こう。ブリスベン、メルボルンなどでも順次公演予定。



©Jeff Busby

▼会場: Sydney Lyric Theatre (Pirrama Rd., Sydney) ▼日程: 開催中~6月26日(木) ▼時間: 日程により異なる ▼料金: \$89.90~139.90 ▼Tel: (02)9509-3600
★Web: www.sydneylyric.com.au/we-will-rock-you

ある男と5人の子どもたち

A Man With Five Children

かつて人気を博したリアリティー番組『Seven Up!』の参加者に実際に起きた出来事に着想を得て、テレビに作り上げられたセレブリティの苦悩や現実と迫る舞台作品。ドキュメンタリー映像を撮る男と、彼の映像ゆえに有名人として生きることになった5人の子ども時代から大人になるまでを、冷静な視点で描き出す。奇妙にゆがんだメディアとセレブの世界を作品に仕上げたのは、オーストラリアの脚本家ニック・エンライト。



Photo: Helen White

▼会場: Darlinghurst Theatre, Eternity Playhouse, 39 Burton St., Darlinghurst ▼日程: 6月3日(金)~26日(日) ▼時間: 日程により異なる ▼料金: 大人\$45、コンセッション\$38、30歳未満\$30 ▼Tel: (02)8356-9987
★Web: www.darlinghursttheatre.com/whats-on/a-man-with-five-children

みんな我が子

All My Sons

劇作家アーサー・ミラーが「家族の崩壊」を緻密に描いた作品。欠陥部品のせいで21人のパイロットの死亡事故を引き起こした過去を持つ、飛行機部品の工場経営者であるジョー。事故の責任をビジネス・パートナーに負わせ、彼自身は無罪になり妻や子どもと共に美しく円満な家庭を築き上げてきたはずだったのだが……。第2次世界大戦後のアメリカを舞台に、近現代社会の在り方を鋭く切り取った同作。衝撃のラストに、きっと深く考えさせられるはず。



Photo: James Green

▼会場: Roslyn Packer Theatre (22 Hickson Rd., Walsh Bay) ▼日程: 6月4日(土)~7月9日(土) ▼時間: 日程により異なる ▼料金: 大人\$88~104、30歳以下\$78、コンセッション\$78、シニア\$89、プレビュー\$76 ▼Tel: (02)9250-1777
★Web: www.sydneytheatre.com.au/whats-on/productions/2016/all-my-sons

ヘザーズ・ザ・ミュージカル

Heathers: The Musical



青春ブラック・コメディ映画『ヘザーズ/ペロニカの熱い日』のミュージカル版。ハイスクールを牛耳る「ヘザーズ」と呼ばれる女子グループにこき使われるペロニカは、学校生活に嫌気が差し、転校生JDと共に復讐を企てる。しかしJDには別の思惑があり……。学校内の「階級」をシニカルに描いた、オフ・ブロードウェイのスマッシュ・ヒット作品。

▼会場: Playhouse Theatre, Sydney Opera House ▼日時: 6月8日(水)~26日(日) ▼料金: 一般\$64.00~89.90、コンセッション\$59.90 ▼Tel: (02)9250-7111
★Web: www.sydneyoperahouse.com/whatson/heathers_the_musical.aspx

EXHIBITION

ランドスケープ・オブ・プレジャー

Landscapes of pleasure from Monet to Hockney



David Hockney Portrait of an Artist (Pool with Two Figures) 1972, The Lewis Collection © David Hockney

印象派のクロード・モネやカミーユ・ピサロ、ポスト印象派のポール・セザンヌ、現代画家のデイビッド・ホックニーなど、NSW州立美術館の所蔵コレクションから「喜びの風景」を選びすぐれた展覧会。景色や静物と共に時間を閉じ込めたような穏やかな悦楽に満ちた絵画は、芸術の秋にぴったり。

▼会場: Art Gallery of New South Wales (Art Gallery Rd., The Domain Sydney) ▼日時: 開催中~7月10日(日) 10AM~5PM、水曜のみ10PM閉館 ▼料金: 無料 ▼Tel: 1800-679-278
★Web: www.artgallery.nsw.gov.au/exhibitions/landscapes-of-pleasure

フリーダ・カーロ&ディエゴ・リベラ展

Frida Kahlo and Diego Rivera

力強い色彩と眉のつながった自画像などで知られる20世紀のメキシコ人画家フリーダ・カーロと、同時代の偉大な壁画家でフリーダの夫だったディエゴ・リベラの展覧会。交通事故での脊髄損傷、ディエゴとの芸術家同士の結婚、メキシコ革命など、波乱万丈のフリーダの生涯は、近年映画化もされ今なお注目を集め続けている。激動の時代を生きた2人の40作品が、約50点の貴重な家族写真などと共に展示される。



Frida Kahlo Diego on my mind (Self portrait as Tehuana) 1943, The Jacques and Natasha Gelman Collection of Mexican Art © 2016 Banco de Mexico Diego Rivera Frida Kahlo Museums Trust, Mexico DF

▼会場: Art Gallery of New South Wales (Art Gallery Rd., The Domain Sydney) ▼日時: 6月25日(土)~10月9日(日) 10AM~5PM、水曜のみ10PM閉館 ▼料金: 有料(金額未定) ▼Tel: 1800-679-278
★Web: www.artgallery.nsw.gov.au/exhibitions/frida-kahlo-and-diego-rivera

第63回 シドニー・フィルム・フェスティバル

Sydney Film Festival

今年も冬の風物詩「シドニー・フィルム・フェスティバル」が6月8～19日に開催される。今年で63回目を迎える同映画祭は、60カ国から出品された長編、短編、ドキュメンタリー、アニメなど244本の作品が、シドニー市内の映画館や劇場で上映。このうち12本は、国際映画製作者連盟公認のコンペティション作品で、審査員によって大賞に選ばれた作品が最終日に発表される。また、今年は『東京物語』（1953年公開）や『牡蠣工場』（2015年公開）などの日本映画も上映されるので要注目だ。本特集では編集部が選んだ18作品をご紹介します。詳しくは公式ウェブサイトをチェックしよう。

(写真提供: Sydney Film Festival)

INFORMATION

Sydney Film Festival

期間: 2015年6月8日(水)～19日(日)
 時間: 上映プログラムはウェブサイト参照
 会場: イベント・シネマス(ジョージ・ストリート)、ステート・シアター、デンディ・オペラ・キーズ・シネマ、NSW州立美術館、ヘイデン・オビウム・ピクチャーパレス(クレモーン)、スカイライン・ドライブイン(ブラックタウン)他
 料金: シングル・チケット大人\$1990、コンセッション\$17、10枚綴り(Flexi10)\$155、20枚綴り(Flexi20)\$280、30枚綴り(Flexi30)\$375、オープニング・ナイトなど特別イベントは別料金
 購入: オンライン(下記サイトから)、電話(1300-733-733)。期間中は上映会場窓口でも購入可
 ※上映作品の大半が18歳以上指定

公式ウェブサイト

www.sff.org.au

☆オープニング&クロージング作品☆



Goldstone

豪(2016)、アイヴァン・セン監督

失踪した人物を追って金山の街にたどり着いたアボリジニーの探偵ジェイと、飲酒運転で彼を逮捕した地元白人警官ジョシュ。ジェイの泊まる宿が銃撃を受けた時、この地で起きている重大な問題が明るみに出始める……。資源と街と地元カウンスルを支配する犯罪や腐敗に、バックグラウンドの異なる2人が衝突しながらも立ち向かうシリアスなサスペンス。舞台となる豪州の雄大な自然も必見。

8日(水) 7:30PM ステート・シアター
 11日(土) 2:30PM ステート・シアター他



Love & Friendship

アイルランド・仏・蘭(2016)、ホイット・スティルマン監督

『高慢と偏見』や『エマ』などの名作で知られるイギリスの文豪ジェイン・オースティンの短編小説『レディ・スーザン』が映画化。1790年代を舞台に、16歳の娘を持つ35歳の美しい未亡人レディ・スーザンが、その美貌によって周囲の男性たちを虜にし、社交界で影響力を強めていく。スーザン役をケイト・ベッキンセールが、その親友アリシア役をクロエ・セビニーが演じる。

19日(日) 7:30PM ステート・シアター
 19日(日) 8:30PM ヘイデン・オビウム・クレモーン

☆注目のアジア映画☆



東京物語 (Tokyo Story)

日本(1953)、小津安二郎監督

舞台は戦後、昭和の日本。子どもたちを訪ねて尾道から上京した周吉と妻・とみを通して、老いや死、家族の絆が冷静な視点で描かれる。戦死した次男の妻役・原節子のみずみずしい演技も光る。監督の小津安二郎は、アメリカ映画『明日は来らず』(レオ・マッケリー監督)に影響を受け制作したと言われ、東洋・西洋の家族観の違いにも注目。国内外で高評価を受けた名作をこの機会にぜひ。

8日(水) 6PM デンディ・オペラ・キーズ・シネマ1



牡蠣工場 (Oyster Factory)

日本(2015)、想田和弘監督

瀬戸内海に面した岡山県牛窓。過疎化が進み、かつて20軒近くあった牡蠣工場も今では6軒に。ある工場では人手不足のため中国人労働者を雇うも、言葉や文化の違いに直面する。グローバリズムや少子高齢化問題など、田舎町の牡蠣工場で働く人びとの日常から、現代の日本が抱えるさまざまな問題が浮かび上がってきた。想田監督が見た日本の「現在(いま)」と「未来」とは――。

12日(日) 3PM イベント・シネマス(George St. 8)
 18日(土) 12:20PM イベント・シネマス(George St. 9)



Tharlo

中国(2015)、ベマ・ツェテン監督

チベットに住む40歳過ぎの羊飼いの男タルロは、孤児として育ち正確な名前や年齢も分からない。彼はある日、警察署で身分証明書の申請するため、町までバイクで向かう。顔写真を撮る前に、乱れきった長髪を整えるため理髪店へ。そこで彼の髪を丹念に洗ってくれた若い女性店員が、羊飼いで生きてきた彼の人生を大きく変えることになる。全編モノクロ映像とタルロの寡黙なたたずまいが印象的。

8日(水) 6:10PM デンディ・オペラ・キーズ・シネマ3
 12日(日) 2:15PM デンディ・オペラ・キーズ・シネマ2



Stateless Things

韓国(2011)、キム・ギョムク監督

ソウルのガソリンスタンドで懸命に働く脱北者の青年チュンと少女スンヒ。アルバイト先の経営者からは不法残留者と見破られ、こき使われていた。ある日、経営者の悪徳な行為に激怒したチュンは、彼を殴ってスンヒと2人で逃げることに。しかし2人はまもなく居場所を突き止められる。スンヒと引き離されたチュンは1人、男娼として生きていくことになる――。

18日(土) 1:25PM デンディ・オペラ・キーズ・シネマ3

ADSL2 + Home Phone

6 MONTH PLAN

UNLIMITED DATA

+ CALLS to AU LANDLINES & MOBILES

+ HOME PHONE LINE RENTAL

\$ **69**⁹⁹ /mth

MIN CHARGE \$539.89
 Includes upfront fees

13 14 23

tpg.com.au

Min charge includes \$20 Home Phone Prepayment Outside Included Value + \$99.95 Setup on a 6 month contract. Only available in selected ADSL2+ coverage areas. Calls to Directory Services are not included. Some call types not supported, incl. fax, pay TV program purchase, back to base alarms and similar. Early termination, change of plan, and relocation fees apply. Prepayment of \$20 required for excluded call charges. Plan fees payable monthly in advance. Prepayment automatically topped up if it falls below \$10. Service barred if prepayment top up payment fails. This offer may be withdrawn at any time. For full terms, conditions & exclusions visit tpg.com.au.

☆編集部厳選! お薦めの12作品☆



Maggie's Plan

米 (2015)、レベッカ・ミラー監督

ニューヨークを舞台に、子どもを持ちたいと考える30代のヒロイン(グレッタ・ガーウィグ)が、エキセントリックで風変わりな妻(ジュリアン・ムーア)を持つ学者(イーサン・ホーク)と出会い、恋に落ちる。三角関係を軸にそれぞれのキャラクターの関係をコミカルに描く。

11日(土) 9:15PM ステート・シアター
18日(土) 4PM ヘイデン・オビウム・クレモン



Demolition

米 (2015)、ジャン＝マルク・ヴァレ監督

投資銀行家のデービスは、最愛の妻を不慮の交通事故で失う。それをきっかけに車販売会社へ苦情の手紙を送り始める彼だったが、カスタマー担当のカレンに出会う。彼女とその息子の助けを借りながら、彼はこれまでの人生を『demolition (解体)』することで再生を図る。

13日(月) 8:30PM ステート・シアター
15日(水) 8:15PM ヘイデン・オビウム・クレモン他



Sing Street

アイルランド (2016)、ジョン・カーニー監督

舞台は1980年代のダブリン。14歳の少年コナーは崩壊した家庭から目を背けるように、仲間と共にバンドを結成し、音楽活動に没頭。ミステリアスでクールな女性と恋に落ち、彼女にバンドのミュージック・ビデオに出演してもらおうと奮起する、甘酸っぱい青春ストーリー。

18日(土) 6:20PM ステート・シアター
19日(日) 1PM イベント・シネマス (George St. 4)



Mustang

仏 (2015)、ドゥニズ・ガムゼ・エルグヴァン監督

トルコ北部の小さな村で、祖母と伯父の家に住む5人姉妹は学校から帰宅後、自宅に幽閉される。長女レールがお見合い相手と結婚させられようになり、これに反抗する姉妹たちが、自由を求めて戦う決意をする。15年のカンヌ映画祭の監督週間でもヨーロッパ映画賞を受賞した衝撃作。

9日(木) 8:30PM ヘイデン・オビウム・クレモン
11日(土) 1:30PM イベント・シネマス (George St. 4)



Everybody Wants Some!!

米 (2016)、リチャード・リンクレーター監督

1980年代のテキサスで、主人公ジェイクや野球部の新入生たちのキャンパス・ライフを面白おかしく描いた青春映画。同作はリンクレーター氏の監督作で大ヒットを記録した青春コメディ映画『バッド・チューニング』(93年)の「精神的」な続編。懐かしの80's音楽にも注目。

12日(日) 9:15PM ステート・シアター
18日(土) 7PM イベント・シネマス (George St. 4)



Francofonia

仏・独・露 (2015)、アレクサンドル・ソクーロフ監督

第2次世界大戦中、ナチス占領下にあったルーブル美術館で、膨大かつ至宝のコレクションを守った2人の男がいた。1人はルーブル美術館長、もう1人は占領側のドイツ人将校。政治的に対立する立場ながら、「文化遺産を守る」という信念の基、彼らは通じ合っていく。

11日(土) 4PM ヘイデン・オビウム・クレモン
14日(火) 4PM ステート・シアター他



A Girl in the River: The Price of Forgiveness

パキスタン (2015)、シャミーーン・オベイド=チノイ監督

名誉殺人事件に巻き込まれながらも奇跡的に死を免れた、あるパキスタン女性を描いた短編映画。同国では毎年、一族の「名誉」を守るという理由で、罪のない女性が多数殺害されている。回顧録を通じパキスタン女性の悲惨な現状を訴える。

12日(日) 6:30PM デンディ・オペラ・キーズ・シネマ2



The Commune

デンマーク (2016)、トマス・ヴィンターベア監督

1970年代のデンマーク・コペンハーゲンを舞台に、自由を求めて自宅にコミュニティ(共同体)を作ったある夫婦の物語。志を同じくする仲間たちとのコミュニティでの共同生活は完璧なものに思えたが、情事におぼれる夫をはじめ、共同体の人間関係に徐々に亀裂が走っていく。

11日(土) 11AM イベント・シネマス (George St. 4)
14日(火) 6:15PM ヘイデン・オビウム・クレモン



Under the Shadow

英・ヨルダン・カタール (2016)、ババック・アンヴァリ監督

1988年、イラン・イラク戦争は8年目に突入した。娘のドルサと2人でテヘランに暮らすシャイデの家に不発弾が落ちる。その衝撃でドルサは病気になる。奇怪な行動を起こす。ある日靈感の強い隣人に、呪われた不発弾が悪霊のジンを運んできたのではないかと聞かされて――。

10日(金) 9PM イベント・シネマス (George St. 8)
18日(土) 6:15PM デンディ・ニュータウン・シネマ

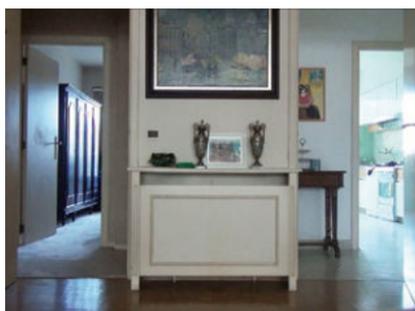


Sunset Song

英・ルクセンブルク (2015)、テレンス・デービス監督

スコットランド北東部に住む貧しい農夫の娘、クリス・ガスリー。母を亡くし、酒に酔って暴力を振るう父親に支配され育ち、ひいては徴兵された新婚の夫も戦死するなど、さまざまな困難が彼女を襲う。だが逆境の中、残された農場や家族を支えるため、人生に果敢に立ち向かっていく。

8日(水) 6:30PM ヘイデン・オビウム・クレモン
15日(水) 8:15PM イベント・シネマス (George St. 4)



No Home Movie

ベルギー・仏 (2015)、ジャンタル・アガルマン監督

ユダヤ人のナタリアは、15歳でアウシュビッツ強制収容所に送られる。戦後、ディアスポラ(離散の民)としてベルギーで暮らしてきたが、自らのホロコースト体験について話すことはなかった。壮絶な時代を生きた母の人生に、監督自らが焦点を当てて追っていくドキュメンタリー。

12日(日) 10:30AM イベント・シネマス (George St. 8)
18日(土) 11AM デンディ・オペラ・キーズ・シネマ3



Morris From America

米・独 (2016)、チャド・ハーティガン監督

主人公モリスは13歳のアフリカ系アメリカ人。父カーティスの仕事の関係で、アメリカからドイツのハイデルベルクに引っ越して来た。歴史ある街だが人種的な多様性はなく、モリスは新生活になじめない。だが、同世代の女の子トリンに恋をしたモリスは徐々に自我が芽生えていく。

16日(木) 8:35PM イベント・シネマス (George St. 9)
17日(金) 6PM イベント・シネマス (George St. 8)

安心の日系ベビーシッター・家事代行サービス

掃除

洗濯

アイロン

お料理

シッター



詳しくはWEBで
www.wasemi.com.au

ベビーシッターお試しプラン:

最初の2時間 \$45 +GST

家事代行お試しプラン:

最初の2時間 \$55 +GST

*お試しプランは、定期的な利用を前提にした初回限定のプランです。

✓ スタッフの業務は全て保険でカバーされています。

✓ ベビーシッターは、保育士や幼稚園教諭、オーストラリアのCHILD CAREの資格を持っているので安心です。

✓ ベビーシッターはWorking With Children Check (WWCC) と First Aidの資格保持者です。

ベビーシッター・家事代行の

わせみーくん

TEL: (02)8038-5035
0474-124-858

WEB: www.wasemi.com.au

Email: info@wasemi.com.au



運営会社: Souseikai International Pty Ltd.

住所: Suite 305, 37 Bligh St. Sydney 2000 カード支払い可



旬のシアター情報が満載 ◆ シアター通信

バレエからオペラやミュージカルまで、オーストラリアで上演された話題のパフォーマンス・アートをご紹介します。

オーストラリア・バレエ団 「VITESSEーヴィテス」

取材・文=岸夕夏、写真=Daniel Boud

ダンサーたちは悲しみ、情熱、愛を研ぎ澄まされたボキャブラリーで表現

オーストラリア・バレエ団は、2016年最初の演目に『VITESSE』（フランス語で「速さ」の意）を選んだ。キリアン、フォーサイス、ウィールドンという、現代を代表する3人の振付家による3つの作品で構成され、それぞれが全く異なる色彩を放つ。そのシドニー初日公演を観た。

最初の演目は、イリ・キリアンが創作した『忘れられた土地』で、世界初演は1981年。『忘れられた土地』は、「叫び」で有名なエドヴァルド・ムンクの絵画『生命のダンス』からインスピレーションを受け、ベンジャミン・ブリテンの交響曲『シンフォニア・ダ・レクイエム』に振り付けた作品だ。

幕が上がると、客席に背中を向けた12人のダンサーたちの姿が目に入る。舞台は作曲家ブリテンの生まれ故郷、英国のイースト・アングリアの海辺をモチーフにしている。暗い海と垂れ込める分厚い雲が描かれ、その前に立ち上がる金属的な様相の堤防らしきものだけのシンプルな舞台装置だ。冒頭の海に吹きすさぶ風の音から、ティンパニ

の腹に響くような音が続く。最初のパド・ドゥの女性ダンサーは黒の衣装をまとい、ドレスの真ん中に入った深い赤が、舞台全体に立ち込める鈍い光の中、まるで1つの生き物のようにダンサーの動きに合わせて鮮やかに浮き上がる。女性ダンサーの上半身、腕の動きは失った何かを追い求めるように、宙に向けてつかまえるように。同夜の最初の黒のカップルは、吹きすさぶ風の中で孤独と無力を感じ、悲しみに打ちひしがれた慟哭を表現しているようだった。

キリアンは語る。「私の全ての作品は愛と死をテーマにしています。愛とはロマンスだけでなく、音楽やアート、自然、森羅万象に対してです」。赤の衣装のペアからは激しい情熱が発散され、白の衣装のペアの舞からは、抑制された感情がさらに深い静謐を醸し出すようだ。ムンクの絵画『生命のダンス』に描かれている赤、黒、白のドレスの3人は、1人の女性の人生を表している。年齢を重ねた「黒」が見つめるか

での「赤」の情熱と「若き日の白」の純粋さ。嘆きから希望へ、命の誕生から避けることのできない死へ。そこにあるのは、生と死の間にある忘却の彼方、「忘れられた土地」なのだろうか。命のリズムを潮の満ち引きに例え、ダンサーたちは悲しみ、情熱、愛を研ぎ澄まされたボキャブラリーで表現した。

2つ目の演目はフォーサイスの『In the Middle, Somewhat Elevated』で、1987年にパリ・オペラ座バレエ団で世界初演された。何も無い舞台装置とトム・ヴィレムス作曲のシンセサイザーを使った楽曲は何とも形容しがたい。浅葱色の光沢のあるレオタードのダンサーたちは挑発的な空気を醸し出している。膝や手首の角度は鋭角で、脚のラインは直線的。創作された80年代の闘争的な雰囲気が漂うシャープな振り付けで、初演から30年経った今日でも斬新な印象を受ける。

初日公演のメイン・キャストはどちらもプリンシパルの近藤亜香とケビン・ジャク

ソンだった。最初にお断りするが、筆者は特別な近藤びいきではない。けれど同夜の近藤の踊りは特筆すべきものだった。流れがとにかく美しい。そしてしなやかだ。そこに妖艶さと鋭さが加わる。彼女自身がスポットライトを放つようで、4人で踊っている時はそれが際立っていた。近藤はプリンシパルのチェンウ・グオとパートナーを組むことが多いのだが、同夜のジャクソンとのペアは新鮮でセンシュアルな輝きを放っていた。照明との陰影で腕の動きの残像が美しく軌跡し、ジャクソンのギリシア神話の英雄を思わせる筋肉質な身体性の輝きと重なって、彼の存在自体が1つのアートのようにさえ見えた。チェンウは野性味のあるしなやかさを見せ、ダンスの神様選ばれた、踊るために生まれてきた人のように感じた。同演目が終わると大きな拍手が客席から贈られた。

最後の演目はクリストファー・ウィールドンが創作した『Danse a Grande Vitesse』（「高速のダンス」の意）。音楽はマイケ

ル・ナイマンの『MGV—高速の音楽』で、フランスの高速鉄道TGVでの旅をテーマにした、明るく浮き浮きとしたスピード感が伝わってくる。舞台にはTGVをイメージしたメタリックな車両のようなセットが置かれている。管楽器が高らかに奏でる軽快なリズムに刻まれて、いつの時代も変わらない旅へのロマン、非日常的な光景と出会う前の高揚感が漂う。4組のソロのカップルは、ロマンス、スピード、危険、テクノロジーといった旅の側面を表現している。青っぽい照明に照らされたケビン・ジャクソンとロビン・ヘンドリックスのパド・ドゥは叙情的で恋人同士の旅を思わせた。ヘンドリックスの腕の動きは鳥のようにしなやかだ。

エンディングが近づく頃、舞台袖で待機していた3人のドラムがユニゾンで響き、18人の群舞が加わった舞台は華やかで歓喜に満ちたフィナーレを迎えた。オーケストラの音が静止し、4組のカップルの動きだけで幕は閉じられていった。

『In the Middle, Somewhat Elevated』のケビン・ジャクソンと近藤亜香



お子さんの英語をネイティブ並に!

利用者の声

英語の本を読むのが楽しくなった。学校の授業もよくわかるようになった
(生徒より)

たった1年でYr2クラスからYr5クラスのレベルに伸びました
(保護者より)

英語の読解力があがったせいか、算数の成績まで良くなってびっくりです
(保護者より)



リーディング・タウンは世界10カ国・120拠点で展開する学習塾。読書を通じたオリジナルの学習法で、子どもの考える力と英語力を飛躍的に伸ばします。

- 2500冊の英語書籍の中からレベルにあった本を使用し、英語の読む・書く・話す力を向上。
- KindyからYr12まで対応のプログラムを用意。
- 1対3の少人数制クラス。リーディング・タウン教授法を熟知した経験豊富な先生から細やかな指導が受けられます。

☆詳しくはWEBで☆ chatswood.readingtown.com



まずは無料相談

<Chatswood> 0452-477-881
Shop 2, 58 Neridah Street, Chatswood NSW
(Opposite to Chatswood Chase Centre)
(02)9412-3667 Email: Chatswood@readingtown.net.au

<Strathfield> 0449-931-003
Shop 2C, 56-60 The Boulevard, Strathfield NSW
(Corner of The Boulevard & Morwick Street)
(02)9747-5049 Email: Strathfield@readingtown.net.au

第15回

誰でも
分かる現代
アート
塾

<著者プロフィール>

登崎榮一 (Ph.D)

©メルボルン大学美術史/哲学学部博士課程修了、モナーシュ大学 アート&デザイン学部博士課程所属。現在は、メルボルン大学哲学科名誉フェローまたアーティストとして活躍するほか、ディーキン・RMIT大学(藝術の哲学)でも講師を務める。Web: bimanualdrawing.wordpress.com

関心はあるものの、実はまったく理解できない! いったいどこから勉強していいのかわからない! そんな読者の心の声に答えるべく登場したこのコラム。奥深い現代アートの世界に対する素朴な疑問に、著者がざっくり回答。やさしく解説してくれます。これを読めば、芸術の世界がぐっと身近に感じられるはず。

“アートに付いている「題」もアートですか?”



Image Title: René Magritte, "Ceci n'est pas une pipe"

モダン・アートで「題」を付けなくなったのはいつ頃からでしょうか? 「踊り子」や「ひまわり」のように、描かれた主題に基づいて題を作家自身や画商が付けたのが、「作品1」とか「コンポジション3」とかになっていったのはいつ頃からなのでしょう?

「絵」という伝統には、画家の目に映るものと描かれたものとの間にレファレンス(参照)関係があります。画家が意図したもの、つまり画題以外のものが認識されることは、画家の技量が足りないといみなされた時期がありました。例えば、王室お抱えの肖像画家ならば、描かれた人物に注意を集中し、全ての要素がその主題に貢献することを求められたのです。現代において、お見合い写真や雑誌の表紙を作る時にフォトショップで色補正したりするように、ありのままの人物肖像画以上に、威厳・若さ・豊さといったものを加味し描き切ることが画家の技量でした。スペインの画家ゴヤは、スペイン王女の決して麗美とはいえない真実を描いたとして処罰される危惧もありましたが、とにかく主題に忠実であったことには変わりはありません。

ピカソとそのモデルになった小説家ガートルード・スタインとの面白いエピソード

があります。その頃ピカソは後期キュビズムに差しかかった時期で、対象をイペリア彫刻のようにデフォルメする傾向がありました。ガートルードはできあがった絵を見て驚きました。キュビズムを理解し、まともには描いてはくれないと心の準備はできていた彼女にとっても、アフリカの仮面の木彫のようにこぼれた自分の顔に、「全然似てないじゃないの」と不平を言いました。そこでピカソは、「そのうち君の顔のほうはその絵に似てくるよ」と、言っただけでした。

皮肉なことに、今その絵を見ると確かに本人以上にガートルード・スタインなのです。ガートルード・スタインという絵の題名が指し示すもの以上に、その絵自体がガートルード・スタインになってしまったのです。真実はどちらにあるのでしょうか? 作品の中だけに存在しているガートルードでしょうか? 写真のような肖像画としてのガートルードでしょうか?

ルネ・マグリットに「これはパイプではない」という題名の絵があります。実際にはパイプがど真ん中に大きく描いてあるだけの絵なのです。どこがパイプでないと云えるのでしょうか? この絵は、絵というもの「イメージ」であって、それが指し示すものとのレファレンス関係が密でなくと

も絵は絵として成立すると言っているのです。この絵においてパイプは「パイプ」という言葉のメタファー(隠喩)です。

仏の哲学者ポール・リクールは、メタファーの力を、「本来結びつきそうもないものを結びつけてしまう力」と定義しました。言語の音とそのレファレンスには本来何の関係もないのです。それをスイスの言語学者ソシュールは、言語の恣意性と言いました。ミッシェル・フーコーによれば、「起源を欠いた世界」ということになります。

マグリットはそのメタファーの力を逆手に取ったといえるでしょう。つまりメタファーとしてのパイプの意味は、パイプという命名が流通している社会では安定しています。しかし、その命名とレファレンスとの関係を切断し、本来の命名とレファレンスとの危うい関係を、その絵であらさまにして晒したのです。つまりここでは題名が絵画に従属するどころか、同等、いやそれ以上に題名が絵画自体を抹殺してしまっているという事態に至っています。

デュシャンは、典型的な額縁付きの売り絵を買ってきて、赤と青の点を施し、「ファーマシー(薬局)」と題名をつけました。何の変哲もないショベルを「In Advanced of the Broken Arm 折れ

た腕に先駆けて」と名付けました。美を鑑賞する我々の目をまひさせ、あざ笑っているようです。我々はこういったいたずら好き(ダダ)の画家たちに、ただ翻弄されるだけなのでしょう?

モンドリアンやカンディンスキーといった抽象画家たちは対象を描きません。幾何学的抽象といわれるものは、形といえば三角四角丸と線という要素だけです。題名を付けようがありませんね。マグリットの「これはパイプではない」に比べるとその点正直です。カンディンスキーだと「コンポジション1」とか「2」とか、モンドリアンだと「コンポジション:赤・青・黄」とか「A・B」とかです。つまりモダンアートでは題名を付けない方が正直という事態に至るのですね。

一方、1月号で話題にした、河原温の日付絵画はまさに題名だけで成り立ち、バーバラ・クルーガーやホルツァーなどのアフォーリズム・アートは、作品自体が題名に吸収されたと言えなくはありません。

現代アートは題名だけがひとり歩いていると言っても過言ではないかもしれません。

現代アートに関するあなたの疑問・質問を募集中! ご質問内容は本紙編集部までEメールにて送信ください。Email: advert@nichigo.com.au



オーストラリアの鳥ガイド

固有種を含む800種以上の鳥が生息する、自然豊かなオーストラリア。毎日の暮らしの中でも、オウムやインコの仲間など、日本ではなかなか見かけない珍しい野鳥に出合えるが、その名前や生態については知らないことも多いのでは。そこで、街の中やシティ近郊にいる個性的な28種の鳥を、オーストラリアでの呼び名と併せてご紹介。ぜひバード・ウォッチングの参考にしてみよう。

写真・取材協力=Satoko Clarke (撮影地: NSW州、QLD州)、文=関和マリエ、参考=Web: www.environment.gov.au (オーストラリア環境省ウェブサイト)、書籍: 『Attracting birds to your garden in Australia』(John Dengate) ※記事内の鳥の名称表記「英」および「日」は、英語・日本語での一般的な呼称

レインボー・ロリキート

英: Rainbow Lorikeet
日: ゴシキセイガイインコ

緑色の背中や羽、濃青の頭と腹部、そしてオレンジ色のくちばしを持つ、実にカラフルなオウムの仲間。体長は約25~30センチで、花の蜜や花粉を食べる。豪州東部の他、インドネシアなどに生息。

オウム、インコの仲間がいっぱい!

イースタン・ロゼラ

英: Eastern Rosella
日: ナナクサインコ

白い頬と赤い頭、黄色と黒のうろこ模様のような背中が特徴的なインコ。豪州南東部とタスマニアに分布する固有種で、農地、森、草地に住む。虫、花、果実などを餌とする。体長は30センチ前後。

Photo: Philip Murphy

つがいでいる鳥



リトル・コレラ

英: Little Corella
日: アカビタムジウム

白い体と、目の周りの青、くちばしの上のピンクの模様が特徴的なオウム。群れて暮らし、生涯つがいで行動する。同じく体の白いコカトゥーより少し小さく、羊のような鳴き声の特徴。豪州とニューギニア南部に生息。

グラス・パロット

英: Grass Parrot (Red-rumped Parrot)
日: ピセイインコ

NSW、VIC州など豪州南東部に主に生息する固有種で、体長26センチ前後の中型のインコ。成鳥のオスは鮮やかな緑や青の羽を持つが、メスや若い鳥はグレー系の色。草、種、果実を食べ、美しい声で鳴く。

ガラー

英: Galah
日: モモイロインコ

ローズ・ピンクの頭と腹部を持ち、豪州全土に分布する。日本などでペットとしても人気だが、豪州では個体数も非常に多く、群れて暮らし鳴き声が甲高く大きい。和名に「インコ」と付くがオウムの一種。

コカトゥー

英: Cockatoo (Sulphur-crested cockatoo)
日: キバタン

真っ白な体と黄色い羽冠を持つ、体長約50センチの大型のオウム。豪州北部、東部、タスマニアに主に分布し、大きな鳴き声や木をかじる性質から農地などで害鳥扱われることも。ペットとしても飼育され、最長70年ほどの長命。

キング・パロット

英: Australian King Parrot
日: キンショウジョウインコ

豪州東部に生息する、体長約40センチで緑の翼を持つインコ。つがいや家族で行動し、雌雄で色が異なる(頭が赤い方がオス)。レインフォレストやユーカリの林に住み、種や果実を食べる。近年、個体数が増加し食害が問題に。

モノクロの鳥、いくつ分かる?

ウィリー・ワグテイル

英: Willy Wagtail
日: ヨコフリウギビタキ

体長20センチほどで、全体は黒く、白い腹部、眉と頬ひげのような白い模様が特徴。豪州、ニューギニア他に生息。虫を探しながら扇型の尾を振って歩く。縄張り意識が強く、自分より大型の鳥を攻撃することも。

カラウオン

英: Currawong (Pied Currawong)
日: フェガラス

森林に住み、庭や公園にも現れるカラスに似た黒褐色の鳥。体長50センチ弱でマガパイによく似ているが、黄色い目と黒いくちばし、尾の白い模様がカラウオンの特徴。豪州東部とロード・ハウ島に生息。雑食性。

マガパイ

英: Magpie (Australian Magpie)
日: カササギフェガラス

カラウオンと同程度のサイズのため間違えられることも多いが、マガパイは赤茶色の目と白っぽいくちばしを持ち、首の後ろや翼の一部などが白い。雑食性で、豪州とニューギニア南部に生息し、都市部にも適応。

クッカバラ

英: Kookaburra (Laughing Kookaburra)
日: ワライカワセミ

人間の笑い声に似た鳴き方をする白と濃褐色の鳥。体長40~50センチで大きな頭を持ち、ヘビ、トカゲ、虫などを餌に、森や草原地帯、近年は都市部にも生息。主に豪州東部に分布し、NSWの州鳥でもある。

オーストラリアン・ホワイト・アイビス

英: Australian White Ibis
日: オーストラリアクロトキ

黒い頭とくちばし、尾羽を持ち、胴体は白、足は細長く暗褐色。体長70センチ前後で翼を広げると1メートルを超える。街中を歩く姿も多く見られ、生息域、食性ともに幅広い。豪州、ニューギニア他に分布。

マガパイ・ラーク

英: Magpie-lark, Peeweeなど
日: ツチドリ

「マガパイ」と似た名前の鳥だが、体長25~30センチほどと小さく、目の上に白い眉のような模様が。広く豪州全土に生息するが、州により異なる呼称を持つ。地面を歩いて虫などを探すがよく見られる。

庭先や公園でも出合える!



ウェルカム・スワロー

英: Welcome Swallow
日: オーストラリアツバメ

日本にいる種とは異なり、1年を通して豪州に分布するツバメ(北部より南部に多い)。メタリックな青と黒の背中、赤い額とのど、薄灰色の腹部を特徴とする。体長約15センチで虫を食べる。



インディアン・マイナ

英: Indian Myna, Common Myna
日: インドハッカ

インドから東南アジアにかけて生息するムクドリ仲間、黒い頭と茶色の体、黄色いくちばしを持つ。体長約23センチと小型だが、縄張り意識が強く攻撃的。豪州では急激な増加で生態系を脅かしている。雑食性で都市部にも適応。



クレストッド・ピジョン

英: Crested Pigeon
日: レンジャクバト

冠羽(鳥の頭部に生える羽)を持つハトで、豪州全土に分布する固有種。野生の植物の種や、農作物を餌とし、時に虫も食べる。都市・郊外を問わずに生息し、草地を歩く姿などもよく見られる。体長約30センチ。



レッド・ワトルバード

英: Red Wattlebird
日: アカミダレミツスイ

「Wattle (肉垂)」という赤い耳たぶのようなものが首付近に見られる茶褐色の鳥で、腹部は一部黄色。体長35センチほどで、庭や公園、森に住み花の蜜を吸う。にぎやかな声で鳴く。豪州南部に生息。



タウニー・フロッグマウス

英: Tawny Frogmouth
日: オーストラリアガマガチヨタカ

夜行性で、日中は樹上でじっとしていることが多い。フクロウと間違われることもあるが、実際にはヨタカ(夜鷹)の一種で、和名の通りカエルの口のように横に広さのあるくちばし特徴。虫などを餌とし、豪州やニューギニアに分布。



ノイジー・マイナー

英: Noisy Miner
日: クロガオミツスイ

豪州東部に生息し、大きな鳴き声で群れの仲間を呼ぶ習性を持つ。体長約25センチで全体はグレー、頭頂と頬は黒、目の周りやくちばしは黄色。森を好むが都市部にも適応し、庭先などで花の蜜や果実、虫やタガを食べる。



マスクド・ラップウイング

英: Masked Lapwing
日: スグロトサカゲリ

顔を覆うような大きな黄色い肉垂と、「ケケケ」という鳴き声特徴的。豪州北部~中東部とNZ、ニューギニアなどの干潟、湿地、草地に生息。市街地にも多いが人に対して用心深く、滅多に近付けない。体長25センチ前後。



クロウ

英: Torresian Crow
日: ミナミガラス

日本には生息していない種類のカラス。これによく似たレイバン(英: Australian Raven/日: ミナミワタリガラス)という鳥もあり、レイバンを見分ける特徴はのどの周りに長めの羽毛が生えていること。

海辺や湿地にもたくさんの鳥が!



ターン

英: Tern (Crested Tern)
日: オオアジサシ

海洋に生息し、魚などを食べるカモメの仲間。体長は43~48センチで、とさかのような頭の黒い羽毛が特徴。繁殖期は夏場で、インド洋、西太平洋、豪州の他、日本の西表島も繁殖地の1つ。



グレート・イグレット

英: Great Egret, Great White Heron
日: ダイサギ

真っ白な羽毛と、長い脚と首を持つ。首を伸ばした状態だと体長は70~90センチ。乾燥地帯を除く温暖な地域に広く分布し、水辺、特に浅瀬を好む。黄色いくちばしは、繁殖期にはほぼ黒に変わる。



リトル・パイド・コーモラント

英: Little Pied Cormorant
日: シロハラコビトウ

和名は漢字で「白腹小人鷗」となり、体長50~60センチの小型の鷗。日本では滅多に観察されないが、豪州やNZでは全域の海水、淡水に群れて住み、魚や水中の虫を食べる。写真は羽を乾かしているところ。



ダスキー・ムーアヘン

英: Dusky Moorhen
日: ネットアイバン

川、池、ダムや湿地に巣を作って暮らし、豪州、ニューギニア、インドネシアに分布する鷓鴣の一種。体長35センチ前後で、濃い灰色の体に赤い額とくちばし(先端は黄色)を持つ。主に水草を食べる。



ペリカン

英: Pelican (Australian Pelican)
日: コシグロペリカン

日本では野生のペリカンは稀だが、豪州では公園にもいる。翼を広げると2メートル以上にもなり、40~50センチほどのくちばしで魚などを食べる。主に豪州の淡水・海水で生活し、冬にはニューギニアにもいる。



ブラック・スワン

英: Black Swan
日: コクチョウ

豪州の固有種で、乾燥地を除くほぼ全域に生息。体長110~140センチで翼を開くと2メートルほど。幼鳥はグレーで、親子で公園の池などにもいることも。渡りは行わないが、乾燥期には水を求めて群れて夜間飛翔する。



ホワイト・フェイスド・ヘロン

英: White-faced Heron, Blue Crane
日: カオジロサギ

「Blue Crane (青い鶴)」と呼ばれることもある青灰色のサギの仲間。豪州全土やNZ、インドネシアなどに分布し、水辺なら庭の池から海辺まで広く生息する。魚、虫、カエルなどを食べる。体長65センチ前後。

けがや病気の野鳥を見つけたら...

ペットの猫に襲われてけがをしていたり、異物を飲み込んでしまうなどして助けが必要な野鳥を見つけたら、最寄りの動物病院へ連れて行こう。野生動物なら無料で診察してくれる。連れて行く際は、タオルを敷いた通気性の良い箱のような、暗く静かで温かい場所に鳥を入れておくこと安全だ。

ひな鳥や羽毛のない鳥を見つけた場合、横たわって動かない、けがや病気にかかっている、親鳥が4時間以上世話をしていないなどの状態であれば、野生動物専門のレスキュー団体に連絡をしよう。連絡先は州ごとに異なり、例えばNSW州なら「WIRES」という団体が電話かウェブで受け付けている(Web: www.wires.org.au, Tel: 1300-094-737)。

警戒心や攻撃性の強い鳥(フクロウやワシ、タカなど)や、けがなどの状態が重篤と見られる場合も、鳥には触れずにレスキュー団体に直接連絡しよう。

バード・ウォッチングのポイント

in オーストラリア (鳥愛好家/写真家=Satoko Clarkeさん)

「日本でもペットとして人気のインコやオウムの中はオーストラリア原産の種が多く、こちらでは野鳥として庭や公園などをよく普通に飛んでいます。色鮮やかなレインボー・ロリキートやガラー(モモイロインコ)などがその例で、私もオーストラリアに来たばかりの頃、その光景にとっても感動しました。川が近くにある大きな公園などでは特に多くの鳥を見ることができ、シドニー・シティーなら王立植物園も良いスポット。バード・ウォッチングは早朝がベストですが、夕暮れ時にもロリキートやコカトゥーなどが群れて大きな鳴き声を上げながら飛んでいる姿を見たことがある人も多いと思います。ここでご紹介している鳥以外にもたくさんの種類を野生状態で見ることができ、ぜひ身近な場所であくさんの鳥を探してみてくださいね。」



人になつくことで人気のセキセイインコ。ペット用の改良品種も多いが、オーストラリアが原産



ママのための ヨガ

ほんの少しライフスタイルに取り入れるだけでも、さまざまな気付きを与えてくれるとして、大人気のヨガ。しかし、地道にクラスへ通い続けるのは忍耐がいるものです。ましてやママになると子育てに追われ、なかなか自分だけの時間を取るのには難しい……。そこでこのページでは、そんな忙しいママたちに向け、写真と分かりやすい解説で、自宅で1人でもできるようにヨガを伝えていきます。子育てのちょっとした合間でも、深い呼吸や体・顔のヨガをすることで良いリフレッシュに！気軽に組み込んで、気持ちの良い毎日を始めましょう。

ASUKA◎ジャズやヒップホップを中心にダンス・インストラクターとして10年間活動した後、さらに自分の体を知りたいと思いヨガを始める。全米ヨガ・アライアンス(200時間)、UTLティーチャーストレージングなどの資格を取得後、2009年より東京で多くのヨガ・クラスを担当。現在は、マルーブラ近郊の自宅スタジオにて子連れもOKのヨガ・クラスを開催している。
Web: earth-light-yoga.com



今回の ポーズ



ヴィーラバドラアサナ (戦士のポーズ3)

脚・足首の強化、肩・背筋の強化、腹部の引き締め、バランス力向上と姿勢の改善。また腹部内臓の収縮、調整に役立ち、足の筋肉の形を整え、筋力を付ける。気力と動作の素早さに関する能力を高める

このポーズは足を高い位置で保ったまま片足で体のバランスを取りますので、かなりのバランス力を要します。そのため、しっかりと視線を定めて、足を強く保ち、骨盤の位置を真っ直ぐ真横に保つことも大切になってきます。自分のバランスを知るのにもいいポーズですので、しっかりとやり方を守った上で挑戦してみてください！

まず、両足をそろえ真っ直ぐ立ち(ターダアサナ)、そこから左足を後ろに引き、1メートルくらい開きます。息を吸いながら両手を上げ、息を吐きながら上体を前屈させながらゆっ

くりと左足を上げていきましょう。右足は地面を突き刺すように強く、伸ばした手から足先までが一直線になるようにします(自分の体が床と平行)。深く呼吸を繰り返しながらこの状態をキープします。

この際、左足の母子球を後ろに蹴るようなイメージで足を伸ばします。両手は前に引っ張られるようにするとバランスを保ちやすくなるでしょう。

最後に息を吐きながら、上がっている左足をゆっくり下ろし、手も下ろして山のポーズ(真っ直ぐ立つポーズ)に戻しましょう。逆も同じようにやります。

難しかった人は
ここから
トライ!

軽減ポーズ

完成形のポーズが難しい人は、まず軽減ポーズでバランス感覚、足の筋力を付けてみましょう。真っ直ぐの立ちポーズから足を1メートルくらい開くところまでは完成形と同じようにしていきます。そこから両手を腰に当て、ゆっくりと上体を前屈していきます(この時左右の骨盤は平行に保ちます)。後ろに置いた左足も少しずつ床から浮かせていきます。もうこれ以上足を上げるとバランスが取れない! というところまで来たらそこで

深い呼吸を繰り返します。この軽減ポーズをとる時は上半身だけが前に倒れ過ぎたり、足だけが上がり過ぎたりしないように頭から足先までが一直線になるようにすることが大切です。逆も同じようにやります。



顔ヨガにも 挑戦してみよう!

「肌のハリがなくなる」「ほうれい線ができる」……これらの最大の原因は顔の筋肉の衰えにあります。顔も運動を怠れば筋肉組織が薄くなって衰えます。逆に、顔の筋肉だって鍛えれば確実にリフト・アップされ、たるみが解消できるのです。顔には50種類もの筋肉が存在していて、表皮や脂肪を支える「顔の土台」と



なっています。顔の筋肉は他の筋肉と比べて非常に薄く繊細なので、効果も出やすいと言われていています。

チワワ顔

この顔もあまり人前でやるのは避けましょうね(苦笑)。この運動は口輪筋を鍛えることにより、口の周りやあごのラインをすっきりさせる効果があります。まず口を少しすぼめ、上唇を持ち上げるように鼻に近づけます。その状態のまま目線だけを上げます。5秒ほどキープしたらゆっくりと元に戻します。

● ヨガにまつわるお話 ● 「直感」

皆さんはどのくらい自分の直感を働かせているでしょうか!? 私の人生での大きな方向転換は、まさにこの「直感」での決断でした。職業と結婚です。職業の選択は、まだダンスを始めたばかりだった

私が、「どうしても! このダンスでやっていきたい!」という、「本当にどうにもならないとはこういうことか!」というくらいの強い衝動を抑えられず、どんなに親に反対されてもその道を選び、歩み続けました。結果、約15年ほどダンスだけで生計を立て、世界のいろいろな国に行き、多くの貴重な経験ができ、自分にとってかけがえのないものになりました。

そして、2番目は結婚です。付き合いで1週間で結婚を決め、約4カ月後に本当に結婚。周りを驚かせましたが今でもおしどり夫婦です(笑)。これも直感でしかありませんね……。『チャクラ治療力の目覚め』という本にはこう書かれています。「直感は知的作業の一環ではないため、直感的衝動を受け取ったら、そこに意味を見いだそうと

しないことが重要です。ただ、直感に従って行動してください! 最初から目的がはっきりしてなくても心配する必要はありません。直感に従うことが魂を満足させる道ですから。旅の初日には、最終的なゴール、あるいは目的地が隠されているかもしれません。なるほど納得です。進むこと自体に意味があり、大切なんですね。

日豪プレスを無料であなたのお店・学校にお届けします。

ご希望の方は、配送を希望されるお店や学校の名前、住所、電話番号を明記の上、bp@nichigo.com.au までメールをお送りください。
電話の場合は (02)9211-1155 に「配送の件で」とお問い合わせください。

対象業態

日本食レストランほか日本人向けサービスを実施されているお店、または日本人生徒5名以上の学校。

対象エリア

シドニー、メルボルン、パース

※エリア外のお客様も、場所によっては配送可能な場合がございます。まずはお問い合わせください。
※エリア内の場合でも、現状の配送拠点が集中している場合などはご要望にお応えできない場合がございます。



メルボルンを中心とした、VIC・SA・TAS情報ページ

Melbo

メルぼ!

Contents

- ローカル&コミュニティ・ニュース
 - メルボルン・イベント・ガイド
- そのほかメルボルンならではの連載コラムやレポートなど盛りだくさんの内容でお届けします!

立冬の夜長にピッタリなイベント、国際ジャズ・フェスティバルがいよいよ始まる。6月4日はフェデレーション・スクエアで無料のオープニング・コンサートを開催。期間中には著名ミュージシャンに学べるマスタークラスや老舗クラブでのセッションなど、幅広い年齢の人が楽しめるプログラムが用意されている。

■Melbourne International Jazz Festival
 日時：6月3日(金)～12日(日)
 会場：メルボルン市内各所
 Web: www.melbournejazz.com

Federation Square - Opening Celebration

jStyle

NICHIGO PRESS

スマホ・
タブレット
にも対応!

魅力あふれる日本をオーストラリア人にもっと広めるための英字マガジン

最新号vol.14 発行中!

日本通の人でも日本を知らない人も楽しめる、日本の魅力満載の無料英字マガジン「jStyle」。ただ今、最新号vol.14 発行中! 全ページフルカラーの「jStyle」は、美しい写真に加え、基本情報から知る人ぞ知るニッチな情報までを掲載。オーストラリア人の好奇心を刺激します。



※画像はイメージです。

オーストラリア人が対象の、日本ならではの商品・サービスのPRをご検討の際は、効果的な広告プロモーションもご用意しています。私たちと一緒に日本の魅力を伝えませんか? 広告のご希望・お問い合わせは、(02)9211-1155 または npsales@nichigo.com.au 日豪プレス営業部までお気軽にどうぞ。

NICHIGO PRESS

来場数約4,000人を記録 ジャパン・フェスティバル、今年も盛況に終わる

メルボルンで毎年恒例の「JCVジャパン・フェスティバル」が5月15日、ボックス・ヒル・タウン・ホールで開催され、晴天にも恵まれた会場は多くの来場者でにぎわった。

キッズ太鼓の演奏で始まった開会式では、在メルボルン日本国総領事館の羽田恵子総領事が開会のあいさつを述べ、千葉県松戸市とボックス・ヒルがあるホワイトホース市の姉妹都市提携45周年を記念して鏡割りが行われた。

メイン・ステージではメルボルン日本人学校児童による南中ソーランや沖縄舞踏、地元道場生徒による剣道デモンストレーション、着物やコスプレのコンテストなどが行われ、多彩なプログラム内容で参加者の目を楽しませていた。更に、今年は千葉県松戸市より甲冑愛好会の4人が参加し、手作りの鎧、兜を身につけてパフォーマンスを行い、終了後は地元の人との記念撮影会も開かれた。

隣接したTAFE会場には、今年初めての試みである「メイド・カフェ」が登場。18歳から25歳までのボランティア10人がメイドに扮し、来客者との記念撮影に応



開会式での鏡割りの様子。左から、本郷谷健次・松戸市長、フィリップ・ドゥ・ホワイトホース市長、羽田恵子・日本国メルボルン総領事、山口佳樹・ジャパンフェスティバル実行委員長

じた。幅広い年齢層に人気で、開始から終了間際まで人波が途切れず、来客数は200人以上に上った。ボランティアの1人は、「大学でサイエンスを専攻しているので、普段はジーンズ姿ばかり。初めてのコスチュームで照れますが楽しいです」と笑顔で話した。

実行委員長の山口佳樹氏は「今年はステージ・プログラムが多く、来場者が約4,000人と大勢の人にお越し頂きました。今後も日本、オーストラリア文化の懸け橋となるイベントになるよう、より確固なジャパン・フェスティバル・チームを作り上げていきます」と述べた。

友好姉妹都市45周年イベント、特産品の無料試食会

千葉県松戸市とホワイトホース市の友好姉妹都市提携45周年を記念して、5月14日、メルボルン市内のプラン・マーケットで松戸の特産物を使った無料試食会が開かれた。姉妹都市を訪問中の松戸市民54人も参加した。

本郷谷健次松戸市長自らが、市の名物を使った3品「あじさいネギソースを使ったカナッペ」「茄子のよいち漬けのり巻き」、日本一の生産量を誇る白玉を使った「白玉ぜんざい」を、来場者1人ひとりに薦め、「もっと松戸を知ってもらいたい」と呼びかけた。

本郷谷市長は「メルボルンは大変緑が多く、松戸市も緑を大切に街づくりを目指しているのが共通点があります。ホワイトホース市とは5年ごとに友好姉妹都市のイベントを両都市間でやり、その他にも毎年、英語スピーチ・コンテストの上位入賞者をホワイトホース市に送るなど、草の根レベルからも交流を図っています」と話



自らトレーを持ち来場者にカナッペを勧める本郷谷市長。地元の人との会話をしながら、松戸をアピールしていた。

し、今後は姉妹都市50周年記念に向け、さらに松戸市をアピールする計画を考えていくと述べた。

松戸市とオーストラリアの結びつきは昭和33年、市内の女子生徒がユウカリの種が欲しいとオーストラリア大使館に手紙を出したのが始まりだという。昭和46年にメルボルンのホワイトホース市と姉妹都市提携を結び、現在、松戸市内には友好の証でもあるユウカリの木が多く植えられている。

「メルボルン住みやすく便利」、豪留学の特集雑誌で

アルク（東京都杉並区）は5月16日、オーストラリアへの留学を特集した雑誌「スタディー・イン・オーストラリア」（980円）を日本国内で発売した。

留学特集シリーズとしては、2015年10月に発売した「スタディー・イン・ニュージーランド」に次いで第2弾。高校、大学、語学、ワーキング・ホリデーと、スタイル別の留学方法や体験談を掲載。駐日豪大使館の協力を得て、各州ごとの魅力も紹介している。

巻頭には、南半球最高峰リーグであるスーパーラグビーの豪チーム「レッズ」（ブリスベン）に参加している五郎丸歩選手インタビューを載せた。

各地の魅力として、シドニーは「都市も緑も青い海もすべてがそろそろ」、ブリスベンは「落ち着いた心地良い環境の中でしっかり学ぶ」、メルボルンは「快適な気候で住みやすく便利な都市」などと描写している。（時事）

豪ANZ銀が人員削減、景気低迷に対応

オーストラリアの4大銀行の1つ、オーストラリア・ニュージーランド（ANZ）銀行は5月17日、従業員約200人に削減方針を通知した。シドニー・モーニング・ヘラルド紙（電子版）などによると、ANZ関係者は「景気低迷や貸出額の伸び悩みに対応したもので、機構の簡素化や利益率向上が狙いだ」と説明したという。

ANZは本店をビクトリア州メルボルンに置く。日本を含む34カ国・地域に1000カ所以上の支店・駐在員事務所があり、従業員総数は5万人規模に上る。

今回の人員削減は、メルボルンのマーケティング部門などが対象。豪国内の従業員数は約2万1,000人で、その5割強がビクトリア州で働く。（時事）

「何かできることを皆でやろう！」 メルボルンから九州を応援

4月14日の熊本地震の発生から約2週間後となった4月30日、メルボルンに住むミュージシャンやボランティアが集まり、市内にあるカフェ・バー「ホース・バザール」で「Play for Kyushu - Kumamon Night」を開催し、復興支援を呼びかけた。

「九州のために何かしたいが、何ができるかわからない」と思った人たちの気持ちの受け皿になればと、地震から3、4日後にイベントを企画すると、すぐに賛同してくれる人や出演ミュージシャンが集まったという。午後2時の開始早々から会場には多くの日本人が集まり、募金となる入場料10ドルを支払い、日本人バリスタとパティシエによるコーヒーとケーキのサービス、プロによるヘア・メイクやメイクアップなどを体験した。また、夜の部では九州のお酒と名物料理を味わいながら、ミュージシャンやDJの音楽が楽しめるという。日本人はもとより、地元の人も多く参加して会場は遅くまで人で溢れた。

昼の部に家族で参加したジュリアン佳代さんは「実家が熊本市東区にあり、幸い家族は無事でしたが実家は半壊でした。まだ避難所生活や車で寝泊まりをしている人も多く聞いています。私も何かできればと、義理の家族も連れて参加しました」とふるさとへの思いを語った。

また、ボランティアとして協力したバリスタの二神文美さんは熊本市西区の出身。地震で生まれ育った家は半壊したという。「こういったイベントで、多くの人が九州のことを思って来てくれるのは、大変ありがたいです」と話し、自身でも地道な募金活動を続けていきたいと話してくれた。

イベントを主催したメルボルン在住のグラフィック・デザイナー、伊集院利彦さんは、「今できることを無理なくやろうという



熊本県のキャラクター「くまモン」はここでも大人気



バリスタで熊本出身の二神さんはボランティアとして参加。多くの注文が飛び交う中、休まずコーヒーを作り続けた

気持ちに賛同してくれた仲間や、多くの人に協力をもらい開催できた」と振り返り、「何もしなければ何も生まれないゼロのままですが、『何かできることをやろう』と共に知恵やネットワークを駆使してアクションを起こして良かったです。想定よりもたくさんの人に来ていただき、義援金も多く集まりました。ご協力いただいた方々、来場して下さった皆様には心から厚くお礼申し上げます。メルボルンから被災地への皆様の1日でも早い復興を願っております」と感謝の言葉を語った。

集まった8,427ドルは日豪プレス熊本地震義援金振込口座を通じ、全額熊本県庁へ送られる。

それでも恋するメルボルン

おいしいコーヒーと本があれば

「朝はコーヒー派」という人は多いと思うが、人は1日何杯飲んでいるのか？ 2014年に実施された「世界のコーヒー消費量」調査のトップはフィンランドで、1日当たり1人平均2.64杯を飲むそうだ。次いで、スウェーデン、オランダと欧州勢が上



ミルクが柔らかく口当たりが良いフラット・ホワイト。根強いファンを持ち、1日中客足が絶えないカフェだ

位を占め、気になるオーストラリアはというと42位で意外と下位にいた。世界は広く、まだまだ上をいくカフェイン愛好家がいるというわけだ。

メルボルンのカフェの特徴は、コーヒー豆の質を重視しているところにある。味に厳しく、妥協を許さず、自ら生豆から焙煎する「地元ロースター」が多い。よく聞く地元ロースターは、Seven Seeds、Market Lane、St. Ali。これ以外にも、独自の製法で焙煎した豆を直営のカフェで提供しているところがいくつもある。こうした店のコーヒー豆を買うと、何カ月もスーパーの棚で眠っていたものとは比べものにならない新鮮な香りが、封を開ける度に広がる。

フリンドース駅から程近いフリンドース・レーンにある「Dukes Coffee」も、そんな独自の焙煎哲学を持つ地元ロースター直営のカフェ。照明を落とし、落ち着いた店内には木目調のカウンターがしつらえてある。床は美しいリサイクル・タイルを使って

いて、シンプルだが計算されたおしゃれ感が漂う。エスプレッソ・マシンは見た目も美しい名門イタリア・フィレンツェの「La Marzocco」を使用。コリングウッドの自社ロースターで焙煎した豆を使ってエスプレッソを抽出している。人気の「Espresso Blend」は、ほのかに甘さを感じる柔らかい口当たりが特徴で、ラテなどのミルク系のコーヒーに使われている。この店のラテ（\$4）はミルクの量が多めなので、濃い味が好きな人は「ストロング・ラテ」を頼むと良い。ヘッド・バリスタのダニエルさんのお勧めはシーズンごとに出る「Seasonable Blend」で、豆の風味をストレートに楽しめるロング・ブラックやエスプレッソで味わって、と教えてくれた。

コーヒーと一緒にパストリーを楽しみ、お気に入りの豆を買ったら外に出よう。2軒隣にはシティ・ライブラリーがあり、日本語書籍のコーナーには児童書や小説が並び、貸し出しもしている。「おいしいコーヒーと良書」、これほどのベスト・マッチがあるだろうか？ この2つがあれば、長いメルボルンの冬もなんだか乗り切れそうな気がする。

■「Dukes at Ross House」
247 Flinders Lane, Melbourne, VIC
営業時間：7AM～4:30PM（月～金）、9PM～5PM（土）、日休
Web: www.dukescoffee.com.au

泣いたり、笑ったり、怒ったり、異国で暮らす毎日はいろんなことがあるけれど、日々発見することがたくさん。「この街に恋するようになりたい」がモットーの2児のママ・エディターがつづる、メルボルンのライフスタイル、おいしいもの情報。（文＝大木和香）

Melbourne EVENT GUIDE

■メルボルンを中心にVIC州、SA州、TAS州の情報を掲載しています。
■料金には記載金額に発券料が加算されることもありますのでご注意ください。

PERFORMANCE

トゥエンティー・シックスティーン TWENTYSIXTEEN



メルボルン発のサーカス集団「サーカス・オズ」が数々の海外公演を終え、ピラリング・マーのビッグ・トップへ帰還。ジャグリング、アクロバティックなスタント・ジャンプ、空中ブランコなど盛りだくさんのパフォーマンスを披露する。

▼会場: Birrarung Marr, between Federation Square and Batman Ave., Melbourne VIC ▼日程: 6月15日(水)~7月10日(日) ▼時間: 公演により異なる ▼料金: 大人\$40~95、コンセッション\$35~95、子ども\$25~95(座席により異なる)、3歳以下無料 ▼Tel: 136-100 (Ticket Master) ★Web: circuso.com

雨に歌えば

Singing in the rain

ロンドンのウェスト・エンドでも大好き

だったミュージカルがメルボルンへ! ハリウッド映画がサイレントからトーキーへと進化する時代、ブロードウェイを目指す作家と俳優のサクセス・ストーリーをコメディ・タッチで描いたミュージカル。毎回6,000リットルの水を舞台上で使い、有名な雨の中でのダンスを再現する。



▼会場: Her Majesty's Theatre, 219 Exhibition St., Melbourne VIC ▼日程: 6月19日(金)~7月21日(土) ▼時間: 日にちにより異なる ▼料金: \$86.56~142.63(席により異なる) ▼Tel: (03)8643-3300 ★Web: www.singin.com.au

EXHIBITION

ザ・アート・オブ・ドガ

The art of Degas



Photo=Tobias Titz

フランスの印象派の画家、彫刻家だったエドガー・ドガの200作品が一堂に並ぶ貴重なチャンス。ドガの作品は室内風景を描いた作品が多く、特にバレエの踊り子

を題材にした作品が有名だ。当時の女性の姿が卓越した素描力と繊細なタッチで生き生きと描かれている。

▼会場: National Gallery Victoria, 180 St.Kilda Rd., Melbourne VIC ▼日程: 6月24日(金)~9月18日(日) (月曜休館) ▼時間: 10AM~5PM ▼料金: 大人\$28、コンセッション\$24.50、子ども\$10、ファミリー(大人2人、子ども3人) \$65 ▼Tel: (03)8620-2222 ★Web: www.ngv.vic.gov.au

FESTIVAL

マインド・ボディー・スピリット・フェスティバル

Mind Body Spirit Festival

精神を落ち着かせ、心身ともに美しく健康になるための秘訣を探ろう。オーガニック食品やスキンケア製品の販売、無料セミナー、人気霊能者によるサイキック・リーディングのコーナーもある。

▼会場: Melbourne Exhibition Centre, Southbank VIC ▼日程: 6月10日(金)~13日(月) ▼時間: 10AM~7PM ▼料金: 大人\$15(事前オンライン購入)、当日券\$25、14歳未満は無料 ▼Tel: (03)9276-5555 ★Web: www.mbsfestival.com.au

トリュフ・フェスティバル

Truffle Festival

「黒いダイヤ」と呼ばれる高級食材のトリュフを使った、贅沢なフェスティバル。VIC州近郊で採れたトリュフのテイスト、シェフによるデモンストレーションなど、独特の香りを楽しむたくさんのヒントを紹介。この機会に新鮮なトリュフの魅力を堪能しよう。さらに、6月25日にはモーニントン半島のレッド・ヒルでトリュフ・ハンティングも開催されるので、自分で採ってみたい人はそちらもチェックを。

▼会場: Prahran Market, 163 Commercial Rd., South Yarra VIC ▼日程: 6月18日(土)、19日(日) ▼時間: 10AM~5PM(土)、10AM~3PM(日) ▼料金: 入場料無料 ▼Tel: (03)5562-4044 ★Web: www.trufflemelbourne.com

MUSIC

五嶋みどり・バイオリン・コンサート「ウィーン之夜」

Midori "A Night in Vienna"

日本を代表するバイオリニストであり、現代最高のバイオリニストとして知られる五嶋みどりが来豪、メルボルンでソロ・リサイタルを開催する。弱冠11歳



でニューヨーク交響楽団との共演で衝撃的なデビューを果たしてから33年目。音楽と徹底的に向き合う姿勢は変わらず、さらに円熟した完璧な演奏で多くの人を魅了する。

▼会場: Elisabeth Murdoch Hall, Melbourne Recital Centre, 31 Sturt St., Melbourne VIC ▼日時: 6月28日(火) 7:30PM開演 ▼料金: 大人\$60~100、コンセッション\$50 ▼Tel: (03)9699-3333 ★Web: www.melbournerecital.com.au/events/2016/midori

EXPO

テクノロジー・アンド・ガジェット・エキスポ 2016

TECHNOLOGY&GADGET EXPO 2016

最新のテクノロジーを搭載した映像装置やドローンをはじめ未来の車まで、大人から子どもまで楽しめる2日間のイベント。キッズ・スペースもあり自分でロボットを作るなどインタラクティブにテクノロジーを体験できる。

▼会場: Melbourne Convention & Exhibition Centre, 2 Clarendon St., South Wharf VIC ▼日程: 6月25日(土)、26日(日) ▼時間: 10AM~7PM(土)、10AM~5PM(日) ▼料金: 1日券大人\$25、子ども(4~16歳) \$10、4歳以下の子どもの無料 ▼Tel: (03)9620-9920 ★Web: www.tgexpo.com.au

メルボルン/コミュニティー・スポーツ Web版 スポーツ

ローカル・ゴルフ・レポート①

(報告=伊澤雄人、柴田和人)

4月度月例杯は山田さんが優勝、トヨタ杯は古橋さんが圧勝



左から、優勝者・山田さん、プレゼンターの伊澤さん



左から、プレゼンターの綿石さん、優勝者・古橋さん

4月17日にサンドリンガムGCでJGA4月度月例杯が開催され23名が競いました。ラウンド前に膝の痛みがあったものの、グロス72(+2)、ネット63で他を寄せ付けず、山田さんが見事なプレーでベスグロ優勝を飾りました。また、5月7日には同GCでJGATヨタ杯が行われ、ティーショット、寄せ、パター、全てが安定した素晴らしいプレーで古橋さんが圧勝しました。

■JGA 4月17日開催4月度月例杯RESULTS (敬称略)

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	山田耕二(秋田レストラン)	72	63
2位	伊澤雄人(NEC)	80	69
3位	古橋利男	77	69
ベスグロ	山田耕二(秋田レストラン)	72	

■JGA 5月7日開催トヨタ杯RESULTS (敬称略)

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	古橋利男	73	65
2位	青木辰彦(豊田通商)	97	70
3位	小島広治(DENSO)	96	71
ベスグロ	古橋利男	73	

★連絡先: jga.melbourne@gmail.com

■ローカル・ゴルフ・レポート②

(報告=鷹野光男)

高具さんが40会コンペで優勝



左から、プレゼンターの鷹野さん、優勝者・高具さん、

第110回メルボルン40会ゴルフコンペが5月1日、ハイデン・バレーGCで開催されました。コンペ前日は雷雨、当日も途中で雨に降られて、決して良いコンディションではない中、最後まで崩れず安定したゴルフで42点と言う高得点を獲得された高具さんが見事、ベスグロ優勝を果たしました。次回は7月3日、アルバート・パークGCで開催予定です。

■第110回メルボルン40会RESULTS (敬称略)

Results	名前(敬称略)	グロス	ポイント
優勝	高具良裕(TSA)	83	42
2位	木村雅昭(豊田通商)	101	37
3位	渡邊賢吾(NYK)	107	32
ベスグロ	高具良裕(TSA)	83	

■ローカル・ゴルフ・リポーター掲載ガイドラインのお知らせ
当欄の掲載基準は下記の通りです。
1) 会社・企業、組織、会などにより、定期的に運営されているゴルフ・コンペであること。
2) 掲載を希望される方は、開催日、開催場所、参加人数、結果、執筆者名、連絡先を明記したコンペ当日のリポートに写真を添え、本紙編集部までEメールでお送りください。
送り先: viceditor@nichigo.com.au

MIDEAX は、ただのWEB制作業者ではありません。
販促・集客コンサルティングのできるクリエイター・ユニットです。

その日からアクセス上昇!!

欧米・日本で急増中!
レスポンス・デザイン

低予算 簡単更新 強SEO

もう、スマホサイトなんていない!
スマホもタブレットもパソコンもこれひとつ!

スマホでも PCでも **mideax** で検索 SEO対策や販促のヒントも満載!

Tel: 0420-802-946 Web: www.mideax.com

SUDOKU is 数独

今、世界が注目する
ニコリのパズルへ
おでかけください。
バショは
こちらです。

www.nikoli.com
www.nikoli.co.jp

日本で初めて総合パズル誌「パズル通信ニコリ」を1980年に創刊して以来、
「数独」を筆頭にさまざまなペンシルパズルを開発、提供してきました。
息抜きにぜひ、一緒に遊びましょう。

タスマニア再発見



千々岩 健一郎 プロフィール
 1990年からタスマニア在住。1995年より旅行サービス会社AJPRの代表として、タスマニアを日本語で案内する事業の運営を行うとともに、ネイチャーガイドとして活躍。2014年代表を離れたがタスマニア案内人を任じて各種のツアーやメディアのコーディネートなどを手がけている。北海道大学農学部出身。

No.94 姉妹都市～交流の軌跡 (その3)～ 文=千々岩健一郎

「交流の軌跡」の3回目として、北部の中心の町ロンセストンと大阪府池田市との姉妹都市交流について取り上げる。実は、タスマニアの4つの市の日本との姉妹都市交流の中で、この池田市との関係がもっとも古く、昨年でなんと50周年を迎えた。日豪間で現在109の姉妹都市があるそうだが、その中でも2番目に古い歴史を持つ。そんな両市の関係が始まったのが、それぞれの市に住む2人の高校生の文通がきっかけであったというのがユニークなところだ。



歴史あるロンセストンの市役所

1962年の夏、池田市に住む当時高校生の吉住准一さんが、聞いていたラジオの英会話番組でペン・フレンドの募集に興味を持ち、文通を始めた相手がロンセストンの高校生ウェンディ・バトンさんだった。手紙の内容は家族のことや身近な出来事などの報告が中心だったが、やがて両市は町の中に川があったり、空港が近く、また人口の規模も似ているなど共通点が多いことに気付く。吉住さんは当時ユネスコ部というグループに参加していて、そこで南米移民やアジア関係、姉妹都市について学んでいたとのこと。まだ日本では姉妹都市というものについて知る人は少ない時代だったが、2

人の高校生がそれぞれの市に働きかけたことで、両市も前向きに検討することになった。

かくして65年、ロンセストンからタンブル市長率いる使節団が池田市を訪問し、11月1日に池田小学校の講堂にて調印式が行われた。以来、各市の使節団の相互訪問、先生や子どもたちのホームステイなどさまざまな交流を行ってきたが、中でも特徴的なものは、動物の相互交流だろう。ロンセストンからは、タスマニアのユニークな有袋動物カンガルーやワラビーなどが数回にわたって贈られた。提携25周年の90年には3頭のウォンバットが初めて海を渡った。同じ年に、映画『タスマニア物語』が封切られたこともあり、このウォンバットは日本で大きな人気を呼んだようだ。2年後の92年には、このウォンバットの受け入れを行った五月山動物園において日本で初めてのウォンバットの赤ちゃんが誕生する。逆に、池田市からはニホンザルが送られている。

ロンセストンを訪れたら、市の中心部にあるシティー・パークを訪ねてほしい。公園の一角に日本でおなじみのサル山があり、今でもたくさんのニホンザルが見られる。



日本でもオーストラリアでも大人気の数独。以下のルールに従って解いてみてください。正解はP71に掲載。

				9	8		
	4	1	5				7
	8		3	6			2
	9	2					8
		5				1	
7						3	4
2				1	7		8
	7				2	5	1
		3	4				

パズル制作/ニコリ

ルール説明

- ①空いているマスに、1から9までの数字のどれかを入れます。
- ②タテ列(9列あります)、ヨコ列(9列あります)、太線で囲まれた3×3のブロック(それぞれ9マスあるブロックが9つあります)のどれにも1から9までの数字が1つずつ入ります。



読書好き 集まれ!

最新BOOKSトレンド・チェック



協力:オーストラリア紀伊国屋書店 (Level 2, The Galleries, 500 George St., Sydney)

本好きにとって、トレンドに取り残されてしまうのはつらいところ。本連載では、シドニーCBDに店を構え、KINOと親しまれるオーストラリア紀伊国屋書店協力の下、トレンド・キーワードとともに読み逃さない話題の3冊と、日本のトレンドをキャッチするための最新ランキングをご紹介します。

サマー・タイムが終わって2カ月が経ち、本格的な秋の季節になりました。秋を表現する言葉は数々ありますが、その中の1つとして、例えば「秋の夜長」といわれることも多いですね。このよく耳にする「秋の夜長」とはどういう意味なのでしょう

か。それは、日が落ちて辺りが暗くなる時間、つまり「夜の時間が一番長い季節」という意味なのです。南半球のオーストラリアでは6月が最も夜が長くなります。今回は、秋の夜長を有意義に楽しむ読書にぴったりの本をお勧めしたいと思います。

今、売れている本は?

👑ベストセラー・ランキング (2016年3月16日~4月9日)

■文庫ベストセラー

1	夢幻花	東野圭吾	PHP研究所
2	ソードアート・オンライン17	川原礫	KADOKAWA
3	空飛ぶ広報室	有川浩	幻冬舎
4	七つの会議	池井戸潤	集英社
5	高校入試	湊かなえ	KADOKAWA

■新書ベストセラー

1	ヤバイ心理学	神岡真司	日本文芸社
2	京都ざらい	井上章一	朝日新聞出版
3	家族という病2	下重暁子	幻冬舎
4	本物の英語力	鳥飼玖美子	講談社
5	語彙力こそが教養である	齋藤孝(教育学)	KADOKAWA

📖 今週のトレンド・キーワード「秋の夜長にお勧めしたい本!」

不思議な物語に人生のヒントが

少年と老婆
岡田伸一

幻冬舎 (価格: A\$29.00<会員価格A\$26.10>)



学校に通うのをやめた「少年」は、近くに住む「老婆」に勉強を教わる。老婆は不思議な話をして聞かせる。それは、「この世で最も美しい女性」が旅した5つの国と、神秘的力を持つ6人の王様の話。「美しい女性」は、新婚旅行直前に失踪した「夫」を探していた。そして、ある国の、愛を知らない「愚かな姫」との出会いが、彼女を過酷な運命へ突き落とす。正義、恐怖、弱さ、勇気、夢、憎しみ、不幸、美しさ……。人生の大切なヒントが見つかる物語。

毒見役となった少女を待ち受ける運命

毒見師イレーナ
マリア・V・スナイダー

ハーバーコリンズ・ジャパン (価格: A\$21.30<会員価格A\$19.17>)



ある殺人を犯した罪で死刑囚となった少女イレーナ。ついに絞首台へと送られる日を迎えるが、そこで思わぬ選択肢を与えられる。一今すぐ絞首刑か、それとも国の最高司令官の毒見役になるか。そして毒見役を選んだ彼女。だが毒見役となったイレーナを待ち受けていたのは、彼女の逃走を防止するための猛毒だった。少女は毎日与えられる解毒剤なしには生きていけない体になってしまったのだ。わずかな生き残る希望に賭け、壮絶な日々立ち向かうが……。

謎が語りかけるさまざまな生と死

花の下にて春死なむ
北森鴻

講談社 (価格: A\$14.63<会員価格A\$13.16>)



謎が1つひとつ解き明かされる度に、その先に横たわる人生の悲哀が浮かび上がってくる……。年老いた俳人・片岡草魚が、自分の部屋でひっそりと死んだ。窓辺の桜の木は、なぜ季節外れの花をつけたのか。そこから事件の真相が明らかになっていく――表題作をはじめ、気の利いたピアバー「香菜里屋」のマスター・工藤が、謎と人生の悲哀を解き明かす全6編の連作ミステリー。1999年第52回日本推理作家協会賞短編および連作短編集部門受賞作。

📖 ランキングから Pick up!

語彙力こそが教養である
齋藤孝/KADOKAWA



思考は頭の中で言葉を駆使して行われる。何かについてじっくり考えて意見を持つためには、先にたくさんの言葉をインプットすることが不可欠。英語が苦手な人が英語で深く思考することができないのと同じく、乏しい語彙力では狭い世界しか見ることができない。本書にはワンランク・アップするための読書術、テレビやネットの活用法などすぐ役立つ方法が詰まっている。

KINOKUNIYA便利

KINOKUNIYAの6月はクラフト月間です。日本のおりがみや手芸、編み物はこちらオーストラリアでも大人気です。あらためて日本の細かい技に着目してみるのも楽しいでしょうし、また、世界各国のさまざまなクラフト作品を取りそろえていますので、日本とは違ったクラフトに出合うのも面白い経験になると思います。ぜひ、店頭で足を運んでいただき、お気に入りの本を探してみてください。

新登場!

自動作成・保存・送信機能で、仕事探しがとってもラクラク

「NICHIGO履歴書サービス」活用ガイド

『日豪プレス』ウェブサイトの求人クラシファイドの新サービス「NICHIGO履歴書サービス」を上手に使いこなして、オーストラリアでの就職活動をスムーズにこなそう!

オーストラリアで履歴書はどうやって書いていいかわからない

やりとりしている時間が惜しい

スマホで履歴書が見られるといいのに



登録までの3ステップ

★サービス開始2カ月で登録者400人突破!★

さまざまな求人情報が充実し、仕事探しに役立つと大変好評を頂いている、『日豪プレス』ウェブサイトの求人クラシファイドコーナー。ここに、新しく「NICHIGO履歴書サービス」機能が加わりました。

一度自分の履歴書を作成しておく、それがサーバーに保存されるので、求人に応募する度に毎回履歴書を作成する必要がなく、とても便利です。

履歴書の作成は非常にカンタン。一番最初は、まず、応募候補になりそうな、どこかの求人情報を開いて、右下の「メールを送る」からスタート。次に表れる画面の「NICHIGO履歴書サービスを利用する」をクリック。後は、画面の指示に従って必要な情報を入力していきます(右図参照)。履歴書はあらかじめ必要な項目が欄になっているので、そこに入力していくだけ。「名前」と「ビザの種類」は必須です。記入が終わったら内容を確認して保存。これだけで次からはもういちいち履歴書を作る必要がありません。

次回から求人に応募する時は、「メールを送る」ボタンを押すと出てくる画面(右のSTEP1と同じ画面)の「登録した履歴書URLを送る」ボックスにチェックを入れるだけ。

求人する側も、スマホからチェックできるなどさまざまなメリットがあるこの新サービス。ぜひ就活にご活用ください。

『日豪プレス』求人情報ウェブサイト

Web: life.nichigopress.jp/syd/work



忙しいからスマホで見られるのもいいね

求人側3つのポイント

- 1 従来の応募方法だと面接をするまで、何回かやりとりがあったが、「履歴書サービス」を利用すると一度で済む。
- 2 スマホにも対応しているので忙しい時にも見られ、便利。
- 3 PCやスマホには右のような画面が届く。読みやすくすっきりとしたデザイン。



STEP 1 求人画面の「メールを送る」からスタート

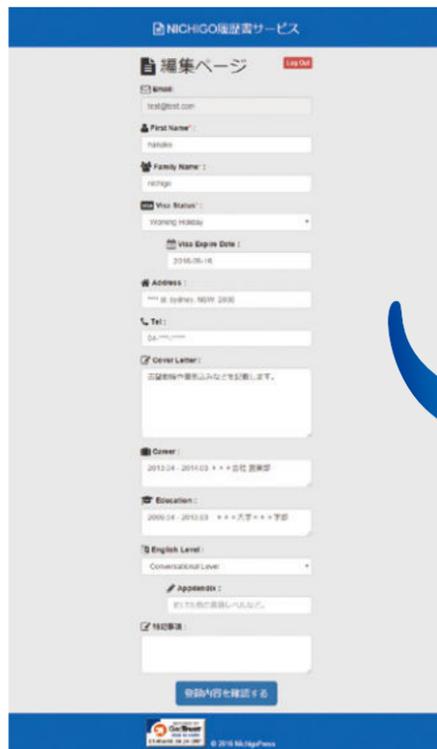


STEP 2 初めての時はアカウントを作成しログイン



「ログイン」画面にある「アカウント登録(無料)」をクリック。「Email」と「Password」を入力。「利用規約に同意する」をチェックして、「アカウント登録する」をクリック。

STEP 3 履歴書を作る。それぞれの項目に記入していくだけ!



とても簡単!



「登録ページ」で必要な情報を入力。名前とビザステータスは必須項目です。

「確認ページ」で確認後、「登録する(保存する)」をクリックすれば登録完了。



登録が簡単なのに便利でとても使いやすい!

応募者側3つのポイント

- 1 「オーストラリアで履歴書を出す時、何を写していいかわからない」という悩みを解決。
- 2 登録後は、気になる求人情報を見つけたら、「投稿者へメッセージを送信します」画面の「登録した履歴書URLを送る」にチェックするだけ。
- 3 お住まいの州が変わっても、「履歴書サービス」は継続されますので、登録し直すという手間はありません。

求人でお困りですか?



キッチンハンドから会計士まで幅広い求人に対応可能!

学生・ワーホリ・永住者などあらゆる人が見えています!

日豪プレスの無料クラシファイドなら

会員登録不要で何件でも投稿できる!

ビザ別・英語力別など細かい分類が可能

毎月150万近くのアクセス数あり

【掲載例】

日本語学校の教員、フルタイムの留学カウンセラー、長期働けるヘア・メイク・アップ・アーティスト、ローカル・パブのシェフおよびキッチン・スタッフ、犬カフェ・スタッフ、医療クリニックの受付兼通訳、会計・税務アドバイザー部門日本人スタッフなど

日豪プレス 求人 nichigopress.jp

満足度：★★★★☆

隊長が
観た!

ハント・フォー・ザ・ワイルダーピープル

Hunt for the Wilderpeople
ドラマ/PG 公開中

オーストラリアのお隣の国、ニュージーランド。いくらお隣の国といってもやはり違う国、似ているように見えて実はけっこう違って、旅行すると驚くことが多い。そのニュージーでハイキングをしたことがあるけれど、オーストラリアのブッシュ・ウォーキングのような乾燥した森ではなく、かなりウェット。植物も水々しく、地面もぬかるんでいて靴が泥だらけになってしまった。この湿り気具合が日本と似ていて、さらに、同じく小さな島国ということもあって、ドライで砂煙が舞う広大な大地のオーストラリアより親近感を抱くことが多かった。それに大好きな温泉もあるし。

そこで今回は、その水々しい大自然をバックにしたニュージーランド映画を紹介。いろいろな問題を起こしている少年のリック。彼は児童福祉サービスによって、新たな里親とニュージーランドの田舎で新しい生活のスタートを切る。ベラお婆さんと気難しなおじさんのヘック、そして一匹の犬。なんとか田舎の生活にも慣れ始めたころ、突然ベラお婆さんが亡くなってしまふ。そのことにより、また施設に戻されると知ったリックは、森の中へと逃げ込む。そしてヘックはリックを探し、ようやくリックを見つけるが……。主演は、『ピアノ・レッスン』『ジュラシック・パーク』『月のひ

辛口コメントで映画を斬る、映画通の日豪プレス・シネマ隊長と編集部員たちが、レビューやあらすじとともに注目の新作を紹介！レーティング=オーストラリア政府が定めた年齢制限。G、PG、M、MA15+、R18+、X18+があり、「X18+」に向かうほど過激な内容となる。作品の評価は5つ星で採点結果を紹介。

つじ/The Dish』など、ニュージーランド出身でハリウッドやオーストラリアでも活躍するサム・ニール。ちょっと、というか“かなり”ポツチャリしたジュリアン・デニソン演じるリックとの相性もバッチリで、もう70歳近い年齢だけど、頑固だが根は優しいヘックを余裕で演じている。『ジュラシック・パーク』でもそうだけど、やはりこの人、お父さんのようなキャラクターが一番似合っていると思う。映画は、いわゆるハート・ウォーミング系で、ニュージーの大自然に、オフビートな笑い、最後にはカー・チェイスもあり誰もが満足できる愛らしいコメディ映画に仕上がっている。また、俳句も出てくるし、自分だったら山小屋で「出前一丁」見つけたら真っ先にカバンに入れるのに、なんて思ったりする「日本人ウケ」するシーンも有り。

ただ、年輩いたヘックと孫のようなリックとの交流がメインとは分かっているが、猫の顔を描いたセーターを着て、オープニングからぎゅっと心をつかまれたベラお婆さんを、もう少し見ていたかった。というか、ヘックが亡くなって、ベラお婆さんがリックとともに大自然の中でサバイブするのを見たかったような……。彼女なら十分サバイブできそうだし。さらに、ベラお婆さんが亡くなってから、やや中だるみしている感じがあり、中途半端に追跡劇を入れるより、ヘックとリックの2人の心の変化をもっと丹念に描いた方が良かったかも？ちなみに、そのベラお婆さんの葬式で司祭を演じているのが監督のタイカ・ワイティティ。ライアン・レイノルズ主演のスーパー・ヒーロー映画『グリーン・ランタン』にも俳優として出演し、来年公開のディズニー映画『モアナ』には脚本家の1人として参加しているマルチなクリエイターだ。前作の、バンパイアの生活をドキュメンタリー・タッチで描いた『シェアハウス・ウィズ・ヴァンパイア/What We Do in the Shadows』は日本でも公開され、3月下旬にニュージーランドで公開された今作は、興行成績で第1位になり、さらに第1週目の興行成績で最高記録を達成。そして、次作は『マイティ・ソー』シリーズ第3弾『Thor: Ragnarok』の監督に抜擢と、今大注目の監督の1人だ。ハリウッドの超大作で、この監督の持つ脱力系の緩い笑いがどこまで生かされるのか、今から楽しみだ。



期待度：★★★★☆



アングリーバード

THE ANGRY BIRDS MOVIE (3D)

アニメーション・アドベンチャー・コ
メディ/PG
公開中

3Dアニメになったコメディ映画『アングリーバード』。ついに、彼らがなんでそんなに“アングリー”なのか判明する！舞台は、飛ばないけれども幸せに包まれた鳥たちが生活する平和な島。でもこの楽園で、かんしゃく持ちのレッド、動きの速さが自慢のチャック、その名の通り爆発が得意技のボムの3羽は、いつもアウトサイダーだった。とこ

ろがある日、正体不明の緑色の豚たちがこの島に上陸。この訪問者たちの目的は何かを探るために、思いもよらず3羽が活躍することになる。原作は、世界的に大ヒットしたといわれるフィンランド生まれのモバイル・ゲーム『Angry Birds』。レッド、チャック、ボムはゲーム中のキャラクター。日本ではキャラクター・ビジネスも展開されている。

期待度：★★★★☆



メドラー

THE MEDDLER

コメディ・ドラマ/CTC
公開中

「メドラー」は「おせっかいな人、余計な世話を焼く人」という意味。この映画の主人公、スーザン・サランドン演じる母親マーニーがそのメドラーだ。最近夫を亡くしたマーニーは、新品のiPhoneと夫が残してくれた心強いキャッシュカードを手に入れた、ニュージーの田舎から、脚本家として成功しているがまだ独身の娘ローリーが住むロサンゼルス

に向かう。しかし、娘は母親のメドラーぶりにへきえき。個人生活への介入を拒否されたマーニーは、自分の飛び抜けた陽気さとだらかさを、いろんな人たちの人生のために活用しようと思いつく。そして自分自身の人生も。新しい友達を作り、人生の新しい目的を見つけ、そして新しい出会いの可能性を求めて、都会の中で新しい一歩を踏み出す。

期待度：★★★★☆



マネー・モンスター

MONEY MONSTER

ドラマ・スリラー/CTC
6月2日公開予定

金融テレビ番組『マネー・モンスター』の人気キャスターであるリー（ジョージ・クルーニー）。ある日、生放送中に、リーの情報に基づいて投資をして全財産を失ったという男カイル（ジャック・オコンネル）が銃を持って現れ、リーを人質としてスタジオを占拠する。そして、状況を生放送することを要求。ディレクターのパティ（ジュリア・ロバーツ）はこれに

従わざるを得ない。カイルの話を知っているうちに、リーは、自分が番組で流した情報は何かにか操作されたものだったこと、金融界の裏で何かがなされていることを知らされる。そして短い時間内に真実を暴くことをカイルに要求される。自分たち、そしてスタッフの命を守るため、リーとパティは行動を開始する。監督はジョディ・フォスター。

期待度：★★★★☆



マイルス・アヘッド

MILES AHEAD

伝記・ドラマ/M
6月16日公開予定

20世紀ジャズ界の天才トランペッター、マイルス・デイビスの1つの時期に焦点を当てた作品。主演・監督・共同脚本・制作プロデューサーの全てを、オスカー候補俳優のドン・チードルが務める。危機的状況に陥りながらも常識にとられない行動を続ける1人のアーティストの姿を独特のタッチで描く。モダン・ジャズ革命の最前線で素晴らしい作品を発

表し世間の注目を浴び続ける中、1970年代後半の5年間、マイルスは人々の前から姿を消した。家にこもり、慢性的な痛みや薬物による体の衰えにさいなまれ、心は過去の亡霊に取りつかれていた。そこに音楽ジャーナリストのデイブ（ユアン・マクレガー）が現れ、2人は、盗まれたマイルスの最新作品のテープを取り戻すという行動を開始する。

★今月の気になるDVD★



Working Girl

ワーキング・ガール

ドラマ
米国、115分、形式：DVD

80年代ニューヨークを舞台にしたビジネス・サクセス・ストーリー。証券会社で働くテス（メラニー・グリフィス）は、勉強熱心ながんばり屋だが、学歴がないために雑務的な仕事しかさせてもらえない。セクハラに仕返しすると逆に問題児扱いされたり。新しく赴任してきた上司のキャサリン（シガニー・ウィーパー）の辣腕ぶりを尊敬の目で見ていたテスは、彼女がけがで長期休暇となり業務を代行していた時、地位を偽って親しくなった企業売買専門

家のジャック（ハリソン・フォード）に自分で考え出したビジネス・アイデアを認められ、一緒に企業合併の仕事を進めることに。実業界の大物に食い入り、大ビジネスが成功しそうな時、怪我から回復したキャサリンが戻ってきて、テスが本当は秘書に過ぎないことを関係者に明かし、そしてなんと、アイデアは自分が考えたのだと主張する。

1988年の作品。オープニングでアカデミー賞主題歌賞受賞のテーマ曲とともに大映しに

なる自由の女神像、通勤フェリーを迎えるマンハッタンのツインタワーの姿が実に印象的。日本公開は1989年。「働く女性」が注目を浴び始めていたこの時期、コメディ・タッチの娯楽作品とはいえ、この映画に励まされた人も多かっただろう。もっとも、男女問わず、仕事と自分の関係をどうとらえるかで、映画への感想も大きく違ってくるかも。昔のファッションに驚きながら、今またそれを再確認してみてもいいかもしれない。（編集=MK）

がんばる
ワーキング・ホリデー・メーカーにフォーカス
みんなの「ワーホリ・ダイアリー」
オーストラリアで夢や目標に向かってがんばる人を毎月紹介。

ダンサーとして自分らしさを表現したい

今回登場のワーホリ・メーカーは？

小坂唯菜さん

1993年生まれ・石川県出身
小学3年生からダンサーとして、高校在学中からはダンス講師としても活躍。現在はヒップホップ、ロック、アニメーション・ダンスなどを融合させたオリジナルのスタイルで、シドニーのストリートや、ローカルのダンス・ユニット「Kookies n Kream」のメンバーとして活動中。



「自分では覚えていないくらい小さい頃から踊ることが大好きだったと、家族に言われるんです」と話す小坂唯菜さんは、約3カ月前にシドニーにやって来た22歳の女性。小学生からレッスンや大会出場を続け、高校1年生の頃には子ども向けのクラスでダンスを教え始めるなど、ダンス歴は既に14年になるそうだ。

「ダンスを始めた頃は、ダンス教室の先生が振り付けをするユニットで大会に出ていましたが、中学生の頃から『自分らしいダンスがしたい!』とソロでダンサー活動をするようになりました。世界の大手ミュージシャンのステージなどで活躍するケント・モリやユースケ・ナカイ(*)のようなダンサーに憧れて、自分もいつか海外でダンスがしてみたいと思うようになったんです」(※編注:いずれも、マドンナ、ジャスティン・ビーバー、テイラー・スウィフトなどのMVやライブで活躍する日本人バック・ダンサー)

小坂さんが海外でのダンス経験を積むためにオーストラリアを選んだのは、ワーキング・ホリデー (WH) という滞在方法を選べたからだと言う。

「ダンスの本場というアメリカですが、WH制度がないので留学くらいしか滞在方法がなくて。ロサンゼルスやニューヨークに短期でダンス留学をしたこともあり

ましたが、オーストラリアのWHは学校へ行かなくても働きながら海外でダンスができるのが魅力的です」

シドニーで活動を開始

バスキングと呼ばれる路上などでのパフォーマンスが盛んなシドニーでは、市が発行するバスカー (パフォーマー) のために許可証を持つ人だけが公共の場所でのパフォーマンスを認められている。小坂さんもタウンホールで許可証を取得し、4月にシティ中心部のピット・ストリート・モールに立った。「シドニーでのバスキング初日は平日の昼間でしたが、思ったより良い反応をもらえました。ダンスに使う曲はさまざまで、マイケル・ジャクソンや、日本の三味線演奏家の吉田兄弟のような『和』の要素が強い曲も、たくさんの人が立ち止まってくれます。今はネタを変えながらあれこれ試行錯誤しているところです」

路上パフォーマンスの他、地元のダンス・スタジオのレッスンにも通っているという小坂さん。「YouTubeで見つけて気になった先生のいるスタジオで、ローカルの人たちと一緒にレッスンをしています。1番上のクラスに受け入れてもらい、先生も所属するダンス・ユニットにも誘われて一緒に活動しています」と話す。十数人からなるヒップホップ系のユニット「Kookies n Kream」の一員として、7月にはコンテスト出場も控えているそうだ。

今まで数カ国を訪れたという小坂さんだが、ダンス・シーンの事情やダンサーの雰囲気は国によって特徴があると言う。

「日本では東京のレッスンに通っていたこともありましたが、皆とても真面目で競争も激しいです。アメリカも日本と似ていますが、とにかくうまくて、そしてノリ

が良いですね。オーストラリアはシドニーの今のスタジオしか知りませんが、メンバーは朗らかでファミリーのような空気感。気楽に自分を出して楽しめます。シドニーは治安も良く人も優しいので、初めて海外でダンスをする人にもお勧めしたいです」

ダンスは自分を表現するもの

ダンスを生業とするなら、講師、振り付け師、バック・ダンサーという選択肢が一般的だが、小坂さんは「いちダンサーとして生きていきたい」と強い意志をのぞかせる。

「私にとってダンスは、自分の中にあるものを表現し、その楽しさを皆でシェアできるもの。教えることも勉強になりますが、今は音楽と1つになって表現し演じる楽しさが何よりも大切。曲によって、楽しさも悲しさも表現できるし、女性らしくもクレイジーにもなれるんです」

最近特にダンスに専念する日々で、観光も後回し。何よりパフォーマンスを見てくれる人や声をかけてくれる人がいるうれしさを噛みしめているそうだ。最後に小坂さんは「英語の不安もまだありますが、ダンスやスポーツはそれぞれのものがボーディー・ランゲージですし、人びとがフレンドリーだから大丈夫。以前ユースケ・ナカイさんにお会いした時に、英語が得意じゃないと仰っていましたが、彼は1日10時間以上の練習をしてダンスで世界に認められた人。だからこれから海外に出る人にも、ダンスがあれば楽しめるよ、と私も伝えたいです」と温かいメッセージをくれた。

「ワーキング・ホリデー・メーカー」募集中!

自薦、他薦は問いません! 「推薦理由」など、詳細をお書き添えの上、編集部 (nichigopress@gmail.com) まで。

オージーに英語で説明してみよう!

Japanese Culture

日本人には常識でも、文化の違うオージーにはイマイチ伝えづらい…。そんな時にぴったりの表現や話の流れをご紹介します。

オージー君



エピソード

「A子が『うちの母、すぐに私の揚げ足を取るの』って言ってたけど、どういうこと?」

第52回

揚げ足って何?

What is Ageashi?

池田俊一 オーストラリア国立大学アジア・太平洋カレッジ日本センター
協力: 池田澤奈

Aussie: Isn't that a type of tōfu?
You: Haha, that would be あげだし (age-dashi) and not あげあし (age-ashi)!
Aussie: No wonder I was confused! What is it then?
Y: 揚げ足を取る (age-ashi o toru) literally means 'to trip someone up', where 揚げ足 refers to a raised foot, for example in a sport such as judō or sumō, and 取る means to take. By 'taking' or 'grabbing' your opponent's raised foot (considered to be a mistake, as it creates a weak spot) you are 'finding a fault in someone', and, therefore, tripping them up.
A: I see, that is quite literal.
Y: It's especially used to describe people who correct other people's grammar and / or typos, or what they accidentally say, and criticise them for it. 揚げ足を取る can also mean that the person finds fault(s) in someone, regardless of whether the other person actually making any mistakes.

A: I guess we all unfortunately know at least one person who does that...
Y: Yes, like one of my managers at work. He always criticises me on my smallest of mistakes, and **blows it out of proportion** in front of my other colleagues and **makes a big fuss about it**.
A: Wow, he sounds horrible.
Y: Yes, and he does it to everyone in the workplace, so we secretly call him as an 揚げ足取り (age-ashi tori) - someone who likes to **chronically nitpick**.
A: I also have an aunt who is an 揚げ足取り. She is quite a **fussy** and **critical** person in general, so family gatherings can be **confrontational** sometimes...
Y: I think it's ok to **point out** mistakes to someone if they seem to be **genuinely unaware of it**, but repeatedly **making fun of** someone for it or going around being a fault-finder is definitely **distasteful**.
A: I can fully agree to that.

説明する時のポイント

対話にあるように、この慣用語は元々、柔道や相撲のような格闘技で、相手をけるうとして上げた足を取って、逆に相手を倒すことを表す表現だった、と説明しよう。そこから、相手の言い損ないや言葉尻につけ込んで、なじったり、皮肉を言ったり、からかったりすることを表す表現として使われるようになった、と付け加えておこう。親しい間柄の人に対して、半ば冗談で「揚げ足を取る」のは問題ない。しかし、常に他人の言い間違いや、うっかり口を滑らした言い回しなどに、必ずひとと言わないと気が済まない「揚げ足取り」と呼ばれる人がいるのは、どの社会でも同じだと思うけど、オーストラリアではどう? と水を向けてみよう。そこから、「ああ、いる、いる!」と会話が弾むようになるかも知れない。

【単語・成句】

refer to ~ ~のことを言う/〜に言及する
considered to be ~ ~と見なされる
find a fault in/with ~ ~あら探しをする
accidentally うっかり(して)
regardless of ~ ~に関係なく
blow (it) out of proportion 釣り合いが取れないほど大きに
make a (big) fuss about ~ ~について大騒ぎする/うるさく言う
chronically nitpick 常に細かいことをつつく
fussy つまらないことに大騒ぎする/騒ぎ立てる
critical 批判的な/小うるさい
confrontational とげとげしい/けんか腰の
point out 指摘する/気づかせる
genuinely unaware of ~ ~に本当に気づいていない
make fun of ~ ~をからかう/馬鹿にする
distasteful いやな/趣味が悪い

【会話文で使える表現】

"No wonder./No wonder~" 誰かが何かを教えてください、自分で何かに気づいたりした時に、「なるほど/道理で/なんだ、そうなのか」といった気持ちを伝える表現。"No wonder." だけでも使えるし、この表現の後に、何かを付け加えることもできる。
例① "There was a notice of a power outage until noon." "No wonder I can't switch on the TV." "正午まで停電、という知らせがあったよ" "道理でテレビがつかないわけだ" 例② "I heard Tanaka-san was involved in a traffic accident." "No wonder he didn't come." "田中さん、交通事故に遭ったそうだよ" "それで来なかったんだ" 例③ "Hey, your fly is open." "Oops, no wonder my friend was laughing." "おい、ファスナーが開いてるよ" "おっと、なるほど、友達があはれてたわ" 例④ "I heard you were a bit grumpy today." "No wonder, you had a long day." "お疲れ様、長い一日だったんだ" "だから今日はちょっとイライラしてたわ"

JOIN US!

当ページでは「チーム・メンバーの募集をしたい!」「学校のバザーのお知らせをしたい!」など、サークル活動やイベントへのお誘い情報を掲載しています。気になる情報があれば、さっそく参加してみましょう! 詳細は各お問い合わせ先まで。

サークル・コミュニティ 掲示板



◆◆◆同窓会・県人会のご案内◆◆◆

オーストラリアという異国の地においては、母校の卒業生や同郷の人との出会いは特にうれしいもの。日本での日々を懐かしく思い出しながら、同窓会や県人会の集まりに参加して交友の輪を広げよう。

同窓会

◆青山学院大学校友会

Ms. Baba ... megmmy110@gmail.com
青山学院大学校友会では現在、新規参加者を募集中です。年に数回、飲み会などを企画し、思い出話に花を咲かせております。青山学院大学同窓生であれば永住者、駐在員、学生、WHなどなたでも参加可能。お問い合わせは上記まで。

◆関西学院大学 弦月会

Mr. T. Otsuka ... 0421-456-898

◆京都大学同窓会 シドニー濃青会

Mr. Hiroshige
... sydney_nouseikai@yahoo.co.jp
京都大学同窓会、参加者募集中。シドニー濃青会は、京都大学出身者の集まりです。永住者、駐在員、留学生、現役大学生など、京大出身であればどなたでもご参加いただけます。年会費は無料ですので、お気軽に上記までお問い合わせください。

◆慶應義塾 三田会

幹事会
... sydney-mitakai-admin@googlegroups.com

◆甲南大学同窓会

Mr. Yamaguchi ... (02)8999-2440

◆神戸女学院同窓会 シドニー支部

Ms. Kawamoto ... (02)8819-6363

◆神戸大学 凌霜会

Mr. Hirai ... 0419-191-741

◆上智大学同窓会

Mr. J. Horie (Advantage Partnership)
... (02)9221-7555

◆成蹊大学同窓会

Mr. Matsunaga ... 0411-805-561

◆中央大学同窓会 シドニー白門会

幹事会 ... 0427-084-483

◆東京女子大学同窓会 シドニー支部

Ms. Makiko Knight
... (02)9572-9564

◆同志社大学同窓会 クローバー会

Mr. Iwata
... info@sydney.doshisha-alumni.org
Web: www.sydney.doshisha-alumni.org
同志社同窓会、参加者募集。シド

ニー・クローバー会は、1987年に設立された同志社出身者の集まりです。永住者、駐在員、留学生、現役大学生など、同志社出身者であればどなたでもご参加いただけます。年会費は無料です。お問い合わせは上記まで。

◆NSW大学 日本人学生同窓会

Mr. M. Yamaguchi
(Nihon Brain Centre Australia)
... (02)8999-2440
Ms. Kazue Okamoto ... (02)9385-3749

◆一橋大学 如水会

Mr. Matsuo ... (02)9335-3736

◆明治大学 明治会

Mr. Y. Shoji ... 0412-837-612

◆シドニー立教会

Mr. Ito ... Yoshisuke@bonzas.com
立教大学・立教女学院卒業生、および留学中の現役学生(学生・WH)の集まりです。世代を超えた楽しい会ですので、お気軽にご連絡ください。

◆早稲田大学 稲門会

Mr. Suzuki
(Nippon Steel Australia)
... (02)8036-6600



県人会

◆鳥取県人会

Mr. Ike Ikeguchi
... 0401-114-000

大きな砂場も小さなスタバ(1軒だけ)もある鳥取県。時には鳥取にゆかりのある皆で集まりましょう。お気軽にご連絡ください。担当者は赤崎町出身です。

◆千葉県人会

Mr. Tsuchiya ... masanoritsuchiya@tuba.ocn.ne.jp
昨年スタートしたばかりの県人会です。1ヵ月程度をめどに懇親会や各種イベントを催しています。職場や学校などと異なる雰囲気の中、郷土の話題や昔

の話などで一緒に盛り上がりませんか? また、千葉県マスコットキャラクター「チーバくん」を広めましょう。千葉県につながりのある方々の参加をお待ちしています。

◆福岡県人懇親会

Mr. Ohba ... fukuokakenjinkaisyd@gmail.com
福岡県出身者や在住歴のある人の参加を募り、3ヵ月に1回程度のペースでシドニーで懇親会を開きます。永住者、駐在や留学、WHなど問わず、福岡県にご縁のある皆様のご参加をお待ちしています。懐かしい方言や地元の話など楽しく盛り上がりましょう。ご興味をお持ちの場合は、お気軽に上記アドレスまでお問い合わせください。

◆シドニーふくしま会

Mr. Watanabe
... kenji.watanabe31@gmail.com
福島県出身や在住歴のある方を募集しております。永住、駐在、学生、WHなど問わずどなたでも参加できます。福島訛りでおしゃべりしながら楽しく飲む会です。本会は、非営利法人登録も行いレインボープロジェクトなど、東日本大震災復興支援活動の後援も行っていきたいと考えております。シドニーで同郷の方にお会いできるのも何かのご縁ですので、ぜひお気軽にご参加下さい。(Facebookは「シドニー福島会」で検索)。

◆シドニー北海道人会

Mr. Ohashi
... hokkaidojinkai.sydney@gmail.com

創設21周年を迎えた北海道人会。オーストラリアと北海道をつなぐことや、道人会同士で助け合ったり親睦を深めることが目的です。年4回ほどの親睦会には各回40名ほど集まっています。北海道出身者、北海道在住経験者、単にこよなく北海道を愛している方々など、どなたでもお気軽にご参加ください。

◆シドニー三重県立上野高校同窓会

Mr. Yoshi
... sydney.ueko.mie@gmail.com
三重県上野高校出身の方、シドニーにいらっしゃいましたらご連絡ください。現在、数名で活動しております。

※当ページにご掲載いただける同窓会・県人会情報を募集中です。Eメールで件名に「サークル掲示板掲載希望」と明記の上「nichigopress@gmail.com」までお気軽にご連絡ください。

◆◆◆SPORTS◆◆◆

AGEDASHI FC



シドニーを拠点に活動している日系オーストラリア人中心のフットサル・チームです。もともとサッカーが好きな友達メンバーで楽しくフットサルをやるということで、2008年に結成し、現在は総勢30人ほどです。毎週日曜に練習、そして月曜は大会に参加しています。初心者から、国内の最高峰であるF-League、そしてプレミアとステートリーグでプレーする方も多数所属しています。サッカー、フットサルを通じメンバーの輪を広め、深めることに始まり、こうして定期的な交流の場を持つことが大事だと思っており、息の長い地域に溶け込んだチームを築き上げることを目標にしたチームです。

▼お問い合わせ担当: 中村
▼Tel: 0431-255-954
▼Email: agedashifc@gmail.com

日本人会水泳クラブ

室内プールで幼稚園、小中学生を対象に練習中。プロ、有資格、ベテランの日本人コーチが指導。ボランティアにより運営されているため、毎月15ドルからと格安。年2回、水泳大会も行います。コーチも同時に募集中。今年は冬季も継続される会員に記念品を贈呈する予定です。水泳クラブに参加ご希望の場合は下記までお気軽にお問い合わせください。

▼活動場所: Carlisle Swimming (Killarney Heights), 14 Tralee Ave., Killarney Heights
▼活動日: 毎週土曜4:45PM~
▼お問い合わせ担当: 日本人会水泳クラブ受付担当
▼Email: japan-ama-sc@hotmail.com
▼Web: jasc.but.jp

テニス・サークル TENIZ!



私たちと一緒にテニスを楽しませんか? 2013年8月に「テニスでつながる楽しい時間 & テニスで一生の仲間を!」をコンセプトに誕生した「テニス・サークル TENIZ!」です。老若男女、経験者・未経験者問わずに活動しており、上級者の方ももちろん、初心者の方にも楽しんでいただけるよう簡単な指導も行っているのをお気軽にご参加ください!

掲示板

▼活動日時: 毎週土曜1PM~3PM
▼場所: Caulfield Park Tennis Club
(280 Balaclava Rd., Caulfield North Vic)
▼参加費用: \$10/1回
▼お問い合わせ担当: 代表者/ 秋本茅公
▼Tel: 0475-309-155

UNIDADE SAMURAI Futsal Club (US F.C.)



毎週日曜にフットサルをしながら多文化交流! UNIDADE SAMURAI Futsal Clubはシドニーでフットサルを楽しむ日本人主体の集まりとして発足しました。“UNIDADE”=結束&“SAMURAI”=日本人のフットサルプレイヤーという意味で日本人以外にもさまざまな方と結束し交流ができればという思いをチーム名に込めています。US F. C. はフットサル公式室内コートを借り、ウォーミングアップはフットサルの技術向上になる内容で活動中です。現在の在籍者は男女合計40人ほどで日本人半分、ほかには中国・韓国・インド・アジア系ローカルで構成されています。過去にはアフリカ、スペイン、ブラジル、フランスの方たちも参加されていました。時々プレミアやプレミアII所属の現役サッカー選手も参加することがあります。現在、新規参加者若干名募集中です。ご興味のある方はメールにてお問い合わせください。

▼お問い合わせ担当: 朝比奈弘明 (アサヒナヒロアキ)
▼Tel: 0430-444-378
▼Email: unidatesamuraifc@gmail.com

日本人会婦人ゴルフ部



シドニーで乙女ゴルフ・ライフを始めてみませんか? JSS Ladies Golf Clubは、ゴルフ好きな女子のためのゴルフによる交流グループです。ただいま、月に一度シドニー近郊のゴルフコースでコンペに参加できる素敵な女性ゴルファー大募集中です。現在のメンバーは上級からハンディキャップ45まで、それぞれレベルもゴールもさまざま。ゴルフ好きの女性であればもちろん初心者でも大歓迎! また、役員・管理者も女性なので安心してご参加いただけます。オーストラリアで楽しくゴルフをするために、競技方法、ルール、エチケットやマナーなどはメンバーが優しく丁寧に解説いたします。ピジターとしてのご参加もOK。あなたの入部を心よりお待ちしております。ご興味をお持ちの方は下記までご連絡ください。

▼お問い合わせ担当: 太田順子
▼Email: junkoota0603@gmail.com

◆◆◆CULTURE◆◆◆

シドニーさくら合唱団 (Sydney Sakura Choir)

シドニーで活動中の、日本語で日本の歌を歌う合唱団。合唱の質の向上と団員の和を大事に、楽しい合唱を心がけています。昨年4月に発足以来、多くのイベントで公演。現在の団員は約35人、新規団員募集中です。指導者に村松貞治氏 (英国およびオーストラリアの音楽院指揮科を経て、現在、ストラスフィールド交響楽団音楽監督、合唱団指揮、エクセルシア・カレッジ講師) を迎え毎週楽しく練習しています。小グ

ループ・レッスンや丁寧な発声、音程指導もありません。音程がある程度取れ日本語で歌える方、老若男女問わず歓迎です。下記までお問い合わせの上、お気軽に見学やトライアルにご参加ください。



▼場所: Neutral Bay
▼練習日時: 毎週木曜6:30PM~9:00PM
▼お問い合わせ担当: ひとみ
▼Email: sakura.choir@gmail.com
▼Web(Video): youtube.be/xh8Dq2luCtQ

茶道裏千家淡交会シドニー協会



裏千家シドニー協会は1973年に創設され、お茶会を定期的に開催し多くの市民に日本の伝統文化である茶道を紹介している。州や市の要請、美術館や一般の民間企業、語学学校などの教育機関からの茶道紹介の要望にも応じている。シドニー協会は、長年にわたり日本の伝統文化である茶道の普及活動を通じて研修、教育に努めるとともに日豪の相互理解の促進に貢献してきたことで、オーストラリアの文化庁および国税当局から高く評価され、2013年オーストラリア政府からDGR資格を認定された (日本語では「寄付者が寄付金控除を受けられる団体の資格」と訳される制度で、個人または法人がDGR資格を有する団体に寄付、寄贈をした場合に所得控除を受けられることになる)。現在会員は80人。シドニーをはじめ、ニューキャッスル、キャンベラ、ダボで茶道教室を開いている。

▼お問い合わせ担当: フリーマン良子
▼Tel: 0417-269-404
▼Email: chado.sydney@gmail.com

シドニーソーラン踊り隊



2016年2月より新曲練習開始! 未経験者大歓迎! 踊ったことがない人にも絶好のチャンスです。シドニーソーラン踊り隊は5~70歳以上までのメンバーが在籍するダンス・グループです。祭り in シドニーをはじめ、ゴールドコーストやキャンベラなどのイベントにも参加しています。年齢、男女、経験は問いません。一緒に楽しく踊りましょう! ご連絡をお待ちしています。

▼活動日程 (毎週) : 土曜2PM~ (Camberay Public School)、水曜6:45PM~ (Lumiere, 101 Bathurst St., Sydney)
▼お問い合わせ担当: よし
▼Email: jcs.soran@gmail.com
▼Web: sydney.soran.wix.com/dancetroupe

◆◆◆STUDY◆◆◆

JAIT (Japan & Australia IT)

オーストラリアでIT、マーケティング関係に従事されている方、これからIT、マーケティング関係に就職を考えている方、IT、マーケティングに興味がある方が集まって、就職や起業、最新トレンドなどいろいろ

と情報交換を目的としたグループです。



▼お問い合わせ担当: Ayumi Mizoshiri
▼Tel: 0439-999-650
▼Email: ayumi@sazae.com.au
▼Web: jait.com.au

士業会

~Young Professionals Networking~

シドニーで活躍中の士業の方を対象に、各士業の垣根を越えて情報交換し切磋琢磨できるネットワーク会の開催を考えています。シドニーにおける士業の、さらなる活性化を一緒に目指して下さる士業の方を募集しています。下記まで、お気軽にお問い合わせ下さい。

参加資格: 医師、弁護士、公認会計士、税理士

▼お問い合わせ担当: 大浦玲奈 (Gensen Japan)、勝田順子 (カツタ・シナジエ・ロイヤーズ)
▼Tel: 0421-181-311 (大浦)、0457-200-444 (勝田)
▼Email: rena.oura@gensenjapan.com, j.katsuda@kslawyer.com.au

オーストラリアビジネス女子会



オーストラリアで働く女性の異業種交流会。参加者は取締役、弁護士、グラフィックデザイナーや会計事務所、商社、美容関係、アート、オーガニック・プロダクト販売など、多種多様な職場で働く女性たちなので、通常は接点が無い業種の方々と交流が持て、ビジネスやネットワーク拡大の「場」となります。ともに成長を願い喜び合い、毎回笑いの絶えない会です。お1人でも気軽に参加出来ます。今後セミナーやワークショップなども開催予定。詳細はFacebook「オーストラリアビジネス女子会」で検索、またはメールにてご連絡ください。

▼お問い合わせ担当: Hiromi
▼Email: womansyd@gmail.com
▼Facebook: 「オーストラリア ビジネス女子会」で検索

◆◆◆KIDS◆◆◆

ユーカリ文庫 (シドニー・サウスで唯一の日本語絵本専門の文庫)



ユーカリ文庫はシドニー・サウス地域で日本語絵本の貸し出しを行っているボランティア・グループです。現在0~10歳向けの絵本を700冊を所有しており、メンバーの方へは1回につき20冊まで貸し出しています。絵本は日本のICBA児童文庫協会を通じて得た良質な内容の絵本ばかりですので、どの本も安心してお子さんに読んであげることができると思います。毎週木曜は未就学児向けのストーリー・タイムもあります。ぜひお気軽にご参加ください。

▼場所: 43 Universal St., Mortdale NSW (シェードのついた遊具のある大きな公園Universal park前)
▼日時: 毎週月・木9AM~10AM。木曜9:30AM頃から絵本の読み聞かせあり
▼年会費: ICBA国際児童文庫協会\$20+ユーカリ文庫\$20 (年間計\$40)
▼お問い合わせ担当: Mikako
▼Email: eucaly.bunko@gmail.com

日本語プレイグループ HiMaWaRi

ブラックタウン・エリア (Marayong) の日本語プレイグループHiMaWaRi (ひまわり) に参加しませんか? 広い室内でのおもちゃ遊び、日本の行事に合わせたクラフト、絵本の読み聞かせ、日本語の歌など、子どもたちが楽しめることをたくさんしています。現メンバーは、ブラックタウン・エリアだけでなく、ヒルズ、リパブル、パラマッタ・エリアなど、幅広い場所から来ています。子どもたちを日本語環境で遊ばせ、お母さんたちもモーニング・ティーをしながら楽しいおしゃべりでストレス発散、たくさんの情報交換もできますよ。2回まで見学可 (年末のクリスマス・パーティーを除く)、1回3ドルです。まずはお気軽に下記のEmailアドレスへ、まみこ&りさまでお問い合わせください。

▼場所: Marayong Community Centre (Marayong駅前) ※お車で来られる場合、Community Centre周辺に2時間パーキングが豊富にあります
▼活動日: スクールターム中、毎月第2&第4木曜日
▼時間: 10AM~12PM
▼お問い合わせ担当: まみこ、りさ
▼Email: himawari.marayong@hotmail.co.jp

日本語療育グループ



障がいをお持ちのお子さんのご家族のふれあいの場所です。育児、教育、医療、介護、支援団体、各種補助制度、法律など、専門家を招待しての勉強会や経験豊富なアドバイスをご提供いたします。月に1度の集まりとなり、貴重な情報交換の場所としてもご利用ください。1人で悩まずに、可能性を信じてまずは日本語でお気軽にお問い合わせを。場所はセントラル駅付近です。

▼場所: Ultimo (セントラル駅周辺)
▼日時: 毎週金曜10:30AM~12:30PM
▼お問い合わせ担当: こなつ
▼Email: nihongo.youiku@hotmail.com

◆◆◆EVENT◆◆◆

神奈川県人会・懇親会 (6月)

神奈川県人会は、神奈川県出身・ご在住の方、もしくは県内の職場、学校にご在籍、はたまた県人の親類、友人があるなど何かしら神奈川県にゆかりのある方々の集まりです。前回2月開催の懇親会には36名もの皆様にお集まり頂き、盛況ながらなごやかで楽しい会となりました。次回懇親会は6月24日 (金) 6:45PMより、シティのレストランにて開催致します。ご参加ご希望の方は6月17日 (金) までに以下メール宛ご連絡下さい。

▼お問い合わせ担当: 小川 (会長)、杉山 (世話人)
▼Email: sydneykanagawakenjinkai@gmail.com



Dragons Baseball Club (ジュニア野球部員募集中!)



シドニーで唯一、日系人が多く所属する少年野球クラブ、Dragons Baseball Clubでは7才から16才までの野球部員募集中です。

- ▼体験練習日: 毎週日曜3PM~5PM, William Cowan Ovalにて...



GROUP

36会 (昭和36年生まれの会)



20年ほど前にシドニーにて発足し、年に4~5回のイベントを開催しています。

- ▼お問い合わせ担当: 伊藤
▼Email: Yoshisuke@bonzas.com
▼Facebook: www.facebook.com/groups/258785270821733

INFO

Hunter eNavi (ハンターいいなび)

この度、ハンター・バレー在住者が無料観光案内所「Hunter eNavi (ハンターいいなび)」を開設しました。

が、日中は20度以上とシドニーと同じくらいです。ブドウ畑もきれいに紅葉し、しなびかかったブドウが貴腐ワイン用の刈り入れを待っているところ。



- ▼お問い合わせ担当: 梅沢
▼Email: hunterenavi@gmail.com
▼SMS: 0414-275-429

<募集要項>

掲載ご希望の方は、「①団体/イベント名 ②本文(100~250文字程度) ③開催場所・日時 ④お問い合わせ担当者名...

※掲載可能例: 日本人学校イベント、無料セミナー、サークル活動、日本人会(大学・県人会ほか)の告知など。



コモンウェルス



作者プロフィール@かめいゆみ。2013年10月来豪。30代の元デザイナー。趣味のイラストが高じて4コマ掲載に至る。

書家れんの つきいち 年中行事

第98回 津沢夜高祭



ご機嫌いかがですか、れんです。「巡り合わせ」という言葉がありますが、その信じがたい出来事の不思議さには、神様の気まぐれやささやかないたずら心を感じてしまいます。

ある人の残した過去の「点」が目の前の現実と一気につながっていく様には強い因縁や宿命を思わずにはいられません。

その神様の役目を作家がやることで小説としてフィクションが創り上げられるのだすれば、伊坂幸太郎氏は非常に上手にその役をこなす作家の1人ではなからうかと思えます。

新刊の『サブマリン』では、「正解」を明言し難いトピックに対して、さまざまな掛付けを施しながら問題提起していますが、そのいちいちがとても切ない。その「巡り合わせ」が背負うものをいっそう重くする。

さて富山県の小矢部市津沢地区では、毎年6月の第1木曜日を前夜祭として金曜日と土曜日に『津沢夜高祭り(津沢夜高あんどん祭り)』が開催されます。

「夜高行燈」は山車と連楽(四角い箱型の行燈)と吊物(吊行燈)を組み合わせてできています。中でも7基ある「大行燈」は高さ約7メートル、幅約3メートル、長さが12メートルもあって、その工夫を凝らした出で立ちは「行燈戦車」と言ってもいい

ほどで、物凄く迫力があります。明かりが灯されるといっそう煌びやかに闇に映えてとても格好いいんです。この行燈制作はさぞ楽しいだろうと、物作りする者の端くれとしては非常にうらやましく感じます。

注目は「喧嘩夜高行燈引き廻し」という大行燈のぶつけ合いです。あんどん広場前道路にて、向かい合った巨大な2基の大行燈がぶつかり合って相手の吊物を潰すんです。「せーの、よいやさ」と声を合わせて戦車同士が容赦なくぶつかり、そして相手を破壊しようと試みます。

その原型は古く室町時代にまでさかのぼり、五穀豊穰、天下泰平、豊年万作を全町全域を挙げて祝った田植え後の田祭りと言われていました。また江戸時代の1653年、福野町の鎮守の氏神として伊勢神宮から御分霊を勧請した時に、御分霊の行列が倶利伽羅峠で日暮れとなったのを、住民が各々手に行燈を持って奉迎しました。

では作品を。「津沢夜高祭」の行書です。この祭りのように動きと粘りのある雰囲気が出たらいいなと思って書きました。連綿線を残すということは筆が画から画の間を低い位置で移動していることを表します。

Social Scene

ソーシャル・シーン

本紙編集部では、コミュニティのパーティーや催し、スポーツ大会などの様子を撮影した写真を募集しています。応募される方は、そのイベントの正式名称、日時、場所、写真に写っている人の名前（漢字またはカタカナのフルネーム）、開催の趣旨、当日の様子などの詳しい情報を写真に添えて日豪プレス編集部まで郵送してください。デジタルカメラで撮った画像をEメールでお送りいただく場合は、画像を添付してnichigopress@gmail.comまでお送りください。採用された方にはこちらからご連絡いたします。



※写真キャプションのお名前は、特に記述がないものはすべて左端から

MAY シドニー立教会、今年初の定例会が開催

5月13日 シドニー「さくら亭」



大いに盛り上がった今年初の定例会



左から平野修一さん、板倉彩さん、小林美樹さん、三木俊子さん

秋も深まった5月13日の夜、和食レストラン「さくら亭」にて、今年初となるシドニー立教会の定例会が行われました。参加者は15人。立教らしいアットホームな会となりました。串焼きをはじめとする美味しい和食に舌鼓を打ちながら、談笑を楽しみました。

ほろ酔いになった会の終盤、立教グッズが当たるじゃんけん大会が開催。六大学野球で使わ



左から関根菜さん、板倉彩さん、川島祐子さん、飯田明宏さん

れたバットで作られた立教オリジナル箸や校章入りのタオルなど、母校のお宝グッズを手に入れた皆さんからは笑顔がこぼれていました。

シドニー立教会は、立教関係者であればどなたでもご参加頂けます。入会をご希望の方は、幹事の伊藤 (yoshisuke@bonzas.com) までご連絡ください。

(投稿=シドニー立教会)

MAY シドニー早稲田大学稲門会が月例会

5月18日 シドニー「山城火鍋王」



「山城火鍋王」で開かれた懇親会

「火鍋で冬を先取りしましょう」——。幹事チームの呼び掛けに応じ、「辛い物好き」の13人が参集しました。チャイナタウンにある山城火鍋王は、唐辛子がたっぷり入った火鍋が名物。中辛を頼んだものの、うわさにたがわず辛かった！普通のスープが用意されていて、助かりました。

話題は、スーパーラグビー「レッズ」の五郎丸歩選手（早大OB）から、最新のレストラン情報、豪潜水艦計画の日本落選まで、硬軟さまざま。激辛スープを飲んだせいか、いつにも増してテンションが高く、大いに盛り上がりました。

原則、毎月第3水曜日に懇親会「三水会」を開いています。学生、ワーキングホリデーの人は会費を割引きで厚遇。稲門の皆さ



今回初参加したセコムの中村尚人さんら（左から2番目）

まの参加をお待ちしています。

(投稿=シドニー稲門会)

APR シドニー三友会・懇親会が開催

4月27日 クロウズ・ネスト「美花」



前列左から、進藤裕幸さん（Fuji Xerox）、小安徹さん（三井物産よりKOMATSUへ出向）、海老瀬正洋さん（三井住友銀行）、山川裕士さん（Fuji Xerox）、手代木ふみさん（三井住友海上火災保険）、小島康裕さん（三井住友海上火災保険）、濱田光徳さん（三井住友銀行）後列左から、岩崎倫之さん（三井物産よりsimply energyへ出向）、梶井孝充さん（三井住友銀行）、卯滝勝さん（豪州三井物産）、田中智之さん（三井住友銀行）、伊藤陽彦さん（Fuji Xerox）、阪井順一さん（Cerebos）、四宮真治さん（IHI）、杉浦広将さん（三井物産よりKOMATSUへ出向）

三井グループで結成されているシドニー三友会は、クロウズ・ネストにあるDining & Sake Bar 「美花」で懇親会を開催しました。

新年度の時期でもあり、送別会、歓迎会を兼ねての会となりました。

(投稿=シドニー三友会)

APR 千葉県人会が開催

4月22日 シドニー「だるまレストラン」



千葉県人会に参加した皆さん

本年第1回のBBQから居酒屋へと趣好を変えた第2回は20人近くが集いました。新たなメンバーも加わり、千葉県のローカル話などで閉店間際まで盛り上がりました。また、公共放送局SBSからの取材依頼もあり、

千葉県人会として、より一層の発展を期待しています。参加ご希望の方は、土屋 (Email: masanoritsuchiya@tuba.ocn.ne.jp) まで連絡をお願い申し上げます。

(投稿=土屋正法)

MAY シドニー・ソフィア会が開催

5月12日 シドニー「すし亭」



シドニー・ソフィア会に参加した皆さん

5月12日、シドニーCBDの和食レストラン「すし亭」で、上智大学OB・OGの会「シドニー・ソフィア会」（会長：豪州横浜ゴム社長相

澤氏）が開催され、大いに盛り上がりました。

(投稿=堀江純一)

MEGA GOSSIP



オーストラリアからハリウッドまで、セレスや有名名人たちの最新ゴシップ情報を今月もお届け!

今月は歌手ビヨンセに注目。最新アルバムで夫ジェイ・Zの浮気を糾弾!

ビヨンセ、夫の浮気相手を非難！ リタ・オラは完全否定

4月末にリリースされた最新アルバム『レモネード』の中で、パートナーに浮気された女性の怒りや悲しみなどの心情を生々しく歌った米の歌姫ビヨンセ(34)。夫でラッパーのジェイ・Z(46)は、結婚後も複数の女性たちとのロマンスが噂され、ファンたちは浮気相手探しに躍起になっている模様だ。『シドニー・モーニング・ヘラルド』ははじめ各メディアが報じている。

気になるジェイの浮気相手だが、手がかりはアルバムに収録された曲

4月25日付『シドニー・モーニング・ヘラルド』(電子版)



ベッキーって誰？
ファンは犯人探しに躍起!



4月27日付『ハフィントン・ポストUK版』

「Sorry」の中に出てくる一節「イケてるヘアのベッキー」のみ。「ベッキー」とはお相手の本名ではなく、浮気相手の代名詞だろうと言われている。

まず浮気相手として疑われたのは、ファッション・デザイナーのレイチェル・ロイ(42)。レイチェルは『レモネード』がリリースされた直後、自身のインスタグラムに「イケてるヘアなんて関係ない」とのメッセージを写真と共に投稿。それを見たファンらが「君が犯人か!」「ベッキーはお前だ」などとコメント

し大炎上。レイチェルは後日、「ベッキーは私じゃない」と弁解するも、収集のつかない事態になった。

次に疑われたのは、セクシー歌手として知られる英出身のリタ・オラ(25)。彼女がレモンのイラストが描かれた大胆な下着姿、そして首には「J」とおぼしきイニシャルのネックレスをつけた写真を「スナップチャット」に公開したことから、リタこそが「ベッキー」なのでは、との疑惑が広がった。

実際、リタはジェイのレコード・レーベル「ロックスネーション」と契約を結んでいるため2人が親しいのは事実。通常、ゴシップ・ニュースに対して反応を示すことは少ないリタだが、今回ばかりはジェイとの不倫疑惑を完全否定している。「ベッキー」とはいったい誰なのか。謎は深まるばかり……。

米女優マイリー・サイラス、 オージーの元婚約者について結婚!?

別れたかと思えば元のサヤに戻るなど、復縁と破局を繰り返すお騒がせカップル、米女優のマイリー・サイラス(23)とオーストラリア出身の俳優リアム・ヘムズワース(26)。ここ最近、2人がついに結婚に向けて準備を進めているとの噂も出てきた。米芸能情報サイト『USウィークリー』(電子版)をはじめ各メディアが報じている。

マイリーとリアムは映画『ラスト・ソング』の共演をきっかけに交際を開始し、2012年5月に婚約した。リアムはマイリーに3.5カラットのダイヤモンドの指輪を贈り、幸せいっばいに見えた2人だったが、翌年9月に婚約を解消。ラスベガスでリアムが別の女性と親しげにしているところをパパラッチされたことが破局の原因ではないか、と噂された。

そんな2人だが今年1月、リアムの故郷オーストラリアで再会を果たしている。ゴールドコーストから車で1時間ほどに位置するパイロン・ベイで行われた音楽フェスティバル「Falls Music Festival」に参加した2人は、終始寄り添うなど人目もはばからずアツアツぶりを発揮していたようだ。2人が互いに惹かれあっているのは確実で、「再度婚約したのでは?」とも報じられていた。

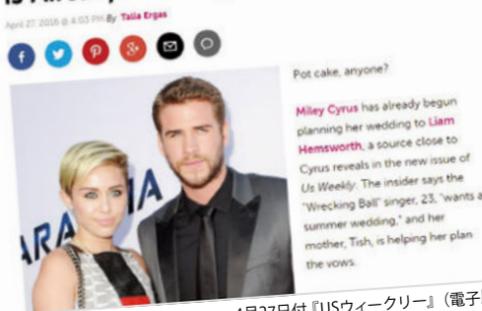
これに対しリアムは「婚約した事実はない」と婚約報道を完全否定。だが、5月に行われたあるインタビューの中で「非常に幸せ」と交際が順調なことをほのめかすような発言も。現在同棲中と噂される2人は、ラスベガスで駆け落ち婚をすることもあり得る、と関係者は話す。

5月7日付『インターナショナル・ビジネス・タイムズUK』(電子版)
Liam Hemsworth 'happy' in his relationship with Miley Cyrus



マイリーとリアム、
近く電撃結婚の可能性もあり!?

Miley Cyrus wants a Summer Wedding! V Is Already Planning Nuptials



4月27日付『USウィークリー』(電子版)

マイリーはオーストラリア滞在中、リアムの両親と食事に行ったり、リアムの兄クリス・ヘムズワース(32)の妻と買い物に出かけたりするなど、彼の家族とも親しくしているのは事実。このままいけば、近い将来、電撃結婚のニュースで世間を騒がせる日が来るかもしれない。真相はいかに……。

ジャスティン・ビーバーは問題児? お騒がせな行動相次ぎ、ファンは困惑!

カナダ出身の人気歌手ジャスティン・ビーバー(22)はここ最近、突拍子もない数々の行動で、世間からバッシングの嵐だという。『デイリー・メール』をはじめ各メディアが報じている。

4月30日にカナダのトロントで行われた、ジャスティンの父親と恋人の婚約パーティーに彼が出席した時のこと。パーティーの目玉は会場近くの動物園から借りてきたベンガルトラだったが、ジャスティンは横たわるトラの首をなでる写真をインスタグラムに投稿。これに対し「トラがかわいそう」とのコメントが相次いだ他、動物愛護団体PETAからは「危険すぎる」と猛抗議を受けた。

PETAは皮肉まじりに「ジャスティンがストレスの溜まったトラにのどを噛み切れられずにラッキーでしたね」と批判。人間との写真撮影に慣れないトラは、ストレスから人間に襲い掛かる可能性があることから、エゴによる写真撮影はしないよう呼びかけている。

また先日、ジャスティンはある男性から「10万ドルを支払え」と訴えられた。訴えたのは一般人のロバートさん。ジャスティンは4月、アメリカのヒューストンで行われたあるパーティーで、ロバートさんの携帯電話を取り上げ、粉々に壊したという。

ジャスティンは自分の携帯電話でビールを一気飲みするところを自撮りしていたが、ビールを派手にこぼしてびしょ濡れになった。そんな一連の様子を撮影していたロバートさんに激怒したジャスティンは、彼の携帯を地面に投げつけ電話は破損。SIMカード

も壊れてしまい、貴重な写真や動画、仕事上のデータも失ったロバートさんは、損害賠償を求め訴訟に出たというわけだ。

他にも4月末に急逝した歌手のプリンスを批判してファンの怒りを買ったり、ドレッド・ヘアから突然丸坊主にするなど、不可解な行動が続き、ファンは困惑しているようだ。

5月2日付『デイリー・メール』(電子版)
"He's lucky not to have had his throat torn out": Justin Bieber is slammed by PETA after posing with a chained tiger at his father's engagement party



壊れゆくジャスティン、
やることなすこと裏目に……。



5月3日付『ゴシップ・コップ』

NICHIGO PRESS

■発行人 Publisher
アイク池口 Ike k. Ikeguchi

■ジェネラル・マネジャー 兼 編集長
General Manager / Editor in Chief
馬場一哉 Kazuya Baba

■副編集長 Deputy Editor in Chief
空閑睦子 Mutsuko Kuga

■編集 Editor
小副川晴香 Haruka Osoegawa
関和マリエ Marie Sekiwa
細川麻生 Satsuki Hosokawa (Intern)

■営業 Sales Representative
伊地知直緒人 Naoto Ijichi
池田幸子 Sachiko Ikeda
野辺真里奈 Marina Nobe
塩旗ゆかり Yukari Shiohata

■デザイン Designer
下間朋子 Tomoko Shimotsuma
脇村淳子 Junko Wakimura

■メルボルン事業所 Melbourne Branch
原田剛 Tadasu Harada
大木和香 Waka Ohki

■シドニー・オフィス
Suite 303, 724-728 George St., Sydney NSW 2000 Australia
P.O. Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia
Tel: (02)9211-1155 Fax: (02)9211-1722

■ゴールドコースト・オフィス
Lot 5A, Level 1, Parkrise, 3 Alison St., Surfers Paradise QLD 4217 Australia
P.O. Box 867, Surfers Paradise QLD 4217 Australia
Tel: (07)5538-0033 Fax: (07)5538-0114

配達に関するお問い合わせはこちらまで。
Tel: (02)9211-1155

■広告に関するお問い合わせはこちらまで
npsales@nichigo.com.au
■本紙へのご意見・ご要望はこちらまで
npsyd@nichigo.com.au

郵便事情により、配達日が遅れる場合がございます。ご了承ください。

NICHIGO PRESS NATIONAL EDITION



NICHIGO PRESS QLD EDITION



NICHIGO PRESS JSTYLE



NICHIGO PRESS MOVE



NICHIGO LET'S GO!

電子版のダウンロードはこちら
nichigopress.jp

おことわり

日豪プレスは、掲載記事の正確性に万全を期していますが、掲載後にデータや情報に変更の可能性があることをご了承ください。また、広告、社外寄稿者の記事に関しては、内容が必ずしも社の見解を反映したものではないことをお断りいたします。なお、掲載記事、写真、図版の無断転載を禁じます。

掲載される広告内容は連邦公正取引法(1974年)およびニューサウスウェールズ州公正取引法(1987年)、著作権法(1968年)およびこれらの法律に類似する法律の規定に違反するものではないことを条件にしていますが、広告の内容や信ぴょう性に関する責任は負いかねますのでご了承ください。

「日豪プレス」定期購読のお知らせ

オーストラリア国内からのお申込の場合は、氏名、住所、購読開始月、購読希望の版(全国版・QLD版のいずれか)を明記の上、年間購読は\$88、半年購読は\$55の小切手またはマネーオーダーを下記までお送りください。日本からお申込の場合は年間購読は\$200、半年購読は\$120を銀行送金でお送りいただくこととなります。お申込方

法の詳細は下記アドレスまでメールでお問合せください。なお、理由の如何を問わず途中解約はできませんので予めご了承ください。
P.O.Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia
advert@nichigo.com.au

編集後記

●5月上旬、元・日豪プレス編集長である大先輩Hさんファミリーを訪ねメルボルンへ行って来た。ありがたいことに自宅に泊まらせていただいたのだがH家の食事のクオリティーの高さに驚かされた。初日の夜は自家製の炭火焼き鳥を食べたのだが焼き台は何とHさん自作。もちろん大変美味だった。そして翌朝、寝起きの目に飛び込んで来たのはまるで高級ホテルのモーニングのような1皿。Hさんが料理に強くこだわるようになったのはメルボルンへと移住してからだという。メルボルンには人を何かに没頭させるような不思議な空気感があるような気がする。カフェ、ファッション、アートなど文化の深化もなんだか納得できるのだ。シドニーもいいがメルボルンもいい。いつか比較論など書いてみたいものだ。(BBK=編集長)

●私が住むグラニー・フラットの大家は、敷地内にプールも持っている。楕円形で、長い方の直径が7メートル程度と小ぶりなのだが、一番深い部分の深度は2メートルほどもあり、あなどれない。オーストラリアに来て既に2度夏を過ごしたが、実はまだこのプールには入ったことがない。先日、水を全部抜いて内壁の修繕を大家自らがやっていた。聞けば10年ぶりの大補修だとニコニコしながら言う。今までいつも遠慮してばかりだったので、「今度の夏には」とは誘われなかった。でも、季節になったらチャレンジしてみるのも、思い出作りの1つになるかも、とも考え始めている。(MK=編集部)

●友人が駐在の任期を終え、もうすぐ日本へ帰る。彼女(通称カラス)との出会いは12歳。中学1年の時に同じクラスになり、文化祭の劇では「家臣4」「家臣5」という地味な脇役で2人並んで舞台上に立った仲である。高校卒業以来会うことはなかったが、彼女のシドニー赴任で十数年ぶりに再会。これまでの空白の時間を埋めるように時を過ごし、今やかけがえのない親友となった。そんな友との別れには一抹の寂しさを覚える。だが、お互いが生きている限り、世界の

どこにしようと、縁がある人にはまた巡り会えるのだということ、彼女が教えてくれた。ありがとうカラス!(HO=編集部)

●熊本県を中心に発生した九州の震災から1カ月以上が過ぎ、日本語のニュース・サイトでも震災にまつわる報道は日を追うごとに少なくなる。だが5月中旬の時点で現地ではまだ約1万人が避難生活を送っているという。豪州に一時滞在中の熊本出身の知人は、震災で実家が倒壊したため、もはや更地にする以外の選択肢がないことを家族から告げられたそうだ。「家族は皆、体は無事です」と言うその人が、数千キロ離れた土地でなすすべもなくその話を聞いていた時の心境を思うと、言葉が失ってしまう。この出来事を忘れず、支援し続けることが、遠く離れている私たちに唯一できることだろう。(MS=編集部)

●先月日本に一時帰国した。どこへ行っても清潔感のある空間を提供しているお店が多く、改めて感動したのだが、そこでの接客にふと思ったことがある。「そこまでする必要ある?」と思うような行き過ぎた接客だ。居心地の良い空間を作ろうと、親切に対応してくれるのはとてもうれしいし、またこのお店に来たいと思わせてくれる。しかし、わざわざ出口まで案内し扉を開けてくれたり、客が見えなくなるまで深々とお辞儀をしている姿を見るとどうしても違和感が残ってしまう。オーストラリア人のユーモアあふれる接客と比べると、日本のサービスが過剰に映ってしまい、たまに息苦しさを覚えてしまった。(SH=編集部)

今月の表紙

「シドニーで暮らした3カ月がその後の人生に大きな影響を与えた」と俳優の豊原功補さん。出会いの貴重さ、それを求める積極性の大事さを本誌に熱く語ってくれました。特集ではオーストラリアの生活に欠かせない事についてあらためて基礎から解説。その他にも、政治経済からエンターテインメントまで、楽しく役立つ記事を満載しています。



広告索引

医療	
Dental Clinic at World Tower	14
Dr. Kakizaki Dental Clinic	71
Dr. Nicholas Hocking Dental Clinic	71
Dr. Richard Chen	71
Mayu Koroki Optometrist	71
Metro Physiotherapy and Injury Clinic	71
Sydney Orthodontist	71
Townhall Clinic	15
Worldciti Medical/Dental	5
運送	
Han Jin Removals	71
River Express	47
学校・教育機関	
Berlitz	3
Reading Town	52
Sydney Japanese School	5,22
車	
Ausnic Trading	18
Chatswood Toyota	26
Gulliver Australia	4
HIT Group	24
Prime Car Services	25
Scotts Honda & Hornsby Honda	2,23
航空会社	
All Nippon Airways	5
Japan Airlines	1

通信	
Soul TPG	9
Television Oceania	12
TPG	50
日本食料品店	
Tokyo Mart	6
美容・ヘアサロン・リラクゼーション	
i-natural beauty i-White	73
Marvo Aroma School	40,73
Planet Hair	39
Yasuko Taguchi Hair and Makeup	73
Yasuko Taguchi Head Spa	73
不動産	
Kanoya Fudosan	32
Nishiyama Japan Property Consultants	8
Starts International Australia	17
TANAKA Realty	29
Uematsu Properties	7
XL Group	32
法律・会計・人材	
Amari Torii Accounting Office	10
Australian Visanet Migration Consultant	29
Ezy TAX Solution	30
Katsuda Synergy Lawyers	31
Matsumoto Accounting Taxation Services & Consultancy	10
Sunnyside Accountants	11

Wealth Protection Australia	30
Yamamoto Attorneys	28
Yukio Hayashi & Associates	4
旅行・ツアー	
H.I.S. Travel	16
Sakura House / Sakura Hotel & Hostel	47
Travel & Travel	70
Travel Centre international	71
レストラン・飲食業	
Busshari	72
Chatties Komachi	72
Daruma Japanese Restaurant	72
Dragon Boy	73
En Toriciya	72
Hakata-Maru Ramen, Marukame Udon	75
HaNaJu-Rin	72
Izakaya Yebisu	72
Kibuna	72
Kisuke	72
Kujin	72
Kuroneko Ramen Noodle Bar	73
Manmaruya	5
Masuya Japanese Restaurant	3,73
Menya Noodle Bar city	73
Osaka Bar	73
O-san Ramen	72
Ramen Zundo	73
Sakanaya	72
Shoroku/Sakura-tei	72

Sun sun Restaurant	72
Sushi Masa	73
Tokyo Ramen	72
Tonkotsuya	72
Yasaka Ramen	72
Yume Sushi	72
そのほか	
ANZ Bank	28
AON Risk Services	20
Cesco Pest Control	71
Consulate General of Japan Sydney	78
Harada Trading	71
Japan Woodworking	71
Ji Ji Press	13
Ki kokoro	73
Kintetsu World Express Australia	21
Koko-Kara	73
KVB Kunlun	11
Lifemates	17
Liteco Construction	18
Metro Personal Consultants	74
MIDEAX	59
naturacart	5,41
Nikoli (Sudoku)	59,60,71
Paris Miki	38
Souseikai International	51
Yoshi Plumbing	71

暮らしの
情報ページ

日豪プレス・クラシファイド

求人、ファームステイ、不動産、売ります・買いますなど、暮らしに役立つ情報を盛りだくさんでお届け。お申し込み方法、そのほかのお問い合わせはこちらまで。
Email: bp@nichigo.com.au Tel: (02)9211-1155



SYDNEY シドニー

求人 その他

世界で一番きれいな空気のタスマニアで働きませんか？ タスマニア専門の旅行会社AJPRでは、以下の人材を募集しています。

<募集職種>

■ツアーオペレーター

- (正社員・カジュアル社員)
- 勤務場所: AJPRオフィス (ホバート)
- 就労ビザ保持者に限ります。
- 経験者は優遇します。
- 未経験者でも日本語英語が堪能で、真面目で親切で正確な仕事ができる人なら可。

■ツアーガイド、ドライバーガイド

- (カジュアル社員)
- 就労ビザ保持者に限ります。
- 日本語英語が堪能で、真面目で親切でホスピタリティ精神がある方。
- ドライバーガイドは公共旅客車両免許取得のためオーストラリア運転免許所持1年以上あることが条件となります。

<応募・お問い合わせ>

履歴書はメール添付文書でお送り下さい。宛先はtasinfo@ajpr.com.auまで。お問い合わせはメール、または電話で下記まで問い合わせ下さい。

AJPR(Australia Japan Public Relations)
25 Howard Road, Glenorchy 7010 TAS
Tel: (03)6272-0224 Fax: (03)6272-0234
email: tasinfo@ajpr.com.au
石川博規 (いしかわ・ひろき)

お知らせ

SP Transport Service

空港への送迎にタクシーは不安ですよね。遅れてきたり、遠回りされたりなど、一般の乗り合いタクシーに不安な印象を持っている方も少なくないかもしれません。SPTでは経験豊富なスタッフが快適な車で、確実に目的地までお送り致します。皆様に代わり、お客様の空港でのお出迎え、またチャーターや観光等も適正料金にて承ります。お問い合わせ、ご予約はSMSまたはメールにて下記までご連絡ください。

佐藤: 0417-413-324/パーク: 0418-120-476
E: sptservicesyd@gmail.com
W: sptransservice.com

さくらリムジンが新しくなりました。ご自宅から空港まで、空港からご自宅まで日本人ドライバーがお迎えにあげます。市内/空港\$65、ノースブリッジ\$70、チャットウッド\$75、ゴードン\$85、セントアイビス\$95、チャーター\$55/hrよりご予約、お問い合わせは、さくらトランスポートまで。0433-722-079 (松田)
sakuratransportsydney@gmail.com

暮らしの情報

ハンディマンサービス (HANDYMAN)
建築業者に頼めないような住宅内の補修工事
お気軽にお問い合わせ下さい。
HANDYPRO ウエノ(大工) 0414 493 800
Kitchen Bathroom Laundry Renovator,
Carpenter Licence : 235399C

仕事を変える前に、家を変える前に、結婚、離婚の決断の前に、一度、ご自分の宿命星を見てみませんか？ 秘密厳守です。

お気軽にご連絡下さい。お問い合わせは、「四柱推命学 運命鑑定 章湖」本間万紀子まで。電話: 0433-823-862
makikohomma@hotmail.com
makiko.homma@bigpond.com

教えます

「山野流 本間万紀子 着装教室オーストラリア」では、着物の基礎から学べ、初伝、中伝の資格が取得できます。「常時、生徒募集中です」お問い合わせは本間万紀子まで。電話: 0433-823-862
makikohomma@hotmail.com
makiko.homma@bigpond.com

貸します

着物の貸衣装全般と出張着付け致します。お問い合わせは、「着物 in Australia」本間万紀子まで。電話: 0433-823-862
makikohomma@hotmail.com
makiko.homma@bigpond.com

お知らせ

2014年より日豪プレスは「Nichigo Press Pty Ltd」から「Nichigo Press Australia Pty Ltd」へ社名を変更し、それとともない振込先も変更致しましたことを、お知らせいたします。今後は、下記宛てにお振り込みくださいますようお願い申し上げます。なお、お振込みの際は「Reference Name」に「NATCL」とご記入の上、ご依頼人さまのお名前も必ずご明記いただけますよう、お願い致します。

Please note that our company name has changed to Nichigo Press Australia Pty Ltd. When you transfer your payment, please also note that you are required to describe "NATCL" as well as "your/applicant's name" as reference so that your payment will be recognised by us.

Nichigo Press Australia Pty Ltd
Commonwealth Bank of Australia
BSB: 062-018
Account Number: 1038 3729
Reference: NATCL & your/applicant's name

部屋探しも...

日豪プレス

広告募集

学校、旅行、両替、iPhoneも ぜんぶトラトラにおまかせ!



携帯

長期滞在者向けプラン
携帯電話は
トラトラで!

トラトラの特典

- ☆SMSし放題
- ☆安心のポケット3G or 7G付
- ☆通話し放題プランあり

短期ポケットWiFiレンタルもあります

旅行

6月イチオシ旅行!

お申込みはこちら tora-tora.net/trn

- ☆世界の中心を観光!
日本語ガイド **エアーズロック1泊2日~ \$827~** (航空券・ツアー・YHA宿泊込)
- ☆期間限定5月27日~6月18日まで!
Vivid Sydney クルーズ \$25~
Vivid Sydney デイナークルーズ \$119~
- ☆モーニントン半島でのんびり温泉&ワイン
メルボルン2泊3日 \$622~ (航空券・ホテル・ツアー代込)

学校

オーストラリア政府公認
ビザコンサルタント在籍!

お客様のビザ・ご希望・ご予算に応じて最適な学校やコースをご提案します!

語学学校 **スピーキング中心の一般英語コース!!**

\$230~となりますが、会話力UP間違いなし! 授業の60~80%をスピーキングに費やします!

専門学校 **週2日の通学でプライベート充実!!**

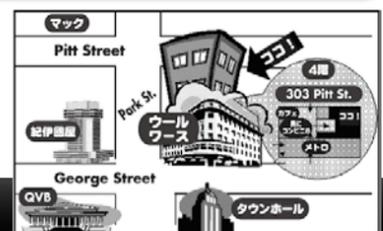
週2日の通学でOK! 1,300ドルと費用もお手頃な専門学校がおススメです!

両替

円からドルへ、ドルから円へ
「どこよりもレートがよい」と
皆さんおっしゃっています!

手数料なし!!

Level 4, 303 Pitt St., Sydney 2000
TEL: (02) 9286-3774
E-mail: travel@tora-tora.net
営業時間: 月~金: 10am~6pm
土: 11am~4pm



詳しい情報はお問合せ、又はトラトラ シドニーで検索!!

www.tora-tora.net



柿崎伸二
Dr. Shinji Kakizaki
(東北大卒)

日本で診療経験のある日本人歯科医が
分かりやすく説明してから治療します。

電話でご予約下さい

Suite 94, Macquarie Chambers,
183 Macquarie St., SYDNEY
TEL: 02-9221-1627

<営業時間>
8AM~5PM (月~金曜日)
利用可能カード: AMEX, EFTPOS, MASTER, VISA

歯科医師 ニコラス ホッキング
Dr. Nicholas W. Hocking
BDS(Adel) MSC(Lond)
MClin Dent(Pros)(Lond) FICD FPFA

- ・月曜日初診の方のみ診断と見積もり無料
- ・日本語を話す医師と助手が常勤
- ・一般歯科治療をはじめ、インプラントまで多数実績あり

《ウィンタースペシャル》
初診の方のみ
日本人歯科衛生士による歯石除去と
デジタルレントゲン撮影
(火・水・木のみ) 予約制
\$250

月~金 8:30AM~5:30PM
Suite 1104, Level 11, 135 Macquarie St.
TEL: (02)9251-0100
<急患随時受付、予約制>

興梠 繭
こおるき まゆ
検眼クリニック
9417-1166 要予約
45 Victoria Ave Chatswood
日本人検眼医

繭先生の豆知識
ビクトリア州Berwickにある学校、
Insight Education Centreでは
目の不自由な5~14歳の子供たちにも
メインストリートのレベルの教育を与え、
明るい将来に導いているよう

オーソケイ近視用治療行っております。
丁寧な検査で病気のサイン
早期発見をモットーにしています
土曜日もオープン

http://nichigopress.jp/
繭先生のケーススタディ掲載中!!

TRAVEL CENTRE INTERNATIONAL

全日空 日本往復 **\$932~**
エコノミークラス

シンガポール航空 **\$972~**
(シンガポール経由: 日本往復)
エコノミークラス

ご希望の日程にてお安い航空券をご案内いたします。
一度お問い合わせくださいませ。
※お値段は空席状況およびTAX・サーチャージにより変動します。
お見積りは無料です。一度ご連絡くださいませ。

◎別途、発券手数料は頂きません!
◎海外旅行保険取扱い中!
◎航空券ご購入の方は10%OFF

JR PASS 取扱い中

Travel Centre International
(02)9267-7751
Suite 602, Level 6, 309 Pitt St., Sydney
tci.travel@bigpond.com / www.tcisydneym.com
営業時間: 10AM~6PM (月~金)

YOSHI PLUMBING SERVICES
Lic 231210c

経験 20年以上の日本人プランマー

一般家庭、レストラン、商業施設等の
プランニングサービス

- ・蛇口、水漏れの修理
- ・キッチン、バスルームのリノベーション
- ・給湯器の取り替え
- ・ガス機器の設置
- ・新築配管工事、等

お気軽にご相談下さい!

YOSHI OSUMI (大角義之)
TEL: **0418-335-166**
MAIL: **yoshiplumbing@gmail.com**

**真剣に治療
されたい方へ**

全豪理学療法士の3%しか有していない
APA Titled Musculoskeletal
Physiotherapist が治療します。
奥谷匡弘

**腰痛、肩こり、ヘルニア、
けんしょう炎、ねんざ、
ひじ・ひざなど関節の痛み、
スポーツでのケガ**

完全予約制
0414-272-440
診療時間 9:00am-7:00pm

406A Level 4,
250 Pitt Street Sydney タウンホール駅から徒歩2分
海外旅行保険加入者にはキャッシュレスサービスその他各種保険にも対応
www.metrophysiotherapy.com.au

HAN JIN 引越し業

9648-2424
0431-24-24-24
1300-82-24-24

9t 6t 5t 4t 問い合わせ先 Joseph Heo
小型トラックもあり

	Van (1人)	4t (2人)	9t (3人)
1時間料金	\$60	\$110	\$150
最低時間	2時間	2時間	3時間
週末追加	\$10/時間	\$10/時間	\$10/時間

✓荷造り&荷ほどき ✓見積もり無料
✓ごみ始末 ✓ピアノ移設OK
✓骨董品&美術品 ✓フリーバスケット貸します
✓一戸建て・アパートメント・ユニット・オフィス引越

www.hanjin.com.au
23-25 BYRNE ST. AUBURN NSW 2144

モダンで親切的な歯科クリニック

リチャード・チェン 歯科医
Dr Chen Dental surgeon

学生割引有

City
Shop 7, 368 Sussex St., Sydney
T: 02-9261-3161
M: 0403-776-670

Chatswood
Suite 101, Level 1, 381-383 Victoria Ave.,
Chatswood
T: 02-9411-4455

JAPAN WOOD WORKING
cabinetmaking and joinery

日豪で25年の経験と豊富な施工実績で
質の高いサービスを約束します!

Blue gum Home Library 製作施工例

- ・注文から製作施工まで日本人が対応いたします。
- ・専門家から一般住宅まで幅広く対応できます。
- ・個人のお客様にはインテリアコーディネーターが
図面等でイメージをビジュアル化し親切、丁寧に
ご提案していきます。
- ・製品は全て自社工場にて製作するのでオンタイムで
仕上がります。

デザインから制作、施工まですべて日本人が
行いますのでお気軽にご相談ください。

工場: (02)9907-0924 0421-484-182 (西浦)
支店: (02)9453-1836 Contractor License No.737B2C

www.japanwoodworking.com.au

**ゴキブリ駆除は
プロにお任せ!**

日系レスドラジ
御用達!

安全性の高い薬剤を使い、心をこめて作業します。
レストランなどの店舗、ご家庭の害虫駆除致します。
シロアリ検査と駆除、喘息・アレルギー対策にマットレスのダニの駆除なども可。お気軽にご相談ください。

家庭向け: \$80~ / レストラン向け: \$120~

CESCO PEST CONTROL
☎0401-048-979 (Lic PMT 15-102110-001)
cescosyd@gmail.com シドニー全地域対応可

オーストラリアの
おみやげは
ハラダで!!

ぬいぐるみから
シープスキン、
オパールまで

お問い合わせは **TEL: (02)9279-3990**
FAX: (02)9279-3992
E-mail: haradatr@tpgi.com.au
ホームページ: http://www1.tpgi.com.au/users/haradatr/
営業時間 月~金 10:00am~5:30pm 土日祝休み

HARADA TRADING CO.
1ST FLOOR, 49 YORK ST., SYDNEY 2000

数独-sudoku-の
解答はこちら



5	2	6	7	4	9	8	3	1
3	4	1	5	2	8	9	7	6
9	8	7	3	6	1	4	5	2
4	9	2	1	5	3	7	6	8
6	3	5	8	7	4	1	2	9
7	1	8	2	9	6	3	4	5
2	5	4	9	1	7	6	8	3
8	7	9	6	3	2	5	1	4
1	6	3	4	8	5	2	9	7

New Invisible Braces!

Children and adult braces
専門家が歯列矯正いたします。
(子供、大人可)

矯正歯科専門医 **ジェームス・チョイ**
Dr. James Choi
Specialist Orthodontist
MDS(Orthodontics), PhD(Syd)

Suite 402, Level 4, 71 Archer St, CHATSWOOD NSW 2067
Level 2, 393 Military Rd, MOSMAN NSW 2088

Tel: (02)9415 1221
www.sydnebraces.com

レストラン&カフェ・ディレクター

美味しいシドニー!

30人までの宴会可能



- Blackmore WAGYUステーキ
- すし・鉄板焼カウンターあり

HaNa Ju-Rin JAPANESE RESTAURANT

■ Shop 1, 300 Pacific Hwy., Crows Nest ■ (02)9966-5833 ■ hanajurinmanager@gmail.com ■ 月・水～日ランチ12PM～2:30PM、ディナー6PM～10PM、火休 ■ www.jurin.com.au/hana_jurin

全て手作りの温かい家庭の味

- フィッシュ・バーガー (\$11)
- サイフォン式 コーヒーも人気

Chattie's Komachi チャットティーズ・コマチ

■ Shop 56, 47 Neridah St., Chatswood ■ (02)9413-2866 ■ 月～水9AM～3PM、木～土9AM～3PM、6PM～9PM (ランチ・タイム12PM～2PM) ■ www.komachi-natural.com.au

炭火焼きと居酒屋料理

- 嗜き酒師が選ぶ豊富な日本酒
- 各種地魚料理
- 個室あり

煙とりしや EN TORICIYA

■ 100 Willoughby Rd., Crows Nest ■ (02)9438-1738 ■ 火～日ランチ12PM～2:30PM、ディナー6PM～10PM、月休

ファミリーで賑わう和食レストラン

- スペシャル弁当 \$18.90 (ランチ)
- キッズ弁当など子ども用も豊富

Yume Sushi

■ 52 Lyons Rd., Drummoyne, (02)9181-5775 ■ 203 Concord Rd., North Strathfield, (02)9743-0203 ■ 194 Victoria Rd., Gladesville, (02)9816-5123 ■ yumesushi.com.au ■ 3店舗あり

本格ラーメンをお手ごろ価格で

- 博多ラーメン (\$8.80)
- 長浜チャーシュー一麺 (\$12.80)

豚骨屋 Tonkotsuya

■ Level 2, Mandarin Centre, 61-65 Albert Ave., Chatswood ■ (02)9411-8707 ■ 月～水、金～日10AM～8PM、木10AM～9PM ■ カリフォルニア店もあり (Carlingford Court内)

No Ramen, No Life!

- 麺も具もすべて自家製!
- とん塩ラーメン (\$14.80)

弥楽ラーメン Yasaka Ramen

■ 126 Liverpool St., Sydney ■ (02)9262-9027 ■ www.yasakaramen.com.au ■ info@yasakaramen.com.au ■ 月～土11:30AM～10PM、日11:30AM～9PM

“昭和”スタイルの人気居酒屋

- 焼鳥盛り合わせ \$29.80
- タウンホール駅より徒歩3分

居酒屋エビス Izakaya Yebisu

■ Shop 7-10, 501 George St., Sydney ■ (02)9266-0301 ■ www.izakayayebisu.com.au ■ 月～水12PM～11PM、木～土12PM～11:30PM

本格和食・寿司

- おまかせコース \$60～要予約 (2人～)

晃介 KISUKE

■ Shop 2, 56-58 Frenchs Rd., Willoughby ■ (02)9967-8878 ■ 月・水～土ランチ11:30AM～2PM、月・水～日ディナー6PM～10PM、火休

鉄板焼きと自家製うどんがイチオン

- 鉄板和牛ステーキ (\$28)
- ランチうどん全種類 \$10

クウジン Kujin Japanese Cuisine

■ 41B Elizabeth Bay Rd., Elizabeth Bay ■ (02)9331-6077 ■ www.kujin.com.au ■ info@kujin.com.au ■ 月～土12PM～2:30PM、6PM～9:30PM、日休

ローカルに愛され10年目

- 新鮮な刺身と和牛料理各種
- 刺身盛り合わせ (\$38.00)

仏舎利 Busshari

■ 119 Macley St., Potts Point ■ (02)9357-4555 ■ www.busshari.com.au ■ reservations@busshari.com.au ■ 月～土6PM～11PM、日休

有名シェフのラーメン店が豪州進出

- 豚骨らーめん
- 醤油らーめん
- SUMOらーめん
- など \$9.80～

翁さんらーめん Japanese Ramen Bar O-san

■ Shop B01, Basement Level, Dixon House Food Court, Cnr. Dixon St. & Little Hay St., Haymarket ■ 11:00AM～8:30PM、火休

懐かしい味のピリ辛みそラーメンも人気

- 懐かしの東京ラーメン (\$11)
- しょうゆ豚骨ラーメン (\$13)

ラーメン燦々 Ramen Sun Sun

■ Shop 1, Crows Nest Plaza, 103 Willoughby Rd., Crows Nest ■ (02)9906-2956 ■ 火～日12PM～3PM、5:30PM～9PM、月・祝休

串焼き・串揚げ専門店

- 串焼き各種 1本 \$2.80～
- お持ち帰り ランチ \$8～

さくら亭 Sakuratei

■ Ground Floor, 202 Clarence St., Sydney ■ (02)9267-4552 ■ www.sakuratei.com.au ■ ランチ月～金11:30AM～2:30PM、ディナー月～土6PM～9:30PM、日・祝休

「ラーメン百選」に選出された一級品

- 葱味噌らーめん (\$13.00)
- 焼きうどん (\$12.00)

東京ラーメン Tokyo Ramen

■ マッコリー店/Macquarie Centre内 ■ ブラックタウン店/Westpoint Shopping Centre内 ■ ホーンズビー店/Westfield Shopping Centre内 ■ セントラルコースト店/Erina Fair内

懐に優しい居酒屋

- 新メニュー開始
- ランチ・メニューも終日提供中
- Facebook有り

だるま DARUMA JAPANESE RESTAURANT

■ 1st Floor, Prince Centre, 8 Quay St., Haymarket ■ (02)9281-2889 ■ 月～木10:30AM～L.O.9PM、金10:30AM～L.O.9:30PM、土12PM～L.O.9:30PM、日・祝12PM～L.O.8PM

サウス・エリアで人気の日本食店!

- BYO可
- 寿司バーあり
- ホット・フードもテイクアウト可

きぶな KIBUNA

■ 1123 Botany Rd., Mascot ■ (02)8338-8688 ■ 火～日11:30AM～9PM、月休

本格的な魚料理が評判

- 日替わりの魚メニューが人気
- 団体向けに貸切可能

魚や Sakana-ya Japanese Seafood Restaurant

■ 336 Pacific Hwy., Crows Nest, Sydney ■ (02)9438-1468 ■ www.sakanaya.com.au ■ ランチ月・水～土12PM～2:30PM、ディナー月・水～日6PM～9:30PM、火休



リピーター続出! 自家製極太麺の油そば



- 油そば \$12.90
- 各種つけ麺 \$13.90~

ラーメンずんど Ramen Zundo

■Ground Floor, World Square 644 George St., Sydney ■(02)9264-6113 ■ramenzundo.com.au ■月~日11:45AM~9PM



うま辛スパイシーみそラーメン



- スパイシーみそラーメン (\$14.00)
- MSG不使用

黒猫ラーメン Kuroneko Ramen

■Shop 4, 720 Old Princes Hwy., Sutherland ■(02)9521-5191 ■kuronekoramen@gmail.com ■月~日11AM~9PM ■テイクアウトあり



このクオリティで、この値段



- 土日限定ランチ 各種 \$15.50~
- BYO可 ライセンスあり

鮨雅 Sushi Masa Japanese Restaurant

■住所: 30 Pyrmont Br Rd., Camperdown ■Tel: (02)9557-7789 ■営業時間: ランチ土~日 12PM~3PM, ディナー火~日6PM~10PM, 月休



本場の味の「沖縄そば」をシドニーで



- 沖縄そば (中) \$12.80 (大) \$14.80 5:30PM~販売

ドラゴンボーイ Dragon Boy

■Shop 17, Ground Floor, World Square Shopping Centre, 123 Liverpool St., Sydney ■(02)9264-8880 ■www.dragonboy.com.au ■月~金11:30AM~10PM (L.O.9:30PM), 土・日・祝休



美味しいお酒と大阪ソウルフード



- 本場の串カツ お好み焼き
- 本格焼酎と20種以上の日本酒

大阪バール Osaka Bar

■Shop 15, Liankelly Pl., 24-30 Springfield Ave., Potts Point ■(02)8970-1143 ■ディナー6PM~11PM (L.O.10PM) ■www.osakabar.com.au



何度でも食べたくなるシティの人気店



- Vegetable Lover's Ramen (\$11.90)

めんやシティ Menya Noodle Bar City

■Shop 2, 1 Market St., Sydney ■(02)9267-4649 ■www.menya.com.au ■月~土12PM~3PM, 6PM~10PM, 日・祝休 ■酒ライセンスあり



寿司&刺身、定食、各種鍋物



- すき焼きコース \$38.00~/pp
- ランチ定食22種 \$17.80~

鱈屋水産 MASUYA SUISAN

■Corner of Pitt St. and Campbell St., Shop5, 447 Pitt St., Sydney ■(02)9280-0377 ■ランチ月~土11:45AM~2PM, ディナー月~日6PM~10PM



めざせ、豪州一の回転寿司!



- 寿司プラッター \$48.00~
- 握り寿司2貫 \$3.50~

誠 CHATSWOOD

■336 Victoria Ave., Chatswood ■(02)9411-1838 ■www.makoto.net.au ■ランチ毎日11AM~2PM, ディナー毎日5:30PM~9:30PM



CBDの繁盛店。ビジネス利用に最適



- 刺身プラッター \$59.00~
- 日本酒・ワイン・カクテル等各種

鱈屋 Masuya Japanese Restaurant

■Basement Level, 12-14 O'Connell St., Sydney ■(02)9235-2717 ■www.masuya.com.au ■ランチ月~金12PM~2:30PM (ラスト・オーダー), ディナー月~土6PM~10PM (ラスト・オーダー), 日休



とんかつ&お弁当の専門店



- とんかつセット \$16.80~
- 持ち帰り弁当 \$9.80~

MISO

■Shop 20, World Square, 123 Liverpool St., Sydney ■(02)9283-9686 ■www.masuya.com.au ■ランチ月~土11:45AM~2:30PM, ディナー月~土5:30PM~9:30PM, 日休



土曜日も営業中! 純米居酒屋



- おでん各種 \$1.80~
- 小鉢15種以上 \$5.80~

居酒屋ますや Izakaya Masuya

■Ground Floor, 12-14 O'Connell St., Sydney ■(02)9233-8181 ■www.masuya.com.au ■ランチ月~金11:45AM~2PM, ディナー月~土6PM~LAST, 日休



各種お弁当&定食の店



- 寿司ロールなど \$3.50~
- 酒類も取りそろえ有。全80席

誠弁当 Makoto Bento

■Shop 64, Chatswood Interchange, Chatswood ■(02)9411-1863 ■7AM~10PM, 無休 ■www.facebook.com/makotobentoMKB



美容ディレクター

シドニーで女子カブ!

肌本来の力がよみがえる、無添加化粧品



- 防腐剤などの添加物不使用
- 「美的」などの女性誌でも紹介

無添加化粧品アイホワイト i-white

■(02)9279-1747 ■info@i-white.net ■i-white.net ■オンライン・ショップ以外にも「ほんだらけ」など提携ショップでの購入も可能



体にご褒美。ケンジントンでヨガ



- ゆったり、やさしいヨガ
- 初回\$15.以降\$23
- 5回チケット\$89

ココカラヨガ koko-kara yoga

■146 Anzac Parade., Kensington ■0413-354-475 ■www.koko-kara.com.au ■毎週金曜6PM~7PM



アロマ専門スクール&ショップ



- WAO認定資格取得コースあり
- 「生活の木」商品取り扱い中

Marvo Aroma School

■Suite3, Level1, 30 Albany St., St Leonards ■(02)9439-8633 ■www.marvo-aromatherapy.com ■info@marvo-aroma.sakura.ne.jp



経験豊富な着付け師による着物着付け



- 出張着付け 着物姿の撮影 着物レンタルやレッスンもあり

着志 ~ki-kokoro~

■Wollstonecraft, North Sydney ■0406-993-571 ■www.ki-kokoro.com ■kimono@ki-kokoro.com ■完全予約制



美しさを引き出すメイク・テクニック



- 個人・グループメイクレッスン
- ブライダルなど出張ヘアメイク

Hair & Make Up AQUARIUS

■Mowbray Rd., Chatswood (最寄駅Artarmonからの送迎有) ■0419-256-829 ■yasukot218@gmail.com ■www.hmaqarius.com ■完全予約制。夜間、週末の予約も可



ヒーリング・ヘッドスパで極上の癒しを



- 日本製の快適なヘッドスパ台導入で、更なる癒しの時間\$80~

Angel Love Healing Sanctuary

■2/19A Young St., Neutral Bay(Supdupu Hair Desing Works内) ■0419-256-829 ■yasukot218@gmail.com ■angel-love218.com ■第1を除く月9:30AM~7:30PM+平日夜




エリシア☆の6月の星座占い



エリシア☆プロフィール

祖母の霊感体質を受け継ぎ、幼少時から神秘的な経験をする。法政大学で政治学を学ぶかたわら占星術について研究を始める。モダン・古典をあわせた西洋占星術とタロットなどの占術とともに各種ヒーリングとスピリチュアル・リーディングも行う。現在は中野の占い館と自宅で鑑定を行う。石田純一・理子夫妻の結婚披露パーティー・イベント出演、雑誌「Hanako」紹介記事掲載、毎日新聞「毎日婦人」、雑誌「週刊大衆」にインタビュー掲載ほか多数。 **Web: www.k4.dion.ne.jp/~erisia**

牡羊座 3/21~4/19

今の仕事が安定していたとしても、やりがいの無さを感じてしまうかも。自分の夢をかなえるための情報収集を試みよう。異業種交流やSNSのオフ会には積極的に参加を！恋は聞き上手に徹すると好感度がアップしそう。同じ趣味を持つ人ならいいムードになれる時。



天秤座 9/23~10/23

やりたいことが見つかって冒険心や向上心が高まりそう。より広い世界への旅立ちに向けて、資格取得のための勉強や、新たな外国語を学ぶのに良いチャンス。ゴールを見据えてチャレンジを。恋は理想を高く持てば良い結果につながりそう。自分の安売りはしないこと。



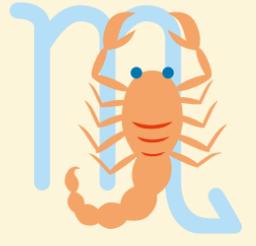
牡牛座 4/20~5/20

良くないのは分かっているのに、つつい誘惑に負けて無駄遣いをしそう。今月は家計簿をしっかりとチェックして出費の見直しを図ると吉。新しい財布を買おうと、滞りがちな金運もアップしそう。恋は誠実さが試される時。浮気心は封印して本命だけに的を絞ること。



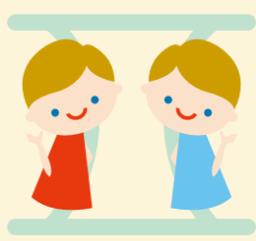
蠍座 10/24~11/22

ちょっとしたことでイライラしたり感情的になりやすい傾向に？本当に大切に思えることだけに意識を集中すると吉。カチンと来たら深呼吸して落ち着いてから自分の考えを伝えよう。恋は信じる心が試される予感。嫉妬心で誰かと比べて落ち込むなんてナンセンス。



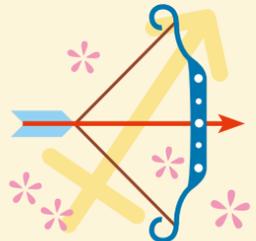
双子座 5/21~6/21

今年に入ってどこか周りに遠慮しがちだったけど、今月はあなたが主演。明るく元気に活躍できそう。迷ったらしがらみのない趣味の仲間に相談すると背中を押してもらえそう。恋はビーナスの影響で人気者になれそうだけど、本命のお相手出現はもう少し先かも。



射手座 11/23~12/21

自分1人が修行をしているような雰囲気、周りがみんな楽しそうに見えて落ち込んでしまうかも。疎外感を感じたら、本音で付き合える友人と愉快的時間を過ごしてみよう。恋は相手とのバランスを考えよう。甘えすぎはトラブルの予感。恋人でもお礼とお返しは大切に。



蟹座 6/22~7/22

ノルマに追いたたかれて、自分のやりたいことが後回しになってしまうかも。今月は縁の下で力持ちに徹して、なるべく目立たないでいるのが吉。頑張っているあなたを誰かが見守っているよ。恋は地下のお店や隠れ家的な場所に出会いの予感。お気に入りの香水をつけて！



山羊座 12/22~1/20

周囲の人への気配りがカギとなる今月。自分が何をやりたいかより、自分は何を求められているかに意識を向けよう。役割を意識すれば仕事も人間関係も劇的に変化しそう。ただし体調管理は万全に！恋は義務と責任を果たすこと。約束の時間を守って、節度ある行動を。



獅子座 7/23~8/22

仲間の頑張りを刺激を受けるとき。目標に向けて努力する姿に、自分の心に秘めた野心を燃え上がらせるかも。向上心を持って情報集めをしてみると、きっと未来へのヒントが見つかるはず。恋はエスプリに富んだ場所に幸運が！デートには史跡巡りや博物館がおすすめ。



水瓶座 1/21~2/18

何かをやりたくてうずうずしてくる可能性あり。あふれる思いを創作活動にぶつけよう！絵を描く、文章を書く、あるいは陶芸で土をこねるなど、オリジナリティーを発揮した作品で注目を集めよう。恋は楽しいサプライズの予感か？自分の気持ちに素直になって。



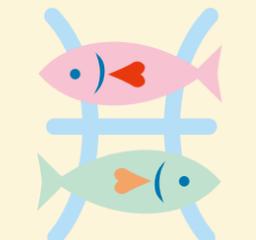
乙女座 8/23~9/22

忙しさの中にもステイタス・アップのチャンスがありそう。ただし仕事の中の派閥や人間関係に悩んでしまう予感も。迷ったら自分の「心の声」を最優先して。基本軸がぶれなければ大丈夫。恋は現実という壁の前で息苦しい雰囲気か？相手の立場も考えて冷静な行動を。



魚座 2/19~3/20

心配事が増えて、どこか落ち着かない雰囲気に。こういう時こそ身の回りの整理整頓や掃除で不要な物を手放すことが大切。生活環境もすっきりして気持ちも穏やかに過ごせそう。恋は家庭的な雰囲気が恋人の心をつかみそう。手作りの料理でもてなしてみよう。



資産家・会社役員
セレブリティとの結婚

エグゼクティブとの出逢いをプロがアレンジします

Metro Personal Consultants

—素敵なエグゼクティブがあなたを待っています！—



ヴィクター (36歳)
ヨーロッパ出身オーストラリア人
有名なピアニスト、背が高く青い目。文化的で、優しい性格で柔軟。
(問い合わせは0433560668)



ジェームス (35歳)
オーストラリア人
ファイナンシャル・アナリスト。教養があり、紳士的で落ち着いた性格。日本の文化、スポーツ、週末の遠出に興味がある。(問い合わせは1300306439)

リチャード (45歳)
オーストラリア人

病院でシニア・マネージャーとして働く。教養があり、背が高く、鍛えている。話し方が柔らかく、マナーも良い。旅行、水泳、ゴルフ、読書に興味がある。(問い合わせは1300306439)



グレン (60歳)
オーストラリア人

背が高くとてもハンサム。弁護士事務所を持ち、弁護士として成功している。休暇に自分のボートを操縦するのが好き。ユーモアのセンスがあり、穏やか。(問い合わせは0433560668)



◆コンサルタント、エヴァの恋愛指南◆

紹介サービスはオンラインの交際サービスと比べて、以下の理由で独身者の人達に敬遠されるようです。
1.面接時にコンサルタントと直接会う必要がある。
2.有料である。
3.できるだけ時間を無駄にたくない。

でも、これらの条件にもかかわらず、紹介エージェントを利用するという人達は決意が固まっていて真剣な人達です。そしてそれは、より安全に本当のパートナーを見つける近道なのです。

<詳細・お問合せは>
(02)9221-0123 月-土 10AM-5PM
eva@metropersonal.com.auまで
Suite 1708, 109 Pitt Street, Sydney (Martin Place近く)



本年には参議院選挙が予定されています。ぜひ在外選挙人登録を!



「大切な 未来を築く その権利」

～在外選挙の制度と手続きについて～

在外選挙登録資格

① 満20歳以上で ② 日本国籍を持っていて ③ 海外に3ヶ月以上お住まいの方



公職選挙法の改正により2016年6月19日において満18歳以上の方(1998年6月20日以前の出生者)も登録申請できます

登録・投票は簡単です

必要書類を準備し申請書に記入、大使館、総領事館窓口で登録申請

3か月後に大使館などから住所確認の連絡を受ける

選挙人証の受取

用意するもの



旅券

申請書



居住している事を証明できる書類



※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため2・3か月かかります ※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます

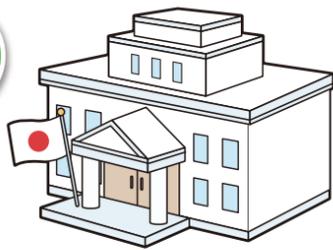
代理で同居家族を通じた申請もできます。

申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書※、代理の方の旅券をご用意ください。
※領事窓口または総務省のホームページから入手できます。



在外投票は次の3つの方法から選択できます

直接派?



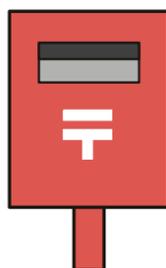
在外公館投票

直接日本大使館・総領事館(領事事務所)に出向いて投票する方法。

郵便等投票

投票用紙等を請求して、記載の上、登録先の選挙管理委員会へ郵送する方法。

郵送派?



国内派?



日本国内で投票

一時帰国した方や帰国直後で転入届を提出して3ヶ月未満の方は、日本国内でも投票できます。

外務省

平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。

詳しくは、在シドニー日本国総領事館

TEL:+61-2-9250-1000 Mail:japaneseconsulate@sy.mofa.go.jp または **外務省 在外選挙** **検索** まで。

その他の豪州内在外公館

所在地: Level 12, 1 O'Connell Street, Sydney NSW 2000
開館時間: 09:30~12:30、13:30~17:30
(月~金まで、土・日・祝日を除く)
領事窓口時間: 09:30~12:30、14:00~16:30

在オーストラリア日本国大使館(キャンベラ) Tel: (02)6273-3244
在メルボルン日本国総領事館 Tel: (03)9679-4510
在ブリスベン日本国総領事館 Tel: (07)3221-5188
在ケアンズ領事事務所 Tel: (07)4051-5177
在パース日本国総領事館 Tel: (08)9480-1800